

**AUTOALARMY ALARMY DO BUDYNKÓW**

BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW, ZNAKOWANIE POJAZDÓW, CENTRALNE ZAMKI, HAKI HOLOWICZNE, GŁOSNIKI, ANTENY, RADIOODTWARZACZE

**RATY**

Zakład Autoryzowany AUTO SYSTEM

**PROMOCJA** Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A tel. fax: (055) 279-72-82, 0 601-58-40-11 Zapraszamy pn-pt od 9.00 do 17.00

**FIAT BACZNOŚĆ!!!**

REWELACYJNE ZNIŻKI DLA SŁUŻB MUNDUROWYCH

"o szczegóły pytaj w salonie"

Volant dealer FIAT Kwidzyn ul. Polna 1 tel. 279 50 28

Nowo otwarta hurtownia firmowa Spółdzielni Mleczarskiej "Maćkowy"

Oferuje szeroki asortyment najwyższej jakości wyrobów mleczarskich. Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godzinach 5.30 - 13.30, w soboty 5.30 - 10.00.

Zapraszamy do współpracy klientów hurtowych i detalicznych.

Hurtownia firmowa Spółdzielni Mleczarskiej "Maćkowy" ul. Mickiewicza 1 (na terenie OSM Kwidzyn) tel. (055) 279 26 39

**TELE TAXI KWIDZYN**

96 61

KURS MIEJSKI LUB NA KARTĘ RABATOWA 5 ZŁ

NA TERENIE MIASTA POJAZD GRATIS PRZY WYJAZDACH ZA MIASTO DO 50% RABATU

**BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ**

Kurier Kwidzyński

ul. Chopina 26 tel. 261-17-51 fax. 279-40-63



# KURIER

widzyński

GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

W CYKLU 10 PYTAŃ DO

ZYGMUNT KRUKOWSKI

**GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWÓ, SADLINKI**

Rok XI nr 9/556 tel. (055) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 27.02.2002 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,70 zł (w tym 7% VAT)

## SUPERMARKETY WŁASNymi SIŁAMI

Trudno już zliczyć, ile było prób zjednoczenia rodzinnych handlowców w celu stworzenia alternatywy dla supermarketów. Najbardziej aktywna grupa nie potrafiła, poza negacją i krytyką, wypracować wspólnego stanowiska. Być może trwałoby to wiecznie, ale czas biegnie nieubłaganie i pojawia się coraz bardziej realne zagrożenie budową sklepów wielkopowierzchniowych. Na to nawet samorząd może nie mieć wpływu.

Ostatni to już gwizdek, aby otworcie powiedzieć, że jeśli handlowcy nie połączą sił, pozostanie im czynne uczestnictwo w ruchach ekologicznych (choć za to też są sposoby). Warto również zastanowić, czy przypadkiem nie dać możliwości działania innym kwidzyńskim przedsiębiorcom, którzy są gotowi zainwestować.

Nawet pies ogrodnika nie może być tak krótkowzroczny.

Marek Sidor

## Co z policjantami? SIEDZA W GDAŃSKU

Dwaj funkcjonariusze KPP Kwidzyn, którzy w lutym zostali zawieszani w czynnościach służbowych za przyjmowanie korzyści majątkowych, przebywają w areszcie śledczym w Gdańsku. Mimo, iż obaj uskarżali się na problemy zdrowotne w chwili obecnej przebywają w normalnym areszcie śledczym.

Przypominamy, że na początku lutego dwaj kwidzyńscy funkcjonariusze Ognia Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji zostali tymczasowo aresztowani na okres dwóch miesięcy. Zarzucano im się przyjmowanie korzyści majątkowych w formie gotówkowej (a nie, jak wcześniej informowaliśmy, rzeczowej). W czynnościach wyjaśniających sprawę uczestniczyli pracownicy inspektoratu pomorskiego Komendanta Wojewódzkiego Policji w Gdańsku. Zatrzymani policjanci pracowali w kwidzyńskiej jednostce 12 i 22 lata.

Jak poinformował nas prokurator Mirosław Andrykowski, wkrótce po zatrzymaniu obaj podejrzani badani byli przez lekarzy.

W pierwszej fazie lekarze mieli zastrzeżenia do stanu zdrowia podejrzanych. Po tymczasowym aresztowaniu, jeden z nich był na tyle zdrowy, że mógł zostać przewieziony do aresztu tymczasowego. Drugi natomiast, po kilku dniach pobytu w areszcie przystosowany do przyjmowania osób chorych, został przewieziony do aresztu dla osób zdrowych - dodał prokurator.

W chwili obecnej w dalszym ciągu prowadzone jest dochodzenie w tej sprawie. Zatrzymanym grozi kara pozbawienia wolności od roku do 12 lat.

AB

**PRYWATNY ŻŁOBEK "MIS"**

ogłasza zapisy dzieci do Żłobka

- działalność żłobka na dwie zmiany od 5.30-16.00, druga zmiana do 21.00 możliwa III zmiana do 5.30 rano.

- wykwalifikowana kadra wychowawcza

- żłobek funkcjonować będzie w soboty, niedziele i święta

- Odpłatność za opiekę nad dzieckiem od 70 zł za miesiąc.

Szczegółowe informacje można uzyskać: do godz. 15.00 279 38-31 po godz. 15.00 279 70-08 kom. 6088 197 242

200446 Kwidzyn ul. Kollataja 4

## Co to za tajemnica? ODMOWA BURMISTRZA

Ministerstwo Finansów w swoich „Dziennikach Urzędowych” publikuje dokładne dane na temat podmiotów, którym udzielono pomocy publicznej. Dostęp do takich materiałów jest nieograniczony. Wydawać by się więc mogło, że pojęcie „tajemnicy skarbowej” w takim przypadku nie obowiązuje. Tym bardziej, iż mamy nową ustawę o dostępie do informacji. Niestety, w Kwidzynie jej zapisy samorząd interpretuje zupełnie inaczej.

**PROSTE PYTANIE**

8 lutego wystąpiliśmy do Urzędu Miejskiego z pismem: Na podstawie art. 6 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z dnia 8 października 2001 r.) proszę o przedstawienie listy podmiotów gospodarczych, którym w ubiegłym roku umorzono należności z tytułu podatku od nieruchomości.

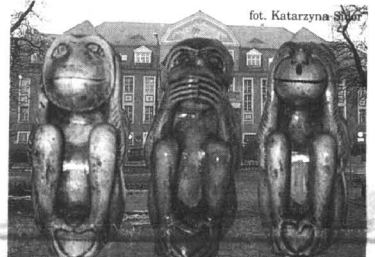
W ten sposób chcieliśmy sprawdzić, w jaki sposób kwidzyński samorząd przygotowany jest do realizacji zapisów wspomnianej ustawy. Czy urzędnicy nie są nadgorliwi w wykrywaniu niektórych danych? Wybraliśmy proste zagadnienie (nie prosząc nawet o kwoty), z którym nie powinno być żadnych problemów. A tu...

**TAJEMNICZE UMORZENIA**

W dniu 22 lutego otrzymaliśmy od burmistrza następującą odpowiedź: W uzasadnieniu odmowy udostępnienia listy podmiotów gospodarczych można w piśmie przeczytać:

Burmistrz Miasta Kwidzyna po rozpatrzeniu wniosku ustalił, co następuje:

Na podstawie art. 5 ust. 1 ustawy o dostępie do informacji publicznej, prawo do tej informacji podlega ograniczeniu i na zasadach określonych w przepisach o ochronie informacji niejawnych oraz ochronie innych tajemnic ustawowo chronionych. Natomiast odmowa udostępnienia informacji publicznej na podstawie art. 16 w Iu ustawy następuje w drodze decyzji. Tajemnicą ustawowo chronioną jest tajemnica skarbowa, którą określa dział VII Ordynacji podatkowej, a szczególnie art. 293 teże ustawy, z którego wynika, że indywidualne dane zawarte w deklaracjach oraz innych dokumentach składanych przez podatnika objęte są tajemnicą skarbową. Dotyczy to również



fol. Katarzyna Świąt

Powszechnie znany symbol „Trzech małpek” - nie nie słyszę, nie nie mówię, nie nie widzę...

indywidualnych decyzji uznaniowych, które są integralną częścią postępowania podatkowego. Podanie informacji dotyczącej konkretnych osób prawnych lub fizycznych jest więc niedopuszczalne. Udostępnienie można jedynie dane zbiorcze, dotyczące, np. wielkości umorzonego podatku, w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych podatników.

W związku z powyższym ządanie redakcji „Kuriera Kwidzyńskiego” o udostępnienie listy podmiotów, które w 2001 r. skorzystały z ulgi w postaci umorzenia należności z tytułu podatku od nieruchomości, nie jest możliwa z uwagi na objęcie tych informacji tajemnicą skarbową.

dokończenie na str. 4

## Pięciu podejrzanych PO PIJAKU

20 lutego w Rozpędzinach kierujący samochodem Fiat 126p na prostym odcinku drogi potracił pieszo, który w wyniku odniesionych obrażeń poniósł śmierć na miejscu. Kierujący miał w krwi ponad 1 promil alkoholu i zbiegł z miejsca wypadku.

Jak poinformowano nas w Komendzie Powiatowej Policji, w toku podjętych czynności funkcjonariusze po około półtorę godzinie zatrzymali sprawcę wypadku.

Z naszych nieoficjalnych informacji wynika, iż sprawcy wypadku uczestniczyli w alkoholowej libacji. Mężczyzna, który zginął, był 43-letnim mieszkańcem powiatu kwidzyńskiego.

Jak powiedział nam prokurator Mirosław Andrykowski, w tej sprawie za zatrzymano pięciu podejrzanych, w tym osoby, które nie udzieliły pomocy poszkodowanemu, a bezpośrednio po zdarzeniu usiłowały ukryć samochód i zatrzeć ślady

wypadku.

W stosunku do trzech osób prokurator zastosował środki wołnościowe w postaci dozoru policyjnego, natomiast w stosunku do dwóch osób wystąpiono z wnioskiem o areszt tymczasowy - mówi Mirosław Andrykowski. - Sprawa jest w początkowej fazie dochodzenia i do rozpatrzenia mamy kilka wersji tego zdarzenia.

Zarzut spowodowania wypadku drogowego ze skutkiem śmiertelnym został postawiony, oprócz kierowcy, także właścicielowi auta. Zatrzymanym grozi kara więzienia od 6 miesięcy do 12 lat.

AB

## Mało operatywni? OBLIGACJAMI W DZIURĘ

Na najbliższej sesji zaproponuje się radnym miejskim zwiększenie planowanych przychodów o kwotę 4 miliony 497 tysięcy złotych. Będzie można to zrealizować dzięki przewidywanej jeszcze w tym roku emisji obligacji w wysokości 4 milionów złotych. Jest to dopiero początek, ponieważ wszystkie transze obligacji (lata 2002-04) osiągną kwotę 15 milionów złotych. Zarząd miejski wybrał ten sposób na pokrycie brakujących środków finansowych. Jesteśmy w posiadaniu informacji, że dużo wcześniej można było pozyskać dla budżetu znaczne sumy - i to na bardzo dobrych warunkach - ale nie skorzystano z tej możliwości. Teraz pozostało w pośpiechu forsowanie pomysłu z obligacjami.

**NA CO OBLIGACJE?**

W projekcie uchwały w sprawie obligacji komunalnych umieszczono zapis, z którego wynika, że emisja pokryje wydatki związane z budową mostu na Wiśle, budową i modernizacją oraz zakupem mieszkań komunalnych, a także modernizacją infrastruktury. Jednak ten ostatni zapis jest mało precyzyjny i pozwala na

pewną dowolność w rozdyponowaniu środków.

**RÓWNIEM NA INNE PRACE**

Analizując czteroletni plan inwestycji miejskich można znaleźć pozycje z zadaniem już dawno rozpoczętymi, które teraz mają być finansowane ze środków pochodzących z obligacji. Wśród nich znajdują się

modernizacja ulicy Radzyńskiej, Zwirowej, Granicznej. W latach ubiegłych spore koszty poniesiono na infrastrukturę osiedla Zacisze. Prawie milion zainwestowano już w budowę składowiska odpadów.

**CZY BUDŻET WYTRZYMA?**

dokończenie na str. 4

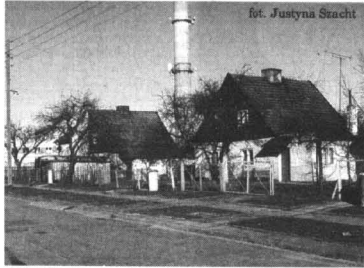
**JUŻ TERAZ!** Kurier Kwidzyński w Internecie [www.kurier-kwidzynski.w.pl](http://www.kurier-kwidzynski.w.pl) (strona w trakcie budowy)

Wydawnictwo Pomorskie [www.wpomorskie.pl](http://www.wpomorskie.pl)

OPINIE I SYGNAŁY

Mieszkańcy protestują „NIE CHCEMY WIADUKTU”

Do naszej redakcji zgłosili się mieszkańcy ulicy Południowej, którzy protestują przeciwko budowie wiaduku, przebiegającego przez ich ulicę. Mieszkańcy obawiają się o wytrzymałość swoich domków.



Mieszkańcy obawiają się o stan swoich domów

Przypominamy, że wiadukt ma powstać na przedłużeniu ulicy Południowej, pomiędzy Zakładem Mięsnym a byłym PKS. Budowa wiaduku była już w projekcie przy budowie chłodni, jednak odstąpiono od niej ze względów finansowych. W chwili obecnej powrócono do tego pomysłu, ponieważ wiadukt zmniejszy uciążliwość dla mieszkańców ulicy Łużyckiej przy dostarczaniu plodów rolnych przez rolników.

Z taką argumentacją nie mogą się zgodzić mieszkańcy ulicy Południowej.

Najbardziej obawiamy się tego, czy wytrzyma natężenie ruchu, które pojawi się na tym terenie po wybudowaniu wiaduku, nasze domy. Są to stare domy, bez podpiwniczenia i już w niektórych miejscach pekają ściany, więc co będzie później - pytają rozgorączceni.

Skarżą się również na opikę, jakie wydobywają się z pobliskich PZZ-ów. Zdaniem mieszkańców nawet latem, w największym upale, trzeba mieć w nocy zamknięte okno. Nie można również przebywać w przydomowych ogródkach.

Większość z nas to emeryci i renciści, których nie będzie stać na wykonanie remontu. Dlatego właśnie protestujemy przeciwko budowie wiaduku. Dotarli do nas słuchy, że będzie on również uciążliwy dla rowerzystów, którzy mają w pobliżu swoją ścieżkę - dodają.

Mieszkańcy złożyli wniosek w Urzędzie Miejskim, w którym sprzeciwiają się budowie wiaduku.

Jak poinformował nas Mirosław Góralski, architekt miasta, w chwili obecnej został dopiero przez starostwo (dysponenta tej drogi) złożony wniosek o wydanie warunków zabudowy.

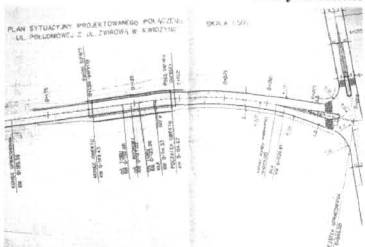
Investycja składa się z dwóch etapów: warunków zabudowy, które wydaje miasto w formie decyzji administracyjnej. Potem powstaje projekt budowlany, analizy i szczegóły techniczne, a w dalszym ciągu pozwolenie na budowę - twierdzi Góralski.

Dodał również, że w tej chwili trwa pierwszy etap prac i wnioskodawca nie musi określać szczegółów technicznych. Powstała również wstępna koncepcja przebiegu wiaduku.

Decyzja o wydaniu warunków zabudowy jest rodzajem promesy, w której formułuje się, jakie warunki budowlane trzeba spełnić i jakie uzgodnienia pozostać. W dalszej kolejności projekt budowlany, spełniający te wymagania, kierowany jest do starostwa o wydanie pozwolenia na budowę. I na tym etapie omawiane będą szczegóły, dotyczące również dwóch skrajnych budynków na ulicy Południowej - dodaje architekt miasta.

Podczas wydawania pozwolenia wszczęte będzie również postępowanie, w którym będą brać udział strony zainteresowane. Wtedy też będą mogły wnieść swoje uwagi i protesty.

Anna Bińczak  
Justyna Szacht



fol. Justyna Szacht

Plan sytuacyjny projektowanego wiaduku

Zwrot kaucji JAK JĄ ODZYSKAĆ

Zgłosiła się do naszej redakcji Jadwiga T. z ulicy Bobana, która w 1986 roku otrzymała wraz z mężem mieszkanie zakładowe. W momencie zasiedlenia zobowiązani byli wpłacić 150 tys. złotych. Według pani Jadwigi ta kwota była kaucją, która polegała zwrotowi i chwilą wykupienia mieszkania. A uczyniła to dwa lata temu. Udała się do ZUM-u, aby odzyskać zapowinowane pieniądze. Listem poleconym otrzymała wiadomość, że może je odebrać, ale teraz jest to kwota 24 złotych.

OPINIA ZUM

Dotarliśmy do prezesa ZUM Michała Leszczyńskiego, aby wyjaśnił nam, dlaczego tak niska jest obecna wartość tej wpłaty.

Problem tkwi w tym, że kaucje waloryzowały się nie jak oszczędności wysokooprocentowane, lecz jak konto awista. Tak mówiła ustawa o najmie. Drobiazgowo omówione są zasady zwrotu kaucji od lipca 2001 roku, od kiedy obowiązuje ustawa o ochronie praw lokatorów. Wcześniejsze ustawy mówiły, że najemca po opuszczeniu lokalu ma otrzymać zwrot kaucji pomniejszonej o koszty zużycia mieszkania, ale nie nie mówią o jej oprocentowaniu. Jednak najwięcej stracili ci, którzy wpłacali przed denominacją grzywny.

Przypadek pani Jadwigi to zupełnie inna kwestia, gdyż mieszkańcy tego budynku wpłacając pieniądze, partycypowali w budowie, więc kwestia zwrotu przedpłaty jest tu sporna - powiedziała wiceprezes ZUM Wiesława Laszcz.

I BURMISTRZA

Zdesperowana kobieta udała się po pomoc w wyjaśnieniu niedowidom do burmistrza Andrzeja Krzysztofika. Tu usłyszała coś o sprawach sądowych, i o dochodzeniu swoich praw na tej drodze, jednak niewiele zrozumiała. Postanowiliśmy dowiedzieć się jak faktycznie ma się sprawa z kaucjami.

Sprawa zwrotu kaucji jest pewnym zjawiskiem, które pojawiło się w połowie ubiegłego roku. Wówczas wydane zostało rozporządzenie nakładające na właścicieli mieszkań, w tym przypadku na spadkobierców tamtych czasów, czyli gminy, nakaz zwrotu tej kaucji. Ten akt prawny jest mało precyzyjny, nie określił jasno sposobu, w jaki należy obliczać, że znane trzy metody jej nalizacji. Sprawę komplikuje fakt, że kiedyś pojawiła się przez pewien okres sprawa kaucja zabezpieczająca. Ktoś, kto otrzymał mieszkanie, otrzymał je w stanie surowym, czyli ściany, podłogi, sufity. Na urządzenia, które zostały zainstalowane jak umywalki, wanna, piecyk wpłacało się kaucję. W razie zwrotu mieszkania z tej kaucji odejmowało się kwotę równą stopniu ich zużycia. Jeśli ktoś próbował umywalkę z tej kaucji na zdaniu mieszkania była kupowana nowa. Następnym najemca otrzymał mieszkanie w nieogorzonej formie, wyposażone w te urządzenia i znowu wpłacał kaucję. Ten mechanizm był samopowtarzalny. Czyli sprawę komplikuje również zwrot wpłaconej kaucji.

Pani Jadwiga T. wpłaciła kaucję, zamieszkała w nowym bloku i w 1999 roku wykupiła to mieszkanie. Od Pana dowiedziała się, że sprawa jest w sądzie. Co to oznacza?

To określenie, że sprawa jest w sądzie nie znaczy, że toczy się sprawa tej pani lub innej. To nie my jako gmina kierujemy sprawę do pani X, że chcemy pani oddać kaucję, tylko pani X zwraca się o to do nas. Nie znamy sposobu na jej wyliczenie, więc każdemu z tych lokatorów, to dotyczy całego kraju, przysługujące prawo dochodzenia swoich roszczeń na drodze postępowania sądowego. Wykładnia prawa będzie wówczas, kiedy pani X wygra w sądzie powszechnym sprawę i sąd określi, że zwrot kaucji należy się pani X w tej i tej wysokości. Czyli sąd zastosuje sposób obliczenia, może jeden z tych trzech, które znamy. 150.000 złotych w 1986 roku to nie jest to samo 150.000 zł teraz, ja nie wiem jaka to jest wartość 15.000. 1.500 zł 24 złotych. Decyzja o dalszym postępowaniu należy do zainteresowanych, muszą wystąpić do sądu, a ten orzeknie, pani X należy się zwrot kaucji po waloryzacji w dniu A w wysokości B. To będzie pokazanie metody wyliczenia. Dopóki to nie stanie mi nie podejmiemy się obliczania, gdyż te trzy sposoby różnią się od siebie o 40 proc. Jeżeli zdecydowalibyśmy się na jeden z wariantów korzystniejszy dla tej pani, a ktoś inny wystąpi do sądu i sąd orzeknie, że sposób nalizacji powinien być inny, to ja zmaruję pieniądze gminy. Wypłaciłbym tej pani za dużo i odzyskanie tych pieniędzy może być bardzo trudne. Żadna gmina w Polsce nie odważy się na wybór tego sposobu nalizacji obawiając się, że popełni przestępstwo wobec ustawy o finansach publicznych.

Czy ma pan wiedzę, że takie postępowanie się toczy?

Nie, w Kwidzynie na pewno nie. Rozmawiałem ze znajomymi burmistrzami Związku Miast Polski i wszyscy są z tego samego zdania. Musi ktoś wskazać sposób nalizacji kaucji, pokój tego nie będzie żadną z gmin, nie narażając się na złamanie ustawy o finansach publicznych, nie zdecyduję się na podejmowanie samodzielnych kroków. Może się zdarzyć, że popełnimy błąd na korzyść danej osoby, przysparzając gminie strat, ale możemy zrobić odwrotnie na niekorzyść zainteresowanego i popełnimy kolejny błąd, bo działamy na niekorzyść mieszkańca gminy.

Aleksandra Łyszkiewicz

Z NOTATNIKA DETEKTYWA

PO PAPIEROSY I KOSMETYKI

19 lutego nieznanymi sprawca włamał się do kiosku przy ulicy Polnej. Po uprzednim wyłamaniu płyty drewniane wszedł do środka i zabrał papierosy różnych marek, kosmetyki, kawę oraz gumę do żucia. Straty 2 tys. zł.

ZNISZCZYŁ ŚLUP

19 lutego na ulicy Kopernika nieznanymi sprawca wyrzucił i zламаł słup energetyczny. Straty - 3 tys. zł na szkodę Kwidzyńskiego Inkubatora Przedsiębiorczości.

PODPALIŁ STODOŁĘ

19 lutego w Białkach (gmina Sadlinki) nieznanymi sprawca dokonał podpalenia, w wyniku czego spaleni uległa stodoła, suszarnia oraz sprzęt rolniczy: ciągnik Ursus, prasa do słomy, siewnik zbożowy i opryskiwacz. Opalony został również dach budynku mieszkalnego. Wstępnie straty oszacowano na 100 tys. zł.

POTRACIŁ ROWERZYSTĘ

19 lutego w miejscowości Montowickie Pastwiska (gmina Ryjewo) kierujący samochodem Fiat 126 p w trakcie manewru wyprzedzenia wpadł w poślizg i potrącił rowerzystę. W wyniku wypadku rowerzysta doznał złamania nosa. Kierujący w chwili wypadku był trzeźwy.

PO MONITORY I LAPTOPY

20 lutego włamano się do sklepu komputerowego przy ulicy Grunwaldzkiej, skąd skradziono laptop, monitory i płyty CD. Straty 12 tys. zł.

GŁOŚNIKI Z MERCEDESA

20 lutego nieznanymi sprawca wybił szybę w Mercedesie zaparkowanym przy ulicy Granicznej, wszedł do środka i zabrał głośniki samochodowe o wartości 400 zł.

RADIO I PŁYTY Z PEGOUTA

20 lutego nieznanymi sprawca, po wybieniu szyby w samochodzie Peugeot 405 przy ulicy Żelaznej, zabrał radiodzwoniarz i płyty CD. Straty - 500 zł.

WŁAMANIA DO PIWNIC

20 lutego nieznanymi sprawca włamał się do 6 piwnic przy ulicy Krańcowej. Po ukrojeniu kłódek i wejściu do środka skradziono artykuły spożywcze o łącznej wartości 2 tys. zł.

JEDZENIE ZE SKLEPU

20 lutego w miejscowości Wiślin (gmina Sadlinki) nieznanymi sprawca wywoził drzwi w sklepie spożywczym. Po wejściu do środka skradziono artykuły spożywcze o wartości 2 tys. zł.

SZYBA W GOLFIE

20 lutego nieznanymi sprawca wybił tynia szybę w samochodzie Volkswagen Golf. Straty 400 zł.

WSZEDŁ DO KIOSKU

21 lutego nieznanymi sprawca wszedł do środka kiosku przy ulicy Żeromskiego, skąd zabrał artykuły chemiczne, spożywcze i słodycze. Straty 6 000 zł.

WŁAMANIA DO GARAŻY

21 lutego włamano się do trzech garaży przy ulicy Turuskiej.

nieznani sprawca po uprzednim przecięciu kłódek, wszedł do środka, leżąc niczego nie zabrał. Straty 30 zł.

nieznani sprawca, po przecięciu dwóch kłódek, wszedł do środka a następnie wybił szybę w stojącym tam Volkswagenu Pasacie i zabrał radio. Łącznie straty oszacowano na 400 zł.

nieznani sprawca wszedł do środka garażu i ze stojącego tam Volkswagena Golfa zabrał sekatorkę, odkurzacza i inne przedmioty. Straty 330 zł.

PO ROWERY DO PIWNICY

21 lutego nieznanymi sprawca włamał się do piwnicy przy ulicy Polnej, skąd zabrał dwa rowery o wartości 600 zł.

PO PRZEDŁUŻACZ I MŁOTEK

21 lutego nieznanymi sprawca przeciął kłódkę zabezpieczającą drzwi pomieszczenia magazynowego mieszkalnego na terenie budowy w Marzynie. Po wejściu do środka dokonał kradzieży dwóch przedłużaczy, szlifarki i młotków. Straty 1500 zł.

ZABRAŁ TARCZE MANEWROWE

21 lutego nieznanymi sprawca dokonał kradzieży tarcz manewrowych z terenu PKP przy ulicy Kościuszkowskiej. Straty 6 tys. zł.

ZATRZYMALI NIETRZEŻEWEGO

21 lutego przy ulicy Kuracyjnej w Prabutach podczas rutynowej kontroli zatrzymano nietrzeźwego motocyklistę. Zatrzymany miał we krwi 2,60 promila alkoholu.

KASETY Z OPLA

22 lutego nieznanymi sprawca wybił szybę w

drzwiach samochodu Opel Kadet, który zaparkowany był przy ulicy Krańcowej i zabrał kasetę magnetofonową. Straty 50 zł.

RADIO Z MALUCHA

23 lutego przy ulicy Szerokiej nieznanymi sprawca włamał się do samochodu Fiat 126 p, skąd zabrał radio i głośniki. Straty 100 zł.

GRZEJNIK Z MIESZKANIA

22 lutego nieznanymi sprawca wyłamał zamek podłokamiowy w mieszkaniu przy ulicy Prostej. Po wejściu do środka dokonał kradzieży grzejnika elektrycznego, piecyka gazowego, szlifarki elektrycznej i pięciu pucharów. Straty 1200 zł.

ROWERY Z BUDOWY

22 lutego nieznanymi sprawca włamał się do budynku w budowie przy ulicy Braterstwa Narodów i zabrał sprząkarkę, rower damski oraz górski i wieżę. Straty 10 tys. zł.

ZATRZYMALI NIETRZEŻEWEGO

22 lutego w Ryjewie policjanci podczas rutynowej kontroli zatrzymano nietrzeźwego rowerzystę, który miał we krwi 1,2 promila.

PLJANI KIEROWCY

23 lutego policjanci zatrzymano dwóch nietrzeźwych kierowców. - w miejscowości Sadlinki zatrzymano kierującego Oplem Kadetem, który miał we krwi 2,21 promila - w miejscowości Prabuty kierującego Peugeotem 205, który miał we krwi 1,7 promila.

PO PIWO DO MAGAZYNU

24 lutego nieznanymi sprawca włamał się do magazynku przy sklepie w Bądkach, skąd zabrał piwo o wartości 1500 zł.

UKRAŁ I ROZBIŁ MALUCHA

24 lutego w Osinie (gmina Kwidzyn) nieznanymi sprawca w godzinach nocnych dokonał kradzieży samochodu Fiat 126 p, który następnie odziedziczył w miejscowości Białki.

ZATRZYMALI NIETRZEŻEWEGO

24 lutego policjanci KPP zatrzymano na ulicy Polnej nietrzeźwego kierowcę Citroena Berlingo. Zatrzymany miał we krwi 1,92 promila alkoholu.

STRAŻ POŻARNA INFORMUJE

W dniach 18-24.02.02 na terenie powiatu kwidzyńskiego odnotowano 17 zdarzeń, w tym 4 pożary oraz 13 miejscowych zagrożeń. Łączna suma strat to 66,5 tys. zł.

18.02.02 r. - 2 zastępy z JRG Kwidzyn brały udział w usuwaniu skutków miejscowego zagrożenia, do którego doszło w miejscowości Tychonów (gmina Kwidzyn). W wyniku wywrócenia na dach samochodu Mercedes, którym jechały 3 osoby, poszkodowane zostały dwie pasażerki auta. Przewieziono je do szpitala w Kwidzynie. Przyczyną była przyczyna zdarzenia było niezachowanie ostrożności podczas jazdy. Zniszczeniu uległa przednia szyba auta, lewe drzwi, dach, prawe przedkoło. Straty około 5000 zł.

19.02.02 r. - 3 zastępy z JRG Kwidzyn, 5 zastępów OSP oraz 1 zastęp z ZSR IP Kwidzyn uczestniczyły w gaszeniu pożaru stodoły oraz dwóch drewnianych budynków gospodarczych w miejscowości Białki (gmina Sadlinki). Spaleni uległa: drewniana stodoła, dwa drewniane garaże, ciągnik Ursus C-360, młocarnia, prasa do słomy, opryskiwacz, 15 ton pszenicy, około 30 ton słomy, drewno opałowe oraz inne maszyny i urządzenia. Straty 80.000 zł. Uratowano budynek mieszkalny położony z chlewnią, budynek gospodarczy oraz ciągnik o łącznej wartości 120.000 zł. Przyczyną była przyczyna było umyślnie podpalenie.

Jednostki OSP oraz PSP z terenu powiatu brały udział w 10 zdarzeniach spowodowanych silnymi wiatrami, w wyniku czego polaniane zostały drzewa oraz zerwane dachy domów. W miejscowości Podzamcze (gmina Kwidzyn) silny wiatr zerwał dach oraz przewrócił ścianę wiaty gospodarczej. Straty 50.000 zł

USC

Urodzeni: dziewczynki - 4 chłopcy - 7 Śluby - 2

Chudziński Bernard  
Gołbyńska Marianna  
Kozłowska Ireneusz  
Lesiński Lech  
Palonka Karolina  
Zardzewiały Władysław

Gawryszewska Władysława  
Konopańska Danuta  
Kulert Edward  
Malysz Eugeniusz  
Studzinski Andrzej

**USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE**  
**ROBOTY ZIEMNE**

Samochodami marki KAMAZ  
- wyrotki skrzyniowo z przyczepą,  
20 tonowe oraz FADROMA L-200

PRZEWOZ MATERIAŁÓW SYPIKICH:  
ŻWIRU, WĘGLA, PIASKU, ZBOŻA I INNYCH  
PIASKOWNIA OLSZANICA - 645-22-65

PRZEDSIĘBIORSTWO PRYWATNE ELŻBIETA KEPROWSKA  
82-500 Kwidzyn, ul. Owcza 37 tel. (055) 279 48 48 kom. 0 602 733 387

**TARCICA SUSZONA**  
Kwidzyn-Marzecz ul. Grabowska 7b  
(w stronę Obór) tel. 279-38-77 lub 603 19 91 51

- listwy wykończeniowe - DESKI - ŁATY  
- płyty pilśniowe zwykłe i laminowane  
- możliwość docięcia na miejscu

MOŻLIWOŚĆ SUSZENIA DREWNA  
MOŻLIWOŚĆ WSTĘPNEJ OBRÓBK

ŻWIR, PIASEK - SPRZEDAŻ Z DOWOZEM OD 0,5 T

## 10 PYTAŃ DO... PRZEWODNICZĄCEGO RADY POWIATU - ZYGmunTA KRUKOWSKIEGO

mi w gorące padają słowa, które mogą okazać się ważne czy odkrywcze. Więc może czasem lepiej przeczekać pożar niż rozniecać go gaszeniem? Tym bardziej, że znam przecież radę z tej najlepszej strony, bo z działalności codziennej niemal. Nie chciałem też występować z pozycji wszechwiedzącego mentora. Tak to widzę. Moje reakcje są świadome i biorę za nie pełną odpowiedzialność.

Jeszcze parę słów o radzie, jeżeli można. Chciałbym przestrzec przed wyciąganiem zbyt pochopnych wniosków na podstawie niektórych zachowań na sesjach, prezentowanych przez telewizję. To tylko powodowane emocjami wypadki przy pracy, które nie mogą przystyci działalności rady, tej podstawowej pracy, która odbywa się w komisjach i poza nimi, a także jej efektów. To naprawdę odpowiedzialne grono ludzi.

**Na ile w pańskich działaniach, jako przewodniczącego rady, więcej jest własnych przemyśleń, a na ile układow politycznych?**  
- Co to znaczy - politycznych? Ja nie odbieram świata jako struktury złożonej z partii politycznych, od państwa począwszy, a na wiosce, zakładzie pracy czy rodzinie skończysz. KPS to nie partia polityczna, ale samorządowe porozumienie obywateli, a w radzie największą grupę stanowią bezpartyjni. W naszą pracę nie ingerują funkcjonariusze partyjni gdzieś z góry, z instrukcjami, jak mamy działać w powiecie. Bronimy ich, bo znamy je najlepiej, od podstaw. Jeżeli w tym momencie staje się to układem politycznym, to oczywiście tkwimy w nim. Natomiast określone przepisami zadania, wykraczające poza układ - organizować pracę rady i prowadzić sesje. Narzucanie mu czegośkolwiek byłoby nierozsądne i myślę, że tak jest wszędzie. Jestem po prostu delegowany przez klub do tych zadań, powołany nawet, że znajduję się pod ochroną.

**Jest Pan także przewodniczącym Komisji Etyki, która w tym roku zajmowała się sprawą radnego Włodzimierza Dawidowskiego. Co przesądziło o tym, iż uznał panstwo radnego winnym naruszenia punktu 4 Kodeksu Etyki Radnego?**  
- Mimo całej sympatii i szacunku dla radnego Włodzimierza Dawidowskiego uważam, że dał się ponieść emocjom. Komisji chodziło po prostu o słowa, bez względu na to, jakie były racje.

**A czy zna Pan inne przypadki, przy których można byłoby pociągnąć do odpowiedzialności innych radnych czy członków zarządu?**  
- Przewodniczącym, moim zdaniem, powinien być arbitrem stojącym ponad podziałami. Chciałbym, aby wszyscy radni, bez względu na opcję, mieli do mnie zaufanie. Ale mi nie przychodzą sobie komplemety czy poklepywać się po plecach. Gdy scierają się poglądy, do głosu mogą dojść emocje, tyle że przekraczanie pewnych granic budzi niesmak i denerwuje. Jestem jednak relativistą, i mam pełną świadomość względności i subiektywności ocen. Niełatwo ustalić granic między wypowiedzią merytoryczną a tendencyjną. Czasami

Pewnie takie były, ale nie chciałbym tutaj ferośnie wyroków. W każdym razie wolalbym, żebyśmy unikali okazji zmuszających do zwolnienia Komisji Etyki.

**W tym roku czekają nas wybory samorządowe. W międzyczasie KPS przekształcił się w OPS. Czy będzie pan startował w wyborach? Jeśli tak - czy z listy OPS?**

- Cztery lata temu zaproponowano mi udział w wyborach. Odrzuciłem, bo nie angażowałem się czynnie w politykę, nie należałem do żadnej partii. Zdecydowałem się do słownie na pięć dwunasta. Ale imponowały mi zapali i zaangażowanie tych ludzi. Dział jestem członkiem rady programowej OPS-u. Ta nazwa to nie strojenie się w nowe piórka. Jej propozycja padała z salą, a sto kilkadziesiąt osób, w dużej części nowych, wybrało ją w demokratycznym głosowaniu. Dlatego złożyłem na ten temat budzący niesmak, są pozabawione klasy. Każde porozumienie obywatelskie w małej społeczności zasługuje na uwagę. Ja na przykład z zainteresowaniem śledzę informacje o konkurencji w postaci „Kwidzyńskich”, chociaż nazwa wydaje mi się niefortunną i nie rozumiem, dlaczego ci młodzi przeciw ludziom zaczynają od agresji. Być może ktoś bez ich woli przyprawił im taką gombrowiczowską gębę w „Kurierze”.

**Czy będą startował? Jedna z teorii mówi, że w momencie, w którym zapowiadamy rezygnację z stanowiska, stajemy się na nim martwi. A tu do końca jeszcze pół roku. Prawda jest jednak taka, że to nie ode mnie zależy. W OPS-ie pojawiło się wielu nowych, ciekawych ludzi.**

mi miałem wsiadać, gdy nagle podbiegł młody, około 25-letni mężczyzna, odepchnął mnie i zabrał ze środka auta torbę. Próbowałem go zatrzymać, niestety nie udało mi się to - twierdzi poszkodowana.

Dodaje również, że całe zajście obserwowali policjanci w KPP przez kamerę zainstalowaną na ulicy Braterstwa Narodów. Wysłano radiowóz, jednak dojechał on za późno.

- Po zgłoszeniu się na komendę pojechał z policjantami radiowozem na

Niektórych pamiętam jeszcze ze szkoły. Poza tym planuję z rodziną bardzo poważne inwestycje w naszym gospodarstwie w Rakowcu. Od ich realizacji będzie zależała moja dyspozycyjność.

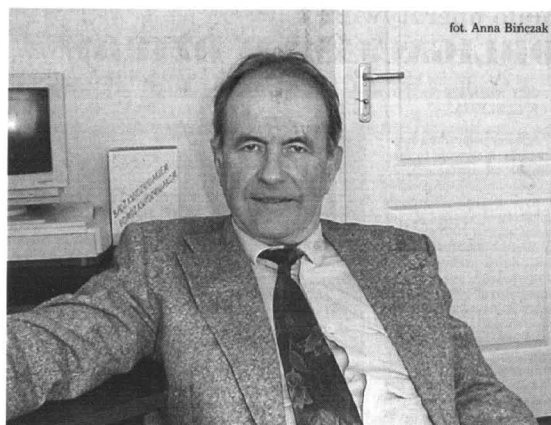
**A jak Pan uważa, czy w samorządzie powinno być więcej przedstawicieli środowiska nauczycielskiego?**

- Często słyszy się głosy, że rada składa się z nauczycieli i lekarzy, więc chyba nie.

**Trwają przygotowania do obchodów 65 rocznicy powstania Liceum Ogólnokształcącego. Czy jako wieloletni pedagog tej placówki włączył się Pan czynnie do przygotowań i czy wiąże Pan ze zjazdem absolwentów szkoły jakieś nadzieje?**

- Nie, nie biorę udziału w przygotowaniach, chociaż w przeszłości tradycyjnie bywałem przewodniczącym komisji organizacyjnej lub programowej. Dziś nie zmieszczyłbym się pewnie w czasie, ale na zjazd czekam z niecierpliwością. To była znakomita szkoła, z konkretnym i szczerym ideałem wychowawczym, autorytetem wykraczającym poza granicę województwa, znakomita wojewódzka, znakomita młodzież i atmosfera, która musiała wytworzyć silne więzi wśród ludzi z nią związanych. Powiedziałbym nawet o pewnej nostalgii, która narasta wraz z upływem lat. A ja mam motywację podwójną, byłem przecież uczniem i nauczycielem. Biegnę na spotkanie z tymi, których dawno nie widziałem.

**Dziękuję za rozmowę Anna Bińczak Wywiad autoryzowany**



fol. Anna Bińczak

**Jest pan przewodniczącym rady powiatu od niedawna. Po której stronie stołu łatwiej zasiadać?**

- Wprawdzie dużo częściej zasiadałem po tej właśnie stronie, jednak sesje nie pozwalają na chwile rozluźnienia, wymagają ciągłej koncentracji, zachowania tzw. postawy urzędowej. Często kończą się zmęczony. Oczywiście, teraz jest trudniej.

**Na sesji w listopadzie ubiegłego roku radny Leszek Jerzy Świerczek poprosił o odsunięcie Pana z funkcji przewodniczącego uważając, że pozwala Pan na atakowanie osoby radnego. Proszę to ocenić.**

jąc, że pozwala Pan na atakowanie osoby radnego. Proszę to ocenić.

- Prawdę mówiąc, nie potrafię ocenić wystąpienia i zachowania radnego Leszka Jerzego Świerczka, bo często ich po prostu nie rozumiem. Przecież na tej samej sesji głosiłam przeciwko dotacjom i subwencjom dla własnego powiatu. Pan radny chce być bardzo aktywny na sesjach, ale ma, powiedzmy to ogólnie, swoisty sposób interpretacji rzeczywistości i, jak sam to powiedział, łatwo ulega emocjom. A takie zachowania mogą prowokować. W ten sposób dyskusje z udziałem

radnego Świerczka są często bardzo żywe, ale nie wydawało mi się, żeby riposty na jego wypowiedzi zasługiwały na ostrzejszą interwencję niż ich przyczyny.

**Telewizyjne obserwacje przesłania z obrad rady powiatu zauważyli, że radni nie zawsze panują nad emocjami, Pan natomiast nie zawsze panuje nad radnymi. Proszę się do tego ustosunkować.**

- Przewodniczącym, moim zdaniem, powinien być arbitrem stojącym ponad podziałami. Chciałbym, aby wszyscy radni, bez względu na opcję, mieli do mnie zaufanie. Ale mi nie przychodzą sobie komplemety czy poklepywać się po plecach. Gdy scierają się poglądy, do głosu mogą dojść emocje, tyle że przekraczanie pewnych granic budzi niesmak i denerwuje. Jestem jednak relativistą, i mam pełną świadomość względności i subiektywności ocen. Niełatwo ustalić granic między wypowiedzią merytoryczną a tendencyjną. Czasami

R E K L A M A

**Zakłady Mięsne "Skiba" Hurtownia Firmowa ul. Grunwaldzka 9 82-500 Kwidzyn**

*Tylko u nas najwięksi wybór kiełbas, wędzonek, rolad mięsnych, wędlin podrobowych, pasztetów oraz mięs surowych*

*Tylko u nas tak atrakcyjne ceny i liczne promocje*

**WIELKIE OTWARCIE JUŻ W MARCU !!!**

Zapraszamy na zakupy w dobrym smaku.

**NOWO OTWARTY SKLEP MOTORYZACYJNY**  
OFERUJE SZEROKI ASORTYMENT CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW

**FORDA OPLA SKODY LADY I INNYCH ZAGRANICZNYCH**

**ZAPRASZAMY**

**NISKIE CENY RABATY**

Kwidzyn ul. Mickiewicza 5 tel. 279-06-88

**KREDYTY GOTÓWKOWE 1 - 15 TYŚ. ZŁ**

- OPROCENTOWANIE OD 8%
- BEZ PORĘCZYCIELI DO 8000 ZŁ
- BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA DO 4000 ZŁ

**KREDYTY**

tel. 843-70-00

- BEZ OGRANICZEŃ WIEKOWYCH
- W OFERCIE BIURA RÓWNIEŻ KREDYTY HIPOTECZNE - 7,6%, ORAZ LEASING - 0%

**BIURO ul. Chopina 26 pokój 209**  
II piętro (budynek dawnej POLICJI)

**Zaprenumeruj już dziś!!!**

Kurier Kwidzyński w prenumeracie kwartalnej za jedynie **20,42 zł.**

Płacisz za 12 wydań, otrzymujesz 13!!!

Zamów na poczcie lub w listonosza!!!

**AUTORYZOWANY DEALER**

**STIHL®**

tel. 261-02-85 kom. 0605 745 915  
Kwidzyn ul. Drzymały 46

**SPRZEDAŻ SERWIS**

**Salon meblowy TAP**

**Oferuje szeroki asortyment mebli:**

- Kuchennych
- Pokojowych
- Tapicerowanych

Kwidzyn ul. Kopernika 25A  
tel. 845 73 81

od poniedziałku do piątku 10.00 - 18.00  
w soboty 9.00 - 14.00

**Szanowni Pacjenci**

Informuje Państwa, że od stycznia br. prywatny gabinet neurologiczny będzie czynny wyłącznie w czwartki. Konieczne wcześniejsze ustalenie terminu i godziny wizyty telefonicznie pod numerem **279 30-84** bądź bezpośrednio w rejestracji przychodni "Lancel" w Kwidzynie przy ul. 11-go Listopada 20

**Elżbieta Żak-Maciejowska**

**Mop SERWIS**

Profesjonalne systemy utrzymania czystości i higieny.

www.mop-servis.com.pl  
info@mop-servis.com.pl  
tel/fax 279-31-51 kom. 0606 322 420  
Kwidzyn ul. Drzymały 46

## Co to za tajemnica? ODMOWA BURMISTRZA

ANALIZUJEMY...

Art. 6 ust. 1 ustawy o dostępie do informacji stanowi, że udostępnieniu podlega informacja publiczna, w szczególności o majątku publicznym (pkt. 5), w tym o pomocy publicznej (ppkt. g).

Wiemy, iż nie jest tajemnicą informacja - w szczególności - o majątku publicznym, w tym o pomocy publicznej. Pozostała więc jedna niewiadoma. Co należy rozumieć przez pomoc publiczną, czy w jej skład wchodzi również umorzenie?

Zrozumienie tego ułatwia nam kolejna ustawa - o warunkach dopuszczalności i nadzorowaniu pomocy publicznej dla przedsiębiorców, z dnia 30 czerwca 2000 r.

Art. 1. Ustawa określa warunki dopuszczalności, zasady udzielania oraz nadzorowania pomocy publicznej dla przedsiębiorców.

Jednak kluczowy jest kolejny zapis, odpowiadający na nasze pytanie.

Art. 4. Ilekroć w ustawie jest mowa o:

1) pomocy publicznej dla przedsiębiorcy, zwanej dalej „pomocą” - należy przez to rozumieć przysporzenie, bezpośrednio lub pośrednio, przez organy udzielające pomocy

korzyści finansowych określonym przedsiębiorcom, w następstwie, którego uprzywilejowuje się ich w stosunku do konkurentów, przede wszystkim w drodze dokonywania na rzecz lub za tych przedsiębiorców wydatków ze środków publicznych lub pomniejszania świadczeń należnych od nich na rzecz sektora finansów publicznych na podstawie odrębnych ustaw lub innego tytułu prawnego, w szczególności w formie:

e) zaniechania ustalania zobowiązania podatkowego lub poboru podatku, odroczenia, rozłożenia na raty podatku lub zaległości podatkowej oraz umorzenia zaległości podatkowej.

### MUSIMY ZŁOŻYĆ ODWOŁANIE

Skoro znamy ustawowe zapisy, nie pozostało nam nic innego niż wniesienie odwołania - i w konsekwencji skargi - do Naczelnego Sądu Administracyjnego. Być może dzięki takim działaniom przetrzymamy ścieżkę dochodzenia swych praw dla mieszkańców Kwidzyna i ostrzeżymy przed konsekwencjami nieudzielenia takich informacji (art. 23 - Kto, ubraw ciężce na nim obowiązku, nie udostępni informacji publicznej, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do roku).

Marek Sidor

## Jeszcze o supermarketach HANDEL PO KWIDZYŃSKU

W minionym tygodniu w Cechu Rzemiosł Różnych odbyło się spotkanie kwidzyńskich handlowców z samorządem. Głównym tematem była sprawa supermarketu na terenie miasta. Po raz pierwszy oficjalnie pojawiła się realna koncepcja wybudowania sklepu przez lokalnych przedsiębiorców.

W spotkaniu uczestniczyli również prezesi kwidzyńskiej firmy Modex, Roman Subocz i Janusz Świątkowski, którzy planują budowę sklepu przy ulicy Żwirowej.

- Jak ogólnie wiadomo, z handlem jest źle. Drobną handlową boją się zwłaszcza dużych marketów, które mają powstanie na terenie naszego miasta. Są to sklepy konkurencyjne, głównie z obcych miast - mówi Ryszard Badyła.

- Zagrożeniem są rzeczywiście inwestorzy z dużych miast. Nas państwo nie powinniście się obawiać. Jesteśmy kwidzyńskimi z dziada pradziada i nie stanowiąmy zagrożenia dla miejscowych handlowców. Jesteśmy za tym, aby to środowisko kupieckie skonsolidować i przy naszych inwestycjach znaleźć się dla nich miejsce - stwierdził Roman Subocz.

... Dodał również, że od dwóch lat władze miasta nie mogą wydać firmie warunków zabudowy, co jest podstawą starania się o zezwolenie na budowę.

### BLĄD WEDŁUG BURMISTRZA

- Nie wiem, czy ze strony handlowców nie został popełniony błąd, iż supermarket nie powstał na ulicy Zielnej bądź Żwirowej. Jestem za tym, aby inwestorami byli kwidzyńscy. Powstanie jednego dużego supermarketu zablokowałoby sklepy o powierzchni do 1990 m<sup>2</sup> - powiedział wiceburmistrz Bogumił Wiśniewski.

Roman Subocz stwierdził, iż konsolidacja kwidzyńskich kupców i przychYLENIE się do budowy marketu na Żwirowej będzie opieraniem się średniopowierzchniowym sklepom.

Wiceburmistrz Piotr Halagiera przedstawił handlowcom informacje o czterech nowych marketach, które w najbliższym czasie powstaną na terenie miasta: przy ulicy Warszawskiej, Krótkiej, Kopernika i Łużyckiej.

- Przy ulicy Warszawskiej działkę kupił firma z Włocławka i powstanie tam kolejny Polo Market. Przy ulicy Krótkiej prawo pierwokupu działki ma miasto, jednak o kupno stara się również firma ze Szczecina. Planują wybudować tam obiekt i dzierżawić pomieszczenia. Przy ulicy Kopernika planowana jest budowa obiektu handlowego, jednak w związku z protestami mieszkańców inwestycja przesunie się w czasie. Teren przy ulicy Łużyckiej jest natomiast własnością Modexu - mówił wiceburmistrz.

### WŁADZE BLOKUJĄ NASZĄ INWESTYCJĘ

Zdaniem prezesów Modexu to właśnie średniopowierzchniowe sklepy zablokowałyby budowę kolejnych sklepów średniopowierzchniowych



foto. Justyna Szacht

### Czy handlowcy zablokują budowę kolejnych sklepów średniopowierzchniowych

wierzchniowe sklepy są zagrożeniem dla drobnych kupców. Dodatkowo nie ma powodu, aby mieszkańcy Kwidzyna wyjeżdżali na zakupy do Gdańska czy Grudziądza, trzeba im tylko stworzyć warunki, by mogli to robić na miejscu.

- Musimy wszyscy dbać o klienta, bo jeśli my o niego nie zadamy, to zrobi to ktoś inny. Nasi współmieszkańcy jeżdżą i do Grudziądza i do Gdańska, więc uważam, że trzeba zrobić supermarket tu, na miejscu i nikt od nas nie ucieknie - argumentował Roman Subocz.

Po około czterdziestu minutach spotkania obaj wiceburmistrzowie opuścili handlowców argumentując, że zostawiają im czas na dyskusję. Z takim stwierdzeniem nie chcieli pogodzić się przybyli.

- To, o czym chcieliśmy dyskutować już powiedzieliśmy. Nie mamy żadnych tajemnic. Okazało się, że władze miasta blokują naszą inwestycję na Żwirowej twierdząc, że sprzeciwiają się jej lokalni kupcy. Dzisiaj dowiedzieliśmy się, że handlowcy są nam przychylni i to jest optymistyczne - stwierdził Janusz Świątkowski.

Po długich i burzliwych dyskusjach obecni w siedzibie Cechu Rzemiosł Różnych przedstawiciele handlowców wyrazili aprobatę dla budowy supermarketu przy ulicy Żwirowej. Teraz czas na spotkanie z pozostałymi kupcami i władzami miasta.

AB

dokończenie ze str. 1

## Mało operatywni? OBLIGACJAMI W DZIURĘ

dokończenie ze str. 1

### CZY BUDŻET WYTRZYMA?

Autoryzacji pomyślał o optymistach. Motywują to faktem, że nie zostanie przekroczony limit 60 proc. określonych w ustawie o finansach publicznych. Jednak planowany w roku 2003 sięgający 40 proc. stosunek zadłużenia do dochodów może być niepokojący, ponieważ w omawianym roku obsługa samych zobowiązań finansowych pochłonie 6 milio-  
nów 388 tysięcy złotych, przy wyemitowaniu sześciomilionowej transzy.

Z kolei w roku 2005 nie będzie już środków z emisji, a obsługa zobowiązań będzie uciążliwa i wyniesie prawie 5 milionów złotych.

### NIE WYKORZYSTANO OKAZJI

Środki finansowe można pozyskiwać w różny sposób. W grę wchodzi nie tylko pożyczki, kredyty czy obligacje. Najlepszym sposobem jest jednak wykorzystywanie dotychczas z funduszy celowych, często umarzanych nawet w całości.

Kwidzyński samorząd poszukiwał środków na budowę składowiska odpadów (koszt całkowity inwestycji to 22 miliony). Czynniono najpierw starania w Narodowym Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, następnie postawiono na Powiatowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, a obecnie pozostało uruchomienie obligacji i zaciągnięcie pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

W latach 1999 i 2000 Zarząd Miasta i Gminy Kwidzyna dwukrotnie składał do Narodowego Funduszu wniosek o dofinansowanie przedsięwzięcia „Budowa



W Gilwie w ten sposób zakopywano dziurę

ską i Gospodarki Wodnej. Z perspektywy czasu zastanawia, dlaczego w przeszłości nie wykorzystano 10 milionów z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej?

### FUNDUSZ WYJAŚNIA

Karta Informacyjna Przedsięwzięcia nr 1182/1998 dotycząca budowy międzygminnego zakładu gospodarki odpadami wraz ze składowiskiem była w 1998 r. wstępnie zakwalifikowana do dalszego rozpatrzenia. Jednak Zarząd Miasta Kwidzyna zrezygnował z ubiegania się o dofinansowanie w 1999 r. i poinformował Narodowy Fundusz o przerwaniu realizacji inwestycji na lata 2000 - 2001.

W latach 1999 i 2000 Zarząd Miasta i Gminy Kwidzyna dwukrotnie składał do Narodowego Funduszu wniosek o dofinansowanie przedsięwzięcia „Budowa

międzygminnego zakładu gospodarki odpadami wraz ze składowiskiem” (wniosek nr 1533/1999 i wniosek nr 569/2000). Zarząd Narodowego Funduszu oba wnioski rozpatrzył negatywnie. Przyczyną podjęcia takiej decyzji przez Zarząd Narodowego Funduszu było niedostarczenie przez Zarząd Miasta i Gminy Kwidzyna dokumentów niezbędnych przy rozpatrywaniu wniosku o dofinansowanie:

- pozwolenia na budowę, - decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu,
- opinii Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego.

W związku z tym Zarząd Narodowego Funduszu nie przyznał dofinansowania na realizację budowy międzygminnego zakładu gospodarki odpadami wraz ze składowiskiem dla Miasta i Gminy Kwidzyna.

Marek Sidor

## Niejednomyślni radni POŁOWA DLA NIEOBECNYCH

Na sesji rady powiatu radni, przy 29 głosach za, 2 sprzeciwu i 1 wstrzymującym się, podjęli uchwałę w sprawie diet i zwrotu kosztów podróży służbowych. Jako podstawę naliczania diet przyjęto kwotę 1700 zł.

Miesięcznie przewodniczący rady otrzymuje 100 procent podstawy naliczania diety, wiceprzewodniczący i społeczny członek zarządu - 80 procent, przewodniczący komisji stałej - 70 procent, wiceprzewodniczący komisji stałej - 50 %, radni - 40 %.

Ta uchwała wywołała wśród radnych dyskusję, dotyczącą sposobu naliczania diet dla radnych, którzy z przyczyn nieusprawiedliwionych nie uczestniczyli w obradach.

Uważam, że w uchwale powinien znaleźć się punkt sformułowany w sposób następujący: radnemu, który nie uczestniczył w sesji rady powiatu z przyczyn nieusprawiedliwionych, obniża

się dietę za ten miesiąc o pięćdziesiąt procent. Taki zapis podnosi rangę sesji - stwierdził radny Lech Makowski.

Jak stwierdził starosta Leszek Czarnobaj, zarząd w pełni przychylny jest do tej zmiany.

W pełni przychylny jest do propozycji, aby wykładnia była taka, jak dziś obowiązująca, czyli za pięćdziesiąt procent nieobecności potrąca się całą dietę, ale zrozumieć państwo, że nie wypada nam tak proponować - twierdzi starosta.

Ostatecznie radni zaakceptowali propozycję Lecha Makowskiego.

Tróch zamieszania wywołał zapis uchwały mówiący o zwrotach kosztów pod-

róży. W myśl uchwały radnemu zamieszkującemu poza Kwidzynem do wysokości przysługującej mu diety dolicza się 10 procent. Z tym zapisem nie mogła się zgodzić radna Maria Kempńska - Gawronska.

- O ile dobrze pamiętam do tej pory 10 procent zwrotu kosztów dojazdu naliczane było od podstawy. Nie rozumiem więc dlaczego teraz zapis ten uległ zmianie - pytała radną.

Jak stwierdził przewodniczący Zygmuńt Krukowski zawieszono 10 procent, jako zwrot kosztów podróży, do diety przysługującej radnemu.

Zapis ten nie dotyczy tylko przewodniczącego rady powiatu.

AB

## Radny proponuje DO KOGO NALEŻY ULICA?

Na ostatniej sesji radny Lech Kwiatkowski zwrócił się do zarządu z propozycją, by przy nazwie ulicy pojawiły się tabliczki informujące, do kogo ona należy. Zamiarem zarządu jest przyjęcie wszystkich dróg leżących w obrębie administracyjnym miasta.

- Wielu mieszkańców ma wątpliwości, czy dana droga jest powiatowa, miejska czy może wojewódzka. Powodem to niejasne sytuacje, na przykład w czasie odśnieżania. Myślę, że rozwiązaniem byłoby umieszczenie tabliczek informujących, do kogo należy dana droga - mówił radny Kwiatkowski.

Zdaniem burmistrza Andrzeja Krzysztofiaka jest to pomysł do przemyślenia, jednak zamierzeniem zarządu jest przyjęcie wszystkich dróg w obrębie administracyjnym miasta.

- To pozwoli, aby za utrzymywanie dróg była odpowiedzialna jedna osoba. Udało się to zrobić z drogami powiatowymi, jednak z nieznanymi mi przyczynami nie można tego zrobić z drogą krajową, przebiegającą przez ulicę Grunwaldzką i z drogami wojewódzkimi, których jest kilka - dodał burmistrz.

Andrzej Krzysztofiak stwierdził również, że wykonanie takich tabliczek jest wydatkiem rzędu kilkudziesięciu tysięcy złotych, a nie do końca jest pewne, czy tego rodzaju tabliczki zmogą aktywność mieszkańców.

- Naszym zamierzeniem jest, abyśmy drogi przejęli w administrowanie na podstawie porozumienia. Za tym będą oczywiście szły środki finansowe. Na pewno będziemy nimi lepiej zarządzali niż na przykład Dyrekcja Generalna Dróg, która swoje samochody musi ciągnąć ze Sztumu, bo tam jest baza - dodaje burmistrz.

AB

Zdrojowa, Zdńska, Żymna, N. Zuchów, Żelazna, Żeromskiego, Żwirki i Wigury, Żytina N

**Drogi Gminy - Miasta Kwidzyna:** ulice - Akacja-wa, Baszowa, Baczynskiego, Batalionów Chłopskich II, Bolka i Lolka N, Braterstwa Narodów, Bł. Doroty (b. Na Skarpie) N, Bema, Calineckiej, Cicha, Chmielna N, Chrobrego, Cypkisa, Czerwonego Kapturka, Debowa, Gębika, Grudziądzka II (od Toruńskiego do Mostowej), Harcerska, Jacka i Agatki, Kamienna, Karowa N, Koliasta N, Kółtająca I, Klownowa, Kolo N, Kościelna, Krasnoludków, Krótka, Kubusia Puchatka, Kazimierza Krzywoustego, Kazimierza Wielkiego, Lotnicza, Lamana N, Magazynowa, Malborska II, Mała N, Miódowa N, Makuszyńskiego, Miedziana, Mieszka I N, Miła, Miłosa „osiedle” N, Odrowskiego I, Ogrodowa, Orzechowa, Piękna N, Plantowa N, Plac Piłsudskiego, Poligonowa N, Prosta N, Połomskiego I, Porazińskiej N, Przyrzeczna, Radomska, Rolnicza N, Rzemieślnicza, Sikorskiego, Słoneczna N, Spokojna, Stawki N, Storczykowa N, Studzienna N, Szkolna, Ślepa, Tęczowa, Toruńska, Tuwima N, Warszawska II, Widok N, Wielka N, Willowa, Wodna N, Wspólna, Zaułek Długiej, Zielna, Ziemowita, Żwirowa, Żurawia N

**Drogi prywatne:** ulice - Odrowskiego II, Połomskiego II, Broniewskiego, Kółtająca II, Reymonta, Królowej Jadwigi.

AB

## Regulacja Liwy NIE BĘDZIE ZALEWAĆ?

20 lutego w Starostwie Powiatowym w Kwidzynie odbyło się spotkanie, podczas którego przedstawiona została „Koncepcja ochrony obszaru Niziny Kwidzyńskiej od powodzi wewnętrznych, roztopowych i opadowych”. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele starostwa, projektanci koncepcji, dyrektor RZGW, wójtowie, przedstawiciele rady powiatu oraz rolnicy.

Koncepcję - na zlecenie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej - przygotował Instytut Melioracji i Użytków Zielonych Żuławskiego Ośrodka Badawczego w Elblągu, który specjalizuje się w tego typu badaniach.

Nasz oddział zajmuje się tego typu tematyką już od 1950 r. na Żuławach i pewne analogie występują między tymi obszarami, więc skorzystaliśmy z tych doświadczeń. Oprócz naszych doświadczeń wykorzystaliśmy z istniejących już opracowań. Sięgnęliśmy również po informacje od miejscowych ekspertów, którzy znają tą tematykę - powiedział dr inż. **Tadeusz Liziński**, dyrektor Instytutu Melioracji i Użytków Zielonych Żuławskiego Ośrodka Badawczego w Elblągu.

Po szczegółowej analizie zaproponowano trzypiętrowe podejście do odwodnienia Niziny Kwidzyńskiej.

Pierwszy etap: aby zapewnić w miarę sprawne odwodnienie Niziny Kwidzyńskiej w okresie roztopów wiosennych oraz w okresie intensywnych opadów atmosferycznych, należy przeprowadzić modernizację koryta rzeki Liwy na odcinku od Nogatu do ujścia Kanału Palemona.

Liwa na tym dolnym odcinku i wszystkie kanały podstawowe na Nizinie Kwidzyńskiej działają na bardzo małych spadkach i w związku z tym priorytetem musi być ich bieżąca regulacja i utrzymanie w czystości. Z naszych obserwacji często wynika, że zadania ulegają przeinwestowaniu. Zamiast bieżącej eksploatacji konieczny jest budowie technicznej - dodaje **Tadeusz Liziński**.

Pierwszy etap kończy się będzie prowadzeniem obserwacji w okresach mokrych oraz analizą wyników, które pozwolą na wyciągnięcie wniosków odnośnie stanu odwodnienia terenu przez aktualną sieć melioracji podstawowej.

Drugim etapem będzie regulacja stanu wody w Nogacie, która musi być poprzedzona szczegółowymi ekspertyzami w zakresie ochrony środowiska, gospodarki rybackiej oraz warunków żeglujkowych.

Trzeci etap to częściowa polderyzacja Niziny Kwidzyńskiej.



Uczestnicy spotkania aktywnie uczestniczyli w dyskusji

Podstolickiej, ponieważ tam jest sytuacja najgorsza. W następnym roku z odbudową koryta chcielibyśmy dojść do Kanału Palemona - mówiła **Halina Burakowska**. - Chcemy przystosować to koryto na przepuszczenie wody 36 m<sup>3</sup> na sekundę, to jest wielka woda, która w tym terenie może wystąpić w związku z postępującą urbanizacją.

Dyrektor **Burakowska** dodała również, że na bieżący rok przeznaczono milion złotych i w tej chwili Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej czeka na decyzje ministra środowiska w związku z przekazanymi projektami.

### PYTANIA UCZESTNIKÓW

Uczestnicy spotkania pytali między innymi o to, czy na trasie przewidziano budowę zbiorników retencyjnych. Jak powiedziała **Halina Burakowska**, od Kwidzyna do ujścia Liwy nie są planowane żadne zbiorniki retencyjne, ponieważ koryto będzie przystosowane do przyjęcia wody 1 procentowej.

Radny powiatu **Ryszard Szczukowski** stwierdził, że całkowicie zasadną jest odbudowa koryta rzeki Liwy.

- Uważam, że samo udrożnienie Liwy nie załatwi racjonalnej gospodarki wodnej w urzędzeniach szczegółowych, które dla nas są najistotniejsze. Załatwi tylko odebranie wielkiej fali powodziowej. Dlatego proponuję, aby równolegle rozpocząć prace na pozostałych obiektach - mówił radny.

Zdaniem wójta gminy **Kwidzyn Edmunda Wierzbę** pociągające jest to, iż znajdują się środki na modernizację koryta rzeki Liwy. Wójt zainteresowany był również czy Liwa w całości należy będzie do RZGW.

Jak powiedział wicestarosta **Andrzej Fortuna**, Liwa w całości należy będzie do RZGW.

- Jestem mieszkańcem gminy Sadlinki. Od około trzech lat mieszkamcy tej gminy, a szczególnie miejscowości Olśnica i Bronisławowo, sygnalizowali częste podtopienia. Chciałbym się dowiedzieć, czy pieniądze z Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego są wystarczające - pytał radny **Aleksander Zorena**.

**Aleksander Garda** z Kwidzyńskiego Związku Wodno-Melioracyjnego zapewnił, że związek jest przygotowany na utrzymanie urządzeń na dobrym poziomie, jednak jeśli nie nastąpi szybka regulacja Liwy, to praca będzie zaprzeczana.

Bardzo istotną sprawą jest dwutorowość. Bieżące odmulanie kanałów podstawowych jest dla prawidłowego odpływu wody bardzo istotne. Chciałabym jeszcze zwrócić uwagę na przepompownie umieszczone na Kanału Palemona. Jej niefortunne usytuowanie powoduje zalanie bądź naszej gminy, bądź sąsiedniej gminy Kwidzyn. W związku z tym bardzo proszę o szybką budowę drugiej przepompowni - mówiła wójt **Sadlinki Elżbieta Krajewska**.

tekst i zdjęcia  
**Anna Bińczak**

## Autokar zakwaterowany POKOJE GOŚCINNE W CK-J

Nasze miasto nie miało odpowiedniej bazy noclegowej, w której zmieściłyby się „cały autobus”. Już w kwietniu, w kwidzyńskim Centrum Komputerowo-Językowym zostaną otwarte pokoje gościnne, w których jednorazowo będzie mogło zamieszkać około pięćdziesięciu osób.

### OFERTY ZEBRANE

Został już przeprowadzony pierwszy etap przetargu, czyli gromadzenie ofert od firm, które kompleksowo wyposażą pokoje i biura administracyjne w meble do salonów, kuchni oraz sprzęt AGD i RTV (telewizory, radio, mikrofalówki, telefony). Oferent zobowiązany jest również zaaranżować i zaprojektować wnętrza tak, aby równocześnie były eleganckimi pokojami dla podróżujących biznesmenów, jak i w razie potrzeby odpowiednio dla dużej wycieczki uczniów czy kursantów. Dyrektor CK-J **Marek Wawryniuk** nie wyobraża sobie, jak to jest możliwe z technicznego punktu widzenia, ale ten problem pozostawia pomysłowości projektantów Jeden z modułów

(dwa pokoje, kuchnia, łazienka) będzie miał klimatyzację i gniazdko wejścia do Internetu, który będzie dostępny we wszystkich pokojach.

### SZKOLENIA BĘDĄ MOŻLIWE

Jak przystało na taki obiekt, dla gości przewidziana jest elegancka świetliczna hotelowa, w której można wypocząć, porozmawiać, poczytać. Równocześnie sala będzie tak umeblovana, że będą się mogły w niej odbywać szkolenia dla piętnastu osobowych grup.

- W Kwidzynie odbywa się wiele imprez sportowych, obozów. Jesteśmy ośrodkiem szkoleniowym, teraz z bazą noclegową. Chcemy wyjść poza rynek lokalny ze szkoleniami

wszelkiego rodzaju i po prostu zarabiać. Nawet gdybyśmy jako instytucja ich nie prowadzili, to możemy wynająć salę komputerową i inne atrakcyjne pomieszczenia, jak sala audytorijna na bardzo profesjonalne kursy - powiedział dyrektor **Wawryniuk**.

Na terenie CK-J działa bar, więc gość hotelowy zgodnie z regułą w cenie pokoi otrzyma śniadanie i według życzenia inne posiłki.

Ceny pokoi będą konkurencyjne w porównaniu z innymi kwidzyńskimi hotelami, jednak tak urządzone, że zadolowa gusta nawet zapracowanych, nierozstrzępiących się z laptopami przedsiębiorców.

**Aleksandra Lyszkiewicz**

R E K L A M A

## CZY POTRZEBNY CI KREDYT W BANKU?

NIE!

Przyjdź do nas

GWARANTUJEMY:

NISKIE RATY

50 000 zł - 375 zł/m-c  
150 000 zł - 874 zł/m-c  
250 000 zł - 1457 zł/m-c



- DOGODNE OKRESY SPŁATY OD 5 DO 20 LAT
- PROMOCYJNE OPROCENTOWANIE DO 6% ROCZNIE
- STAŁE PRZEZ CAŁY OKRES SPŁATY
- MOŻLIWOŚĆ ZAWIESZENIA SPŁATY RAZ NAWET DO 6 RAT
- TYLKO TERAZ ROK BEZ ODSETEK
- DOGODNE FORMY BEZPIECZEŃ

I OGÓLNOPOLSKI OTWARTY  
FUNDUSZ MIESZKANIOWY



GDANSK, ul. Długi Targ 38/40, tel. (058) 301-24-43, 301-27-79  
GDYNIA, ul. Starowiejska 41/43, tel. (058) 781-92-85, 781-99-10 do 11  
ELBLĄG, ul. Bałuckiego 8 A, tel. (055) 235-96-36, 235-96-35  
OLSZTYN, ul. Staromiejska 16/2, tel. (089) 535-48-08, 535-48-09



**Andrzej Fortuna, Halina Burakowska i Tadeusz Liziński** podczas przedstawienia koncepcji

ZAMIERZENIA ZARZĄDU  
GOSPODARKI WODNEJ

Jak powiedziała dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku **Halina Burakowska**, rząd polski zaciągnął w Europejskim Banku Inwestycyjnym pożyczkę na usuwanie skutków powodzi wzdłuż rzeki Wisły. Część pieniędzy przekazana zostanie Ministerstwu Środowiska, któremu podlega RZGW, a część Ministerstwu Rolnictwa, na usuwanie skutków powodzi poprzez zarząd melioracji.

- Ta pożyczka jest już podpisana. Pierwsze transze pieniędzy zostaną przekazane już w tym roku. Zaplanowaliśmy na dwa lata 2 500 tys. zł na rzekę Liwę i taka propozycja zgłosiliśmy już ministrowi środowiska. Za najważniejsze uważamy odbudowanie koryta rzeki do ujścia Strugi

R E K L A M A

## Na dobry początek roku.

**Avans**  
OGÓLNOPOLSKA  
SIEĆ SKLEPÓW AGD I RTV

699  
799  
3099  
799  
899  
999  
1399

**PREZENT!**

Tani produkt w zasięgu ręki !!!

**Kwidzyn ul. Sztumska 14** **261-24-24**

Moje niesłuszne poglądy  
TELEWIZJA KABLOWA



Ostatnio daje się zauważyć wrażliwość na zarzekanie mieszkańców na działanie Telewizji Kablowej. Zarzekania te dotyczą głównie ceny usługi (w tym braku możliwości wyboru „pakietu taniego”). Jeszcze trzy lata temu, kiedy właścicielami telewizji były Miasto i Spółdzielnia, wszędzie tam gdzie docierała kablówka, działały również anteny lokalne (najczęściej anteny zbiorcze systemu AZART). Komu wystarczało 4-5 podstawowych programów telewizyjnych, płacił w czynszu 2 zł za antenę i oglądał. Kto chciał więcej programów, zawierał odrębną umowę z Telewizją Kablową i za 13

zł miał dodatkowy sygnał telewizyjny zawierający kilkanaście programów, w tym program lokalny. Sygnał ten dostarczany był do odrębnego gniazda. W razie awarii kablówki, mieszkańcy korzystali z anten lokalnych, więc awarie nie były dotkliwie. Rozwiązanie takie było dobre i tanie, więc prawie wszyscy mieszkańcy domów do których docierał kabel, umowy z ZTK zawierali.

W ostatnich latach administratorzy domów zanieśli utrzymywanie sprawności anten zbiorczych, czym pomogli usługodawcy wypracować pozycję dominującą wobec klientów.

Dzisiaj większość instalacji anten zbiorczych jest niesprawna, a pakiet usług kablówki, mimo braku programu lokalnego, kosztuje już ok. 30 zł. Należy przewidzieć, że cena ta będzie dalej rosła, bo nie ma powodów, żeby tego nie robiła. Cena ta dla wielu naszych mieszkańców jest zbyt wysoka, jednak ją płać, bo uważają, że nie mają alternatywy.

Co można zrobić z rosnącymi cenami tej usługi? Na pewno nie pomogą tu żadne apele. Każda firma, która

zdobędzie pozycję dominującą, będzie ją wykorzystywać na swoją korzyść. Pomoc może konkurencja. Pozostaje więc uruchomić istniejącą, a na ogół niesprawne instalacje anten zbiorczych i doprowadzić do mieszkań podstawowy sygnał telewizyjny (5 programów: TVP1, TVP2, TVP3, POLSAT i TVN) za 3-4 zł miesięcznie płacone w czynszu. Wtedy korzystanie z kablówki przestanie być przymusem, a oferowana cena ustabilizuje się na poziomie społecznie akceptowalnym.

A co będzie, jeśli administratorzy zignorują ten problem, a kablówki (bo są już dwie) będą dalej podnosić ceny? Nieduży dachy i balkony domów najeżdżą się antenami indywidualnymi, co upodobi nasze osiedla do tych z lat 70-tych. Wtedy, z powodu szpetoty osiedli i przeciekających dachów, administratorzy zaoferują mieszkańcom anteny zbiorcze w zamian za demontaż anten indywidualnych. Mieszkańcy się zgodzą i...

Tylko po co to wszystko jeszcze raz przerażać?

Jerzy Sarbicki

GRANICE DOBREGO SMAKU

W „KK” nr 8/555 przeczytałem, nie przeczę, z zaskoczeniem, quasi-naukowy wywód pana Jerzego Sarbickiego, zakończony kategorycznym stwierdzeniem, że „rozumowanie to jest bez wątpienia prawidłowe...”. Cieszy mnie dobre samopoczucie bliźnich. Szczególnie dobre mniemanie o swojej nieomyślności i doskonałej sprawności umysłu przejawiającej się w snuciu zaskakujących ciągów logicznych, godnych chyba tylko dobrego wojska Szwajki. Niewątpliwie pan Sarbicki może się nie zgodzić z takim czy innym dysponowaniem funduszy Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Może nawet ogłaszać to w prasie. Jednakże Jego wypowiedzi przekraczają granice dobrego smaku. Przypominają artykuły doś� znanego szmatława, który swój tytuł zaczerpnął z negacji. Chciałoby się spytać, po co pan Sarbicki napisał taki artykuł? Gwoli rozmieszczenia cytelników? A może wpadł na trop afery? Otóż niby takie światłobliwe stowarzyszenie, a ciągnie kasę na swoją działalność z pieniędzy podatników. Ha, mamy ich! A może u pana Sarbickiego już wytworzył się taki ciąg myślowy, że gdy który występuje do funduszu MKRPA, znaczy się pijak! Gdy wystąpi np. klub sportowy z odpowiednim programem skierowanym do młodzieży, pan Sarbicki wynusie wniosek, że wszyscy sportowcy i działacze klubowi to alkoholicy. Nawet nie chce się zastanawiać, co by wysnuł pan Sarbicki, gdyby o dotację na odpowiedni program wystąpiła Fundacja „Oświata” albo Stowarzyszenie Rozwoju Samorządności.

Jako radny, pan Sarbicki doskonale wie, na co przeznaczone mają być te pieniądze (jeśli nie wie, to niepotrzebnie zajmuje miejsce na sali obrad). Złożone w odpowiedniej formie i terminie programy są rozpatrywane pod kątem potrzeby dla społeczności lokalnej i zatwierdzone lub odrzucone przez komisję rady miejskiej. Jeśli trafiły pod głosowanie na sesji rady, to, że zostały pozycje zapoinowate, przegrano osobę, którym nie mniej niż panu Sarbickiemu zależy na dobrym dysponowaniu pieniędzmi podatników. Świadcymy, więc wprowadzają w błąd Czytelników pisząc o przeznaczaniu pieniędzy z funduszu MKRPA na działalność Stowarzyszenia Rodzin Katolickich. To się zwykło nazywać rozbiciem wody z mózgu Czytelników.

Abym Czytelnicy „KK” mogli sobie sami wyrobić zdanie, postaram się krótko poinformować o działalności Stowarzyszenia Rodzin Katolickich Diecezji Elbląskiej. Działalność naszego stowarzyszenia opiera się na naszych własnych funduszach, nie publicznych. Natomiast jako organizacja pozarządowa, zarejestrowana sądownie, podlega pod wyznaczone z tego wszelkiego typu kontrole, prowadzący różnego typu działalność o charakterze non-profit, czyli mówiąc prosto, po kosztach własnych, bez zarobku. Wszystkie nasze działania mają na celu pomoc rodzinie i poszczególnym jej członkom w sytuacjach trudnych i kryzysowych. Prowadzimy szkolenia, prelekcje, poradnictwo. Aktualnie prowadzimy Katolicki Ośrodek Adopcyjno-Opiekunczy, Poradnię Rodzinną, Światlicę Środowiskową, Ośrodek Interwencji Kryzysowej, Fundusz „Strępek Szablony (dla młodzieży szkół kwidzyńskich). O każdej z tych placówek możemy napisać osobny artykuł. Robimy to nie tylko dla członków naszego stowarzyszenia, ale dla wszystkich, którzy zgłoszą się do nas o pomoc. Robimy to bezpłatnie i nie pytamy o wynagrodzenie, gdyż uznajemy, że dla społeczeństwa najważniejszą jest zdrowa i trwała rodzina. Ani prezes, ani członkowie zarządu nie pobierają żadnego wynagrodzenia. Nie znaczy to, że nie zatrudniamy pracowników. Nie wszystko można oprzeć na wolontariacie. Niektórzy plałowicy, jak np. Katolicki Ośrodek Adopcyjno-Opiekunczy, wymaga ustawowo zatrudnienia na pełnym etacie dyrektora. I choć wśród naszych członków są prawnicy, pedagodzy, psychologowie, lekarze, którzy bezpłatnie udzielają porad, to nie wszystkich specjalistów, potrzebnych do przeprowadzania szkoleń czy specjalistycznych programów mamy w swoich szeregach. Musimy ich zatrudniać i po prostu płacić. Jeśli uważamy, że nasza działalność wykracza poza ramy naszego stowarzyszenia, składamy projekty programów ukierunkowanych na potrzeby społeczne mieszkańców Kwidzyna, a więc trzeba mi naprawdę dużo złej woli, by nie zapoznać się z przeznaczeniem dotacji lub pomimo posiadanej wiedzy głosować przeciwko ubalwie.

W obu przypadkach źle to świadczy o panu Sarbickim. Gdyby jako radny rzetelnie wypełniał swoje obowiązki, a

nie samorządnie czynił się obrońcą rodzin katolickich („broń nas Boże przed takimi przyjaciółmi, bo z wrogami poradzimy sobie sami”), to bez trudu mógłby stwierdzić, na jaki cel przeznaczone są pieniądze. Jestem przekonany, że pan Sarbicki jednak doskonale wie. Dlatego zwracam się do pana Sarbickiego, aby publicznie uzasadnił swoim wyobrażeniem („...stronę merytoryczną i formalną...”, strona moralna pana Sarbickiego mnie nie interesuje), dlaczego głosował przeciwko dotowaniu z funduszy Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych programu socjoterapeutycznego realizowanego w Światlicy Środowiskowej prowadzonej przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich dla dzieci z rodzin ubogich, niewydolnych wychowawców, zaniedbanych, pochodzących także z rodzin dotkniętych chorobą alkoholową. Światlicę, którą prowadzimy od 1996 roku jako pierwszą w Kwidzynie. Światlicę, która cieszy się dobrą opinią i do której chętnie uczęszczają dzieci. Dlaczego głosuje Pan przeciwko stwarzaniu tym dzieciom warunków do spokojnego odrobienia lekcji, przeciwko pomaganiu im w nauce, przeciwko spędzaniu przez nich popołudnia w miłej i życzliwej atmosferze zabawy w ciepłym pomieszczeniu? Uważa Pan pewnie, że ich miejsce jest na ulicy? Czy może żałuje pan tym dzieciom, panie Sarbicki, drożdżówki lub pajdę chleba z kubkiem gorącej herbaty, którzy otrzymują w światlicy? Zna Pan te dzieci? Nie? A skąd. Wie Pan doskonale, że nie są to dzieci członków Stowarzyszenia Rodzin Katolickich. Choroba alkoholowa, jak Pan zauważa, dotyka różnych środowisk. Nie jesteśmy lepsi, mamy swoje ułomności. Ręczę Panu jednak, a znam obszarych wszystkich członków Stowarzyszenia Rodzin Katolickich w Kwidzynie, że choć różne choroby ich dotykają, to tak akurat nie. Może także nie wie Pan, że do naszej światlicy dzieci są kierowane przez pedagogów szkolnych? To nie my ich sobie wybieramy, nie pytamy, czy chodzą do kościoła i jakiej są religii.

Czytając pana Sarbickiego wydaje się, że niektórzy ludzie mają wprost alergię na słowo katolicki. I może okazać się to dziwne, ale wcale niekoniecznie przypadłość ta dotyczy ludzi niewierzących. Wielo „uczelników” określa się nawet jako „dobrych katolików”. Tytuł „bron Boże, nie publicznie. Kosiółt do Kosiółt, a życie to życie. Dlatego, choćby nie wiadomo, co dobrego robiła organizacja z przymiotnikiem katolickim, wara jej o pieniądze publiczne, a już szczególnie od funduszu MKRPA. Pan Sarbicki wie lepiej jak je wykorzystywać. Choć, może Pan Sarbicki ma rację? Skoro rodziny katolickie to 90 proc. mieszkańców, w dodatku mających problemy z alkoholem, to pewnie ten fundusz powstał w 90 proc. z pieniędzy rodzin katolickich. Dlaczego zatem Stowarzyszenie Rodzin Katolickich występuje do Funduszu jedynie o 10 000 zł na 2002 rok na działalność światlicy? Panie, Sarbicki, ja postuluję przegłosowanie przyznania nam 90 proc. całej kwoty Funduszu. Aaaa, co? Tak logika, to logika. Natomiast w kwestii tytułu zgadzam się z Panem całkowicie. To naprawdę są Pana niesłuszne poglądy.

I na koniec - Stowarzyszenie Rodzin Katolickich nigdy w żadnym dokumencie nie mówi, że reprezentuje wszystkie rodziny katolickie. Jak Pan zapewne wie, każde stowarzyszenie może reprezentować tylko swoich członków. Być może należy Pan do rodziny katolickiej, gdyż inaczej trudno by było zrozumieć, dlaczego pisze Pan, że „...zrobiliśmy wszystko, co mogliem w obronie dobrego imienia rodzin katolickich...”, ale do Stowarzyszenia Pan nie należy. Najwyraźniej nie przeszkadza to Panu sugerować członkom Stowarzyszenia, aby zmienili nazwę, pobierając za przymiotnika katolicki. Otóż nie zmieniamy nazwy tylko dlatego, że ów przymiotnik powoduje skręt pańskich kieszek lub wyrzut czerwonej wyspki. Powiedziałbym więcej, zamiast w sposób mało taktowny ignorować w nazwę takiej czy innej organizacji, zbrojby Pan może coś pożytecznego dla społeczności. Coś konkretnego. Jest Pan przecież radnym. Ileś osób zaufało Panu dzięki mandat radnego. Może otworzy Pan światlicę dla dzieci pokrzywdzonych przez los, może dla trudnej młodzieży, a może ufunduje Pan stypendium (z diety radnego, oczywiście). Pan to na pewno zrobi lepiej i taniej. Nie sięgnie Pan oczywiście po fundusz MKRPA, by nie posądzono Pana o... no, wie Pan przecież, o co się takich posądza.

Wojciech Kowalczyk  
Prezes SRKDE

CZY MOŻNA PRZESTAĆ  
MÓWIĆ O EDUKACJI

Nawet jeżeli przestanie my mówić o edukacji, to każdy z nas na pewno nie przestanie myśleć. Mamy dzieci albo w przedszkolu, albo w szkole albo studiach albo w domu bezrobotnych absolwentów albo w końcu współmałżonka nauczyciela. Jak tu więc nie myśleć czy nie mówić o edukacji? Bo edukacja to nie podwyżki dla nauczycieli czy trzeci etap reformy. To przyszłość i teraźniejszość naszych najbliższych. Im mniej bezrobotnych teraz, tym wyższe emerytury później. Chociaż kto to może wiedzieć, jak nawet autorzy teży reformy nie są niczego pewni. Zresztą po reformie edukacji też niewiele się może polapać, o co w tym wszystkim chodzi. Kto wymyślił, że dzieci w klasach 1-3 musi zdać z klasy do klasy nawet jeżeli nie umie pisać, czytać czy liczyć. Jak taki człowiek po szeregu niepowodzeń da sobie radę w szkole ponadgimnazjalnej. Jak przeczyta in-

strukcję obsługi maszyny czy zrozumie regulamin BHP, skoro nie umie czytać ze zrozumieniem albo jest nie zdiagnozowanym dyslektykiem. Bo to nie miał być żart. Tacy młodzi ludzie przychodzą do szkół zawodowych i technicznych ze średnią 2,0. Nawet w klasach technicznych uczniowie mają kłopoty z ulamkami, o wyższej matematyce nie wspomnę. A jak ci młodzi ludzie mają się odnaleźć na rynku pracy, kiedy nie potrafili napisać podania, zaprezentować swoich umiejętności, wykaazać się przed rekrutacją. Nie mówić o edukacji, nie mówić o pieniądzach na edukację, a najlepiej w ogóle zapomniać o nauczycielach. No, Ci to już w ogóle są nie potrzebni w szkołach. Tylko kłasić czegoś chęć. Ale to na nich opiera się cała edukacja. To od nich wymaga się cudów niewiódów, organizowania konkurów, laureatów

olimpiad, pokonanej nieznanej ilości kursów i szkoleń, ukończenia drugich kierunków studiów, znajomości języków obcych, obsługi komputera i to wszystko najlepiej za własne pieniądze. W zamian poprzedni rząd razem z reformą i wymaganiami zafundował naszej edukacji dziur budżetową, w której nie ma pieniędzy na zajęcia wyrównawcze, na zajęcia z młodzieżą zdolną, na pomoce naukowe, czy ogrzewanie szkoły. Zmniejszono dotacje dla szkół. I kto musi sobie z tym wszystkim radzić? A kto chce, bo nie starostwo, które „zje” z dotacji „dziury budżetowej”. Mamy więc przestać mówić o edukacji??? Mówić - tak, ale w końcu zaczniemy coś RO-BIC!!!

Wioletta Paciorek  
członek zarządu II koła  
SLD w Kwidzynie

OBYWATEL Z BIUREM

We wtorek 19 lutego odbyło się uroczyste otwarcie biura poselskiego Janusza Lewandowskiego z Platformy Obywatelskiej. Poseł przyjmować będzie mieszkańców Kwidzyna i powiatu przy ulicy Warszawskiej. W otwarciu uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych oraz duchowieństwa.

- Witam serdecznie w siedzibie byłego posta i obecnego posta. Witam pana Janusza Lewandowskiego, Jerzego Godzika, posła przez cztery lata pełniącego to funkcję, księdza prałata Wojciecha Kruka i wszystkich przybyłych gości - mówił podczas otwarcia starosta Leszek Czarnobaj. - Myślę, że dzisiejsza uroczystość będzie kontynuacją pracy tego biura i serdecznie witamy naszego Honorowego Obywatela, życzymy mu, aby dzięki spotkaniom w tym biurze miał ścisły kontakt z naszymi mieszkańcami i oby to, co dzisiaj dzieje się w Śmieju, było odwrotnością tego, co może się stać.

Poseł Janusz Lewandowski podziękował za przybycie wszystkim gościom, a szczególnie księdzu prałatowi. - Kwidzyn jest takim miejscem, które zasługuje na przedstawicielstwo parlamentarne. Tak było w poprzedniej kadencji, w tej ja się stawiam do dyspozycji, ponieważ to wielka przyjemność być reprezentantem Kwidzyna. Życzę, aby ta kontynuacja biura była również kontynuacją dobrego zarządzania miastem i powiatem, czyli potwierdzeniem opinii o dzielnych ludziach, którzy zarządzają miastem i powiatem. Na najbliższe lata, a szczególnie jesienią życzę, aby mieszkańcy miasta nie szukali zmiany tam, gdzie jest potrzebna kontynuacja - dodał Janusz Lewandowski. Po uroczystym przecięciu wstęgi, którego dokonał poseł wspólnie ze starostą,

kilka słów wygłosił ksiądz prałat. - Zanim pobłogosławię biuro poselskie, chciałbym panu posłowi życzyć dużo sił, cierpliwości, wyrozumiałości, żeby jej nie zabrakło w tym trudnym posługiwaniu poselskim. Ogromnie mi miło, że jest pan Honorowym Obywatelom naszego miasta i również z tego tytułu chciałbym pana powitać w imieniu Kościoła - stwierdził Wojciech Kruk. Jerzy Godzik wręczył nowemu gospodarzowi lokalny pamiętkowy album, zdając jednocześnie za zdjęcie ze swoich barek brzoźmienną notkę. Biuro poselskie Janusza Lewandowskiego mieści się przy ulicy Warszawskiej 19.

R E K L A M A

Tylko 320,68 PLN miesięcznie

WOLSWAGEN BANK POLSKA  
Współwzrost w kontakcie

SkodaFabia  
Atrakcyjne promocje rocznika 2001.  
Obniżki cenowe oraz doposażenie do wybranych modeli.  
Oferta do wyczerpania limitu.  
cena samochodu: 32.470,00 PLN  
wkład własny: 16.235,00 PLN  
okres kredytu: 72 miesiące SkodaKredyt

AUTO ZŁOMACZUK S. SPÓŁKA KOMANDYTOWA  
86-300 Grudziądz, ul. Magazynowa 1, tel. (0-56) 46-400-71  
011-4600 fax. (0-56) 46-400-72

LUNAR s.c.  
Kwidzyn  
ul. Żwirowa 10  
... i już jesteś w domu DRZWI

OFERUJEMY  
W CENIE PRODUCENTÓW  
OKNA PCV I DREWNIANE  
DRZWI wejściowe,  
wewnętrzne, antywłamaniowe  
BRAMY GARAZOWE  
PRZESUWANE BRAMY POSESYJNE  
POKRYCIA DACHOWE  
OKNA DACHOWE VELUX  
PANELE PODŁOGOWE  
DOCIEPLENIA BUDYNKÓW  
SYSTEMY PRZECIWOŻAROWE

LUNAR s.c. POMIAR MONTAZ TRANSPORT  
Kwidzyn ul. Żwirowa 10  
tel: 279-63-31, 645-04-05

## Wielki bałagan

# NIEAKTUALNE KSIĄŻECZKI RUM

Ogólnopolską prasę obiegła wiadomość, że możemy mieć kłopoty z dostaniem się do lekarza, jeśli w naszych książeczkach nie będzie wydrukowanego numeru ubezpieczenia, pod którym widzimy w statystykach ZUS-u i numeru kasy chorych, do której należymy.

### LEKARZE RODZINNI

Niepokojące doniesienia postanowiliśmy zweryfikować w rozmowie z kierownikiem NZOZ „Artmed” Arturem Wiśniewskim. W normalnym trybie przyjęcia do lekarza obowiązuje książeczka RUM-owska z wydrukowanym numerem ubezpieczenia, który znajduje się pod PESEL-em, to świadczy, że pacjent jest ubezpieczony i może korzystać z porad w przychodniach i wizyt u specjalistów, czy leczenia szpitalnego. Wiele osób przez długi czas nie chodzi do lekarza, więc nie ma aktualnych książeczek i wymaganych nadruków. Numer

ubezpieczenia jest widoczny na kuponach, lecz numer kasy jest ledwo zauważalny, więc lekarz odrzucił wpisuje ten symbol, w przypadku naszej kasy jest to IIR. Książeczka RUM zgodnie z ustawą jest jedynym wymaganym dowodem ubezpieczenia. I tu powstaje błąd: nie kole, ubezpieczenie pacjentów ze względu na ściągłość składek i przepływ informacji między kasami i ZUS-em to jest jednoznaczne. To, że pacjent ma książeczkę, wcale nie znaczy, że jest ubezpieczony, gdyż w tym czasie mógł stracić pracę, lecz nadal posiada książeczkę z numerem ubezpieczenia. Jeżeli pacjent przyniesie taką książeczkę z numerem ubezpieczenia, to ani lekarza, ani chorego nie interesuje, jaki jest jego status w rejestrze Kas i zostanie przyjęty. Co miesiąc otrzymujemy z Kas listy zawierające „zerówki”, czyli osoby, które w rejestrze figurują jako nieubezpieczone. Stoimy twardo na stanowisku, że nie jest naszym obowiązkiem zbyć pilnować, który z pacjentów jest ubezpieczony. Dla nas jest ważne, by figurował na naszej liście aktywnej, którą miesiąc w miesiąc aktualizujemy i wysyłamy do Kasy Chorych. „Zerówki” jednak są automatycznie wyrzucane przez kasy z tej listy i za

nimi nie idą żadne środki finansowe. Pacjenci są przyjmowani do lekarzy rodzinnych nawet ze starymi książeczkami. Lekarze nie są drobiazgowi, lecz każdego, kto potrzebuje pomocy.

### INNI SPECJALIŚCI

Okuliści, psychiatrzy, dermatolodzy przyjmują bez skierowania, mają podpisaną kontrakt bezpośrednio z Kasą Chorych i dla nich podstawą do rozliczenia się za udzielone usługi są kupony z właściwym oznaczeniem numerem ubezpieczenia i numerem Kasy Chorych.

Do szpitala dostaniemy się nawet ze starą książeczką, ale z aktualną legitymacją ubezpieczeniową. Jeśli takowej nie posiadamy, jesteśmy zobowiązani dostar-



Zirytwonieni kolejkowicze

czyć w ciągu trzech dni dokument stwierdzający nasze aktualne ubezpieczenie, może to być odciśnięte renty lub inne świadectwo.

### URZĘDY RUM

Tu możemy spotkać obrázky wzięte z dawnej kolejkowej epoki. Ludzie godzinami stoją po odbiór nowej specjalistów i spotkali ich przykra niespodzianka. Byli odsyłani, gdyż nie posiadali nowej właściwie oznaczonej

ft. Aleksandra Lyszkiewicz

naszego powiatu, przyjeżdża do Kwidzyna do tu-tejszego oddziału RUM. Wprawdzie istnieje możliwość zastawiania wyczerpanych książeczek u lekarzy rodzinnych, przyjmujących w danej miejscowości, którzy przywożą je do Kwidzyna i tu drukują, jednak mankamentem tego systemu jest czas oczekiwania - w Frabutach dwa tygodnie, w Wandowie - aż trzy. Niestety choroba nie wybiera, więc - chory czy zdrowy - każdy musi swoje odczekać.

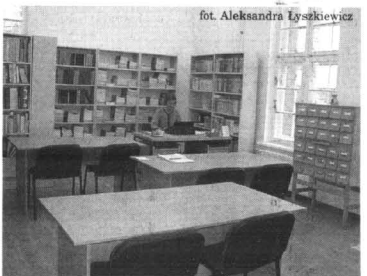
Dzwoniliśmy do Kasy Chorych, aby wyjaśnić powody likwidacji punktu RUM w Frabutach. Jak zwykle powód jest ten sam - brak pieniędzy. Zás kwidzyński RUM nie zostanie zaopatrzone w dodatkowy komputer, gdyż jak nas poinformowano, jest to sytuacja przejściowa i po prostu należy się udrożyć w cierniowach aż do ustabilizowania. Niektórzy kolejkowicze złością się na personel RUM, pamiętajmy jednak, że i on chciałby pracować w normalnych warunkach.

Aleksandra Lyszkiewicz

## Biblioteka Pedagogiczna

### NOWA SIEDZIBA

Po dwumiesięcznej przerwie, spowodowanej wielką przeprowadką do budynku Centrum Komputerowo-Językowego, 4 lutego otworzyła swe podwoje dla czytelników Biblioteka Pedagogiczna.



ft. Aleksandra Lyszkiewicz

### Nowa czytelnia biblioteki

Dzięki sponsorom i miastu placówka dorobiła się kilkunastu nowych regałów, stołów i krzeseł do czytelnia. W transporcie wyposażenia i książek pomagali prywatne firmy, zaś uczniowie szkół średnich pomagali w pakowaniu księgozbioru do kartonów. Kierownik biblioteki Teresa Passlak i jej pracow-

nie bardzo są zadowolone z tej zmiany, ponieważ pracują w ciepłych i suchych pomieszczeniach, mają więcej przestrzeni na regały, które starali się bardzo logicznie ustawić. Jedynym utrudnieniem dla nich jest usytuowanie czytelnia - znajduje się ona piętro wyżej, więc panie zmuszone są do długich spacerów po krętych

korytarzach. Bibliotekarka otrzymuje od różnych instytucji pieniądze na nowy księgozbiór, w zbieranie funduszy wciągnięci są również czytelnicy, którzy dobrowolnie, ale jak mówi pani Passlak, chętnie wpłacają składkę w wysokości 10 złotych. W zeszłym roku w ten nietypowy sposób zebrały około 4 tys. złotych.

Bibliotekarki starają się, aby księgozbiór był bardzo aktualny zgodnie z programami nauczania w szkołach średnich i wyższych, szczególnie z dziedzin humanistycznych. Wydawnictw technicznych ze względu na ich wysoki cen nie spracowadają. Powoli będą wycofywana beletrystyka, panie bibliotekarki planują rozpocząć jej wyprzedzając za symboliczną złotówkę.

W informatorze podajemy nowe godziny otwarcia Biblioteki Pedagogicznej.

R E K L A M A

## Restauracja

# TAIO-YANG

od 1 marca wprowadza dania lunchowe

od 13.00 do 16.00 w cenie 10 zł

- UDO Z KURCZAKA
- FILET Z KURCZAKA
- SKRZYDEŁKA Z KURCZAKA
- DUSZONY KURCZAK
- KOTLET MIELONY Z ZIEMNIAKAMI
- KOTLET RYBNY Z ZIEMNIAKAMI

**SPECJALNOŚĆ SZEFA KUCHNI - GOLONKA PO POLSKU**

**TAIO-YANG**  
ul. Chopina 28  
KWIDZYN  
tel. 279-50-60

Od poniedziałku do piątku  
10.00 - 22.00  
soboty - niedziele  
11.00 - 23.00

**Zapraszamy**  
Kwidzyn ul. Chopina 28  
tel. 279 50-60

## Unia w I LO DZIEŃ EUROPEJSKI

Dnia 13 lutego w I Liceum Ogólnokształcącym odbył się Kwidzyński Dzień Europejski, przygotowany przez członków klubu europejskiego pod opieką Beaty Krzeszowskiej-Sarzyniak, na którym specjalnymi gośćmi były Belgijki - Dorien Bullynck i Grażyna Pick.



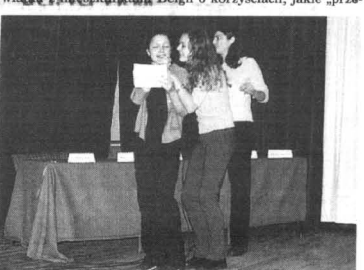
Symulacja negocjacji akcesyjnych

Celem tego przedsięwzięcia, które szkoła przygotowała już po raz czwarty, jest rozpowszechnienie wiedzy na temat integracji europejskiej oraz kultury krajów Europy. Organizatorzy wyszli z założenia, że aby skutecznie zainteresować młodzież tą tematyką, nie można dublować kolejnych lekcji szkolnych, poświęconych problemowi Unii. Należy próbować dotrzeć do młodych ludzi w sposób alternatywny. Temu właśnie miała służyć zorganizowana przez koło impreza, która wyraźnie odbiegała charakterem od typowych przedsięwzięć szkolnych.

Podczas Dnia Europejskiego młodzież szkolna miała możliwość wypowiedzenia swojego zdania na temat przystąpienia naszego kraju do Unii. W referendum przeprowadzonym przez członków koła na zasadach zbliżonych do referendum akcesyjnego wzięło udział zaledwie 36 procent uczniów, z czego 65,3 procent opowiedziało się za przyna-

leżnością Polski do krajów piętnastki. Nie jest to imponujący wynik, zważywszy na to, że to właśnie młodzi ludzie powinni być przychylni temu projektowi. To - przede wszystkim dla nich - szansa na lepszą przyszłość, możliwość pracy za granicą, swobodne przemieszczanie się po kontynencie. Rezultat przeprowadzonego referendum powinien dać uczniom (i nie tylko im) materiał do przemyślenia, co jeszcze powinni zrobić, by przekonać młodzież o słuszności sprawy, jaką jest integracja.

W ramach imprezy uczniowie obserwowali symulację negocjacji akcesyjnych, przeprowadzonych przez ich kolegów w ramach ogólnopolskiego konkursu „Zostań negocjantem”, w jednej z najtrudniejszych dziedzin - swobodie przemieszczania się pracowników. Ponadto każdy miał możliwość zdobycia bezpłatnych informatorów przygotowanych przez Punkt Informacji Europejskiej oraz porozmawiać z mieszkankami Belgii o korzyściach, jakie „prze-



Każdy mógł spróbować sił w karaoke

ciętym obywatelom” daje członkostwo w Unii. Uwieńbieniem Dnia Europejskiego był duży oczekiwany, szczególnie przez młodzież, konkurs karaoke piosenki europejskiej. Według większości zapytanych uczniów był to jeden z najciekawszych punktów programu. Śpiewał każdy: ci, którzy potrafili, i ci, którym przyszywano słon nadeptaną na ucho.

Atmosfera rozgrzała się do tego stopnia, że za namową uczniów wystąpiła nawet wicedyrektor Halina Jackowska w towarzystwie Beaty Krzeszowskiej-Sarzyniak, które zaśpiewały znany utwór grupy Lady Pank „Zawsze tam gdzie ty”. Ktoż by się mógł spodziewać, że karaoke również może integrować, choć w tym przypadku raczej nie z Unią Europejską.

tekst i zdjęcia  
JSZ



Wystąpiła nawet wicedyrektor szkoły (po lewej)

R E K L A M A

### OGŁOSZENIE

Zarząd Gminy, 82-522 Sadlinki ul. Kwidzyńska 12  
ogłasza przetarg nieograniczonej na realizację zadania pn.  
"KOMPLEKSOWA OBSŁUGA BANKOWA BUDŻETU GMINY SADLINKI"

1. Termin realizacji zamówienia publicznego; kwiecień 2002r. - kwiecień 2005r.
2. Niezbędne informacje oraz specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 13 lub telefonicznie pod nr 275-75-10
3. Oferty należy składać w sekretariacie Urzędu pok. nr 10
4. Termin składania ofert upływa dnia 21.03.2002r. o godz. 9.00
5. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 21.03.2002r. o godz. 10.00 w siedzibie zamawiającego pok. nr 16. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych
7. Kryteria wyboru i ich znaczenie:
  - a) warunki i wysokość oprocentowania rachunku podstawowego i rachunków pomocniczych w skali jednego roku przy kapitalizacji odsetek w okresach miesięcznych - 20%
  - b) wysokość prowizji i opłat w skali jednego roku - 30%
  - c) termin realizacji dyspozycji w dniu złożenia - 5%
  - d) lokalizacja banku (oddziału, filii) na terenie Gminy Sadlinki - 20%
  - e) zarządzanie środkami pieniężnymi (skutki finansowe lokat) - 8%
  - f) oprocentowanie kredytów krótkoterminowych - 15%
  - g) roczny koszt depozytu - 2%

W przetargu mogą wziąć udział Oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7, spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o Zamówieniach Publicznych oraz warunki zawarte w SIWZ.

Przewodniczący Zarządu Gminy  
Elżbieta Krajewska

### Centrum Finansowo Biurowe

w Kwidzynie, ul. Chopina 26

dysponuje  
salą konferencyjną  
z przeznaczeniem na:

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie,  
wysoki standard

tel. (055) 261-17-51  
0 605 284 438

### POLSKA SIĘĆ HANDLOWA POLomarket

poszukuje kobiety z orzeczeniem  
o niepełnosprawności (dawna grupa III)  
z Kwidzyna lub okolic  
na stanowisko

### SPRZEDAWCA-KASJER

do placówki POLomarket w Kwidzynie ul. Brzechwy 5

Dodatkowe wymagania:

- umiętność pracy w zespole.
- mile usposobienie
- komunikatywność, otwartość.
- mile widziane doświadczenie pracy w handlu na stanowisku mięsnym

Dokumenty (podanie, CV oraz zdjęcie) proszę przysłać na adres: Punkt Sprzedaży POLomarket ul. Brzechwy 5 82-500 Kwidzyn do dnia 09.03.2002

## Konkurs rozstrzygnięty TRZYKROTNY MISTRZ

Już po raz ósmy w Kwidzynie wybieraliśmy Mistrza Ortografii. Konkurs odbył się w sobotę 16 lutego o godz. 10.00 w sali gimnastycznej Zespołu Szkół nr 1, pod okiem Elżbiety Kaniekiej.



Bożena Kowalska po raz trzeci odbiera główną nagrodę

Do konkursu przystąpiło szesćdziesiąt osób z powiatu kwidzyńskiego. Z dyktandem, przygotowanym przez dyrektora Centrum Komputerowo-Językowego Marka Wawryniuka, zmagali się uczniowie gimnazjum, szkół średnich, studentów oraz dorośli. Dla żadnego uczestnika nie było taryfy ulgowej. Choc konkurs odbył się dnia 16 lutego, jego wyniki poznaliśmy dopiero tydzień później. Wiemy już zatem, kto okazał się najlepszy. W lamach naszego tygodnika

przedstawiamy jedynie dziesięć pierwszych miejsc, pozostałe lokaty umieszczone są na tablicy ogłoszeniowej w Zespole Szkół nr 1.

Osoby nagrodzone:

1. Bożena Kowalska
2. Andrzej Cichorek
3. Edyta Galka
4. Joanna Kowalska
5. Wioletta Hillar
6. Agnieszka Machlik
7. Krzysztof Drypa
8. Adam Miller
9. Katarzyna Templin
10. Zbigniew Książek

Nikomu nie udało się uniknąć błędów. Bożena Kowalska zajęła pierwsze miejsce przy ilości 30 błędów interpunkcyjnych i 28 ortograficznych. Taki wynik jednak wystarczył, by zdobyć tytuł mistrza (i to już po raz trzeci!). W konkursie tym brała udział szesćdziesiąt osób i zawsze była w czołówce. Jak twierdzi, nie spodziewała się głównej nagrody w tej edycji. Do dyktanda nie przygotowywała się w szczególny sposób, nie uczyła się na pamięć słownika ortograficznego. Jej zdaniem nie zawierało ono bardzo trudnych wyrazów. Kłopoty sprawiła jej zawilgość tekstu, nie wiadomo było, gdzie postawić przecinek czy cudzysłów.

Pani Bożena zawsze bierze udział w konkursie wraz z córką, która, jak widać, podąża w ślady swojej mamy, zdobywając w tym roku czwarte miejsce. Kto wie, być może w następnej edycji role się odwrócą? Wtedy i tak wszystko pozostanie w rodzinie.

tekst i zdjęcie JSZ

## Konkurs Recytatorski OCHRONIĆ SZTUKĘ

24 lutego w „czarnej sali” Młodzieżowego Domu Kultury odbyły się eliminacje miejskie XLVII Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego. Nad przebiegiem tego wydarzenia czuwał Stowarzyszenie Teatralne „Scena 2” oraz Kwidzyńskie Centrum Kultury.



W oczekiwaniu na występ

Konkurs obejmował cztery kategorie. W eliminacjach wzięło udział 15 recytatorów w kategorii szkół ponadpodstawowych i 5 wykonawców dorosłych. W turnieju poezji śpiewanej wystąpiły 2 osoby, tyle samo wzięło udział w kategorii „Wydowiedzenie ze słowa”.

Warunkiem przystąpienia do konkursu było przygotowanie repertuaru, obejmującego dwa utwory w całości lub fragmentach (wiersz i proza), których łączny czas wykonania nie mógł przekraczać 10 minut. W tym niezwykłym świecie - rozpedzonym, śpiewającym się, zaskakującym nowinkami, atakującym kaskadami kolorów i dźwię-

wszystkich jego szczeblach. Przypominamy, że w ubiegłym roku Beata Bielińska na etapie centralnym, który odbył się w Lidzbarku Warmińskim, zajęła drugie miejsce. Poprzednio drugie miejsce w 1999 r. i pierwsze w 2000 r. zdobył Marcin Włodarski. Oboje grają w „Scenie 2L Podcazas tegorocznego konkursu dominowały teksty o tematyce poważnej, czasem lekko zabarwione groteską. Niezwykle rzadko zdarzały się utwory komediowe.

Adam Karaś skomentował to jednym zdaniem: „Konkurs recytatorski jest sztuką, a nie rozrywką”.

W następnym numerze opublikujemy listę osób nagrodzonych.

tekst i zdjęcia JSZ



Zdobywczyni II miejsca w kategorii dorosłych - Anna Klimaszewska

## CO DALEJ, ABSOLWENCIE?

Jak co roku - w czerwcu kolejna rzesza absolwentów staje przed dylematem: co dalej? Decyzja, jak ułożyć swoje życie, jest jedną z najważniejszych w życiu. Od niej zależy dobre samopoczucie i zasobność portfela w wieku dojrzałym.

Dużo szczęścia mają gimnazjaliści, za których prawie zawsze decyduje rodzice, jednak dziewiętnasto-dwudziestolatkowie nie mają już takiej prostej recepty na przyszłość. Rozwiązać tego problemu jest wiele, ale zawsze do podjęcia decyzji potrzebna jest wiedza i odpowiednie umiejętności. Niestety, nasze szkoły, pomimo wielu reform i starań często dobrych nauczycieli, nadal przekazują tylko teoretyczną wiedzę, którą w codziennym życiu wykorzystujemy do rozwiązywania kryzysów.

Aktualnie jest to jeszcze bardziej ważki problem, ponieważ z roku na rok będzie przybywać absolwentów szkół średnich wraz z nastającym wyzłem demograficznym początkiem lat osiemdziesiątych.

Młodzi ludzie, chcąc kontynuować naukę, rzadko zdają sobie sprawę, że obecnie modne i poszukiwane kierunki studiów są pięć lat nie będą zapewniały sukcesu. Tak stało się choćby z absolwentami marketingu i zarządzania, którzy obok specjalistów od rolnictwa i pedagogiki stanowią największą grupę bezrobotnych magistrów. Często bywa też tak, że ślepy los lub namowa kolegów decyduje o wyborze kierunku studiów, uczelni, systemie nauczania.

Wiele osób szczerząc swoje i rodziców możliwości finansowe podejmuje naukę w systemie zaocznym, co w rzeczywistości nie jest wcale tańszym rozwiązaniem. Sumując wydatki za opłatę za naukę, dojazdy do ośrodków akademickich, koszt kilkunastu tygodniowych pobytów, zakup niezbędnych książek i materiałów okazuje się, że rocznie wydajemy dużo więcej niż studenci studiów dziennych. Dodatkowo pozbawiamy się możliwości skorzystania z olbrzymiej ilości różnego rodzaju stypendiów, które są w zasięgu prawie każdej polskiej rodziny. Wiedza, gdzie i w jaki sposób ubiegać się o dofinansowanie do nauki, stanowi niezdrożenie strzeżoną tajemnicą młodzieży, a właściwie ich nauczycieli w dużych miastach, gdzie zazwyczaj przebiegają wyższe uczelnie, które są m.in. źródłem takich wiadomości. Podobnie jest z nauką za granicą. Nie każdy wie, że koszt studiowania w Unii Europejskiej czy nawet w USA jest porównywalny z kosztami utrzymania studenta w Warszawie. A jeśli doliczyć do tego łatwość, z jaką można znaleźć w tych krajach nieskomplikowaną pracę, okazuje się że staje się to o wiele tańsze.

Nawet ukończenie „przyszłościowego” kierunku nie oznacza, że można będzie zdobyć wymarzoną pracę. Trzeba zwrócić szczególną uwagę na uczelnię, jej merytoryczne zaplecze i przede wszystkim na prestiż i miejsce, które uczelnia zajmuje w różnego rodzaju rankingach. Pracodawcy bardzo uważnie słędzą oceny szkół wyższych, a często sami w ich ocenianiu uczestniczą i przy wyborze pracowników coraz częściej będą kierować się takimi właśnie kryteriami.

Jeżeli młodzież nie decyduje się na dalszą naukę (co jest złym rozwiązaniem, ponieważ dane z kwidzyńskiego PUP jasno wskazuje, że im niższe wykształcenie - tym wyższe bezrobocie), to i tak staje przed olbrzymim wyzwaniem - znalezieniem pracy. Dane statystyczne mówią o osiemnastoprocentowym bezrobociu w kraju i o ponadczterdziestoprocentowym wśród młodzieży. W powiecie kwidzyńskim co drugi absolwent pozostaje bez pracy. A status absolwenta otrzymuje się tylko na okres do 12 miesięcy od zakończenia nauki. Do tego należy dodać olbrzymią ilość byłych absolwentów z lat poprzednich, którzy stanowią 25 proc. ogółu bezrobotnych.

Ważne jest, aby poznać zasady poruszania się na rynku pracy. Należy umieć odpowiednio zaprezentować swoją osobę w formie pisemnych aplikacji czy osobistego kontaktu z przedsiębiorcą. Pracodawca jest tylko człowiekiem i zanim oceni naszą fachowość i przygotowanie do pracy, zaszukadkuje absolwenta w kategoriach zwyczajnego „lubie” lub „nie lubie”, „akceptuję” lub „nie akceptuję”. Efekt pierwszego wrażenia może całkowicie pogrzebać szanse zatrudnienia. A tych pułapek jest bardzo dużo. Większość młodych ludzi biegle zna języki obce, obsługę komputera ale nie wie, jak w stresującej sytuacji usiąść, trzymać rękę, co zrobić z oczyma. Wydaje się, że to błahostki, ale z tego, jak się zachowujemy, można dowiedzieć się więcej o człowieku niż z długiej rozmowy. Brak tych podstawowych informacji można nadrobić wertyjając fachowe czasopisma lub szereg poradników na ten temat, ale jest to tylko wiedza teoretyczna, przekazana schematycznie, bez uwzględnienia specyfiki lokalnego rynku pracy. Dlatego bez niezbędnej wiedzy bardzo trudno będzie rozpocząć dorosłe życie i spokojnie myśleć o przyszłości.

Mimo wszystko serdecznie życzy przyzłym tegorocznym absolwentom dużo wytrwałości i powodzenia na wyboistej drodze kariery.

Krzysztof Krzeszowski



## Zaczęło się od autorytetów

### „TRÓJKA” W EKSTRAKLASIE

Zespół Szkół nr 3 w Kwidzynie zakwalifikował się do „Ligi XXI Wieku”, prestiżowego ogólnopolskiego turnieju interdyscyplinarnego, który organizują Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne. By włączyć się do gry o najwyższe laury, uczniowie musieli przystąpić do specjalnego opracowania.

Zadanie z etapu eliminacyjnego polegało na zestawieniu kilku propozycji do „Złotej Listy Autorytetów”. Uczniowie „Trójki” przygotowali skrócone biograficzne z uzasadnieniem swojego wyboru. Na liście szkolnej - oprócz postaci powszechnie znanych, jak Jan Paweł II czy Leonardo da Vinci, znalazły się także osoby wynajdujące się, zdaniami uczniów, w środowisku lokalnym, jak Roman Bera czy Krystyna Pilkowska.

Prezes Zarządu WSiP w liście do społeczności szkolnej napisał m.in.: „Prace konkursowe okazały się na tyle interesujące, że zapoznaliśmy się z nimi Włodzimierz Paszyński, wiceminister edukacji i sportu, ks. Krzysztof Ołdakowski, kierownik Redakcji Programów Katolickich TVP i Paweł

Śpiewak, socjolog, profesor Wyższej Szkoły Psychologii Społecznej”.

W szkole powołano zespół koordynujący przygotowania do konkursu. Przed uczniami organizatorzy postawili niezwykle trudne zadanie: opracowanie raportu o czytelnictwie w najbliższym otoczeniu.

„Ligi” traktujemy niezwykle poważnie - powiedziała „Kurjerowi” Aleksandra Wojtkiewicz, nauczycielka języka polskiego i angielskiego, członkini zespołu koordynującego. - Przygotowanie raportu musi poprzedzić badania. Termin upływa 31 marca, więc nie mamy zbyt wiele czasu.

## Drodzy Czytelnicy

Zapraszamy Was do udziału w naszej ankiecie, jest ona anonimowa, jednak, jeżeli chcecie wziąć udział w losowaniu nagród, prosimy dodać na końcu swoje nazwisko i imię.

Czy kiedykolwiek zastanawialiście się, dlaczego co miesiąc kupujecie ten sam krem lub pastę do zębów?

Odpowiedź jest prosta: macie do nich zaufanie, pozostajecie wierni swemu wyborowi, ponieważ spełnia on wasze podstawowe potrzeby życiowe.

Kierujemy do Państwa ankietę z zapytaniem: - jakie wartości i jakie marki produktów wzbudzają największe wg Waszej oceny zaufanie? - jakie najchętniej kupujecie produkty znanych marek na rynku polskim?

KATEGORIA	KRYTERIA WYBORU			
	ZAUFIANIE	CENA	JAKOŚĆ	WIZERUNEK
KOSMETYKI				
TELEFONY KOMÓRKOWE				
ŻYWNOSĆ				
SPRZĘT AGD				
PASTA DO ZĘBÓW				
PIELĘGNACJA WŁOSÓW				
ŚRODKI PRZECIBÓLOWE				
SPRZĘT RTV				
SAMÓCHODY				
UBEZPIECZENIA				
BANKI				

\* w puste pola wpisujemy nazwy firm, po których produkty sięgamy najczęściej

Wypełnione ankiety prosimy przysłać do 28 lutego pod adres: Kurier Kwidzyński (Dział reklamy), 82-500 Kwidzyn ul. Chopina 26 z dopiskiem: ANKIETA  
IMIE:..... NAZWISKO:.....  
ADRES:.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla celów statystycznych oraz losowania upominków przez Kurier Kwidzyński z siedzibą w Kwidzynie ul. Chopina 26

DATA:..... PODPIS:.....



## WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA W KWIDZYŃNIE

powołana na podstawie ustawy z dnia 26 czerwca 1997 roku decyzją Ministra Edukacji Narodowej i wpisana do rejestru jednostek niepaństwowych pod nr 27.

Ogłasza nabór w roku akademickim 2001/2002

### na Studia podyplomowe - Terapia Pedagogiczna

Studia trwają dwa semestry obejmują 240 godzin lekcyjnych, w tym 15 godzin seminarium dyplomowego.

Koszt uczestnictwa 1.400 PLN. (płatne w dwóch równych ratach) Wpisowe wynosi 200 PLN.

Termin składania podań upływa z dniem 15.03.2002

### INFORMACJE I ZAPISY W DZIEKANACIE UCZELNI:

82-500 Kwidzyn ul. 11-Listopada 13  
tel. (055) 279-17-68



## BAJDY JURKA MAJDY



### UPRZEJMIE DONOSZE

W pierwszych słowach mojego listu uprzejmie donoszę ci, że jestem w ciąży i czuję się źle. Ciągłe mdli i cały czas mam ochotę na frytki. Od tego obierania kartofli to już mi się całkiem odciśnię na rękach porobiły.

Już prawie pół roku, jak wyjechałaś powiadzić swoim rodzicom, że się zakochała i kupić mi pierścionek, a czekam i czekam, a ciebie nie ma i nie ma.

Tak sobie siedzę wieczorami i myślę, co też ci się mogło stać. A jak spojrzę w stronę tego zagajnika, to mi się tak ciepło robi na sercu, że jęny.

Tatko już wszystko wie i też się ciebie doczekać nie może, tak jak ja. Calymi dniami chodzi po obięciu i przygotowuje się powzięcia dla ciebie, bo ty będziesz jego pierwszym dzieckiem. Jak przyjedziesz, to chyba zrobimy wielkie ognisko, bo naostrzył wszystkie siekiery na chrust. Teraz ćwiczy na takich grubych polanach, a jak walnie, to aż echo idzie.

Mama to tak się wzruszyła, że będzie miała wnuka, że całymi dniami chodzi i płacze ze szczęścia. Moi bracia czekają na ciebie z niecierpliwością. Ciągłe pytają o twój adres, ale ja im nie podaję, bo oni są nieokrzesani i co się będą po obym miesiące włóczyć. Jeszcze się gdzieś zgubią albo wpadną pod samochód. A u nas jest tak zwyczaj, że gościa oczekuje się u siebie, a nie że-

dzi po niego. Ostatnio ktoś coś o tobie powiedział, to oni ze złości we trójce rozpedzili całą zabawę i teraz nikt nie mówi i sotłys był ich prosić, żeby pozwolili zrobić w sobotę dyskotekę, ale oni powiedzieli, że nie, a w środę ma przyjść proboszcz i chyba się zgodzą.

Ja myślałam, że wtedy to można było, ale potem polityczność z koleżankami jeszcze raz i wyszło nam, że nie. Ale co tam, nie się nie stało, najważniejsze, żeby dziecko zdrowe było. Tak mi się marzy, żeby zostali doktorem, jak twój tata.

Wesele to chyba zrobimy u nas, chociaż trochę ciasno będzie, bo u ciebie to może coś się pobrudzić, a jak się popiją, to jeszcze do tego basenu powpadają, a w lokalu to pewno strasznie drogo chcą. Moja koleżanka mówiła, że twoja mama kiedyś ją uczyła i że jest fajna, ale cała szkoła jej się boi, nawet dyrektor też. Jak myślisz, czy powinienem jej wysłać pocztówkę z życzeniami na Dzień Babci?

A tak jeden znajomy to zrobił nam zdjęcie, jak się całowaliśmy koło sklepu. Ja to nawet go nie zauważyłam, ale on mówi, że ma jeszcze inne nasze zdjęcia. Moi bracia już je widzieli, niektórzy nawet porwali (chyba te, na których brzydko wyszłam), a inne gdzieś schowali. Ale ten kolega mi powiedział, że ma odbitki i jak chcesz, to ci je sprzedam i przydadzą się twojemu tacie w gabinecie.

Jak przyjedziesz, to prawie mnie nie poznasz. Teraz jestem prawie dwa razy tak duża gruba jak kiedyś byłam, ale koleżanka mówi, że mam się nie martwić, bo

potem ze trzy kilo zgubię, tylko biust i biodra mi zostaną. Ja tam się nie przejmuję, bo modelką nie muszę być, a że jestem robotna, to sam wiesz, a to przecież najważniejsze.

Moje koleżanki to się sądzić nie mogą, że też mi się za pierwszym razem udało, bo one od ósmej klasy próbują i nic. Jedna nawet mówi, że też jest z tobą w ciąży, ale ty się nie przejmuj, bo ona tak mówi każdemu chłopakowi, z którym była na zabawie i już nikt jej nie wierzy.

Czy dalej jeździsz tym samochodem bez dachu? Moi bracia powiedzieli, że jakby mieli taki sam, to zrobiliby wśród dziewczyn taki pogrom, o jakim świat nie słyszał. A naszego malucha to rda już prawie do reszty zezarała, tylko na sztybach jeszcze nie ma.

Niestety nie udało mi się skończyć szkoły. W ogóle nie mi do głowy nie wchodziło. Zrobiłam prawko na traktor i teraz pomagam braćcom, ale już niedługo, bo koleżanka mówi, że od tego trzęsienia to się może głupie dziecko urodzić.

Czy pokazywałeś już swoim rodzicom moje zdjęcie i czy im się spodobałam? Ja widziałam twoje zdjęcie w telewizji i on jest przystojny. A jak mówił o tych nowych operacjach, to tak mądrze, że nic nie pamiętałam.

Zrobiłam dla was parę stoików smalcu z cebulą, bo to jest bardziej zdrowe niż te różne lekarstwa. Jak nie masz czasu po ten smalec przyjechać sam, to moi bracia za dwa tygodnie ci przywożą.

Grażynka

## Konkurs „FOTO 80” SKĄD ZNASZ TEN BUDYNEK?



W każdym numerze przedstawiamy zdjęcie budynku zasadniczo zmienionego, za pomocą obróbki komputerowej. Zadaniem jest odgadnięcie - jaki budynek podaliśmy wirtualnej rekonstrukcji?

Odpowiedzi prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z dopiskiem „FOTO 80”, na adres redakcji (w ciągu 5 dni od ukazania się numeru).

Wśród nadesłanych prawidłowych odpowiedzi rozlosujemy półroczne, darmowe prenumeraty naszego Kuriera.

W poprzednim konkursie umiesiliśmy budynek przy ul. Piłsudskiego. Szczęśliwym zwycięzcą została Pani Barbara Tatarowska z Kwidzyna.

Gratulujemy!

Prenumeratę nadesłaliśmy postą.

Opracowanie graficzne konkursu Katarzyna Sidor

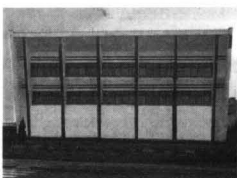
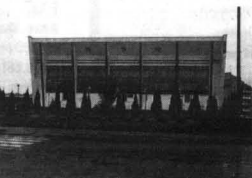
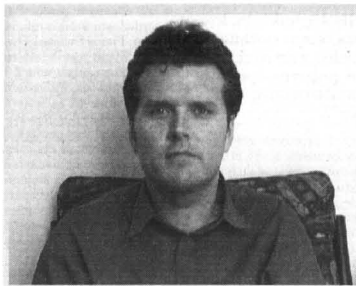


Foto 79



Oryginał

## FELIETON



Albert Duzinkiewicz

Relacje telewizyjne z Salt Lake City dostarczyły widzom wielu emocji. Zwłaszcza nocnym, którzy rano musieli dotrzeć do pracy. Podobno odnotowano znaczny spadek PKB, cud, że nie było przypadków zanieść na stanowiskach. No, chyba że stanowisko samo z siebie senne, siedzące, z fotelem miękkim i obrotowym, w wyłożonym wykładziną gabinecie, gdzie można i zasnąć snem sprawiedliwych w objęciach samego Morfeusza, który, choć Grek, i do tego starożytny, raczej olimpijskim zawodnikom energii nie przydał.

A propos energii, nie Red Bulliem i nie wysokoonergetyczną owianką sportowców żyje, a właściwie statuje. Zwykle hasło „Gotowi do startu! Start!” nabiera zupełnie nowego znaczenia we współczesnym sporcie. Gotowi do startu był trzykrotny (?) mistrz(?) olimpijski(?) Niemiec z hiszpańskim paszportem, jak go sprytnie, eufemistycznie i z językowym wdziękiem ochrzcił nasi komentatorzy sportowi, Johann „Juanito” Muehleget, który wystartował rzeczywiście znakomicie, biegnąc, jakby mu druga para rąk w charakterze górnego platu technicy dokleili, miał świetną wydolność (choć biegał z wdziękiem starozar, który przez przypadek nadeptał na dwie świeże posmarowane wikolem liście bażenii... Wszystko byłoby wspaniale i nowy Bjoem Dahlie przy nam się narodził (choć tamten jedynie Norweg z norweskim paszportem był) czy Gunde Svan jakiś (Szwed ze szwedzkim), a tu okazuje się, że na fcie trzeciego złota jakiś

## MONGOL Z KUBAŃSKIM PASZPORTEM

laborancik wielkie chwile pusuje niesmaczną uwagą, że energii trochę za dużo jakby w tym biegu było. Odetchnąć musiał drugi na pięćdziesiąt kilometrów Rosjanin (z rosyjskim, itd.) Iwanow, który na mecie patrzył na riniżującego Andaluzjczyka z Bawarii w taki sposób, jakby oglądał casting do filmu „Terminator III” (ma być! ma być!). Film ten jednak kończy się programowo kłeską cyborgów i tak na razie jeszcze kończą się igrzyska. Jednak - co dalej? Kiedyś może ustanawiania rekordów zastąpi także konieczność? Na razie jeszcze widać, słychać i czuć światowy sprzeciw, ale - wiadomo - to, co staroswiecko, niemodnie jest - i być może przyzwolenie na dopięcie dołączy kiedys do innych przyzwoleń w sprawach, do niedawna wydawałoby się, oczywistych.

Polacy wcale nie zawiedli! Nie tylko zawodnicy, którzy musieli się tłumaczyć z bicia rekordów życiowych i rekordów Polski. Bić - nieładnie, ale być - w naszym kraju - sportowcem zimowym - to już prawdziwa kłeska polityczna, bowiem przez dwa tygodnie narodził się takim (których jest kilkadziesiąt na czterdziestych milionach naszych) u potek i lokuje w blasku jego łyżew wszystkie narodowe nadzieje, lęki i łobie, Grunwald i ZboWiD. Rekord życiowy jest, oczywiście poniżej naszych oczekiwań, życie raczej należy postawić i zdrowie, łód gryć, Panowie. Ale inwestować w obiekty, organizacje, kluby, tramparkar (może - łyżewkarzy!), szukać sponsorów! W czasie igrzysk zlicytowano jeden plaster Adama Małysza (kilkanacie tysięcy złotych) na budowę nowego skoczni Wisła. Starczy na mamuta i siedemnaście par nar.

Ale nie o zawodników mi chodzi. Komentarzy telewizyjny - ci wystąpił zgodnie z oczekiwaniami. Spiralka została nakręcona, balonik nadmuczony, bebenek podbity. Wszystko w normie. Podczas następnych igrzysk wystąpią z inicjatywą licytacji drugiego plasterku Adama Małysza. Będzie następne kilkanaście tysięcy. Dokupia kaski i gogle, zaplaca zależnie od trenerom. Zima dopisze, a wygra i tak Mongol z kubańskim paszportem.

## Konkurs w Ryjewie SAMORZĄDNA MŁODZIEŻ

20 lutego 2002 w Zespole Szkół w Ryjewie odbył się II powiatowy Konkurs „Młodzież dla samorządności”. Honorowy patronat nad konkursem objął przewodniczący Rady Powiatu Zygmunt Krukowski. Organizatorem tego turnieju oraz prowadzącą całą imprezę była wicedyrektor Zespołu Szkół w Ryjewie mgr Teresa Ruszczałk.

Konkurs obejmował zakres wiedzy dotyczący struktury terytorialnej samorządów, trybu powoływania i kompetencji poszczególnych organów samorządu, zadań własnych gminy, powiatu, województwa oraz problemów lokalnego środowiska i zasobów gospodarczo - kulturalnych gminy.

Konkurs przeprowadzony został w dwóch częściach. W części pierwszej uczniowie odpowiadali na pytania teoretyczne, natomiast w części drugiej zespoły rozwiązywały zadania w grach symulacyjnych. Gimnazja reprezentowane były przez 3 osobowe zespoły. W zawodach brały udział reprezentacje: ZS w Gardej, ZS nr 2 w Kwidzynie, ZS nr 3 w Kwidzynie, ZS w Nowym Dworze Kwidzyńskim, Gimnazjum w Prubatach, Zespołu Szkół w Ryjewie, Zespołu Szkół w Sadlinkach i Zespołu w Wandowie. Do jury zawodów zaproszenia przyjęli: Przewodniczący Rady Powiatu Zygmunt Krukowski, Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Rady Powiatu Antoni Barganowski, Wiceprzewodnicząca Komisji Edukacji Jolanta Szulc. Ponadto w pracach jury udział wzięli dyrektor ZS w Ryjewie Andrzej Zwolak. Po części pierwszej punktacja przedstawiała się następująco:

1. ZS Ryjewo - 22 pkt.

2. ZS 3 Kwidzyn - 20 pkt.

3. Gimnazjum Prabuty - 19 pkt.

ZS Wandowo - 19 pkt.

5. ZS Gardeja - 18 pkt.

ZS 2 Kwidzyn - 18 pkt.

7. ZS Nowy Dwór Kw. - 17 pkt.

ZS Sadlinki - 17 pkt.

W części drugiej konkursu młodzież miała za zadanie pociągnąć wyborczy i zareklamować swojego kandyda-

ta na radnego oraz wymyślić hasło wyborcze, zaprojektować plakat promujący swoją gminę oraz przekonac zarząd powiatu do przekazania środków finansowych na wybrane przez siebie zadania. W wyniku tej rozgrywki, jak również po dodaniu punktów za pierwszą część, ostateczna kolejność była następująca:

1. ZS Ryjewo - 34 pkt.

2. ZS 2 Kwidzyn - 33 pkt.

3. ZS 3 Kwidzyn - 33 pkt.

4. ZS Gardeja - 32 pkt.

Gimnazjum Prabuty - 32 pkt.

ZS Wandowo - 32 pkt.

7. ZS Sadlinki - 30 pkt.

8. ZS Nowy Dwór Kw. - 29 pkt.

O miejscach II i III decydowała dogryzka, z której zwycięsko wyszła drużyna ZS 2 Kwidzyn. Drużyna za pierwsze trzy miejsca została uhonorowana pucharami ufundowanymi przez Przewodniczącego Rady Powiatu, dyploma i oraz upominkami rzeczowymi dla wszystkich zawodników. Za pozostałe miejsca ekipy otrzymały dyplomy i upominki rzeczowe. Ponadto zwycięska drużyna otrzymała kolejny numer Zeszytów Kwidzyńskich ufundowany przez TMZK w Kwidzynie. Zarówno jury, jak i organizatorzy podkreślają bardzo wysoki poziom przygotowania zawodników i tą drogą chcieliby podziękować wszystkim opiekunom za tak dobre przygotowanie ekip. Poziomem wiedzy uczniów chcieliby się wykazać na pewno niejedni radni. Zwycięska drużyna występowała w składzie: Kinga Martyka, Katarzyna Dziadul i Maciej Koziarski.

JSZ

R E K L A M A

**WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA W KWIDZYŃNIE**

Głasza nabór na 3-letnie studia zawodowe na Wydziale Zarządzania rozpoczynające się w semestrze letnim (koniec lutego br.) w systemie zaocznym, w specjalności:

- **Finanse i zarządzanie organizacjami**

Absolwenci po ukończeniu studiów otrzymują tytuł licencjata.

W przypadku otrzymania zgody z MEN na złożone przez Szkołę wnioski WSZ zamierza rozpocząć zajęcia na nowych specjalnościach:

- **Polityka samorządowa**  
- **Informatyka w zarządzaniu**

Kandydaci przyjmowani są na studia bez egzaminów wstępnych, o przyjęciu na studia decyduje kolejność zgłoszeń.

Termin zapisów upływa z dniem 22.02.2002. W przypadku zapisania się do dnia 10.02.2002, Szkoła zwalnia z opłaty wpisowego.

**Informacje i zapisy w Dziekanacie Uczelni:**  
82-500 Kwidzyn ul. 11 Listopada 13  
tel. (055) 279 17 68

**WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA W KWIDZYŃNIE**

powołana na podstawie ustawy z dn. 26 czerwca 1997 r. decyzją Ministra Edukacji Narodowej i wpisana do rejestru uczelni niepaństwowych pod nr 27.

Głasza nabór na:

**Studia podyplomowe**  
- **Zarządzanie w Ochronie Zdrowia**

Studia trwają dwa semestry i obejmują 216 godzin zajęć dydaktycznych, dzielą się na 12 osiemnastodniowych zjazdów trzytygodniowych.

Rozpoczęcie zajęć marzec 2002 r.  
Zakończenie lutego 2003 r.  
Wpisowe 250 PLN.

Koszt uczestnictwa wynosi 2.600 PLN (płatne w 2 równych ratach po 1.200 PLN za semestr).

**Termin zapisów upływa z dniem 20 marca 2002 r.**

**Informacje i zapisy w Dziekanacie Uczelni:**  
82-500 Kwidzyn ul. 11 Listopada 13  
tel. (055) 279 17 68  
e-mail: dziekanat@wsz.kwidzyn.edu.pl  
http://www.wsz.kwidzyn.edu.pl

# SPRAWA EUTANAZJI

Tuż przed Świętami Bożego Narodzenia pojawiła się ankieta, która miała zbadać opinię społeczności lokalnej na temat eutanazji. Czemu ona miała służyć? Czy określeniu hierarchii wartości, jaką reprezentują mieszkańcy Kwidzyna, czy może poprzez sprytnie zadane pytania miała doprowadzić do ukształtowania osoby otwartkiej na „współuczucie zabójstwo człowieka”?

## PRZYKŁAD Z HOLLANDII

29 listopada 2000 roku parlament Holenderski zalegalizował eutanazję. Ta decyzja stała się przyczynkiem do szerokiej dyskusji w mediach. Pojawili się wówczas liczne, skrajne opinie, na przykład: „Człowiek nie powinien panować nad życiem - przywłaszcza sobie boskie prawo. To ma związek z technizacją życia, albo Jak nie pomóc bliskiemu człowiekowi, gdy tak strasznie cierpi, wtedy wszelkie teorie wydawały pękają jak bańka mydlana”. Lub „To sprawa ideologii, religii, zła-czytowania społeczeństwa - ok. 40 proc. Holendrów nie

wierzy w żadnego Boga”.

## OPINIA PAPIEŻA

Jeśli tak, to w przeciwnieństwie do Holandii zadeklarowali katolicy w Kwidzynie stanowią większość, a ich autorytetem moralnym i autorytetem moralnym II. W tym miejscu przytoczyć jego definicję eutanazji: „Przez eutanazję w ścisłym i właściwym sensie należy rozumieć czyn lub zaniedbanie, które ze swej natury lub w intencji działającego powoduje śmierć w celu usunięcia wszelkiego cierpienia (...) Od eutanazji należy odróżnić decyzję o rezygnacji z tak zwanej „oporczyżej terapii”, to zna-

czy z pewnych zabiegów medycznych, które przestają być adekwatne do realnej sytuacji chorego, ponieważ nie są już współmierne do rezultatów, jakich by można oczekiwać, lub też są zbyt uciążliwe dla samego chorego i dla jego rodziny”.

## POWODY DLA KTÓRYCH OSOBA CHORA ŻĄDA ŚMIERCI

Brak zrozumienia przez lekarzy, odrzucenie przez osoby bliskie, poczucie bycia ciężarem, ból nie do wytrzymania, beznadziejna sytuacja i niska jakość życia. Czy to, aby na pewno prawdziwe przyczyny? Czy pro-

blem leży znacznie głębiej?

Naturalne prawo do życia każdy człowiek znajduje we własnym sercu. Potwierdzą to wielkie religie świata. Piąmo Święte i Tradycja. Życie jest wielkim darem Boga, czyli dobrą i radosną nowiną, a zarazem zobowiązującym zadaniem dla człowieka. Bóg jest Panem życia od jego początku, aż do końca. Stąd dla człowieka, którego istnienie nie kończy się z chwilą śmierci biologicznej, sprawa wrodzenia i życia nie powinna być w gestii ani cierpiącego pacjenta ani litującego się nad nim lekarza.

Cierpiący chorzy, proszący o pozbowanie ich życia, po opianowaniu u nich zespołu tzw. Trzech „B”: bólu, beznadziejności i beznadziejności znow chcą żyć.

Julian Stolarczyk w „Słowie o eutanazji” pisze: „Z lekarskiego punktu widzenia eutanazja jest łutwiną, ucieczką przed skutecznym działaniem i prawdziwym związkiem z chorym”.

Eutanazja zwalnia od odpowiedzialności zapewnienia godnego umierania. (Znaczenie trudniej jest z osobami zamkniętymi w świecie materii, poza którą nie ma Nikogo innego).

Pomoc ciężko choremu, umierającemu człowiekowi. Jest możliwa bez sprawnego wykonywania wyroku śmierci. Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) uważa opiekę paliatywną za aktywną, wielowymiarową opiekę nad chorymi. Celem takiej opieki, będącej synonimem opieki hospicyjnej, jest otoczenie chorego i całej jego rodziny ochronnym płaszczem działań (leczniczych, pielęgnacyjnych, psychologicznych, duchowych, podnoszenia rangi uciekającego życia. Pracownicy hospicyjnego pomagają choremu spędzić ostatni okres życia

z godnością, możliwe jak najdłużej z rodziną, którą również należy wspierać w czasie choroby bliskiego jak i po jego śmierci w okresie żałoby.

## FORMY OPIEKI PALIATYWNEJ

Pierwszą, a najbardziej naturalną i bliską choremu jest opieka domowa. Chory przebywa w gronie bliskich, korzystając doradnie z pomocy personelu hospicjum. Kolejną formą jest opieka stacjonarna - służy tym chorym, u których objawy trudne opomawo w domu. Daje odpocząć utrudzonej rodzinie, a także przeczona jest dla osób samotnych. Za hospicjum dienne jest pomostem do normalności i realizacji pragnień twórczych w obliczu zbliżającej się śmierci.

Opiekę paliatywną zapewniają lekarze, pielęgniarki, salowe, psycholodzy, rodziny chorych i wolontariusze, których nie brakuje w Kwidzynie. Kiedyś

opiekunowie musieli docho- dzać do domów, teraz jest stacjonarny ośrodek, w którym zapewnia się kompleksową opiekę.

Dzięki działaniom całego zespołu zmienili się również stosunek kwidzyńców do tej kwestii. Przeszają go traktować jak przysługę „wykonalną”. Pacjenci też są zadowoleni z opieki.

Mając ugruntowaną hierarchię wartości, znając możliwości i sposoby opieki nad terminalnie (choroba nieuchronnie prowadzi do śmierci) chorymi, widąc, że człowiek nie musi stać wobec dylematu moralnego: jestem za lub przeciw eutanazji.

Przy współpracy rodzin i personelu hospicjum istnieje możliwość usmierzania cierpienia, zaspokojenia potrzeb ciała żyjącego człowieka, który ma sobie tylko, nieopowtarzalną biografię, godność i duchowość.

wg listu  
Joanny Marcelskiej,  
opr. AL

# Jan Pawłowski POLA NEGRI I MIESZKO I

Między deserem a rozrywką nie ma różnicy. Oba specyjały konsumują do woli, lecz ze smakiem. Obecnie trudno rozgraniczyć, co rarytas, co chleb powszedni, wszak gusta są i guściki. Nie trzeba wysiłku. Wystarczy dotknąć pilocik a już płynnie Nat King Cole, Ravel, „Led Zeppelin”, Mozart, prawdziwa piękna i głęboka muzyka. Można kliknąć i usłyszeć tony nieco płytsze - dźwiękową szpachlówkę, jak mawia szef „Przapanów”, Bob Ordonia-Szelągowski. Kilkadziesiąt lat temu z przyczyn oczywistych niedostatków technicznych ludziska koczowali w muzycznej guszy, gdzie zazwyczaj rolę obecnych multimediów pełnili naturalni wesolowicy i dziwolągi. Kwidzyn także szczylił się samorodnymi parodystami, kawalarzami, bajzarzami.

Pierwsi kwidzyńscy przesiadłeni napotkali na ulicy południowej wcześniej zamieszkanej to mężczyźni. Gładko ulizani do tyłu, około pięćdziesięciu letni przywitał goście niekoniecznie tym, że zagadkowym uśmiechem, obnażając zdrowe, lecz mocno opalone zęby. Na początku wyjaśnił, że domku nie zajął, lecz dziędzić do ciocię - kwiacierę z Warszawy, a sam jest prawdziwy ura-bura, czyli hrabia Sekadze, wychowana na Pradze. Ukonczył Szkołę Ujanką, pisanie i czytanie nie zdążył przetrzebić, za to nauczyli się jazdy konnej i fechtunku. Siadł okrzakiem na płocie, łoża podciął sztachety i ... Wiol. Do boju! Zmęczeni podnieśli, śmieci się głośno i szczerze. Nie dźwił ich widok oberwańca, ale twierdzenie, że ubranie poszarpały kule i szrapnele, dały wiele do myślenia. Czas pokazał, że Jasio Pawłowski trochę odiega od normy, zresztą rana pokazywana na głowie rozległa była i prawdziwa. Nasz bajarz bardzo lubił chodzić z ulicy Południowej na Żwirowa. Tam dawał upust swojej fantazji, za kielich samogonu lub pajdę komiśniaka. Niektórzy dość bezceremonialnie wysłmiewali biedaka, ale Jasio co rusz zaskakiwał przebyłskami inteligencji, próbka-

mi dobrzych manier zyskując przewagę nad słuchaczami. Przynajmniej na jakiś czas. Trudno było rozemnać, kiedy mówi serio, a kiedy bledy. „Jestem wrócił do rodziny pan Kazimierz Krajewski, angielski lotnik. Zarządźto kabana, przystaszczono kanisterek kisięzycowy i rozpoczęła się uczta. Pierwszy kieliszek zatkął polskie go Brytyjczyka, więc zapewne z przyzwyczajenia po angielsku wykrztusił: „Water please”.

Wszyscy rozdziawili gęby i stał się cud: Pawłowski wstał, podał garneczek wody i stwierdził:

- Chleb powąchać lepiej, Kazimierzu...

- Du you speak english? Odpowiedzi nie było. Po chwili wydoształ z kieszeni portfel. Położył na stole.

- Nie zagładajcie tam. Ja wyjdę a wy napiszcie kredę na drzwiach jakieś sławne nazwisko. Tu jest zdjęcie tej osoby. Gdy zwołano magika, na drzwiach stało: Pola Negri. Wszyscy z zacięciem oczekiwali kłęsi śmiałka, on tymczasem wyjął zdjęcie z portfela. Proszę, oto ona. Biesiadnicy szepczeli, padła salwa śmiechu: „Oj, Pawłostu, toż to żadna Pola Negri, a dziecko”.

- O pardon, właśnie, że Pola Negri, gdy miała dwa latka...

To był nokaut. Wszyscy wyli z uciechy. „Bis, prosimy o bis!” Mistrz zgodził się! Postawił jednak warunek: - Musicie kupić ode mnie rozumu, wystarczy dać po złotemu. Dali wszyscy. Zgranał monety i wyszedł. Na dany znak powrócił, na drzwiach widniał napis: „Mieszko I.”

No i co? Koniec podrygów? Goście triumfowali, ale on beczelnie znow poakał zdjęcie dziecka. Rozżalen widowie domagali się zwrotu składek. Co to za granda? Jaki to Mieszko Pierwszy? Przecież to ta sama fotografia, niby Poli Negri. Mistrz wstał i uroczyście obwiesił:

- No widziacie? Kupiliście mojej mądrości po złotowce, a ile wam przybyło jasności umysłu? - Znow zapawał uśmiech. Bawiono się do rana. Komika poproszono na poprawiny. Jasio Pawłowski nieestety, nie przybył. Zniknął gdzieś.

I tak kończy się prawdziwa bajka o kwidzyńskim prekursorze rozrywki.

Jerzy Wiśniewski

Jan Pawłowski zajmował część domku przy ul. Południowej, potem zamieszkał tam Walentyna i Józef Babisowie. Druga połowa należy obecnie do Zofii Rewińskiej i jej syna Franciszka.



# Pytamy nagrodzonych „DOWÓD UZNANIA DLA PRACOWNIKÓW”

Zgodnie z zapowiedzią na lamach „KK” prezentujemy wypowiedzi laureatów nagrody Przewodniczącego Rady Miejskiej w Kwidzynie. Jednym z laureatów był prezes International Paper Kwidzyn S.A. - Jerzy Majewski.

Jerzy Majewski otrzymał nagrodę za inicjatywę i działania na rzecz społeczności kwidzyńskiej, medialną promocję Kwidzyna oraz za pełnienie funkcji ambasadora Kwidzyna nie tylko w kraju - Szczerze powiedziawszy, odbieram to jako wyraz uznania dla tego, co robię ja i grono moich współpracowników. Nagród nie byłoby,

gdymy przedsiębiorstwo nie pracowało dobrze, gdyby nie miało dobrych wyników, nie robiło wna na rzecz społeczności lokalnej, zarówno w mieście, powiecie, jak i województwie. Odbieram te nagrody jako dowód uznania dla wszystkich pracowników w naszym przedsiębiorstwie. Jest tak przyjęte, że nagrody odbiera prezes,

więc te zaszczyty spływają na mnie. Myślę, że jeżeli na moim miejscu byłby ktoś inny, to mając tak oddaną załogę i bezpośrednich współpracowników, również mogłby otrzymać te wyróżnienia - powiedział Jerzy Majewski.

# Kurier Kwidzyński w internecie ZAPRASZAMY NA STRONĘ

Od niedawna istnieje strona internetowa Kuriera Kwidzyńskiego. Pomysł jej utworzenia powstał na początku lutego bieżącego roku z inicjatywy naszego grafika komputerowego.

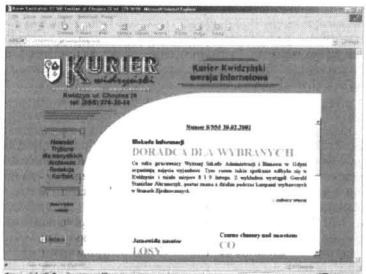
Strona zawiera pięć działów: Nowości, Trybuna dla wszystkich, Archiwum, Redakcja, Kontakt. W pierwszym z nich znajdziecie Państwo informacje dotyczące bieżącego numeru naszego tygodnika, najważniejsze artykuły w całości oraz zawiąski do innych artykułów. W Trybunie dla wszystkich zamieszczane są uwagi i opinie na temat bieżących wydarzeń politycznych (i nie tylko) autorstwa m.in. Michała Bielawskiego, Ryszarda Rudnickiego.

W Archiwum natomiast znajdziecie Państwo najistotniejsze wiadomości z dwóch poprzednich numerów Kuriera Kwidzyńskiego.

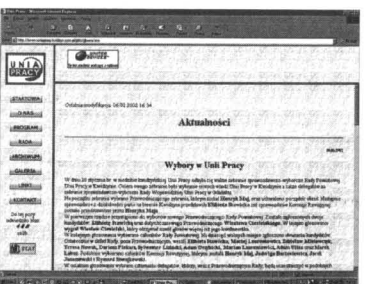
Na stronie dowiecie się również, jak można się z nami skontaktować i znaleźć skład redakcji.

Niestety niektóre działy nie są jeszcze w pełni funkcjonalne, jednakże strona jest w dalszym ciągu rozbudowywana na zasadzie aktualizacji. Serdecznie zapraszamy Państwa do odwiedzenia nas w internecie pod adresem [www.kurier-kwidzynski.w.pl](http://www.kurier-kwidzynski.w.pl)

JSZ



# UNIA PRACY W INTERNECIE



Od niedawna funkcjonuje kompletna strona internetowa kwidzyńskiej Unii Pracy. Pomysł utworzenia takiej strony narodził się na jednym zebrań po koniec października zeszłego roku. Już na początku listopada strona pojawiła się w internecie, a to dzięki pracy dwóch członków Unii Pracy - Zdzisława Mielewskiego oraz Marka Młynickiego, którzy ciągle sprawują nad nią pieczę. W tym czasie strona składała się właściwie ze strony głównej, zaś większość działów nie działała - dodawano je w trakcie rozbudowy strony.

Obecnie na stronie można znaleźć m.in. aktualności z życia kwidzyńskiej Unii Pracy, znajdujące się na stronie głównej. W poszczególnych działach będą mogli Państwo uzyskać informacje na temat składu Rady Powiatowej Unii Pracy w Kwidzynie, historii kwidzyńskiej Unii Pracy czy też jak się z nami skontaktować. Oczywiście można też przejrzeć program i statut naszego partii lub obejrzeć galerię, w której aktualnie znajdują się zdjęcia z wyborów nowej rady powiatowej, które odbyły się w styczniu.

Strona będzie w dalszym ciągu rozbudowywana na zasadzie aktualizacji. Serdecznie zapraszamy Państwa do odwiedzenia naszej strony, która znajduje się pod adresem [www.uniapracykwidzyn.com.pl](http://www.uniapracykwidzyn.com.pl).

Unia Pracy

R E K L A M A

Tylko 762,72 PLN netto miesięcznie

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA  
Besporedni w komatach

Skoda Octavia

Atrakcyjne promocje rocznika 2001.  
Obrnkie cenowe oraz doposażenie do wybranych modeli.  
Oferta do wyczerpania limitu.

cena samochodu: 43.852,46 PLN netto  
opłata wstępna 20%: 8.770,49 PLN netto  
okres leasingu: 60 miesięcy

SkodaLeasing

AUTO ZŁOMACZUK S. SPÓŁKA KOMANDYTOWA  
86-300 Grudziądz, ul. Magazynowa 1, tel. (0-56) 46-400-71  
fax (0-56) 46-400-72

# AUTO-KOMIS Zenon Klonowski

www.klonowski.com.pl

- ✓ Skup za gotówkę
- ✓ Sprzedaż
- ✓ Zamiana
- ✓ Raty
- ✓ Niskie prowizje
- ✓ Atrakcyjne ceny
- ✓ Profesjonalna obsługa

14-200 IŁAWA  
ul. Biskupska  
tel. (0 89) 648 33 47,  
0601 452 189

Nowe Miasto Lub.  
ul. 1000-lecia  
tel. (0 56) 47 25 425

Kwidzyn  
ul. Malborska 134  
tel. (0 55) 261 27 07

Włocławek  
ul. Toruńska 135b  
tel. (0 54) 236 70 57

AUDI A 6 rok 1993, poj. 2.5 TDI srebrny met., WS, CZ, ABS, 2 AIR BAG, ES, EL, K. cena 81 500 zł

AUDI A6 rok 1998, poj. 1.9 TDI, kawonny, pełna opł. abez skłony, cena 89 000 zł

DAEWOO TRUBIK rok 1997, poj. 1.6 16V, czarny met., WS, CZ, ES, EL, AIR BAG, AA, cena 14 300 zł

FIAT PUNTO II rok 2001, poj. 1.2, WS, CZ, ES, I, AIR, na gwarancji, I-wersja, cena 31 300 zł

IVECO EURO CARGO rok 1995, poj. 3.8 TDI, kontener, wenda, hydra, 8 m dł., R, S, cena 49 000 zł

MERCEDES 124 rok 1989, poj. 2.3, grafit met., WS, CZ, R, ABS, ES, EL, SKIORA, K, cena 21 500 zł

OPEL OMEGA KOMBI rok 1994, poj. 2.0 + gaz, metabsi met., WS, CZ, R, ABS, EL, 2 x AIR BAG, cena 25 500 zł

OPEL VECTRA KOMBİ rok 1999, poj. 1.8 16V, pełna opł. abez skłony, cena 35 000 zł

POLONEZ TRUCK 1996, poj. 1.6 5-osobowy, skrzynia, lakura VAT, cena 4 500 zł

VW T4 rok 1992, poj. 2.4D, biały, WS, R, DOKA, 6MI/ESC + SKRZYŃKA, cena 19 500 zł

# Ogłoszenia drobne

**DOMY** 02

SPRZEDAM dom, tel. (055) 279 19 65.  
K03018.02

SPRZEDAM dom, segment szczytowy, stan częściowo zam., os. Zaczucie, Kwidzyn, tel. (055) 275 26 76.  
K03018.02

**DZIAŁKI** 05

DZIAŁKĘ 1200 m<sup>2</sup>, sprzedam, tel. (055) 261 15 90.  
K03025.02

SPRZEDAM okazynie działkę budowlaną, uzbrojona, 1000 m<sup>2</sup> w Gardzi, o 608 149 071.  
K03012.02

DZIAŁKA 2000 m<sup>2</sup> nad jeziorem „Kamień” w Gardzi, pozwolenie na budowę, uzbrojona z punktem handlowym, tel. (054) 314 88 32.  
K030525.02

**LOKALE** 03

KWIDZYN-kawalerkę 34,6 m<sup>2</sup> plusie sprzedam, (055) 279 25 24, o 606 967 298.  
K03012.01

SPRZEDAM lub wynajmę pawilon usługowo-mieszkalny, tel. (055) 279 41 54.  
K03014.02

SPRZEDAM mieszkanie, Toruń-Rubinkowo II, 61 m<sup>2</sup>, trzy pokoje, 70.000, 0 607 142 858, (055) 261 51 27.  
K03012.02

SPRZEDAM mieszkanie w Kwidzynie, 4 pokoje, 74 m<sup>2</sup>, II piętro, bardzo dobra lokalizacja, tel. 0 606 785 355.  
K030218.02

KUPIĘ mieszkanie do 40 m<sup>2</sup>, 0 692 303 841.  
K03024.02

WYNAJMĘ lub sprzedam 2 pokoje z kuchnią, tel. 0 608 523 628 lub (055) 279 36 66.  
K030425.02

**MOTORYZACYJNE** sprzedaję 11

SPRZEDAM Mercedes 608, ciężarówka, skrzynia ładunkowa 2,5x4x2, krzyż boczne przesuwane, Kwidzyn, tel. (055) 279 40 61.  
K030518.02

FORD Escort poj. 1,3 5-cio drzwiowy, rok prod. 1987, cena do uzgodnienia, tel. (055) 645 04 30.  
K030618.02

**PRACA**

ZATRUDNIĘ panie do pracy, o 607 843 732.  
K030604.02

ADRESOWANIE kopert - umowa, tel. 0 603 980 291.  
K030220.02

**SPRZEDAŻ** 16

SPRZEDAM drewno opałowe, 10 zł/m<sup>3</sup>, Kwidzyn-Górkł., (za gorzelnią), (055) 279 40 30.  
K030312.02

SPRZEDAM ziemię torfową, tel. (055) 2 782 522, ziemia posiada atest.  
K030218.02

TAPICERKA skórzana 3+1+1, cena 1100 zł, (055) 279 99 04.  
K030318.02

**USŁUGI**

TRANSPORT osobowohabozowy, auto-holowanie, o 503 667 284, 279 31 12.  
180138

CEKOLANOWANIE, malowanie, tapetowanie, tel. (055) 275 18 50.  
K030618.01

OKNA PCV, żaluzje, rolety - zimowa promocja - 5% - 10%, (055) 279 61 18.  
180004

KAFELKOWANIE, remonty, (055) 645 12 44, kom. 0 502 866 249.  
K030512.02

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerki, KÄRCHEREM! Promocja! 2,50 m<sup>2</sup> Jesteśmy tylko 09 03 2002!!! o 501 754 144.  
K030218.02

**WYNAJEM** 04

WOLNE pomieszczenia biurowe w Kwidzynie na Zwirnowej 4 - wynajmie „Alfa”, tel. (055) 279 38 80.  
180004

SZUKAM kawalerki do wynajęcia w Kwidzynie, o 600 483 972, o 600 483 979.  
180012

ODDAM w najem od 01.03 mieszkanie 3 pokojowe - Kwidzyn, tel. (055) 275 17 42 po godz. 18.00.  
K030518.02

WYDZIERZAWIĘ lokal handlowy, wyposażony, lada-regaly-waga, ul. Targowa, tel. (055) 279 49 79.  
K030214.02

MIESZKANIE do wynajęcia, dwupokojowe, tel. (055) 645 31 66.  
K030318.02

WYNAJMĘ firmie komfortowe mieszkanie, 100 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, kompletnie wyposażone, tel. (055) 261 08 13.  
K030518.02

WYNAJMĘ 42 m<sup>2</sup>, osobie samotnej, tel. (055) 279 36 31.  
K030518.02

WYNAJMĘ kawalerkę, tel. (055) 279 52 86 dzwonić po 18.00.  
K030518.02

WYDZIERZAWIĘ lokal o pow. 22 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, tel. (055) 279 24 87.  
K030218.02

WYNAJMĘ lokal handlowy w centrum Kwidzyna o pow. 25 m<sup>2</sup>, tel. (055) 261 08 13.  
K030252.02

DO wynajęcia sklep na osiedlu, ul. Kamienna 15 o pow. 103 m<sup>2</sup>, tel. (055) 279 43 20.  
180019

DO WYNAJĘCIA pomieszczenia biurowe, magazynowe, 300 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna, (055) 279 98 83, o 605 425 959.  
180017

WYNAJMĘ pokój osobie samotnej, pracującej, tel. (055) 261 22 36.  
K030525.02

POMIESZCZENIE na garaż lub działalność, ul. Kamienna 6, tel. (055) 261 01 32, o 607 691 801.  
K030218.02

LOKALE na biura, gabinety..., w centrum, ul. Braterstwa Narodów 40A, tel. (055) 261 01 32, o 607 691 801.  
K030525.02

**BIURO REKLAM I OGŁOSZEN**

Kurier Kwidzyński  
ul. Chopina 26  
tel. 261 17 51  
fax. 279 40 63  
Zapraszamy

mowała się muzyka, skończyła średnią szkołę muzyczną w klasie altówki. Na zawodowej scenie pojawiła się w 1997 r. Obecnie Natalia obok NEW LIFE'M współpracuje z chórem „Trzecia Godzina Dnia”.

**Joachim Menceł:** pianista i kompozytor, absolwent Wydziału Jazzu AM w Katowicach. Laureat wielu międzynarodowych konkursów jazzowych. Współpracuje ze znanymi polskimi i amerykańskimi jazzmanami, m.in. grał z Davem Friedmanem, Rufusem Reidem, Terry'm Clarinem, Bradem Terry, Zbigniewem Namysłowskim i Januszem Muniakiem. W swym dorobku nagraniowym ma kilka płyt autorskich. Ostatnio zawiązał nową formację jazzową o nazwie „Post-Restant”. Jest często zapraszany jako wykładowca na warsztaty muzyczne i artystyczne.

**Robert Cudziach:** grał z wieloma muzykami jazzowymi w Polsce i Jugosławii, w 1978 r. zajął II miejsce na Festiwalu Jazz nad Odrą. Na Spiszu, gdzie mieszka od lat, animuje wiele formacji tamtejszej muzyki ludowej. Na co dzień pracuje jako nauczyciel angielskiego w szkole podstawowej. Jest współtwórcą i organizatorem Spotkań Muzycznych Chrzęścian w Ludźmierzu, a także współproducentem płyt z zapisem tych spotkań. Z synami i Marcinem Stawickim w zespole „Siódma Trąba” nagrywał płytę pt. „Droga do Ciebie”.

**Marcin Pospieszalski:** absolwent Wydziału Aranżacji i Kompozycji AM w Katowicach. Koncertuje i nagrywa m.in. z Michałem Urbaniakiem, zespołami „The Break” i „ZTM 2.3” oraz „Arka Noego” a także brałmi (kolędy Pospieszalskich). Jest producentem licznych nagrań płytowych, m.in. Anny Marii Jęck, Antoniny Krzysztofi, Mietka Szczyńska, zespołu „Raz, Dwa, Trzy”. Komponuje muzykę do filmów i spektakli telewizyjnych. Jest laureatem Fryderyków do rok 1998, 1999, oraz 2000 jako producent muzyczny roku.

**Piotr Jankowski:** grał w kilku formacjach jazzowych, koncertował w Polsce, Niemczech i Austrii. Brał udział w programach telewizyjnych i radiowych. Nagrywał i koncertował m.in. z Richem Colem, Detefem Beuerem, współpracował z Clarkiem Terry, Fredem Hubbardem, Alem Grayem, Johnym Griffinem oraz zespołem „Joy Full Gospel”.

Organizatorami koncertu są: Parafia św. Trójcy, KCK i Stowarzyszenie Ewangelizacyjne „Kerygmat”

## R E K L A M A

**BIURO RACHUNKOWE "MASTER"**  
Krzysztof Liszewski  
Licencjonowane biuro rachunkowe nawiąże współpracę z solnymi przedsiębiorcami.  
Kwidzyn ul. Wisłana 9/1  
tel. 261 03 37 lub 066 703 476

**SKK KREDYT**  
POŻYCZKI GOTÓWKOWE:  
• do 4000 zł bez poręczeń  
• okres spłaty do 24 miesięcy  
• niskie oprocentowanie  
• promocja dla stałych Klientów  
Informacje w Kwidzynie:  
ul. Królewska 3A, ☎ (055) 261 18 55  
ul. Karczowa 1, ☎ (055) 261 26 78

**CHCESZ RZUCIĆ PALENIE ?**  
TERAPIA PRZECZYNNIKOTYNOWA JEDNORAZOWA, BEZBOLESNA  
KWIDZYN  
UL. 11 LISTOPADA 29 (LANCET)  
PRZYJĘCIA W KAŻDY PONIEDZIAŁEK  
W GODZ. 12.00 - 18.00  
REZERWACJA 279 33  
DO GODZ. 18.30  
JESTEŚMY FLIA GABINETU Z ZDRODZICZĄ (TYTUŁ MED)

**KANCELARIA DORADZTWA PODATKOWEGO**  
DORADCA PODATKOWY  
Janina Czapkańska  
82-500 Kwidzyn  
ul. Grunwaldzka 9  
tel. (055) 261-11-11  
0605-436-343  
ŚWIADCZYMY USŁUGI KSIĘGOWO-PODATKOWE

# INFORMATOR OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Parafia Konkatedralna Św. Jana Ewangelisty

Porządek Mszy Św.  
- w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00  
- w dni powszednie: 7.00, 18.00  
Przy parafii istnieją wspólnoty i grupy modlitwowe: Odnowa w Duchu Świętym, Caritas, Zwy Różaniec, Trzeci Zakon, grupa ministrantów i lektorów.  
- W każdy piątek Wielkiego Postu zapraszamy na Nabożeństwo Drogi Krzyżowej: dla dzieci Droga Krzyżowa zostanie odprawiona o godz. 16.30 dla dorosłych o godz. 17.30, a dla młodzieży o godz. 19.00. Nabożeństwo Gorzkich Żalów będzie odprawiane w każdą niedzielę Wielkiego Postu o godz. 17.30.  
- W I piątek miesiąca Msze św. o godz. 7.00 i 18.00 z okazji do spowiedzi. Do południa odwiedzin chorych.  
- W I sobotę miesiąca o godz. 10.00 Msza św., po czym adoracja do godz. 12.00.  
- W I niedzielę miesiąca o godz. 17.00 wystąpienie Najświętszego Sakramentu, o godz. 17.30 Gorzkie Żale. Wcześniej o godz. 16.30 zmiana tajemnie różańcowych w kaplicy bł. Doroty.  
Po Mszy św. o godz. 9.30 spotkanie rodziców młodzieży przygotowującej się do sakramentu bierzmowania.  
- Jak co roku przed świętami wielkanocnymi rozprawdamy Baranki Wielkanocne w formie 6 zł, z których 4,5 zł przeznaczone jest na Caritas Diecezjalną, a 1,5 zł na naszą Caritas Parafialną. Zachęcamy, by na naszych stołach wielkanocnych znalazł się również symbol Chrystusa Zmartwychwstałego.  
- Od przyszłego wtorku tj. 5 marca wznowiamy kurs przygotowania do sakramentu małżeństwa. Spotkania odbywać się będą we wtorki o godz. 19.00 w sali domu bł. Doroty na I piętrze.  
- Z okazji 10 lecia naszej diecezji organizowane są pielgrzymki do Rzymu. Osoby zainteresowane prosimy o zgłaszanie się do zakrysty po bliższe informacje.  
- W czasie Wielkiego Postu zachęcamy do wstrzeźliwości od napojów alkoholowych. Jest to czas naszego szczególnego spotkania z Bogiem, a alkohol wielokrotnie w tym przeszkadza. Nasza abstynencja niech będzie wyrazem naszej wiary i chrześcijańskim świadectwem wobec tych, którzy tego nie rozumieją. Zachęcamy również do czynienia dobrych uczynków miłosierdzia, które w sposób szczególny mogą odmienić nasze życie.  
- Przy wyjściu z Katedry można nabyć prasę katolicką: „Miłujcie się” i „Wspólnotę” - pismo naszej diecezji.

Parafia p.w. Św. Brata Alberta Chmielowskiego

Porządek Mszy Św.  
w niedziele: 8.00, 10.00, 11.30, 18.00  
w dni powszednie: 8.00, 17.00  
- Kancelaria parafialna czynna jest w srody i czwartki od 16.00 do 17.00.  
Przy parafii istnieje grupa ministrantów i lektorów oraz zespół muzyczny pod kierownictwem Anny Głogowskiej-Firlej.  
- Chrzty w naszej parafii odbywają się w I i III niedzielę miesiąca.  
- W każdy wtorek po Mszy św. o godz. 18.00 odprawiane jest Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego.  
- W każdą środę po Mszy św. o godz. 17.00 Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy.  
- W każdy piątek Droga Krzyżowa dla dzieci o godz. 16.30, dla dorosłych o 17.30.  
- W sobotę o godz. 10.00 Msza św. dla dzieci komunijnych (poświęcenie świec i odnowienie przyczyn chrzestnych)  
- W czasie Wielkiego Postu zbieramy dary żywnościowe dla biednych. Bóg zapłać za wszelką pomoc.  
- W parafii ze spowiedzi lub rozmów z ks. proboszczem mogą korzystać ludzie głuchoniemi.  
- Niech Dobry Jezus błogosławi i wszystkim da pokój serca.

Parafia p.w. Świętej Trójcy (OO. Franciszkanie OFM Conv.)

Porządek Mszy Św.  
- w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 18.00  
- w dni powszednie: 7.00, 18.00  
Kancelaria parafialna czynna jest we wtorki i piątki w godz. 15.00-17.00.  
Przy parafii istnieje pięć Wspólnot Neokatechumenalnych, Odnowa w Duchu Świętym, Oaza dla Dzieci Bożych, Franciszkański Zakon Świeckich, Oddział Caritas, Wspólnota „Betanija”, Duszpasterstwo Trzeźwości, ministranci i lektorzy, Duszpasterstwo Młodzieży: Ruch Światło-Życie (młodzież szkolnej), Franciszkańska Wspólnota „Pokój i Dobro” (młodzi uczący się, studenci i pracujący).  
- Informujemy, że Pierwsza Komunia Św. w naszej parafii odbędzie się 26 maja o godz. 9.00 (pierwsza grupa) i o 11.00 (druga grupa).  
- W Wielkim Poście zapraszamy na Nabożeństwa Drogi Krzyżowej w każdy piątek dla młodzieży i dorosłych po Mszy św. wieczornej, dla dzieci o godz. 17.00. W każdą niedzielę zapraszamy do udziału w Gorzkich Żalach z kazaniem pasyjnym na godz. 18.00.  
- Rekolacje parafialne dla dzieci, młodzieży i dorosłych rozpoczną się w niedzielę 3 marca.  
- W tym tygodniu przypadają dni odnowy wewnętrznej: I piątek, I sobota marca. W I piątek miesiąca o godz. 9.00 rozpoczniemy odwiedzin chorych z naszej parafii. Prosimy poinformować ich o odwiedzinach.  
- Koło Stowarzyszenia Rodzin Katolickich przy Parafii Świętej Trójcy w Kwidzynie zaprasza na spotkanie z pośanką Ligii Polskich Rodzin - Gertrudą Szumską, w dniu 2 marca o godz. 12.00, w Miejskim Ośrodku Kultury przy ul. Katedralnej 18. Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy.  
- Zespół „Sychem” ogłasza nabor osób na instrumenty dęte i gitare. Zapraszamy szczególnie osoby z ukończonym I stopniem szkoły muzycznej. Przesłuchanie odbędzie się w sobotę 2 marca o godz. 15.30 w salce przy ul. Słowiańskiej.  
- Kwidzyńskie Centrum Kultury i Parafia p.w. Świętej Trójcy OO. Franciszkanów zaprasza na koncert zespołu New Life M z Natalią Niemen, który odbędzie się dnia 3 marca o godz. 19.30 w kwidzyńskim teatrze. Bilety są do nabycia w sklepie Filipinka przy ul. Piłsudskiego 22, w cenie: dla dorosłych 8 zł, dla młodzieży 5 zł.

Parafia p.w. Św. Wojciecha

Porządek Mszy Św.  
- w niedziele: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00  
- w dni powszednie: 18.00  
Przy parafii istnieją: oddział Caritas, Koło Różańcowe, Oaza Dzieci Bożych oraz ministranci i lektorzy.  
- W czasie Wielkiego Postu zapraszamy na Drogę Krzyżową w każdy piątek o godz. 17.30.  
- Gorzkie Żale będziemy śpiewać w każdą niedzielę przed wieczorną Mszą św. o godz. 17.30.  
- Od dnia 3 do 6 marca w naszej parafii będą trwały rekolacje wielkopostne, które w tym roku będzie głosił ks. Krzysztof Syrek z Łodzi. W czasie trwania rekolacji dzieci z SP 6 maja dni wolne od nauki, dlatego ich obowiązkiem jest uczestniczenie w rekolacjach. Polecamy rekolacje naszej wspólnej modlitwy.  
- W I piątek miesiąca odwiedzin chorych od godz. 10.00, spowiedź od godz. 17.00. Po Mszy św. spotkanie z młodzieżą do bierzmowania.  
- Ks. proboszcz z parafii w Dzierżanowie organizuje pielgrzymkę autokarową do Rzymu w dniach 18-26 lipca. Cena 1300 zł. Bliższe informacje można uzyskać pod nr tel. 278-26-42.

Plan rekolacji:

<b>Niedziela 3 marca</b> 8.00- Msza św. z nauką rekolacyjną 9.15- Msza św. dla młodzieży 11.00- Msza św. dla dzieci 12.15- Msza św. z nauką rekolacyjną 18.00- Msza św. z nauką rekolacyjną	<b>Poniedziałek, wtorek, środa</b> 9.15- Msza św. z nauką rekolacyjną 11.00- Msza św. dla dzieci 15.00- spotkanie popołudniowe dla dzieci 17.00- Msza św. z nauką rekolacyjną 19.00- Msza św. dla młodzieży
--	--

Podczas wszystkich Mszy św. okazja do spowiedzi.

# NEW LIFE'M

3 marca o godz. 19:30 w Teatrze Miejskim odbędzie się koncert zespołu New Life i Natalii Niemen

Zespół powstał podczas Igo Spotkania Muzyków Chrzęścian - Dursztyn '92, spośród znanych jako Inicjatywa Muzyczna Ludziec. Grupa tworzyli wtedy: Mietek Szcześniak, Joachim Menceł, Piotr Jankowski, Marcin Pospieszalski. W tym składzie zespół nagrał pierwszą swoją płytę „Stożak u naszych drzwi” (gościnnie zaśpiewała Ewa Uryga). Późniejsze wydawnictwa zespołu to kaseta „NEW LIFE'M Na żywo” wydana z okazji trasy koncertowej w 1996 roku oraz nagrana w roku 1997 płyta „Twoja miłość”. Z tych programów pochodzą takie utwory jak „Twoja miłość”, „Každy wschód słońca”, „To nasz Bóg, to nasz Pan”, „A ja w Panu”, „Piosenka „Twoja miłość” była prezentowana w pierwszej dziesiątce najlepszych piosenek plebiscytu TVP1 i PR1 „Muzyczna Jedynka”.

Członkowie zespołu wywodzą się z różnych, ze względu na styl i charakter uprawianej muzyki - środowisk, stąd muzyka NEW LIFE'M - twórcza wypadkowa ich fascynacji - jest tak bardzo różnorodna i zarazem specyficzna. W kompozycjach i aranżacjach słychać wpływ jazzu, soula, bluesa i muzyki latynoamerykańskiej.

Główną działalnością NEW LIFE'M są koncerty. Graли publicznie w setkach miejsc od sal katechetycznych po wieloetapne festiwale, także we Włoszech, Niemczech i w Czechach. Ponadto NEW LIFE'M brał udział w licznych audycjach radiowych i telewizyjnych, udzielił wielu wywiadów.

Od początku swego istnienia zespół pragnie poprzez swoją twórczość jasno i zdecydowanie dzielić się i służyć jedynemu dającą piękna i dobra, jakim jest Bóg. Często podczas koncertów członkowie zespołu dzielą się z widzami o drogi, które pokonują by poznać Najwyższego, świadczą o działaniu Bożym w ich życiu.

Obecnie NEW LIFE'M koncertuje w składzie:  
Natalia Niemen - śpiew,  
Joachim Menceł - piano,  
Robert Cudziach - gitara,  
Marcin Pospieszalski - bas,  
Piotr Jankowski - perkusja.

NEW LIFE'M, jeden z pierwszych profesjonalnych zespołów chrześcijańskich w Polsce, który zainspirował swoją działalnością powstanie całej rodziny takich formacji jak ZTM 2.3, Arka Noego, Deus Meus czy Amenbenedycty właśnie nową płytę pt. „Dla Ciebie i dla mnie”. Wydawcą jest Mix Studio Dźwięki z Wrocławia. Na płycie słuchacze znajdą całą paletę brzmień i barw muzycznych, od rymów afrykańsko-latynoskich po niemalże rockowe brzmienie. Wszystko to tworzy bardzo piękną muzyczną całość utrzymaną w rozpoznawalnym i charakterystycznym stylu NEW LIFE'M.

Na najnowszej płycie gościnnie występuje meksykański perkusjonista Thomas Celis Sanchez.

A oto kilka informacji o członkach zespołu:

**Natalia Niemen:** pochodzi z rodziny artystycznej, więc od najmłodszych lat zajmowała się muzyką.

**Stadnia Koni „Nowa Wioska” sp. zo.**  
w Nowej Wiosce ogłasza w dniu 8.03.2002 r. godz. 12.00 aukcję na sprzedaż konia:  
wałach 4-letni DOMINO po ogierze RYTM od kni. DEKORACJA. Konia można oglądać w dni aukcji. Regulamin aukcji do wglądu w Stadninie Koni Nowa Wioska sp. zo.  
Tel. 275 19-93

# Informator kulturalny DOKĄD PÓJŚĆ?

**Kino**  
Program na luty:  
26-28 - „Harry Potter i kamień filozoficzny”, godz. 16.30, 19.30  
26-28 - „Dzień próby”, USA, od 1.15, godz. 20.00  
7,9,10 marca - „Igrzyski loża”, USA, od 1.15, godz. 18.00  
„Za linią wroga”, USA, od 1.15, godz. 20.00  
8,10 marca - „Potwory i spółka”, USA, bo, godz. 16.00

**Dyskusyjny Klub Filmowy**  
zaprasza wszystkich miłośników kina na seanse w każdy poniedziałek. Dnia 4 marca o godz. 20.00 zostanie wyświetlony film brytyjski „Człowiek, który plakał”. Przed seansami można nabyć karty w cenie 20 zł, upoważniające do wstępu na cztery wybrane przez siebie pozycje, lub też kupić pojedynczy bilet w cenie od 10 do 12 zł.

**Szałamaja**  
W dniach od 1 do 3 marca w Teatrze Miejskim w Kwidzynie trwać będzie XVIII Ogólnopolski Festiwal Piosenki Harcerskiej Turystycznej i Poezji Śpiewanej, zorganizowany przez Związek Harcerstwa Polskiego, Komendę Hufca Kwidzyna.

Przedstawiamy program festiwalu:  
**Piątek 1 marca**  
17.00 - Otwarcie festiwalu- Dzień Harcerski  
20.00 - Występ Gwiazdy

**Sobota 2 marca**  
9.00-12.00 - Szalამaja- festiwalowe zmagania Nieprzetartego Szlaku  
15.00-17.00 - Szalამaja- Wielka Dogrywka- zmagania laureatów  
19.00-21.00 - Szalამaja- piosenka turystyczna i poezja śpiewana  
21.00 - Występ Gwiazdy  
22.00 - Uroczysty „Osiemnastka”

**Niedziela 3 marca**

## 11.00 - Koncert galowy

**Miss Dolnego Powiśla**  
Przypominamy, że Szkoła Podstawowa nr 6 i Kwidzyńskie Centrum Kultury organizuje Regionalne Wybory Miss Dolnego Powiśla. W związku z tym zapraszamy dziewczęta w wieku od 15 do 23 lat, stanu wolnego, o wzroście min. 168 cm o wzięciu się do wspólnej zabawy. Finalistki tegorocznego konkursu zostaną bezpośrednio zakwalifikowane do półfinału Wyborów Miss Polski. Kolejna próba odbędzie się dnia 4 marca (w poniedziałek), o godz. 16.00 w teatrze miejskim w Kwidzynie. Jest to ostateczny termin zgłoszeń. Na uczestniczki czekają atrakcyjne nagrody.

**Natalia Niemen w Kwidzynie**  
Kwidzyńskie Centrum Kultury i Parafia p.w. Świętej Trójcy OO. Franciszkanów zapraszają na koncert zespołu New Life M z Natalią Niemen, który odbędzie się dnia 3 marca o godz. 19.30 w kwidzyńskim teatrze.  
Bilety do nabycia w sklepie Filipinka przy ul. Piskuskiego 22, w cenie 8zł. (dla dorosłych) i 5zł. (dla młodzieży).

**Biblioteka Miejska**  
wypożyczalnia i czytelnia dla dzieci czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-17.00 natomiast dla dorosłych w godz. 11.00-18.00. Placówka czynna jest również w każdą pierwszą sobotę miesiąca od 11.00 do 15.00.

**Wojewódzka Biblioteka Pedagogiczna filia Kwidzyna**  
zaprasza wszystkich do korzystania z posiadanego księgozbioru.

Godziny otwarcia:  
Pon. czw. pt. - od 10.00 do 17.00  
Wt. śr. - od 10.00 do 15.00  
Pierwsza sobota miesiąca - od 9.00 do 13.00  
Pierwsza środa miesiąca - nieczynne  
W czasie ferii, wakacji i dni wolnych od zajęć szkolnych - od 10.00 do 15.00

**Centrum Komputerowo-Językowe**  
informuje, że w dalszym ciągu można nadsyłać strony internetowe własnego autorstwa. Propozycje będą rozpatrzone i nagrodzone.  
Czytelnia komputerowa dla dorosłych czynna jest codziennie w godz. 10.00-18.00

JSZ

## CENY PALIW

Kwidzyn „DEA” ul. Sportowa 4	ON	Unib.	PK 96	PK 98	Gas
Kwidzyn „Insubud” ul.11 Listopada	2,47	3,06	3,06	3,31	-
Kwidzyn „Insubud” ul. Lotnicza	2,47	3,06	3,06	3,32	-
Kwidzyn - PRN ul. Sportowa	2,40	3,03	3,03	-	-
Kwidzyn - PRIMÓ ul. Malborska	2,47	3,06	3,06	3,29	1,26
Kwidzyn - PRS ul. Zwirowa	2,47	-	3,04	-	1,15
Kwidzyn - Rafineria Gd.	2,47	3,06	3,06	3,31	1,25
Gardcja - Lenkiewicz	2,46	3,02	3,02	3,28	1,15
Sadlinki - Lenkiewicz	2,46	3,02	3,02	-	-
Stum Górci	2,47	3,02	3,02	-	-
Stum ul. Czarneckiego	2,47	3,00	3,00	-	-
Stum ul. Jagielly	2,47	3,02	3,02	3,31	-
Prabuty ul. Malborska	2,45	3,00	3,00	-	-
Prabuty ul. Warszawa	2,48	3,00	3,00	-	-
Rakowiec - BAK	2,44	3,03	3,03	-	-
Brachlewo - Dudziński	2,48	3,07	3,07	-	-
Ryjewo - Dudziński	2,48	3,07	3,07	-	2,42 o.op.
Nebrowo - PRIMÓ	2,46	3,02	3,02	-	-
Nowy Dwór Kw. - EXPOM	2,47	3,06	3,06	-	-

opr. KM

## Dyżury Aptek

- 27.2 Apteka „Lek”, ul. Sokola 7 A
- 28.2 Apteka „Pod Złotą Wagą”, ul. Kopernika 25 A
- 1.3 Apteka „Medica”, ul. Staszica 22
- 2.3 Apteka „Eskulap”, ul. Kamienna 11 F
- 3.3 Apteka „Centralna”, ul. Chopina 6
- 4.3 Apteka „Nova”, ul. Chopina 9
- 5.3 Apteka „Stoneczna”, ul. Lotnicza 1
- 6.3 Apteka „Cefarm”, ul. Korczaka 10 B
- 7.3 Apteka „Melisa”, ul. Słowackiego 16
- 8.3 Apteka „Św. Kosmy i Damiana”, ul. Braterstwa Narodów 52
- 9.3 Apteka „Staremińska”, ul. Targowa 5/1
- 10.3 Apteka „Milenium”, ul. Mieszka I 12
- 11.3 Apteka „Vademecum”, ul. Braterstwa Narodów 46

**ŻYCZYMY  
JAK NAJKRÓTSZEJ  
PRZERWY W EMISJI PROGRAMU  
STUDIA TELEWIZYJNEGO KAMENA.**

W każdą niedzielę od godziny 17.00 dwugodzinna audycja na żywo z muzyką rockową z lat 70-tych.



## Program autorski Marka Sidora

Wybieramy najlepsze rockowe nagrania głoszące za pomocą SMS-ów na Listę Przebojów Rockowego Wapna.

W tym tygodniu głosujemy na osiem pierwszych utworów i dwa nowe nominowane:

9. The Beatles „Don't let me down” - wpisujemy 9  
10. John Travolta i Olivia N-J „Summer nights” - wpisujemy 10
- Wysłamy (do soboty włącznie) SMS-a na numer 0-609 532 100 Wstakujemy hasło: ROCKOWE WAPNO i umieszczamy odpowiednią cyferkę (np. Gary Moore to 7).
- SMS-y z identyfikacją numeru biorą udział w losowaniu nagrody - płyty CD. Ostatnio wygrano numer 0-609-695-296.
- Nagrodę ufundował Grzegorz Ludew z sklepu muzycznego „Music-Box” w Kwidzynie.
1. Hello „Tell him”  
2. Queen „We Will Rock You”  
3. Led Zeppelin „Whole Lotta Love”  
4. Pink Floyd „Wish You Were Here”  
5. Deep Purple „Smoke On The Water”  
6. Uriah Heep „Come Back To Me”  
7. Gary Moore „Still Got The Blues”  
8. Black Sabbath „Iron Man”
9. Smokie „Don't play you rock'n roll to me”  
10. Rolling Stones „It's Only Rock'n Roll”

ROZKŁAD JAZDY PKP			WAŻNY OD 06.01.2002		
PRZYJAZDY	STACJA	ODJAZDY			
9:58	<b>SŁUPSK</b>	7:40			
9:58 16:03	<b>GDYNIA</b>	7:40 15:29			
6:04 7:33 9:58 13:01 14:35 16:03	<b>MALBORK</b>	5:32 6:34 7:40 11:16 14:02 15:29 17:02 18:29 21:31			
6:32 7:36 11:15 15:28 16:57 18:28	<b>GRUDZIĄDZ</b>	6:05 9:58 13:02 14:36 16:04 18:01 20:10			
11:15 16:57 21:31	<b>TORUŃ</b>	6:07 13:02 14:36 16:04 18:01			

① Kursuje w E oraz 1 XI 2002 oprócz 2, 4, 31 V, 16, 17 VIII 2002  
② Kursuje w D oraz 1 XI 2002 oprócz 2, 31 V, 16 VIII 2002  
③ Kursuje w B oprócz 31 III, 30 IV, 1-3, 29-31 V, 14-16 VIII, 10 XI 2002

B - kursuje od poniedziałku do piątku i niedziele (codziennie oprócz sobót)  
D - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt  
E - kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt

**INFORMACJA**  
(055) 273 10 14  
94-36

**DYŻURY RADNYCH RADY MIEJSKIEJ**  
środa godz. 15.00-16.00

27 lutego  
Henryk Wiśniewski  
Józef Pomykacz

27 lutego godz. 16.00 - 17.00  
Marek Sidor  
Piotr Wilk

6 marca  
Bogusław Gajdamowicz

**DYŻURY PRZEZYDIUM RADY MIEJSKIEJ**  
czwartek godz. 15.00-16.00

28 lutego  
Józef Lukasiak - Zastępca Przewodniczącego Rady Miejskiej w Kwidzynie

7 marca  
Wiesław Wosiak - Zastępca Przewodniczącego Rady Miejskiej w Kwidzynie

ROZKŁAD JAZDY PKS			WAŻNY OD 15.10.2001		
PRZYJAZDY	KIERUNEK	ODJAZDY			
9:33 17:33	<b>BYDGOSZCZ</b>	7:45 16:20			
7:40 13:55 16:17	<b>ELBLĄG</b>	8:00 9:35 17:35			
10:55 14:20 20:40	<b>GDAŃSK</b>	6:00 12:45 15:20			
9:56 11:48 13:26	<b>GRUDZIĄDZ</b>	7:30 8:30 19:30			
9:52 13:31	<b>ŁAWA</b>	9:00 11:30			
9:42	<b>MALBORK</b>	10:50			
5:20 6:25 6:40 7:28 7:34 7:35 8:30 9:00 9:40 10:40	<b>PRABUTY DK</b>	6:15 5:15 6:25 7:25 7:35 8:00 8:35 9:30 10:10 11:00 11:40 12:15 12:45 13:45 14:00 14:20 14:30 15:10 15:30 16:30 16:15 17:15 18:20 19:25 20:00 20:40 22:30			
6:25	<b>SUSZ</b>	12:45 15:30			
	<b>SZTUM</b>	12:00			

① - Kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku  
② - Nie kursuje 25 XII, 1 I w pierwszy dzień Wielkanocy  
③ - Kursuje w dni nauki szkolnej (pierwszeństwo przejazdu dla młodzieży szkolnej)  
④ - Pierwszeństwo przejazdu dla posiadających bilety miesięczne  
⑤ - Nie kursuje w niedziele i święta  
⑥ - Kursuje w soboty niedziele i święta  
⑦ - Kurs przyspieszony  
⑧ - Nie kursuje 24, 31 XII i w sobotę przed Wielkanocą  
⑨ - Obowiązuje ulga 50% dla studentów  
⑩ - w wakacje i ferie szk. kursuje w soboty, niedziele święta poza tym codziennie

18:37 NOWY DWÓR GD. 14:10  
**INFORMACJA** (055) 279 20 06

## RAMÓWKA RADIA PM

<b>Poniedziałek</b> 6.00 - 9.00 - Program poranny /Rafal Pawlowski/ 9.00 - 10.00 - Goście Mirka Zielińskiego 10.00 - 11.00 - Echo Dolnego Powiśla /Maria Bagard/ 11.00 - 12.00 - Radiowy program „Auto-Swiat” /Logart/ 12.00 - 13.00 - Panorama dnia cz.1 /Andrzej Fedak/ 13.00 - 14.00 - Sportowy flash /Andrzej Fedak, Rafal Cybulski/ 14.00 - 15.00 - Konkurs /Andrzej Fedak/ 15.00 - 16.00 - Panorama dnia cz.2 /Andrzej Fedak/ 16.00 - 17.00 - Magazyn po 16 /PM, Inform, Autoroede, Cztery kąty, Dowiecy Aloszy A/ 17.00 - 18.00 - Mirek Zieliński zaprasza 18.00 - 19.00 - Panorama dnia cz.3 /Mirek Zieliński/	<b>Czwartek</b> 6.00 - 9.00 - Program poranny /Rafal Pawlowski/ 9.00 - 10.00 - Goście Mirka Zielińskiego 10.00 - 11.00 - Echo Dolnego Powiśla /Maria Bagard/ 11.00 - 12.00 - Radiowy program „Auto-Swiat” /Logart/ 12.00 - 13.00 - Panorama dnia cz.1 /Andrzej Fedak/ 13.00 - 14.00 - Muzyczne newsy w sterze 14.00 - 14.50 - „Videoteka” - nowości video i DVD 14.50 - 15.00 - Konkurs cz. 4 /Andrzej Fedak/ 15.00 - 16.00 - Panorama dnia cz.2 /Andrzej Fedak/ 16.00 - 17.00 - Magazyn po 16 17.00 - 18.00 - Vademecum damskiej torebki czyli świat według baby 18.00 - 19.00 - Panorama dnia cz.3 /Mirek Zieliński/ 19.00 - 20.00 - Muzyka klubowa
<b>Wtorek</b> 6.00 - 9.00 - Program poranny /Rafal Pawlowski/ 9.00 - 10.00 - Lista przebojów dla odbiorców /Leszek Teofilak/ 10.00 - 11.00 - Sportowy flash /powtórka z poniedziałku/ 11.00 - 12.00 - Radiowy program „Komputer świat” /Logart/ 12.00 - 13.00 - Panorama dnia cz.1 /Andrzej Fedak/ 13.15 - 13.45 - „Videoteka” - nowości video i DVD 14.10 - 14.40 - nienajśmieszniejszych /Andrzej Fedak/ 14.50 - 15.00 - Konkurs cz. 2 /Andrzej Fedak/ 15.00 - 16.00 - Panorama dnia cz.2 /Andrzej Fedak/ 16.00 - 17.00 - Magazyn po 16 /Popcorn /Logart/ 17.00 - 18.00 - Panorama dnia cz.3 /Mirek Zieliński/ 18.00 - 19.00 - Wieczorne nastroje Mieczysława Dziukowskiego	<b>Piątek</b> 6.00 - 9.00 - Program poranny /Rafal Pawlowski/ 9.00 - 10.00 - Goście Mirka Zielińskiego 10.00 - 11.00 - Informator weekendowy /Maria Bagard/ 11.00 - 12.00 - Radiowy magazyn „Komputer świat” /Logart/ 12.00 - 13.00 - Panorama dnia cz.1 /Andrzej Fedak/ 13.00 - 13.30 - Konkurs cz. 5 i finał konkursu /Andrzej Fedak/ 13.30 - 14.00 - Poczekałnina /propozycje do listy przebojów/ 14.00 - 14.00 - Lista Top Power Music /Andrzej Fedak/ 14.00 - 17.00 - Magazyn po 16 17.00 - 18.00 - Mirek Zieliński zaprasza 18.00 - 19.00 - Panorama dnia cz.2 /Mirek Zieliński/ 19.00 - 6.00 - Dziękuję Bogu już piątek /retro dance/
<b>Środa</b> 6.00 - 9.00 - Program poranny /Rafal Pawlowski/ 9.00 - 10.00 - W muzycznym świecie Leszka Teofilaka 10.00 - 11.00 - Przegląd prasy lokalnej /Maria Bagard/ 11.00 - 12.00 - Radiowy program „Cienie i blaski” 12.00 - 13.00 - Panorama dnia cz.1 /Andrzej Fedak/ 13.00 - 14.00 - „Disco 80” /Andrzej Fedak/ 14.00 - 15.00 - Konkurs /Andrzej Fedak/ 15.00 - 16.00 - Goście Bożeny Bardalskiej 16.00 - 17.00 - Magazyn po 16 17.00 - 18.00 - Mirek Zieliński zaprasza 18.00 - 19.00 - Panorama dnia cz.3 /Mirek Zieliński/	<b>Sobota</b> 7.00 - 10.00 - Program poranny /Rafal Pawlowski/ 10.00 - 12.00 - Przeboje non stop 12.00 - 13.00 - Radiowy magazyn Popcorn 13.00 - 14.00 - Magazyn /kalendarium, horoskopy, inf. o imprezach itp./ 14.00 - 15.00 - Plotki, ploteczki 16.00 - 18.00 - Przeboje non stop 18.00 - 8.00 - Gorączka sobotniej nocy /noc z muzyką dance/
	<b>Niedziela</b> 9.00 - 10.00 - Magazyn katolicki /Maria Bagard/ 10.00 - 11.00 - Program dziecięcy „Bombelek” 11.00 - 13.00 - Niedziela u Ani 13.00 - 17.00 - Niedzielną pogodnie muzycznie z Radiem FMFM 17.00 - 19.00 - Rockowe wapno /Marek Sidor/

\* Za zmiany w programie odpowiada stacja radiowa

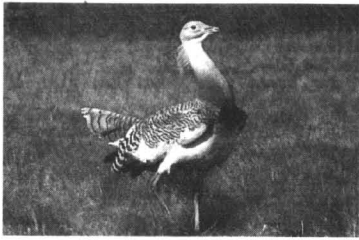
W KNIEL...

UTRATA DROPIA



Drop jest to jeden z największych ptaków, które się u nas w Polsce znajdują, ma postać indyka, lecz większy od niego i waży od 12 do 18 funtów.

„Myślistwo w Polsce i Litwie ułożone przez Waleryana Kurowskiego” (wydanie z 1865 roku)



Drop jest najokazalszym, największym i najbardziej masynym ptakiem łownym objętym całoroczną ochroną. Zaliczany jest do zwierzyzny grubej. Ze swej natury jest to powym ptakiem szepczącym lubującym wielkie przestrzenie bez drzew i krzewów, co tłumaczy się jego niezwykłą ostrożnością.

Dropie zamieszkują część Hiszpanii, Portugalii i całej Europie Środkowej, skąd poprzez Bułgarię, Rumunię i Turcję przechodzą do Azji. Obecnie drop jest najrzadszym ptakiem łownym w Polsce. Głównie tego gatunku szacuje się na 3 sztuki na jednym stanowisku w Poznanskim. Może on jednak zalatywać z Zachodniej Europy - podaje w wydanej w 1988 roku książce „Ptaki łowne” Wiesław Dudziński. Inne źródła podają, że w Polsce ostatnie gniazdo tych ptaków widziano w 1986 roku. Dzień urodziny droptaila w Polsce jest już chyba niemożliwe.

Warto jednak go poznać, bo jeszcze występuje u naszych południowych i zachodnich sąsiadów i może do nas zalatywać. Samiec droptail osiąga wysokość 1 metra i wagę do 15 kg. Strzelano również osobniki przekraczające 20 kg. Większą część roku ptaki te spędzają w stadach osobniczych tej samej płci. Dopiero wiosną się rozdzielają. W czasie godów samiec otacza się wieloma samicami, wykonując przed nimi taniec godowy. Stroszy pióra, dzięki znajdującą się pod skórą komorze powietrznej nadyma szyję, rozpiera szeroko skrzydła, rozkłada ogon na kształt wachlarza, zarzucając go na grzbiet. Tworzy dużą pierzastą kulę. Samiec w upierzeniu godowym jest rdzawobrązowy z poprzeczными czarnymi przepaskami. Pokrywy skrzydeł są jasnoszare. Głowa i większa część szyi - żółtopopielate. Z boków podbródka wystają charakterystyczne dla tego ptaka, dochodzące do 17 cm wasy, utworzone z długich popielatych piór. Wasy te samiec traci w okresie spoczynkowym. Samica w okresie godowym wygląda podobnie jak samiec, lecz nie posiada wąsów. W maju - czerwcu samica znosi dwa brązowo- ciemkowe jaja, które wysiaduje około 25 dni. Samiec nie bierze udziału w wysiadywaniu jaj. Droptail nie buduje gniazda, a jedynie sporządzając dołek wysycony kulkami żdźbami otaczającej go roślinności rozległych upraw buraków, kukurydzy, rzepaku czy innych dużych plantacji.

Piskletka są zagniazdownikami niewiślawymi. Przez pierwszych kilka dni życia przebywają w pobliżu gniazda. Dość szybko uczą się biegać i latać, ale przez rok uzależnione są od opieki rodziców. Dieta droptaila jest urozmaico-

na. Przeważa w niej jednak pokarm roślinny (młode żdźbła traw dzikich i uprawianych oraz ich nasiona). Nie gardzi pasikonikami, ślimakami, dżdżownicami i drobnymi kręgowcami. W języku łowieckim samca zwieemy droptilem lub kogutem, samiec kura, młode młódkami lub piskletkami. Droptile bytują w stadach lub tabunach. Pomimo że potrafią doskonale latać, to jednak wolą chodzić. Taki sposób przemieszczania się odbił się na kształcie i lap. Jak często bywa u ptaków stepowych łapy posiadają zredukowaną liczbę palców.

Droptile są ptakami bardzo ostrożnymi, przy najmniejszym zagrożeniu natychmiast odlatują. By się wznieść w powietrze, ptak musi przebiec około 30 metrów, podrywa się zawsze pod wiatr i leci niezbyt wysoko nad ziemią. Stado leci na różnej wysokości i w różnych odległościach od siebie, nie tworząc żadnej uporządkowanej figury. Lec stonkowo - szybko. Prędkość jego lotu dochodzi do 50 km/godz. Dawniej droptile uważano za cenne trofeum myśliwskie. Jednak przyczyną spadku liczebności były nie polowania, lecz nowe metody w rolnictwie. Spowodowały one zniknięcie roślin i owadów, którymi żywiły się droptile.

Obecnie drop jest jednym z najbardziej zagrożonych gatunków. Jego dalsze losy zależą od powodzenia programów hodowlanych i ochrony jego środowiska. Dla przetrwania tego gatunku zasadnicze znaczenie mają populacje żyjące w Hiszpanii, Portugalii, na Węgrzech i w Turcji. Jeśli w tych krajach będzie następował dalszy rozwój rolnictwa i przemysłu, dla droptail nie będzie miejsca i znaleźć je będzie można na Środkowym Wschodzie, w Chinach i Mongolii. Myśliwi wielu krajów próbują, choć z dość wątpliwym skutkiem, osiedlać je na wielu nowych terenach. Ptaki te mają szansę przeżycia wyłącznie na rozległych trawistych obszarach, gdzie nie ma zagrożenia ze strony maszyn rolniczych.

Na zakończenie przytoczmy, zachowując oryginalne sformułowanie, cytowanego w wstępie Waleryana Kurowskiego „Miego młodego droptail wybrane i przechodzi delikatnością i smakiem indyka, kolorem jest białego, starych zaś droptail już twarde i czarne, dla tego kucharze przed pieczeniem na pewny czas, zwykłe czterzy dni, w ziemie je zakopują, aby skruszało...”

Nam pozostaje tylko w to uwierzyć.

Darż Bór!

Leszek Parus



W czasie godów samiec tworzy dużą pierzastą kulę.

CO W WODZIE PISZCZY?  
PRZEDWIOŚNIE



Marzec za pasem, wiosna na wyciągnięcie ręki. Choć jeszcze miesiąc zimy, jednak bliżej do niej niż dalej i właśnie na nią wyposażenie beczynnością wędkarce czekają. Nad wodami pozorny spokój. Po zura- wianach przyleciały łabędzie. Część tych doskonałych piękności jest tylko przelotem, część to starzy znajomi. Odwiedzają te same pomosty, licząc na życzliwość ich właścicieli.

W miarę ocieplania się woda sprzyja szczupakom, które do pełnego rodzielskiego szczęścia potrzebują tylko około 5 st. Celjusza. (optymalna temperatura od podcaza tarła - 3-7 st. C). Im wystarcza, podczas gdy większość słodkowodnych pobratymców jeszcze tkwi w letargicznym odrętwieniu i czeka na ciepłko. Podobnie jak wędkarce.

Warto w tym czasie przejrzeć wędkarską. Podczas oglądania kija spinningowego stwierdziłem pięknie wzdłużnie przy gumowym dławiku czubka. Dobrze, że miałem gwarancję, być może uchroniłem się przed przykrą niespodzianką na wodzie i stratą życiowej ryby (wciąż mam taką nadzieję). A tak w ogóle - to jak w niniejszego artykułu. Ryby się przeważają i biorą w kratkę. Były lata, że świetnie brał w tym czasie okoń. Liwa przy betonowych konstrukcjach „Starego Młyn” i odnoga Nogatu w Piekle - to chyba najsympatyczniejsze „tajne” łowiska garbusów. Na pogromy płoci jeździło się „na Zieleń”. Zabierało pięć kilo ryb. Zapie- rało nie więcej niż dwie godziny. Łapało się tam jak w sklepie, ale po kilku sezonach przestały nas te rzemie bawić.

Aktualne donosy z tamtych łowisk nie są zbyt optymistyczne, jeszcze się tam ryby nie ruszyły. Zresztą pogoda nie zapowiada do dużych wypadów, dlatego warto posperać przy spręcie, np. wymienić lub przeinaczyć żyłki, sprawdzić kołowrotki i smakiem indyka, gorąco namawiam do zabierania na wyprawy aparatów fotograficznych. Często zdarzają się połowy bądź sytuacje, które aż proszą się o fotkę. Takie opisane sytuacyjne zdjęcie może być gwóźdźem programu każdego spotkania. Niezależnie od tego więk-

fort. Zbigniew Frelek



Sisi u akcji

szosze organizacji wędkarskich prowadzi kroniki i organizuje wystawy, na które można wysłać i przy- trzeć nosa niedowiarcom. Ostatnio - przygotowana przez NTW (na zastrzeżeniu sprawozdawcy) wystawa miała duże wzięcie i była oglądana z przyjemnością, nie tylko przez uczestników uwiecznionych zdarzeń.

Pisałem często o sympatycznych, chociaż rzadkich obrazkach, którymi są wędkujące pary. Kobieta na łódce z wędką w ręku to rzecz niecodzienna - stąd ucztła dla oka. Wytrzymała kilka godzin bez ruchu i, za przeproszeniem pań, bez gadania to niekwaśna proba. Nie każda niewiasta potrafiłaby ją przeżyć.

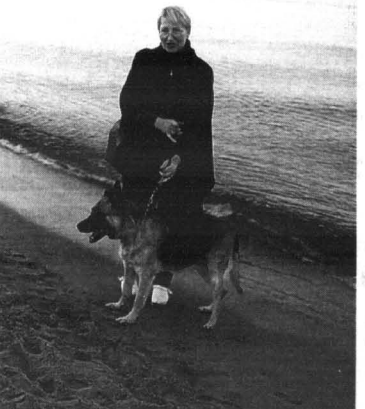
Podobne uznanie mam dla właścicieli odpowiednio ułożonych czworobogów, które towarzyszą swoim panom w wyprawach. Mnie się stał sztuka nie udało. Moja suka za bardzo lubiła ryby i bezpośredni kontakt z wodą, by dać się ogłupić i beczynnie gapić w oba żywioły naraz. Ale po koleii...

Ściągnięta z renomowanej europejskiej hodowli nie miała z wodą do czynienia. Jej rodzice, bywalcy słonów i wystaw, jedynie ją spożywały. Skąd u ich po-

tomka taki pęd do ryb i kąpie- li? Rozpocząłem więc pró- by przyzwyczajania Sisi do wędkarskich wypraw i spo- kojnego warowania w łódce. Na przywitanie Klasztor- ka zagryzła i widły chlor- pa jako argument) i na go- dzinę przysnęła do wody, które za żadne skarby nie chciała opuścić. Jej roczne szkolenie nie obejmowało, jak widać, przedmiotów „wodnych”. Skalała więc za spławikiem i do holownych ryb, usiłowała aportować rzucaną zanętę. Zawsze ci- cha - na łodzi szeżełaka i robiła wszystko, by ryby zwały pod drugi brzeg. Uwiebliła skakać za kijem do wody. Wysokość brzegu lub pomostu nie czyniła róż- nicy. Jej skoki z pomostów Klasztor- ka i Mar. były atrakcją dla wypoczą- cych nad wodą dzieci. Potra- fiła w kilka minut opędzo- wać cały pociąg ułcejk, któ- re musiałem chętno „od- robić”, lub ogryźć czepo- rodne szarpaki, zostawie- nie nieopatrzonej pod jej opie- ką. Jej rekordowym wycze- niem było odszukanie łódki pana (czyli mojej), kiedy lo- wałem około kilometra od domu. Nikt nie mógł zrozumie- ć, jak znalazła na wodzie trop (łowiem za zakrętem jeziora). Zeby było weselej, drogę powrotną przebyła w ten sam sposób czyli wpław. Ryb osobicie nie łowiła, za to lubiła je nieprzytomnie i to pociągała postać. Świe- cące, smażone, wędzone w occie, w galarecie, w oleju i w marynatach, aby du- ro. Rocznie jadała ich więcej niż statystyczny krajani. Uwiebliła Klasztor- ka, wie- ziona samochodem całą drogę dziękczynnie śpiewała. Odeszła. Sezon 2002 roz- poczęć już bez niej.

Sygnalizowałem w poprzednim numerze decyzję Zarządu NTW o 40 zł zniż- kach dla bezrobotnych. Rzecz godna pochwały, szkoda, że obwarowana zastrze- żeniem, którym jest waru- nek wybudowania z dostar- czonych materiałów jedno- go pomostu w Klasztor- ku. Myślę, że może to być waru- nek „zaporowy”.

Polamania kija żyży Zbyszek Frelek



Nauka poszła w las, a raczej nad morze

CO SLYCHAĆ W PRABUTACH?

Młodzież z terenu Miasta i Gminy Prabuty w czasie ferii zimowych nie musiała siedzieć przed telewizorami... zaprosiliśmy ją do naszej szkoły.

Od 28.01.2002 r. do 8.02.2002 r. odbywały się różnego rodzaju zajęcia sportowe. I nie tylko. Nauczyciel informatyki Jan Bożek przez 10 dni zapraszał na swoje zajęcia. Każdy mógł „posperać” w Internecie i poszerzyć tajniki informatyki.

Pod okiem nauczycieli wychowania fizycznego Aldony Moczadło, Agnieszki Stachyry, Roberta Budki, Andrzeja Hnatyszyna, Adama Nowaka - przez 10 dni odbywały się turnieje: Unihoka, Piłki Siatkowej Dziewcząt i Chłopów, Piłki Koszykowej, Halowej Piłki Nożnej oraz Turniej Tenisa Stołowego-przewodzony przez Ryszarda Kosina

Oferta szkoły w niektórych zajęciach połączona była z ofertą Miejsko-Gminnego Domu Kultury w Prabutach

Podczas ferii zimowych pracował też Samorząd Uczniowski.

29.01.2002 r. delegacja Gimnazjum im. Marii Curie Skłodowskiej w Prabutach w składzie: Wioletta Wilry, Weronika Kruczyńska, Magdalena Wysocka i opiekun Samorządu Uczniowskiego, Mariola Romel-Kosiedowska uczestniczyli w Sesji Pomorskiego Sejmiku Samorządów Uczniowskich w Towarzystwie przyjaciół Miasta Gdyni

Na sejmiku z powodu złej aury nie pojawiło się kilka osób, ale przybyli:

marszałek Sejmiku Artur Dzimbor, Sekretarz Ania Kruczyńska, radni w składzie: Adam Borodo i 5 osób poszczególnych struktur z województwa pomorskiego.

Młodzież rozmawiała na temat istnienia sejmiku w mediach i ewentualnych zbiorach odzieży, zabawek i produktów spożywczych dla dzieci z najbardziej potrzebujących rodzin.

Następna sesja odbędzie się w marcu br...Z miłą chęcią pojedziemy!

14.02.2002 r. Szkolny Klub Europejski zorganizował „Słodkie Walentynki”

Młodzież mogła zakupić serca - lizaki, czekoladki, pierniki, i przesłać je swojej Walentynie. Każdy kupujący otrzymał euro-punkty w zależności od ceny zakupionego produktu. Osoba, która zebrała największą ilość punktów (R. Markuszewski) wygrał duże ozdobne serce i „serowce słodkości”

Członkowie koła na gazetce przedstawili historię tych świąt na terenie Europy

Opiekunka Wioletta Wysocka zarobione pieniądze może przeznaczyć na dalszą działalność klubu.

Podobne walentynki zorganizował Samorząd Uczniowski, który prowadził sprzedaż „walentynkowych serduszek” z życzeniami. Młodzież przekazała opiekunce, Marioli Romel-Kosiedowskiej 171 zł, które wykorzystano m. in. podczas I Powiatowego Sejmiku Samorządów Gimnazjalnych.

chożą bezpośrednio do półfinału. Wszelkich informacji dotyczących konkursu udziela Elżbieta Sadurska (tel. 645-48-50 lub 279-34-44). Podczas finału kandydaci zaprezentują się w kreacjach wyzywających, wieczorowych oraz przepięknych sukniach ślubnych. Ostateczny termin zgłoszenia to dzień 4 marca (poniedziałek) o godz. 16.00 w kinoteatrze. Zapraszamy odwodne dziewczęcy (szczególnie powyżej 18 roku życia) z Kwidzyna i okolic. Na zwycięzcę czeka atrakcyjna nagroda!

JSZ

Miss Dolnego Powiśla ORGANIZATORZY ZAPRASZAJĄ

Jest jeszcze szansa wzięcia udziału w Regionalnych Wyborach Miss Dolnego Powiśla, które odbędą się 4 maja br. w kwidzyńskim kinoteatrze.

W związku z tym, że nadal nie zgromadzono wystarczającej ilości dziewcząt w kategorii dorosłych jeszcze raz przypominamy zasady wzięcia udziału w konkursie i zapraszamy do wspólnej zabawy.

Kandydatki winny być w przedziale wiekowym od 15 do 23 lat, wzrostu minimum 168 cm, stać wagi i odznaczyć się dużą kulturą osobistą.

Wybory Miss Dolnego Powiśla odbywają się w ramach eliminacji do Wyborów Miss Polski. Laureatki naszego regionu prze-

Socrates Comenius SPOTKANIE Z PARTNERAMI

Dnia 5 marca 2002 roku o godz. 12.00 w II Liceum Ogólnokształcącym przy ul. Słonecznej 2 odbędzie się spotkanie poświęcone realizacji projektu Socrates Comenius zatytułowanego „Regiony europejskie w jednoczącej się Europie”.

W programie przewidziane jest spotkanie z nauczycielami i uczniami ze szkół partnerskich z Hiszpanii, Włoch, Szwecji, Węgier i Wielkiej Brytanii, prezentacja wyników przeprowadzonych badań oraz wykonanych zadań, mających na celu wprowadzenie wymiaru europejskiego w II Liceum Ogólnokształcącym.

opr. JSZ

## KOMUNIKATY

### Piłkarska

Hala sportowa ul. Mickiewicza  
02.03. (sobota) 17.30  
XXI kolejka o mistrzostwo ekstraklasy  
MMTS Kwidzyn - MSPR Łódź

### Piłkarska koszykowa

Hala sportowa ul. 11 Listopada  
27.02. (sobota) 18.00  
Liga juniorów starszych  
MTS Kwidzyn - Trell Gdynia  
02.03. (sobota) 10.00  
Liga młodzików gr. B  
MTS Kwidzyn - Trell Gdynia  
Hala sportowa ul. Mickiewicza  
06.03. (sobota) 17.30  
Mecz rundy play-off (I spotkanie)  
Basket Kwidzyn - Polpak Świecie

### Piłkarska siatkowa

Hala sportowa ul. 11 Listopada  
Turniej ćwierćfinalowy MP  
01.03. (piątek) 16.00  
MTS Kwidzyn - MSPS Inowrocław  
Uroczyste otwarcie turnieju  
KS Piła - Morze Szczecin  
02.03. (sobota) 17.45  
MSPS Inowrocław - Morze Szczecin  
10.00  
MTS Kwidzyn - KS Piła  
03.03. (niedziela) 12.30  
KS Piła - MSPS Inowrocław  
10.00  
MTS Kwidzyn - Morze Szczecin  
12.30  
Odcinalne zakończenie turnieju  
14.15

### Liga miejska darta

Handball Club ul. Wschodnia 5  
28.02. (czwartek) 17.00  
Handball Club - FC Bolek  
SM Pomezania - Konica Photo  
Kwartet Piwny - FC Lolek  
Solidarność IP - Bartczak & Moch  
18.40

### Liga miejska halowej piłki nożnej

Hala sportowa ul. Mickiewicza  
01.03. (piątek) 20.35  
PSM Renawa - Multi Service  
Philips - Solidarność IP  
FC Bolek - Podravka Mr Elbląg  
OHP - Łatwe Punkty  
20.55  
21.20  
21.40  
Zakończenie turnieju (wręczenie nagród)  
22.15

### Liga miejska tenisa stołowego

Sala gimnastyczna ZS nr 1 ul. Chopina  
04.03. (poniedziałek) 19.15  
IP Kwidzyn - Straż Pożarna  
Nadleśnictwo Kwidzyn - Kompap  
Nitel - Skrocki  
Delikatesy Jedlina - Relax III Ryjewo  
Multi Service - Kawiarnia Miła  
06.03. (sobota) 19.15  
Skrocki - Relax II Ryjewo  
IP Kwidzyn - Relax I Ryjewo  
ZNP Gardeja - Delikatesy Jedlina  
Nadleśnictwo Kwidzyn - Multi Service  
Straż Pożarna - Relax III Ryjewo

## Nikogo z powiatu kwidzyńskiego NAJLEPSI SPORTOWCY LZS

W ubiegłym tygodniu ogłoszono wyniki konkursu na najlepszych sportowców zrzeszenia Ludowe Zespoły Sportowe województwa pomorskiego w 2001 roku. Najlepszymi wybrano (ex aequo): Małgorzata Flejszar - czołową sprinterkę kraju, czwartą zawodniczkę ME juniorów w biegach na 100, 200 metrów oraz w sztafecie 4x100 m, legitymującą się najlepszym wynikiem w kraju w ub. roku w biegu na 200 metrów (23,67); Adama Gintera - wielokrotnego medalisty ME w kajakarstwie. Najlepszym szkoleniowcem LZS został trener kajakarzy Piasta Człuchów Jerzy Opara. Skoda tylko, że pomimo iż na terenie naszego powiatu działa Ludowy Klub Sportowy „Nadwiślanin”, jego przedstawiciele nie znaleźli się na liście najlepszych. I czy w ogóle ktoś zgłosił sportowców tego klubu do konkursu? Pocekamy zatem do przyszłego roku. Na pewno wiadomo już jedno - zawodnicy są bardzo cierpliwi.

### Najlepsi sportowcy LZS

- Małgorzata Flejszar LKS Ziemia Pucka lekkoatletyka
- Adam Ginter Piast Człuchów kajakarstwo
- Aleksandra Zabrocka Baszta Bytów kolarstwo
- Tomasz Krzyszowski Cartusia Kartuzy zapasy
- Katarzyna Muszyńska Żuławy Nr. Dwór Gdański podn. ciężarów

### Najlepsi trenerzy LZS

- Jerzy Opara Piast Człuchów kajakarstwo
- Teresa Jaskulka LKS Ziemia Pucka lekkoatletyka
- Andrzej Przekłowski Cartusia Kartuzy zapasy
- Ryszard Różycki Pomorzanka Skrocy lekkoatletyka
- Zbigniew Cisek GTS LZS Straszyn zapasy

## REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Ostateczne rozstrzygnięcia już w piątek

## KTO AMATORSKIM MISTRZEM KWIDZYŃA?

Barczo ciekawie zapowiadają się pojedynki ostatniej rundy w ramach rozgrywek ligi miejskiej halowej piłki nożnej. Już w najbliższy piątek padną odpowiedzi na wszystkie nurtujące nas pytania. W grupie „mistrzowskiej” przewodnik Solidarność IP zagra z Philipsem a Podravka Mr Elbląg z FC Bolekiem. W „rekreacyjnej” natomiast Multi Service zmierzy się z PSM Renawą a Łatwe Punkty z OHP.

### Wyniki XVII rundy

Philips - Trzeźwym Okiem	2-0
Tor Pal II - OHP	3-3
Emeryci i Rencisci - PPH Tor Pal	1-3
Firma Iza - FC Bolek	2-1

### Tabele

Grupa „mistrzowska”		
1. Solidarność IP	4	9 11-2
2. Podravka Mr Elbląg	4	9 17-8
3. Philips	4	6 9-10
4. FC Bolek	4	6 7-9
5. Firma Iza	5	6 5-12
6. Trzeźwym Okiem	5	3 5-13

Grupa „rekreacyjna”		
1. Multi Service	5	15 15-2
2. PPH Tor Pal	6	15 21-4
3. PSM Renawa	5	12 25-8
4. Emeryci i Rencisci	6	4 8-18
5. Tor Pal II	6	4 9-13
6. Łatwe Punkty	5	3 7-23
7. OHP	5	2 7-24

W klasyfikacji na najskuteczniejszego strzelca prowadzi Adam Łukaszkowski (PPH Tor Pal) - 20 goli, przed Grzegorzem Rybskim (Philips) - 12, Markiem Mazurem (Firma Iza) - 9 oraz Rafałem Kazimierskim (PSM Renawa) - również 9.

## Liga miejska tenisa stołowego SKROCKI NADAL BEZ PORAZKI

W ostatniej rundzie rozgrywek ligi miejskiej tenisa stołowego nie zanotowano żadnych niespodzianek. Pewnie wygrane odniosły Nitel, Relax II Ryjewo, Delikatesy Jedlina z Sadlniek oraz Skrocki. W tabeli dominuje ten ostatni wymieniony zespół a o pozostałe lokaty trwa sportowa i zacięta walka.

### Wyniki XXI rundy

Delikatesy Jedlina - IP Kwidzyn	6-3
Multi Service - ZNP Gardeja	6-0
Relax II Ryjewo - Straż Pożarna	6-1
Relax I Ryjewo - Skrocki	2-6

### Tabela

1. Skrocki	16	32	96-22
2. Multi Service	14	25	80-22
3. Relax I Ryjewo	16	23	78-47
4. Kawiarnia Miła	14	21	80-36
5. Nadleśnictwo Kwidzyn	14	19	68-52
6. Nitel	14	18	66-40
7. Relax II Ryjewo	17	17	76-65
8. Kompap	15	14	61-49
9. Delikatesy Jedlina	15	10	42-64
10. ZNP Gardeja	15	7	36-80
11. Relax III Ryjewo	15	6	26-80
12. IP Kwidzyn	16	2	25-90
13. Straż Pożarna	15	0	12-90



Liderują w składzie: Dariusz Skrocki, Artur Kurcja, Zbigniew Pihowski, Andrzej Słota i Ryszard Kosin. Dotychczas nie ponieśli żadnej porażki. Puchar KCSiR prawdopodobnie trafi w ich ręce.

## Ryjevska liga halowej piłki nożnej NAJLEPSZYM ZESPOŁEM VANITAS



Zwycięzca ryjevskiej ligi halowej piłki nożnej - zespół Vanitas

W ubiegłą niedzielę zakończyły się rozgrywki ryjevskiej ligi halowej piłki nożnej, w których brało udział 8 zespołów. Zwycięzcą okazał się Vanitas, który zgromadził na koncie 32 punkty. Na drugim miejscu uplasował się zespół Old Stars (30) a na trzecim Gri Szal (28). Zwycięska ekipa występowała w składzie: Michał Bloch, Maciej Krzykowski, Michał Łukaszewski, Michał Nesterowicz, Paweł Pagieła, Szymon Pożoga, Wojciech Rząca, Sebastian Rzepczyński i Michał Wróblewski. Gratulujemy! Najlepszym strzelcem został Krzysztof Seta z drużyny Old Stars - strzeląc 40 bramek (!). W niedzielnych spotkaniach zanotowano następujące rozstrzygnięcia:

Wystarczy Remis - Plastusie	4-1
Vanitas - Old Stars	2-3

### Ostateczna kolejność

1. Vanitas	14	32	72-30
2. Old Stars	14	30	85-37
3. Gri Szal	14	28	84-49
4. Wystarczy Remis	14	26	85-36
5. Sarenka	14	21	89-53
6. Plastusie	14	14	51-79
7. Jong Boys Rio	14	8	27-91
8. Hup	14	3	32-120



Zdobywca drugiego miejsca - drużyna Old Stars



Krzysztof Seta z pucharem

Gri Szal - ostatecznie na trzeciej pozycji

## Liga miejska darta PO MIESIĘCZNEJ PRZERWIE

### Wyniki X rundy

SM Pomezania - Solidarność IP	1-6
Konica Photo - FC Lolek	6-4
Konica Photo - Solidarność IP	4-6

### Tabela

1. Bartczak & Moch	10	16	56-34
2. Konica Photo Kucharska	12	12	58-30
3. FC Lolek	9	12	48-32
4. Handball Club	9	11	43-37
5. FC Bolek	10	9	45-48
6. SM Pomezania	11	9	43-55
7. Solidarność IP	10	9	33-46
8. Kwartet Piwny	13	6	48-72

### Marek Kordowski

Po dość długiej przerwie (ostatnia kolejka miała miejsce 24 stycznia), zwolennicy darta uczestniczący w rozgrywkach ligi miej-

skiej rozegrali w ubiegłą czwartek kolejną trzy mecze. Na prowadzeniu w dalszym ciągu Bartczak & Moch, szanse pozostałych zespołów wydają się wyównane (głębsza analiza jest

## Sport \* Sport \* Sport \* Sport \* Sport \* Sport \* Sport \* Sport

## REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Basket przed decydującą batalią

## ORZEŁ BIAŁOGARD -

BASKET KWIDZYŃ 55 : 65

(8 : 24, 16 : 6, 17 : 13, 14 : 22)



fot. Katarzyna Sidor

Atakuje Olszesczuk wspomagany przez Miecznikowskiego

Skład: Olszewski 26, Urbaniak 11, Lipiński 10, Skiba 9, Mielczarek 4, Olszesczuk 4, Kulik 1 i Miecznikowski.

Zespoły walczące o mistrzostwo II ligi koszykówki mężczyzn zakończyły rundę zasadniczą (tj. pierwszą fazę rozgrywek). Koszykarze kwidzyńskiego Basketu w 22 pojedynkach tylko dwukrotnie zeszli z parkietu pokonani. Po raz pierwszy zdarzyło im się to w pamiętnym pojedynku we własnej hali z rumskim Vikingem (70 : 71), a po raz wtóry na wyjeździe z najgroźniejszym przeciwnikiem Zastalem Zielona Góra (71 : 89). Odniesli 20 zwycięstw przy 18-tu koszykarszych z Zielonej Góry. Bilans doprawdy imponujący. Dla porównania: lider tabeli grupy A II ligi Stal ze Stalowej Woli w 22-ch również

## Wyniki 22 kolejk

Orzeł Białogard - Basket Kwidzyn	55-65
Legion Legionowo - Sudety Jelenia Góra	57-50
Astoria Bydgoszcz - Zastal Zielona Góra	78-71
Viking Rumia - AZS Szczecin	101-77
Polpak Świecie - Polonia II Warszawa	77-56
Górnik Wałbrzych - WTK II Wrocław	91-90

## Tabela rundy zasadniczej

1. Basket Kwidzyn	22	42	1802-1580
2. Zastal Zielona Góra	22	40	1832-1515
3. Astoria Bydgoszcz	22	39	1890-1707
4. Górnik Wałbrzych	22	38	1838-1789
5. Viking Rumia	22	35	1829-1650
6. Polonia II Warszawa	22	33	1605-1344
7. Orzeł Białogard	22	30	1537-1666
8. Polpak Świecie	22	29	1654-1768
9. Legion Legionowo	22	28	1603-1666
10. WTK II Wrocław	22	28	1813-1982
11. Sudety Jelenia Góra	22	27	1650-1788
12. AZS Szczecin	22	25	1624-1892



Olszewski za moment odda piłkę Urbaniakowi

rozegranych meczach poniosła 3 porażki. Kolejne pozycje w tej grupie po rundzie zasadniczej zajęły: Tytan Częstochowa (38 pkt.), Znicz

Jarostaw (38), Nida Kielce (36), Zagłębie Sosnowiec (36), SMS Warka (34), Siarka Tarnobrzeg (33) i Korona Kraków (30). Drużyny



Jeden z podstawowych graczy Basketu Kwidzyn - wychowanek toruńskiego AZS-u Tomasz Lipiński

Niepodpisane zdjęcia  
na kolumnach sportowych wykonał  
Stanisław Wolski

## Pierwsza „szóstka” coraz bliżej

## MKS KOŃSKIE - MMTS KWIDZYŃ

29 : 34 (15 : 16)

Skład: Wolański, Krzykowski, Frelek 9, Titov 8, Ivlev 6, Godzina 4, Boneczko 2, Jaśkiewicz 2, Kawczyński 2, Królik 1, Maciejewski i Skup.

Najwięcej dla gospodarzy: Marek Przybylski 6, Michał Przybylski 5 i Robert Napierała 5. Sędziowali: pp. Sikora (Chorzów) i Zubek (Bytom).



Dobrze krążący w obronie Denis Ivlev i Andrzej Jaśkiewicz

Kolejną wygraną zanotowali (poważnie myślący o miejscu w pierwszej szóstce zespołów ekstraklasy) piłkarze ręczni kwidzyńskiego MMTS-u w wyjazdowym pojedynku z beniaminkiem ligi, koneckim MKS-em. Był to dla naszego zespołu kolejny mecz o „cztery” punkty. Pierwsza połowa przebiegała w myśl zasady „wet za wet”. Kwidziancy objęli prowadzenie i utrzymywali 1-2 brankową przewagę w ciągu pierwszych 30-tu minut. Gospodarze łącznie z licznymi przybyłymi kibicami liczyli na wygraną swoich pupił. W 22-giej minucie na tablicy widniał remis (po 11). Jednak do przerwy to podopieczni Wiesława Predelha prowadzili z gospodarzami jednym golem.

Po wznowieniu gry MMTS zruca szybko cztery bramki, koneckie szczyptorniki nie potrafili skutecznie skontrować nawet grając w przewadze i różnica po 40-tu minutach wzrosła do czterech bramek. Natomiast kontry wychodzą tego wieczoru kwidzianom. Skutecznością popisuje się Frelek, udanie znajdując luki w obronie Titov. Tego gospodarze nie wytrzymują. Po kolejnych 10-ciu minutach kwidziancy prowadzą 32 : 23 (przewaga 9 bramek!) i pomimo rozpalonych interwencji dwojącego się i trójającego w bramce



Wyborowa forma nie opuszcza Adama Wolańskiego

## Dwie wygrane młodzików

## W PIERWSZYM PEKŁA SETKA

MTS Kwidzyn - UKS Chwarzno 101 : 79 (środa)

MTS Kwidzyn - AZS Gdańsk 73 : 35 (sobota)

Skład: Szozda 34 (16+18), Majewski 33 (20+13), Treichel 24 (14+10), Warżała 23 (14+9), Nojek 19 (12+7), Zgubiński 19 (10+9), Buczek 18 (13+5), Walendzik 4 (2+2), Baranek, Szymank i Wiecki.

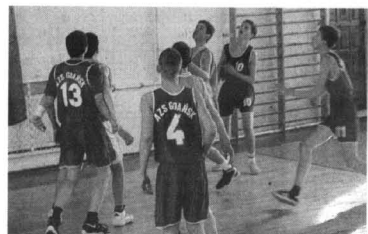
Młodzicy kwidzyńskiego MTS-u zanotowali w ubiegłym tygodniu dwie wygrane. W spotkaniu śródownym pokonali nawet barierę stu punktów, gdyż zespół rówieśników z Chwarzna miał zbyt dziurawą obronę a celnie rzucali tego dnia Majewski, Szozda, Warżała i Treichel. Trzy dni później również pewnie wygrali 38-ma punktami. Z kwarty na kwartę powiększali systematycznie przewagę a trener Gracjan Galicki dał pograć wszystkim pozostałym, tak zresztą jak i w pierwszym meczu. Dobre wyszkolenie (jak na swój wiek) prezentuje już połowa składu. Czekamy na kolejne wygrane a kibiców cieszy, że rosną następcy seniorów.



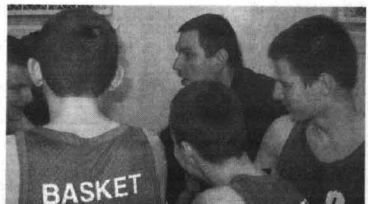
Tutaj w śródownym pojedynku z gdańskim Chwarznem

W ataku na bramkę Szmała z Warszawianki  
Vitalij Titov i Marek Boneczko

Macieja Stępczynieckiego, niwelują tylko rozmiary porażki. - Moi zawodnicy wygrali dzięki skutecznym kontrom, wykorzystując zarazem szkolne błędy koneckiej obrony. Cieszy coraz lepsza dyspozycja rzutowa Denisa Ivleva oraz przytomne zdobywanie goli przez Damiana Godzinę - powiedział oceniając spotkanie trener MMTS-u Wiesław Predelha. Z kolei na pytanie - czy MMTS znajdzie się ostatecznie w pierwszej szóstce zespołów ekstraklasy odpowiedział - nasz zespół zdobywa kolejne punkty, jednak na ostateczny układ tabeli po rundzie zasadniczej wpływ będą miały wyniki podobnych nam zespołów. A że nie są to czcze słowa, niech posłużą na ich potwierdzenie wyniki ostatniej kolejki, w której Olimpia wygrała z Kolporterem, a gdańskie Wybrzeże traci punkty w Łodzi. W obliczu czekającego nas już w najbliższą sobotę meczu z łódzkim MSPR-em, trzymamy mocno kiuki. Bowiem pojedynki z tym zespołem były zawsze bardzo zaciętymi i widowiskowymi.



Młodzicy w spotkaniu z gdańskim AZS-em



Uwagi trenera Gracjana Galickiego

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Cykl turniejów  
w brydża na finiszu  
**POZOSTAŁ IM  
JESZCZE JEDEN**



Wysoka pozycja w rankingu Wiesława Gałkowskiego

Już tylko jeden turniej pozostał do rozegrania uczestnikom zmagani o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji. Dzisiaj prezentujemy wyniki przedostatniego z cyklu 15-tu oraz aktualną punktację długofalową.

**Wyniki XIV turnieju**

1. L. Czarnobaj - Z. Myrcha - F. Zamaro	62,9 %
2. Zbigniew Barszcz - Bogdan Szulinski	62,3
3. Marian Rutkowski - Jerzy Koszaliński	55,5
4. Katarzyna Karaś - Ryszard Kozieł	55,1
5. Tomasz Dobrowolski - Wiesław Gałkowski	54,2
6. A. Dębowski - S. Klejzmit - J. Kozłowski	52,2
7. Ryszard Borowski - Włodzimierz Prociak	51,7
8. Waldemar Pułka - Dariusz Preis	51,7
9. Marek Szymaczko - Adam Karaś	50,7
10. Andrzej Pasternak - Rajmund Wilke	49,4
11. Kazimierz Mazur - Adam Żądłowski	48,7
12. Wiesław Grabowski - Eugeniusz Nadolecki	47,2
13. Danuta Dziurkowska - Tomasz Dziurkowski	46,5



Pośrodku przedstawiciel Gardei - Jarosław Dubas

**Punktacja długofalowa**

1. L. Czarnobaj - Z. Myrcha - F. Zamaro	1116
2. W. Gałkowski - T. Dobrowolski - R. Jucewicz	940
3. R. Borowski - W. Prociak - A. Dumicz	940
4. B. Szulinska - B. Szulinski - Z. Barszcz	900
5. M. Rutkowski - J. Koszaliński - A. Grzeszkow	866
6. J. Świder - M. Troper - M. Schaefer	856
7. A. Dębowski - S. Klejzmit - J. Kozłowski	840
8. Andrzej Pasternak - Rajmund Wilke	824
9. W. Pułka - D. Preis - A. Zosiak	800
10. Katarzyna Karaś - Ryszard Kozieł	752
11. Kazimierz Mazur - Adam Żądłowski	660
12. Waldemar Zajac - Roman Jucewicz	648
13. M. Szymeczko - A. Karaś - B. Domaradzki	636



Wczoraj jeszcze walka - niebawem koniec rozgrywek

**Piłkarze na etapie  
gier kontrolnych  
AURA NIE SPRZYJA,  
ALE ONI GRAJĄ**



Piłkarze KOP-Rodła w spotkaniu z Powiślem

Choć warunki pogodowe nie zachycają szkoleniowców, piłkarzy oraz kierowników boisk - zespoły naszego powiatu intensywnie przygotowują się do czekających je inauguracyjnie w swoich klasach rozgrywkowych. W ostatnim czasie KOP Rodło rozegrało dwa sparingi. W wyjazdowym pojedynku z malborska Pomezianą uległo miejscowym 1 : 2 a jedyną bramkę strzelił z rzutu karnego Kuba Borowski. Nie grał w tym meczu Arszynski, Jankowski oraz Obiała. Tydzień później gościli na murawie (0) przy ulicy



Wprowadzony po przerwie do gry Obuchowski

Sportowej przedstawiciela IV ligi Powiśle Dzierżoń. Po dość szybkiej grze na bardzo grząskim boisku ulegli przeciwnikowi 1 : 3, prowadząc do przerwy 1 : 0. Jedynego gola zdobył tym razem również Kuba Borowski z rzutu wolnego. Kwidzianie grali w składzie: Wielgus, Obuchowski, Arszynski, Książak, Rutkowski, Truszkowski, Kup, Domanski, Świokło, Cybówicz, Obiała, Dębicki, Szych, Szyzko, Sulej, Pagieta i Torlop. Nie wystąpił i tym razem Andrzej Jankowski. Piłkarze Pogoni Prabuty rozegrali natomiast sparing z A klasową Wisłą Korzeniewo wygrywając 4 : 1. Gospodarze grali w składzie: Król, Lopko, Warchlewski, Kwiatkowski, Kowalski, Baka, Kłosinski, Szpocinski, Pukin, Wójcik, Cetnarowicz oraz Jedras. Z kolei GKS Gardęja podejmował u siebie kolejny zespół A klasy Sokół z Mareszy. Ten okazał się lepszy wygrywając na gardzieskim boisku 4 : 3. Trener Czesław Hryb skorzystał z wszystkich zawodników, którymi dysponował tego dnia: Króla, Kupka, Mildy, Szymańskiego, K. Rycharskiego, Przybyszewskiego, Jankowskiego, P. Zalecha, W. Zalecha, Pagiety, Jędrzejewskiego, M. Rycharskiego, Kuca i Wardzińskiego.



Ciekawi jesteśmy jaki będzie stan murawy na stadionie przy ul. Sportowej za miesiąc

**II liga tenisa stołowego  
MTS KWIDZYN -  
KONRADIA GDAŃSK 3 : 8**

Punkty zdobyli: Świder 2 oraz debel Świder - Michał Weisło 1.



W wygranym pojedynku deblowym Dariusz Świder i Michał Weisło

Nie powiodło się naszym pingpongistom w koleijnym spotkaniu o utrzymanie się w gronie II ligowców. Ulegli oni ubiegłej soboty Konradia Gdańsk 3 : 8, zespołowi nasiadującemu bezpośrednio z naszym w tabeli grupy spadkowej. Wynik meczu mogłoby być diametralnie inny, gdyby w trzech pojedynkach przegranych przez naszych reprezentantów 2 : 3 zwyciężyli kwidzianie. Niestety, pojedynki przegrane przez Michała Weisło z Miklaszewskim, Leszka Małachowskiego ze Skwachą oraz Michała Weisło z Cierlicą zaważyły na końcowym rezultacie. Nie zanotował żadnego punktu na swoim koncie również Rafał Weisło. Konrad Grządka z kolei ze względu na wiek i zbyt małe jeszcze doświadczenie, nie stanowi istotnego wzmocnienia zespołu a Leszek Małachowski grał z kontuzją lewej dłoni. Wszystko więc tego dnia sprzyściło się przeciwo naszym tenisistom stołowym, ale należy walczyć do końca - nie wszystko bowiem jeszcze stracone.



Najczęściej sędziujący spotkania Jerzy Graczkowski



Zdobywca jednego punktu Rafał Weisło

**Piłka nożna - klasa okręgowa  
KOP RODŁO  
ZOBACZYMY 6 KWIETNIA**

Inauguracja rozgrywek o mistrzostwo pomorskiej ligi okręgowej przewidziana jest na przedostatnią sobotę marca (23 -go). Tego dnia derby pojedynk będziemy oglądać u Gardei, gdzie pod wodzą nowego szkoleniowca Czesława Hryba miejscowa Pogon podejmie zespół kwidzyski. Lidera tabeli kwidzyskiej KOP Rodło zobaczymy w roli gospodarza dopiero 6 kwietnia o godz. 11.30 w spotkaniu z Wierzyca Pelplin. W rundzie wiosennej kwidzyscy piłkarze na swoim boisku rozegrają 7 spotkań - tyleż na wyjazdach. Ponizej terminarz występów na Stadionie Miejskim przy ul. Sportowej.

06.04.	(sobota)	11.30	Wierzyca Pelplin
13.04.	(sobota)	11.30	Żuławy Nowy Dwór Gdański
27.04.	(sobota)	11.30	Korona Rywałd
04.05.	(sobota)	16.00	Pogon Prabuty
18.05.	(sobota)	16.00	Jurand Lasowice Wielkie
01.06.	(sobota)	17.00	Pogon Smetowo
15.06.	(sobota)	11.00	Polanka Rokocin

**JUŻ TERAZ!**

**Kurier Kwidzyński w Internecie**  
Wydawnictwo Pomorskie

[www.kurier-kwidzynski.w.pl](http://www.kurier-kwidzynski.w.pl)  
(strona w trakcie budowy)  
[www.wpomorskie.pl](http://www.wpomorskie.pl)



Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. naczk.), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Paweł Kuniec (skład), Albert Duzinkiewicz (korekta artykułów). Biuro Reklam i Ogłoszeń: ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumerata dla zakładów pracy i instytucji przyjmującej jednostki kolportażowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-105-047). Wydawca: Gupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail: biurowp@wpomorskie.pl, www.wpomorskie.pl. Prezes Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02, dyr. ds. prasy Krzysztof Myjkowski tel. (058) 530-24-69. Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099





## Kontrahenci pod lupą

Rząd w ramach pakietu „Przed wszystkim przedsiębiorczość” zamierza powołać Biuro Informacji Gospodarczej. Ma ono umożliwić przedsiębiorcom sprawdzanie wiarygodności kontrahentów i klientów. Biuro Informacji Gospodarczej będzie sposobem na sprawdzenie partnera, alternatywą dla internetowych czarnych list wiarygodności, które zagrażają ochronie praw osobowych. W Polsce działa już Biuro Informacji Kredytowej, z którego mogą korzystać tylko banki. Nie istnieje natomiast oficjalna baza danych dla innych firm udzielających kredytów. Według szacunków Związku Banków Polskich, funkcjonowanie BIK przyniosło sektorowi bankowemu kilkaset milionów złotych oszczędności.

## Apelacja Heveliusa

Do Zarządu Miasta Gdańsk dotarło pismemne uzasadnienie wyroku wydanego przez sąd okręgowy, który odrzucił powództwo władz miasta przeciwko Grupie Żywiec. Oznacza to, że nie ma już formalnych przeszkód do złożenia apelacji od decyzji sądu wydanej 19 października 2001 r. Sąd, odrzucając powództwo, nie uwzględnił m.in. dostarczonych dokumentów. Apelacja wpłynęła jeszcze w lutym.

Spór, który trwa od 1999 r.,

dotyczy 15 mln USD plus 1,2 mln USD odsetek. Około 60 mln zł, zdaniem samorządu gdańskiego, powinno być - zgodnie z umową prywatyzacyjną (zawartą w 1996 r. między Gdańskiem a Brewpolem) zainwestowane w gdański browar. Żywiec kontrolowany przez Heinekę w 1998 r. przejął Brewpol, a w 2001 r. ze względu na dekonunkturę na rynku zamknął Heveliusa, przenosząc jego produkcję do Elbląga.

## Zarobki nieco wyższe

Przeciętne wynagrodzenie w gospodarce narodowej w IV kwartale 2001 roku wyniosło 2152,99 zł, a w całym roku 2001,85 zł - podał GUS. Natomiast przeciętne wynagrodzenie bez wypłat nagród z zysku w czwartym kwartale 2001 roku wyniosło 2149,24 zł. Przeciętna pensja w sektorze przedsiębiorstw w 2001 r. wyniosła 2203,14 zł.

## Waza z Megą za 50 mln

Firma budowlana Waza z Gdyni, spółka z udziałem kapitału szwedzkiego podpisała kontrakt z gminą Warszawa Bielany na wykonanie hali sportowej przy Zespole Szkół nr 2. Obecnie firma realizuje dwie hale sportowe w Łęczycach i Rumi. Jak już informowaliśmy, Waza wspólnie z firmą Mega zawarła również konsorcjum w celu

realizacji kontraktu z Wojskową Agencją Mieszkaniową w Gdyni na budowę pod klucz 280 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 16,8 tys. mkw. Wartość przedsięwzięcia przekracza 40 mln zł. Spółka Waza realizuje obecnie kontrakt na budownictwo mieszkaniowe i inne o łącznej wartości przekraczającej 50 mln zł.

## Sklejka na sprzedaż

Agencja Prywatyzacji chce sprzedać, należący do Skarbu Państwa, pakiet akcji spółki Paged Sklejka Morąg Mazury. Głównym akcjonariuszem Paged Sklejka jest Paged, który ma ponad 70 proc. walorów. Paged Sklejka Morąg Mazury zatrudnia 500 pracowników. W

styczniu spółka poszerzyła przedsiębiorstwo o Etckie Zakłady Przemysłu Sklejek, co w efekcie daje jej blisko 40-proc. udział w produkcji sklejk. Zarząd nie chciał ujawniać wyników finansowych. Zapewnia jedynie, że firma zakończyła ubiegły rok zyskiem.

## Fundusz dla rzetelnych

Fundusz Mikro przyznał wyróżnienie dla małych firm z regionu Pomorza Gdańskiego. Miano „Rzetelny Partner w Biznesie” otrzymały cztery przedsiębiorstwa. Trzy z nich to firmy handlowe: Marta i Ludwika Radke, właściciele sklepu spożywczego w Rumi, Piotr Bujak - prowadzący siedem kiosków z prasą w Trójmieście oraz Jacek Faehn-

rich, właściciel sklepu ze słodyczkami w Gdyni. Czwarta to spółka Oliwa z Trójmiasta, produkująca uszczelki.

Średnia pożyczka udzielana przez fundusz to 8 tys. zł. Od marca 1995 r. gdański oddział FM udzielił ponad 4 tys. pożyczek obrotowych i odnawialnych. W całym kraju FM pożyczyl łącznie około 90 mln USD.

## Centro zamiast Stoczni

Stocznia Ustka zakończyła działalność. Likwidatorzy zwolnili już ostatnich pracowników. Właściciele stoczni podjęli taką decyzję po tym, jak Sąd Gospodarczy w Słupsku z powodu braku kapitału odrzucił ich wniosek o ogłoszenie upadłości firmy, która z powodu 40 mln zł długu stała się niewypłacalna.

Jesienią 2001 r. z firmy wydzielono spółkę Centro-Ustka, która przejęła część produkcji. Nie wiadomo, czy wierzyciele zgodzą się na wydzierżawienie części nieruchomości stoczni zainteresowanym firmom zewnętrznym - Laminopolowi ze Słupska i Famie z Głowna. Załoga natomiast czeka na wypłatę zaległych zarobków z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych. Tymczasem prokuratura w Słupsku na wniosek starosty słupskiego bada, czy właściciele stoczni nie działali na jej niekorzyść.

Kondycja psychiczna Polaków na stałe weszła do tematów z pierwszych stron gazet. Nie jest ona najlepsza także w przypadku mieszkańców woj. pomorskich i warmińsko-mazurskiego. Jak wskazują badania i doświadczenie kliniczne psychiatrów z Akademii Medycznej w Gdańsku, już co czwarty mieszkaniec Polski północnej cierpi na różnego rodzaju nerwice, w tym depresje. Niestety, badania te wskazują również na to, że zdecydowana większość lekarzy pierwszego kontaktu nie jest jeszcze w stanie ich zdiagnozować, a mało który z pacjentów poważnie traktuje nieśmiałe lekarskie sugestie na ten temat, gdy dotyczy właśnie jego.

## DUSZA BEZ NASKÓRKA



*Człowiek znerwicowany nie rozumie, iż staje się nieznoszny, bo jest egocentrykiem. Jest przekonany, że od świata należy mu się szacunek, a skoro źle mu z ludźmi, to najlepszy dowód, że to oni powinni się zmienić*

Zapewne bierze się to stąd - mówi dr Jerzy Góral - że nerwica ma tak bardzo różne oblicza. Neurotyk bywa agresywny bądź wyciszony. Łzami chce wywołać współczucie albo nieustanną wesółkowatością przypodobać się wszystkim. Bywa

pedantem i perfekcjonistą lub niezadowolonym do decyzji, chwilowym stabeuszem.

Medycyna oddzieliła traktuje nerwicę natręctw, neurasteniczną, histeryczną, depresyjną, hipochondryczną. Na temat jej przyczyn dyskutuje się od dziesiątków lat. Freud uważał, że wywołuje ją wstrząs,

uświadomiony bądź nie. Związek urazów psychicznych z patologiczną reakcją układu nerwowego potwierdził słynny radiologiczny uczeń Pawłowa. Jego doświadczenia na psach dowiodły przy okazji, że homo sapiens nie jest „wybrany” do tego typu cierpień.

cd. na str. 4

Pierwszego lutego zmieniły się przepisy. Dotychczasowa stu procentowa ulga, z której korzystały dzieci niepełnosprawne, obowiązują osoby z przyznaniem stopniem niepełnosprawności. Taki zapis dyskwalifikuje dzieci, ponieważ zaświadczenie o stopniu niepełnosprawności przynajmniej się osobom, które ukończyły 16 lat. 78-procentowa ulga obejmuje dzieci i młodzież niepełnosprawną wyłącznie przy przejazdach z miejsca zamieszkania do placówek oświatowych i wychowawczych.

## ULGI INACZEJ

**D**o tej pory zarówno dzieci niepełnosprawne, jak i ich opiekunowie korzystali z ulg na innych zasadach. Obecnie rodzice lub opiekunowie, którzy chcą nabyć bilet ze zniżką, przy zakupie powinny okazać dokument potwierdzający, że dziecko jest niepełnosprawne.

Ponadto należy podać, że odbywa się podróż z miejsca zamieszkania do przedszkola, szkoły, specjalnego ośrodka lub jakiegось specjalisty. Jeżeli

dojazdy są częste, najlepiej zgłosić się do lekarza i poprosić o wystawienie zaświadczenia na dłuższy okres, np. miesiąc.

- 100-proc. ulga przysługuje m.in. dzieciom do lat czterech, funkcjonariuszom służb mundurowych podczas wykonywania czynności służbowych, przewodnikom lub opiekunom towarzyszącym osobie niewidomej lub niepełnosprawnej.

- 78-proc. ulga przysługuje m.in. dzieciom i młodzieży dotkniętym inwalidztwem lub nie-

pełnosprawnym - wyłącznie przy przejazdach z miejsca zamieszkania do placówek oświatowych i wychowawczych oraz rodzicom lub opiekunom ww. dzieci. Uprawnieni do ulgi są również inwalidzi wojenni I grupy oraz ich przewodnicy.

- 37-proc. ulga przysługuje m.in. inwalidom wojennym pozostałych grup, kombatanom, emerytom i rencistom. Ponadto dzieciom powyżej 4 lat, uczniom, młodzieży uczącej się do 24 lat oraz studentom do 26 roku życia.

## Odzyskują auta

Kradzieże aut to ciągle tak kategorią przestępstw, z którą policja nie może sobie poradzić w taki sposób, w jaki oczekuje tego społeczeństwo. Na tle innych jednostek pozytywnie wyróżnia się Komenda Miejska Policji w Grudziądzu, która w tej kategorii zajęła pierwsze miejsce uzyskując najlepszy wskaźnik wykrywalności w roku 2001. Rok bieżący zapowiada się równie dobrze. Zakrojone na szeroką skalę działania przeprowadzone przez grudziądzkich policjantów doprowadziły do zatrzymania dziewięciuosobowej grupy złodziei aut w czasie, kiedy przedmieszczająca się ona czterema samochodami dostawczymi ducato i dwoma mercedesami, wioząc rozbrane na części skradzione auta. W skład grupy wchodziło sześciu Ukraińców i trzech mieszkańców Grudziądza. Złodziei zatrzymano we Fletnowie, Nowem n. Wisłą i Dragaczu. Po dokładnym sprawdzeniu ładunku okazało się, że z części można złożyć jednego mercedesa i audi, które zostały skradzione w Grudziądzu, jednego VW golf'a skradzionego w Bydgoszczy, a także trzy VW transporter, dwa VW pasaty i jednego VW bore, które uprzednio zginęły w Gdańsku.

## Najbiedniejszy region

Województwo warmińsko-mazurskie znajduje się na czele listy województw z największym bezrobociem. Prawie 30 procent wszystkich czynnych zawodowo mieszkańców pozostaje bez pracy (prawie 180 tys. osób). W 12 powiatach co trzecia dorosła osoba nie ma pracy. Na Warmii i Mazurach od 1998 roku liczba osób bez pracy wzrosła dwukrotnie. Pod koniec grudnia 2001 roku było tu blisko 6 proc. wszystkich bezrobotnych w kraju. Prawie połowa bezrobotnych (ok. 49 proc. ogólnej liczby) to osoby długotrwale bezrobotne, a więc nie mające pracy co najmniej przez rok. Według danych GUS, region warmińsko-mazurski jest jednym z 10 najbiedniejszych regionów w Unii Europejskiej i krajach do niej kandydujących.

## Dopłata do plomb?

Nie wszystkich stać na to, by leczyć się u dentysty prywatnie, dlatego korzystają z usług stomatologa, który podpisał umowę z Pomorską Kasą Chorych. Niestety niektórych może spotkać przykra niespodzianka. Siedząc na fotelu można usłyszeć pytanie dentysty, czy nie wstawić w miejsce ubytków płatnej, ale lepszej plombi. Dentysta może też zapytać wprost, czy chcemy dopłacić do swojej plombi, by dłużej trzymała.

Lekarze stomatolodzy twierdzą, że różnica między plombami refundowanymi przez Pomorską Kasę Chorych a tymi, za które możemy zapłacić sami, polega przede wszystkim na sposobie utwardzenia. Plomba, za którą trzeba zapłacić, utwardzana jest przez światło, a ta, którą refunduje Pomorska Kasa Chorych utwardzana jest chemicznie. Plomba utwardzona przez światło jest jednak rzeczywiście lepsza, bowiem

jest trwalsza i nie przebarwia się. Dopłata za plombę utwardzaną przez światło wynosi, w zależności od wielkości ubytku, od 30 do 45 zł. Wykaz świadczeń stomatologicznych, które refunduje PKCh narzuca ogólnie Ministerstwo Zdrowia. To ministerstwo określa również rodzaje plomb, które objęte są refundacją.

## Renty socjalne będą zabierane

Nawet samotnym niepełnosprawnym osobom będą zabierane renty socjalne - informuje Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Iławie. Zgodnie ze zmianą ustawy, od 1 stycznia w przypadku zbiegu uprawnień do renty rodzinnej i socjalnej kwota renty socjalnej ulega takiemu obniżeniu, aby łączna kwota świadczeń nie przekroczyła 200 proc. renty socjalnej (aktualnie 812 zł). Osoby, którym zabrane zostaną renty, są niepełnosprawne w stopniu umiarkowanym lub znacznym. Według Ireny Kuleszy, dyrektora MOPS w Iławie, zmiany te mają kilka niedociągnięć. Bywa, że rentę nadal otrzymywać będą osoby pozostające na utrzymaniu mającej rodziny, a nie dostaną jej osoby samotne.



57/026

## SKUP ŻŁOMU STAŁOWEGO

**SUPERCENY - PŁATNOŚĆ GOTÓWKĄ**

**Informacje: 532 17 64, 0604 402 858**

## ŻELIWO STAŁY SKUP ŻŁOMU ŻELIWNego

**SUPERCENY  
PŁATNOŚĆ NATYCHMIASTOWA**

**WSZELKIE INFORMACJE DODATKOWE**

**TCZEW, ul. Malinowska 18  
tel. (058) 532 17 64, 0604 402 858**

**PRZYJMujemy  
ZLECENIA NA ODLEWY!!!**

## BRT - nowy kierunek medycyny Ratunek dla chorych na nerwicę i wrzody

**Od lat cierpiałam na nerwicę lekowo-depresyjną. W nocy nie mogłam spać, płakałam. Bałam się wyjść z domu, przestałam spotykać się ze znajomymi. Bez opamiętania lykłam tabletki. Rodzina miała już dość moich zachowań, lecz nikt nie potrafił mi pomóc.**

Syn przez przypadek dowiedział się od znajomego o gabinecie biorezonansu, w którym wyleczył się on z wrzodów żołądka i słyszał, że te terapie dają bardzo dobry efekt w leczeniu nerwicy. W zasadzie syn przyprowadził mnie tutaj na siłę. Po siedmiu zabiegach mój stan się poprawił. Przestałam brać leki. W nocy dobrze śpię, jestem spokojniejsza i wracam mi chęć do życia. Z domu wychodzę bez obaw, zauważam swoich bliskich i troszczę się o nich. Moje życie ma teraz sens.

**Od kilku lat cierpiałam na wrzody dwunastnicy. Wiosna i jesień - piękne pory roku - wszystkim ludziom przynoszą radość. Ja w tym okresie najbardziej się męczyłam.**

Żadne medykamenty nie przynosiły ulgi. Jedyłą szansę ratunku widziałem w biorezonansie. Po cyklu zabiegów lekarz zalecił mi badanie kontrolne - gastroskopię. Wynik zaskoczył mnie i lekarza - zagojenie błizny powrzodowej.

W tej metodzie nie ma niczego nadprzyrodzonego - tak uważa wielu lekarzy w kraju i za granicą. Wszystko opiera się na nauce i tylko nauce. Wymaga to kilku zabiegów i doświadczenia lekarzy. Każdy przypadek rozpatrywany jest indywidualnie. Co ważne, jest to metoda bezpieczna, bez leków i skutków ubocznych.

**Biorezonansem leczy się:**

- alergie, astmę, choroby dróg oddechowych, egzemę, łuszczycę
- stany zwyrodnieniowe stawów i kręgosłupa, reumatyzm
- choroby serca i układu krążenia, nad- i niedociśnienie tętnicze
- nerwice, choroby tarczycy, zaburzenia hormonalne
- choroby oczu, skóry i narządu słuchu.

**Informacje i rejestracja:**

**BYDGOSZCZ, ul. ks. Popieluszki 28,  
tel. (052) 375 51 59**

**GDAŃSK-WRZESZCZ,  
ul. Dubois 85, tel. (058) 520 12 90.**



## Śmieci na ulicę?

W wielu miastach regionu warmińsko-mazurskiego nasila się problem wyrzucania domowych śmieci do ulicznych koszy. Strażnicy miejscy nie mogą poradzić sobie z tym procederem. Z tym problemem boryka się Straż Miejska w Lidzbarku, Działdowie, Iławie czy Morągu. W Morągu ok. 10 właścicieli prywatnych posesji w dzielnicy Zatorze nie ma koszy na śmieci. Rok temu podpisali oni umowy z przedsiębiorstwem oczyszczania, że je kupią. Do tej pory nie zrobili tego, a swoje śmieci wyrzucają do kontenera przy ul. Bema. Ustawa z 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach nakłada na właścicieli prywatnych domów obowiązek wyposażenia nieruchomości w pojemniki do gromadzenia odpadów komunalnych. Za wyrzucanie śmieci do miejskich koszy grozi kara grzywny od 10 do nawet 500 zł.

www.nowepolo.pl

# Technologia robi wrażenie.



## Premiera 2 i 3 marca.

• Nowe Polo to samochód o bardziej przestronnym wnętrzu. Wyposażony jest seryjnie między innymi w cztery poduszki powietrzne oraz immobiliser. Masz do wyboru siedem dynamicznych, a zarazem ekonomicznych silników. O tym, że standardy w tej klasie samochodów zupełnie się zmieniły, warto przekonać się osobiście. Długo oczekiwane wydarzenie, jakim jest premiera Nowego Polo, będzie miało miejsce w autoryzowanych salonach

Volkswagena w najbliższy weekend. Z tej okazji limitowana seria samochodów wyposażona została w pakiet elektrofunkcyjny (centralny zamek, sterowane elektrycznie zarówno przednie szyby, jak i podgrzewane lusterka) bez dopłaty. Warto też skorzystać z atrakcyjnego kredytu Volkswagen Bank Polska. **Jeśli weźmiesz udział w naszym konkursie, możesz wygrać Nowe Polo. Zapraszamy.**

**VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.**

**Nowe Polo.**



### Szczegóły oferty u autoryzowanych dealerów VW:

**Kulikowski**, 81-006 Gdynia, ul. Morska 314, tel. (058) 663 99 98, fax (058) 663 99 27

**Groblewski**, 80-371 Gdańsk, ul. Jagiellońska 12a, tel. (058) 557 55 15, fax (058) 558 20 15

**Gajos**, 81-856 Sopot, ul. Kasztanowa 4, tel. (058) 551 33 17, fax (058) 551 52 02

**Elmot**, 82-300 Elbląg, ul. Zagonowa 13, tel. (055) 641 88 00, fax (055) 641 88 00

cd. ze str. 1

## WRAŻLIWOŚĆ BEZ NASKÓRKA

Przypieszenie tętna, nagły rumieniec na twarzy, drżenie rąk, bezsenność noc czy suchość w gardle przed publicznym wystąpieniem mogą zdarzyć się każdemu. U neurotyka napięcie trwa tygodniami, nawet latami, choć zdarzenie dawno stało się przeszłością.

Krystyna, dziś po pięćdziesiątce, ma kochających synów, wnuka oraz grono przyjaciół, ale czuje się samotna i nieszczęśliwa. Nikt z jej otoczenia nie może zrozumieć, dlaczego stale jest smutna, dlaczego tak często mówi:

- Mam wszystko dość.

Dlaczego na nowo roztrząsa swoje nieudane małżeństwo i rozwód, który przeprowadziła dziesięć lat temu. Jest ładna, ma dobrą pracę, piękne mieszkanie. Łyka proszki, nie może spać. Na rady przyjaciół: weź się w garść, reaguj płaczem.

- Wszystko mnie dotyka - argumentuje.

Prof. Antoni Kępiński, wielki lekarz humanista, uważał, że wprawdzie wrażliwość „ubogacza” człowieka, ale gdy nie towarzyszą jej mechanizmy obronne (trudno, muszę to przeżyć, dziś jest szaro, lecz jutro będzie kolorowo), brak naskórka staje się źródłem jedynie doznań przykrych, niezrozumiałych dla „normalnego” otoczenia.

Jesteśmy jak płatki śniegu na szybie. Różni. Jeden, gdy dotknie go dramatyczne zdarzenie, przeżywa ból mocniej lub słabiej, ale z czasem idzie do przodu. Drugi nie potrafi pogodzić się z cierpieniem, ono nie mija, potęgują je kolejne doznania, czasem pozorne blaha.

## NIewizialne CIERPIENIE

Nawet lekarze często stoją wobec nerwicy bezradni albo zrytowani. Bo nerwicę wprawdzie „widać”, ale jej przyczynę znaleźć bardzo trudno. Objawia się zaburzeniami wszelkich możliwych narządów: serca, wątroby, układu hormonalnego, wygodzeniem bądź jedzeniem w nadmiarze, nieokreślonymi uporczywymi bólami. Zdarza się, że bezzasadność ingerencji chirurgicznej ujawnia się dopiero na stole operacyjnym.

Większość „normalnych” chorób powoduje czynnik zewnętrzny: infekcja czy uraz. Dolegliwość organizmu są więc reakcją na bodziec i próbą odzyskania równowagi. Ból jest tu dzwonkiem alarmowym, który woła o ratunek dla danego narządu. Nerwicy w ten sposób wytłumaczyć się nie da. Pacjent skarży się na dolegliwości serca, wątroby, lecz żadne badania nie wykazują odchyleń od normy. To choruje psyche.

- Czyż nie leci nam z ust ślina, gdy wyobrażamy sobie cytrynę? - pytał nieraz swoich studentów i zawsze przestrzegał przed stereotypowym myśleniem słynny lekarz i humanista profesor Julian Aleksandrowicz. - Nerwi-

# DUSZA BEZ NASKÓRKA

ca to nie udawanie. Potrafi być źródłem prawdziwych, wielkich cierpień. Trudno je nieraz dostrzec i zrozumieć, a przede wszystkim zaakceptować.

Cudza nerwica jest... niesympatyczna. Uciekamy od smutnych, rozdrażnionych, mówiących tylko o sobie ludzi. Wciąż opowiadają oni o swoich dolegliwościach, choć diagnostyczna analiza komputerowa nie stwierdza w ich organizmach odchyleń. Współczuć więc trudno, bo żalu-

Kiedy kocha, to każdą swoją komórką. Jąwa i marzenie zlewają się w jedną wielką miłość. Staje na głowie, żeby zdobyć uczucie, reszta świata się nie liczy. Wybrana osoba zdaje mu się bóstwem i dopóki oczarowanie trwa, dopóty życie mieni się barwami tęczy. Ale prędzej czy później odkrywa, że jego bóg (bogini) stapa po ziemi. Wtedy rodzi się nienawiść. Równie silna jak przedtem miłość. Tylko wescchnienia, wiersze, bukiety róż

brzmiały. - Jestem w ciąży - oznajmiła kochankowi. Dopiero po sześciu miesiącach okazało się, że jej ciąża jest urojona. Maria próbowała popełnić samobójstwo. Uratował ją przypadek.

## GRZECHY DZIECIŃSTWA

- Nerwica jest odpowiedzią neurotycznej osobowości na sytuację, z którą nie może sobie ona poradzić - twierdzi Marek Staniszek, psychiatra. - Najczęściej skutkiem niezaspokojonej, bardzo ważnej potrzeby.

- Jestem jaka jestem, inna nie będę - powtarza czterdziestoletnia Agata. Najprawdopodobniej zdaje sobie sprawę, że cierpi na silną nerwicę hipochondryczną. Łyka relanium i wciąż poszerza krąg wrogów.

Są tam już: matka, bracia, dwaj byli mężowie, kolejni szefowie. Aktualnego męża regularnie terroryzuje ciągłymi chorobami. Każda z nich to wołanie: opiekuj się mną, jestem ważna, bo chora, spójrz, co się ze mną dzieje. Objawy nasilają się, gdy mąż ma służbowo wyjechać za granicę. Ostatni wyjazd męża Agata opłacała operacją brzusznej; wszystkie objawy wskazywały na ostre zapalenie woreczka żółciowego. Ingerencja chirurga okazała się zupełnie niepotrzebna.

Szczęśliwi neurotycy trafiają do kliniki nerwic. Tu mają szansę znaleźć fachową pomoc. Tu nikt nie będzie kazał im „wziąć się w garść”, bo neurotyk po prostu nie jest w stanie tego zrobić. Pierwszy etap leczenia to znalezienie przyczyny. Geneza schorzenia tkwi w dzieciństwie. Neurotyk czerpie wzory zachowań z domu rodzinnego, potem utrwala je przez całe życie.

## DUŻE OCZY STRACHU

Psycholog Anna Kosewska wie, że nie wróci wraz ze swoimi pacjentami do pierwszych lat ich życia, kiedy organizm chłonie jak gąbka. Strac czasu nadrobić się nie da. Ale poddać się nie wolno. Po dwudziestu latach pracy z neurotykami mówi:

- Siedemdziesiąt procent pacjentów, którzy się bali wyjść z domu, niepowodzenia, nowej miłości, zmiany pracy, tych wiecznie zmęczonych, napiętych, zdekoncentrowanych, płaczących

bądź agresywnych, wzięło jednak stery w swoje ręce.

Ale najpierw musieli odpowiedzieć sobie na pytania: Jaki jestem? Co jest dla mnie trudne? Jak na to reagować? Jak zmieścić moje postawy, abym uwierzył w siebie, abym potrafił powiedzieć nie, abym nie uciekał przed konfliktem, ale go rozwiązał?

Słyszeli od psychologa: Twoje konflikty nerwicy, sposób patrzenia na otoczenie i samego siebie czynią cię niezdolnym do prawdziwego życia. Jeżeli pokonasz kryzys nerwicy, stanie przed tobą możliwość własnego rozwoju, zyskasz zdolność odpowiedzialnej troski o drugiego człowieka. Pokochasz. Dasz radę to zrobić.

- Już dawno Seneka wymyślił: „Trzeba żebyś żył dla innych, jeżeli chcesz żyć dla siebie” - cytuje 35-letnia Monika, dla której po dwóch latach psychoterapii zdanie to przestało być pustym powiedzeniem. Sama jest... psychologiem, ale dopiero teraz nauczyła się dawać, a nie tylko brać. - Nauczyłam się też odmawiać bez strachu, że przestanę być akceptowana.

## PODWOJNE KAJDANY

Znacznie częściej leczą się kobiety. Nerwica nie jest jednak „specjalnością babską”. Polakom mężczyźni trudniej wyznać: nie radzą sobie. Gdy przeżywa kryzys, idzie na wódkę, a nie do kliniki, żeby analizować swoją osobowość. Ci, którzy zwrócili się z prośbą o specjalistyczną pomoc, nie należą w swych rodzinach do osób najbardziej znerwicowanych. Nieraz są po prostu najodważniejsi. Często nie zdają sobie sprawy, że dźwigają podwójne kajdany: własnej neurotycznej osobowości oraz podobnej, najbliższego człowieka (matki, męża, żony).

Trzydziestoletnia Marta, jedy-naczka, mieszka z samotną matką, która nie chce pogodzić się z dorosłością córki. Wracza z zajęć do domu i mówi:

- Mamu, przed tobą jest mur, przestań walić głową, nie możesz dalej uciekać. Chcesz schować nas obie w myślą dziurę? Tam przeczekać niebezpieczeństwa, które niesie życie? A może za tym murem jest czarodziejski ogród? Wystarczy trochę wysiłku, trochę odwagi, żeby go przekroczyć. Pozwól mi spróbować, spróbuj ze mną.

Matka natychmiast się obraża i nie odzywa przez parę godzin. Marta nie wyleczy się, dopóki nie przetrnie popowiny, obawia się psychoterapeuta, który ją leczy.

Anna Kosewska zgadza się, że ludzie o wzmożonej wrażliwości układu vegetatywnego i dokrewnego mają większe szanse na nerwicę. Ale każdy może na nią zapracować. A zwłaszcza ci, którzy nie potrafili odpowiedzieć twierdząco na pytania: Czy zdobywasz przyjaciół i dbasz o nich? Czy masz zainteresowania? Czy zmieniasz siebie, jeśli chcesz, aby drugi człowiek był inny? Przytulasz się oczekując czułości? Im częściej odpowiesz „nie”, masz szansę usłyszeć: tak, masz nerwicę. **A.G.**



*Maria, kiedy kochała, to każdą swoją komórką, do czasu, kiedy odkryła, iż jej wybrany stapa po ziemi. Wtedy zrodziły się w niej nienawiść i pragnienie zemsty. Odpowiednio wczesna wizyta u psychiatry zapewne uchroniłaby ją przed kolejnymi dramatami. Uratował ją tylko przypadek*

je się chorych na coś określonego. Polubić nie sposób.

## KRZYWDA-GIGANT

Neurotyk nie rozumie, że staje się nieznośny. Nie rozumie, bo jest egocentrykiem. Świat winien mu specjalną troskę i szacunek. Żle mu z ludźmi, więc to oni powinni się zmienić. Wobec innych ma irracjonalne nieraz wymagania. Niespełnienie wywołują oburzenie albo rozpacz. Przecież to on ma zawsze rację. Ma prawo robić innym urażę, ale jest drażliwy, gdy ktoś jego krytykuje. Sam może kłamać, jednak wobec siebie żąda prawdy. Tylko on ma prawo być podziwiany, szanowany, kochany.

Sam nie jest w stanie podjąć jakiegokolwiek wysiłku, rozumuje tak: jestem samotny, dlaczego nikt do mnie nie zadzwoni? Sam nie sięga po słuchawkę. Tę do niego trzeba się odezwać. Jeśli źle się czuje, wszyscy powinni biec mu na pomoc, dziwi się, gdy ktoś oczekuje podobnych reakcji z jego strony.

zmieniają się w cierpienie, łyż, skargi.

Wreszcie w zemście. Krzywda wyrządzona neurotykowi jest krzywdą-gigantem. Nie zasłużył na nią. Gdyby istniała na świecie sprawiedliwość, sprawcy jego nieszczęście ponieśliby zasłużoną karę.

Być może gdyby czterdziestoletnia, bardzo młodo wyglądająca Maria, prawnika z własną kancelarią, udało się przekonać do wizyty u psychiatry, uniknęłaby wielu dramatów. Od paru lat cierpi na uporczywe bóle żołądka, okresowe wymioty, biegunki. Leczyl ją najlepiej gastrolog, bez efektu.

Od dłuższego czasu idee fixe jej życia stało się zamążpójście. Dwie jej młodsze siostry od dawna są mężatkami. Ona sama ma spore powodzenie, ale od lat są to wyłącznie przygody z żonatymi panami. Związki rozpadały się, jeśli Maria naciska na ślub.

Gdy po roku ostatnia miłość wyraźnie ostygła, Marię zaczęły męczyć poranne mdłości, zatrzymała się miesiączka, a piersi na-

## Normy zużycia wody

W razie braku wodomierza głównego ilość dostarczonej do nieruchomości wody ustala się na podstawie przeciętnych norm zużycia wody. Normy takie ustala się dla gospodarstw domowych, podlewania ogródków przydomowych i upraw rolniczych, usług, ferm i obiektów inwentarskich, obsługi pojazdów mechanicznych, maszyn rolniczych i warsztatów, zakładów przetwórstwa rolno-spożywczego, robót budowlanych, chemicznej ochrony roślin oraz obiektów wojskowych, rezerwów obrony i spraw wewnętrznych. Szczegółowe stawki norm określono w rozporządzeniu z 14 stycznia 2002 r. w sprawie określenia przeciętnych norm zużycia wody, które weszło w życie 15 lutego br.

(Dz.U. nr 8, poz. 70)

## Pracownik lepiej chroniony

Ukazało się rozporządzenie Rady Ministrów (z dnia 9 stycznia 2002 r.) w sprawie wymagań zasadniczych dla środków ochrony indywidualnej. Dotyczy ono urządzeń i przedmiotów służących ochronie użytkownika przed zagrożeniami mogącymi mieć wpływ na zdrowie lub bezpieczeństwo, głównie w środowisku pracy oraz w większości akcji ratowniczych (zabezpieczenia przed upadkiem z wysokości, hałasem, promieniowaniem). Rozporządzenie reguluje wymagania, jakie powinny spełniać wspomniane środki, a także tryb dokonywania oceny ich zgodności z wymaganiami i sposób znakowania. Wprawdzie większość przepisów rozporządzenia zaczęnie obowiązywać od 1 stycznia 2003 r., ale producenci sprzętu i pracodawcy już powinni przystąpić do jego realizacji.

## Służba cywilna zarobi mniej

Od 1 lutego br. miesięczne wynagrodzenie członków Rady Służby Cywilnej zostało obniżone o 1520 zł. Przewodniczący rady zarobi tyle, ile wynosi 4-krotność najniższego wynagrodzenia (obecnie 760 zł), jeszcze w styczniu zarabiał 6-krotność tego wynagrodzenia. Wiceprzewodniczący zarobi 3-krotność (wcześniej 5-krotność), a pozostali członkowie rady 2-krotność (wcześniej 4-krotność). Stanowi tak rozporządzenie prezesa Rady Ministrów z dnia 25 stycznia 2002 r. w sprawie wynagrodzenia członków Rady Służby Cywilnej.

(Dz.U. z 2002 r. nr 8, poz. 63)

## Większe zatrudnienie na kartę

Obowiązuje już większa część przepisów ustawy z dnia 6 września 2001 r. o zmianie ustawy o zryczałtowanym podatku dochodowym od niektórych przychodów osiąganych przez osoby fizyczne. Zmiana ta umożliwi podatnikom karty podatkowej zwiększenie liczby zatrudnionych przez siebie pracowników bez utraty prawa do tej formy opodatkowania. Celem tej nowelizacji było zmniejszenie bezrobocia, zwłaszcza wśród absolwentów szkół skierowanych do odbycia stażu.

(Dz.U. nr 125, poz. 1369)

Jeszcze jakiś czas temu, gdy rynek nie był podzielony, sytuacja, kiedy w holu szpitala spotykali się przedstawiciele rywalizujących firm pogrzebowych, należały do codzienności. Aktualnie przy niemal każdym trójmiejskim szpitalu działa filia jakiejś firmy pogrzebowej. Te, które jeszcze „swojego” szpitala nie mają, usilnie o niego zabiegają. Nie ma się czemu dziwić, gdyż szpitale, pogotowie i policja są świetnymi miejscami pozyskiwania zamówień dla zakładów pogrzebowych. Wiele rodzin zmarłych wybiera po prostu ten, który jest najbliżej.

Przykładowo przy gdyńskim szpitalu redłowskim działa „Concordia”, a przy miejskim w Gdańsku „Zakrzewski”. Jak dowodzą statystyki, przeciętnie taka przychodowa firma przejmuje 60-70 proc. pogrzebów. A skoro najtańszy pochówek kosztuje obecnie od 600 do 2000 złotych i przyjmując, że w szpitalach umiera przeciętnie od 400 do 700 osób rocznie, a zakład pogrzebowy z każdego pochówku ma ok. 20 proc. czystego zysku, to nietrudno jest obliczyć dochody właścicieli.

Większość prywatnych firm pogrzebowych działa na rynku zaledwie od kilku lat i nie zdołała stworzyć sobie jeszcze profesjonalnej bazy. W takich firmach często jedynymi zatrudnionymi na etatach są sami właściciele. Tzw. żalobnicy pracują bądź na umowę zlecenie, bądź dorywczo po godzinach. Na porządku dziennym jest wzajemne pożyczanie sobie karawanów i pracowników przez zakłady pogrzebowe. Mało która firma dysponuje więcej niż dwoma pojazdami.

Konieczność opłacania ZUS i ubezpieczeń za pracowników sprawia, że spółka ta nie zawsze może konkurować z coraz bardziej ekspansywnymi firmami prywatnymi, zwłaszcza, że konkurencja nie zawsze jest uczciwa.

Teoretycznie konkurencja powinna polegać na obniżaniu cen i podnoszeniu jakości usług. Faktycznie jednak decyduje tu sprytność i szybkość. Momentem strategicznym jest przejęcie zwłok. Sposobów na bycie lepszym w wyścigu karawanów jest kilka. Sposób pierwszy - filia przychodowa - został już wyżej opisany. Oprócz niego istnieje też kilka innych, bardziej wyrafinowanych. Sposób drugi to „wtyczka” w pogotowiu. Może to być lekarz, dyspozytor, sanitariusz bądź kierownik.

Nieoficjalnie mówi się, że stawki w trójmiejskich pogotowiu wynoszą od 100 złotych dla lekarza do 40 zł dla sanitariusza.

Często już w samym pogotowiu następuje konflikt interesów, kiedy lekarz pracuje dla jednej firmy, a sanitariusze dla innej. Skutki bywają opłakane, zwłaszcza dla rodzin zmarłych. Zdarzają się przypadki, kiedy nie wiadomo, gdzie podzielić się zwłoki. Lekarz, gdzieś nim wypisze kartę zgonu, powiadomienia swoją firmę. Bywa i tak, że choć zgon nastąpił w Gdyni, po zwłoki przyjeżdża firma z Gdańska. Kiedy minie szok, rodzina jedździ po kostniach i szuka nieboszczyka. Opor-

Niedawno Ministerstwo Zdrowia zezwoliło szpitalom na dzierżawę prosektorów. Chętnych nie brakowało. Jak się okazuje, Trójmiasto i Pomorze nie odbiegają od ogólnopolskiego schematu. Dyrektorzy szpitali, czemu trudno się dziwić, skwapliwie skrzyżstali z okazji, aby podreperować nadwątlone budżety. Wszak dodatkowe tysiące złotych miesięcznie oznaczają więcej leków, strzykawek czy środków opatrunkowych. Ponadto „wpuszczenie” do szpitala jednej firmy jako tako normuje sytuację. W ten prosty sposób unika się swoistej „bitwy o zwłoki” na korytarzach.

## WYŚCIGI KARAWANÓW

ne rodziny lekarz straszy niewydaniem karty zgonu albo obowiązkową sekcją zwłok.

Trzeci sposób to nasłuch na lokalnych falach radiowych policji lub straży pożarnej. Tutaj o zwłoki nie trzeba się nawet bić z rodziną. A to, że karawan jest wcześniej niż karetka pogotowia, przestało dziwić.

do przecinania opon w samochodach, właściciele firm przestają się sobie kłaniać, choć świetnie się znają. Jednak najbardziej bulwersującym przejawem konkurencji jest podbijanie stawek.

Współpraca z firmą pogrzebową może oznaczać dla lekarza czy sanitariusza zyski prze-

trumny, dokładny koszt kwiatów i wieńców oraz wiele innych drobiazgów.

Tak brutalną i nieetyczną konkurencję ułatwia fakt, że wszelkie sprawy związane z pochówkiem reguluje przestarzała ustawa z 31 stycznia 1959 roku, stworzona wówczas, gdy o wolnym rynku w zakresie usług pogrze-



„Komercyjna” walka o zwłoki ciągnie się od czasu, kiedy stało się jasne, że na ich „przerobienie” można nieźle zarobić. Jednakże odpowiednio wcześniej unormowanie tego „biznesu” zapewne zapobiegłoby przynajmniej sytuacjom, w których lekarze i sanitariusze są podejrzewani o udział w swoistej makabrycznej „nadprodukcji” nieboszczyków. To zdjęcie jest ilustracją naszego tekstu o tym procederze sprzed siedmiu lat...

Sposób czwarty to prosektorium. Dzierżawienie tej części szpitala stanowi dla każdej firmy niemal automatyczne źródło zleceń. Teoretycznie przechowanie i przygotowanie zwłok w szpitalnym prosektorium jest darmowe. W praktyce płaćto się zawsze. To, co kiedyś było łapówką, obecnie figuruje jako pozycja w cenniku usług.

Kolejnym sposobem jest układ z proboszczem. Okolice parafialnego cmentarza to wymarzone miejsce dla zakładu pogrzebowego. Zarządca cmentarza może zawsze zasugerować, że jeśli wybierze się niewłaściwą firmę, mogą być kłopoty z miejscem lub pochówkiem.

Ostatnią metodą to układ z domem opieki lub spokojnej starości. Jeśli zmarły nie ma rodziny, pogrzebem zajmuje się kierownik placówki. Najtańszy pochówek można zorganizować za ok. 500-900 złotych, podczas gdy ZUS wypłaca prawie 1200. Tym, co zostaje, dzieli się wszyscy zainteresowani.

Wydałoby się, że w Trójmieście i na Pomorzu nie istnieje zbyt wiele firm pogrzebowych i każda z nich wyjdzie na swoje. Jednakże konkurencja coraz bardziej się zaostrza. Dochodzi

kraczącą wielokrotnie jego podstawową pensję. Zdarzają się więc przypadki, że żalogi karetek, dostając jednocześnie zlecenie kursu do chorego lub nieboszczyka, wybierają to drugie.

Wspominając dawne czasy, kiedy to pogrzeb oznaczał kłopoty, bieganinę i załatwianie formalności wiele, rodzin jest zadowolonych, kiedy tuż za lekarzem pogotowia zjawia się jak spod ziemi wyspecjalizowana firma, która przejmuje na siebie wszystkie te obowiązki. Jednak nie za darmo. Trzeba sobie zdawać sprawę, że wszelkie poniesione przez firmę koszty, łącznie z łapówką dla lekarza, zostaną do naszego rachunku. Inaczej firmy pogrzebowe nie weszłyby na swoje, nie mówiąc już o wzajemnym przeliczyciowaniu się.

Wśród wielu pozycji znajdujących się na rachunku za pogrzeb jest kilka, które można by zawyżyć bez obawy, że rodzina się orientuje. Zazwyczaj dokładnie pytamy, ile kosztuje trumna czy miejsce na cmentarzu. Mało kto jednak zagłębia się w takie koszty, jak: dezynfekcja karawanu, koszty przewozu i przechowanie zwłok, poduszki i koronki do

bowych nikomu się jeszcze nie śniło.

Pogrzebownicy pracują nad nowelizacją ustawy o cmentarzach i chowaniu zmarłych. Sami chcą sobie nałożyć ograniczenia. Kto wie, może dopiero ten sposób ucywilizuje rynek. Jednakże na razie władza nim niepodzielnie pieniądź.

● „Gazeta Wyborcza” i telewizja „odkrywają” aferę z handlowaniem ciałami nieboszczyków, tak naprawdę nie odkryły niczego nowego. Powyższy artykuł pt. „Wyścigi karawanów” ukazał się w naszej gazecie w lutym 1995 roku, czyli dokładnie siedem lat temu!

I co? No i nic. Nasi dziennikarze zostali oskarżeni o przesadne „rozdymanie” problemu. Kto wie, czy poważne potraktowanie tego artykułu w roku 1995 nie sprawiło, że nie doszłoby przynajmniej do usmierzania pacjentów w celu zdobycia „towaru” dla zaprzyjaźnionej firmy pogrzebowej... Co pan na to, panie ministrze zdrowia? Czy zawsze dziennikarstwa należy traktować jako „malpę z brzytwą”? K.

## Przycinanie drzew i krzewów

**A**by wiosną pięknie zakwitły krzewy ozdobne, a jesienią obficie owocowały drzewa, należy zadbać o nie zanim obudzą się z zimowego snu.

Corocznej kontroli wymagają jabłonie i grusze. Nadmierne zagęszczenie gałęzi w koronie tych drzew jest przyczyną gorszego owocowania i wybarwienia się owoców.

Cięcie zaczynamy od usunięcia suchych i chorych gałęzi. Wycinamy pędy rosnące do wewnątrz korony, krzyżujące się lub wyrastające jeden nad drugim. Najdłuższe skracamy o 1/3. Wycinamy również cienkie pędy, wyrastające pionowo z najgrubszych konarów.

Znacznie oszczędniej tniemy śliwy. Usuwamy tylko suche i chore pędy oraz skracamy te, które zacinają pędy rosnące niżej. U starszych drzew popularnej odmiany wiśni (lutówka) długie pędy tracą liście i nie owocują. Trzeba je skrócić do połowy. Ze środka korony można wyciąć kilka najstarszych gałęzi, co pobudzi wyrostanie nowych. Krzewinki, takie jak wrzośy, wrzośce, posłonek, dziurawiec i lawenda przycinamy co roku wiosną. Gałązki ucinamy przy zdrewniałej części pędów. Po odmłodzeniu ładniej wygląda budleja (pędy skracamy do dłu-

gości 25 cm), dereń biały (wycinamy najstarsze pędy) i tawuły kwitnące latem (pędy skracamy przy ziemi). Co 2-3 lata warto odmłodzić forsycję, żłotlin, jaśminowiec, porzeczki ozdobną, wycinając najstarsze pędy. Co 5-7 lat zabiegów ta-



**Dobrze wykonane skrócenie pędów sprzyja kwitnieniu i wzrostowi krzewów**

kich potrzebuje berberys, pigwowiec, perukowiec, irga, trzmielina.

Stare krzewy rosnące w żywopłocie ozdobnym lub formowanym, np. bez lilak, bez czarny, tamaryszek można raz na 7-8 lat odmłodzić, ścinając pędy tuż przy ziemi. Wyrosną wówczas pięknie kwitnące gałęzie.

Krzewów zimozielonych i iglaków nie przycinamy wcale. Usuwamy tylko pędy wyrastające poza pożądany kształt.

D.M.

*Rozmowa z Krzysztofem Kurkowskim, handlowcem, właścicielem sklepów z materiałami budowlanymi i wyposażeniowymi.*

## POWRÓT KAFLA

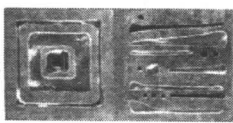
**- W Pańskiej ofercie pojawia się coraz więcej kafli. Czyżby oznaczało to, że mamy w kraju coraz więcej amatorów kominów?**

- To też, ale nie tylko kominiki



**Najmodniejsze i najdroższe są kafle pochodzące z rebranych starych pieców**

przeżywają ostatnio prawdziwy renesans. Wracają do łask również piece, a nawet tradycyjne kuchnie kaflowe, niekiedy traktowane głów-



**Można jednak sięgnąć i do najnowszej produkcji. Szczególnie polecik można tu różnobarwne kafelki o wypukłych wzorach. Ich szklwio-na powierzchnia sprawia, że są łatwe do utrzymania w czystości.**

nie jako oryginalny mebel, ozdoba. Na to wszystko potrzeba kafli.

**- Chce Pan powiedzieć, że dla mody wielu z nas zgodzi się na powrót do może pięknych i miłych, ale bardzo niepraktycznych, tradycyjnych pieców kaflowych?**

- W dzisiejszej kuchni nie musi się palić węglem czy drewnem. Za kaflową obudową można schować wszystko, także piekarnik elektryczny. Tradycję łączy się z nowoczesnością, urodę babcinych kafli z wygodą.

**- Kto zamawia takie kuchnie?**  
- Na pewno nie jest to propo-

zycja dla Kowalskiego z M-3. Ale Kowalski, który wyprowadził się z bloków i buduje rezydencję pod miastem przychodzi do nas, przegląda katalogi, zamawia. Inny klient z kolei ma całoroczny dom na Kaszubach czy Mazurach. Na obrzeżach dużych aglomeracji i w małych miastach przybywa dużych wolno stojących domów, takich na trzypokoleniowe rodziny. Ludzie, którzy wyrastali przy bezosobowych, wszędzie identycznych kaloryferach marzą o czymś indywidualnym. O piecu, przy którym rankiem można ogrzać plecy, bo - zbudowany z kafli - trzyma długo ciepło, znacznie dłużej niż metal.

**- Długo, ale nie stale. Gdy na wsi przychodzi ostra zima, przydają się kaloryfery...**

- Buduje się kominiki, pieco-kominiki, piece i kuchnie kaflowe, które ogrzewają nie jedno, ale kilka pomieszczeń. Nie jest to odkrycie ostatnich lat. W Żelazowej Woli, w dworcu Chopina, widziałem ustawiony centralnie piec, który w zasadzie ogrzewa cały dom. Ale jest to dość rzadkie rozwiązanie. Najczęściej robi się tak, że ogień z kominika ogrzewa salon, a tylna ściana tego kominika, wyglądająca zupełnie jak tradycyjny piec, sąsiadujący z salonem gabinet. Pokrytą szklwym ceramikę łatwo utrzymać w czystości, więc z kominikowych ozdobnych gzymśów robi się oryginalne półki w łazienkach i kuchniach, obudowy luster, a z prostszych elementów parapety.

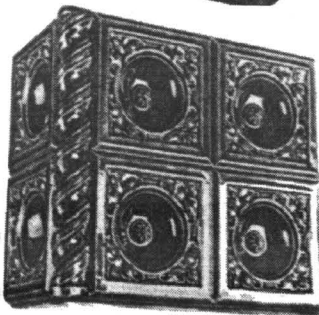
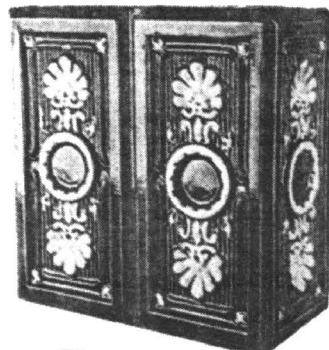
**- Jakie kafle mają większe wzięcie? Krajowe czy z importu?**

- Klient najpierw patrzy na najpiękniejsze. Te, które wyszły spod ręki artystów plastyków są jak małe dziełka sztuki. Pojedynczo i w zestawie - na przykład cały kominik, cała kuchnia. Klienci są praktyczni. Pytają o kafle trwałe - z dobrym szklwym, dobrze wypalone, a przede wszystkim z właściwie dobranej mieszanki gliny. Surowiec, z którego robi się ceramikę, musi najpierw poleżakować w odpowiednio wilgotnym otoczeniu. W słynących z pięknej porcelany Chinach dziadek zapisywać ponoc glinę w testamentcie wnukowi.

**- Z czego wynikają tak duże różnice w cenie kafli?**

- Często są to różnice pozorne. Jeśli do ceny taniego, ale niewyrównanego kafła dodamy koszt szlifowania, wychodzi na to samo.

- Z ceramiki słyną zawsze Bolesławiec na Dolnym Śląsku, ze względu na tamtejsze złoża kaolinu. Które kafle pochodzą stamtąd?  
**cd. na str. 7**



**Jeżeli nie stać nas na oryginalne w formie i treści wiekowe kafle piecowe, dobrym rozwiązaniem jest wykorzystanie nowoczesnych technologicznie kafli naśladowujących stare formy wynikające np. z różnego ich zastosowania**

### PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

**MG CERMAG®**

OFERUJEMY

#### USŁUGI TRANSPORTOWE

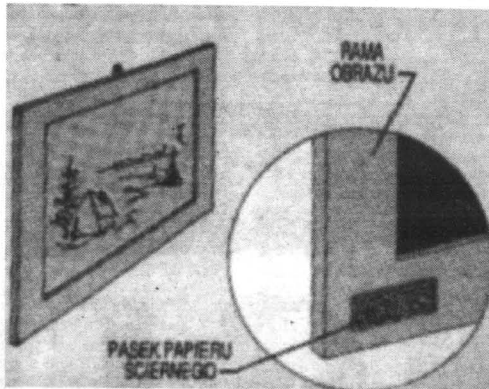
- \* samochody ciężarowe z naczepami o ładowności 24t
- \* wywrotka Kraaz
- \* przewóz osób - Ford Transit - 8 osób

#### USŁUGI SPRZĘTOWE

- \* koparki kołowe K-406
- \* koparki gąsienicowe KM-251 (włóki)
- \* spycharki T-130
- \* prace remontowe maszyn i urządzeń rolniczych

PRZY REMONTACH DRÓG POLNYCH I LEŚNYCH OFERUJEMY GRUZ I SZLAKĘ W OGRANICZONEJ ILOŚCI W CENIE USŁUGI

83-136 OPALENIE, tel. (058) 535 18 01, fax (058) 535 18 29



## Zawieszenie obrazka

Przy nieosiowym przybiciu zawieszki w obrazku będzie on wisiał przekrzywiony. Zamiast poprawić położenie zawieszki, wystarczy do jego ramy przykleić od spodu kawałek papieru lub płótna ściernego i obrazkowi nadać odpowiednie położenie. Ziarna materiału ściernego, trąc o ścianę, zapobiegną przemieszczaniu się (obrotowi) obrazka.

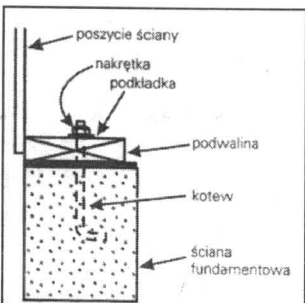
**D**ziś więcej szczegółów o „kanadyjczykach”, zaczerpniętych m.in. z prac A. Tomusiaka „Know-how dla każdego” oraz L. Hauna „nowoczesny cieśla”.

System kanadyjski może być wykonany dwiema metodami: platformową lub balonową. Zasadnicza różnica między innymi polega na tym, że w konstrukcji balonowej

Z dużym zainteresowaniem Czytelników spotkał się nasz materiał sprzed kilku tygodni na temat kanadyjskich technologii budowy domów jednorodzinnych. Są one całkowicie odmienne od tradycyjnych polskich systemów, opartych na cegle i betonie, pracochłonne i kosztowne. Jak się okazuje, z pełnym powodzeniem zastąpić je można konstrukcją opartą na lekkim szkieletie z drewna. Poza istotnym obniżeniem kosztów inwestycji i efektem energooszczędności (specjalna izolacja termiczna ścian), skróćmy też nawet do jednego miesiąca cykl budowy.

## PO KANADYJSKU NAD WISŁĄ (1)

Po przybiciu belek stropowych czolowych i krawędziowych wykonujemy poszycie stropu. Może być ono wykonane ze sklejki gr. 19 mm, płyty OSB lub V100 mocowanej do belek stropowych przy pomocy gwoździ w rozstawie co ok. 15 cm, dla uniknięcia skrzypienia podłogi oprócz użycia gwoździ belki smaruje się klejem.



Rys. 2. Mocowanie podwaliny do fundamentów budynku

słupki ścian przebiegają przez całą wysokość budynku od podwalin aż po oczepek dachu, a belki stropów są przybijane do tych słupów.

### W METODZIE PLATFORMOWEJ

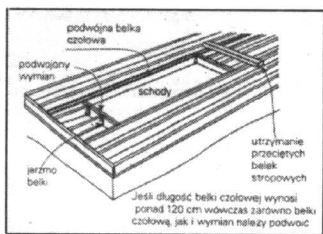
natomiast szkielet ścian wykonuje się po wykonaniu platformy stropu piwnicy lub piętra (rys. 1). Z uwagi na większą popularność metody platformowej podamy właśnie

w ten sposób podstawowe zasady wykonania budynku drewnianego w ten właśnie sposób.

Podczas wykonywania fundamentów budynku należy pamiętać o rozmieszczeniu kotew stalowych - najczęściej o średnicy 12 mm - służących do mocowania podwaliny bu-

podciągów możemy przystąpić do układania i przybijania belek stropowych. Belki układają się najczęściej w rozstawach co 30,40 lub 60 cm, w zależności od obciążeń. W USA najczęściej stosuje się rozstaw 30 cm przy wymiarach przekroju poprzecznego belek 28 x 184 mm; przy zastosowaniu rozstawów 40 lub 60 cm należy przyjąć przekroje 38 x 235 mm lub 28 x 286 mm.

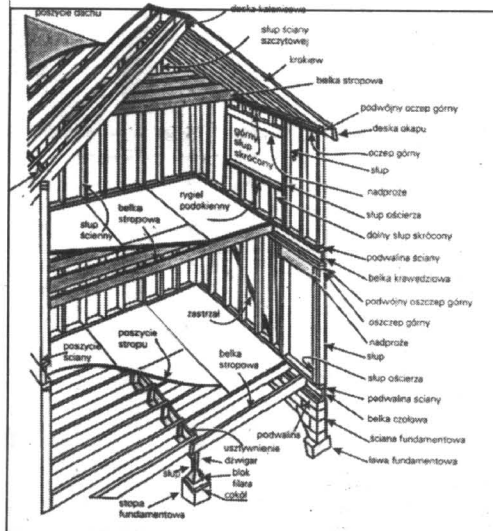
Belki stropowe przybijają się do podwalin podciągów przy pomocy gwoździ o długości 80-90 mm oraz usztywnia przy pomocy li-



Rys. 3. Konstrukcja otworów stropowych

dynku. Kotwy rozmieszcza się max. 1,8 m od siebie i ok. 30 cm od narożnika ścian fundamentowych. Podwaliny o przekroju poprzecznym 38 x 89 mm lub 38 x 140 mm (im wyższy przekrój, tym grubsza warstwa izolacji termicznej) ukła-

staw lub, jak pokazano na rys. 1,



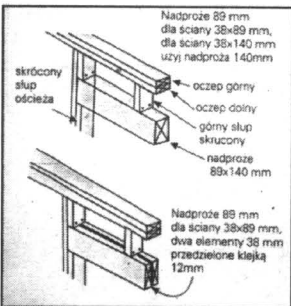
Rys. 1. Szkielet budynku wykonanego metodą platformową w technologii kanadyjskiej

elementami belek stropowych, które układają się i przybijają między belkami z reguły na podciągach, w miejscu ich łączenia.

Od czoła przybijają się tzw. belkę czołową. W miejscu sytuowania ścian oraz otworów na schody zaleca się stosować belki podwójne oraz wymiary rys. 3.

W warunkach polskich poszycie (ślepa podłoga) wykonuje się najczęściej z płyty wiórowej gr. 22 mm. Styki płyt wykonuje się na belkach. Ostatnio zamiast belek drewnianych na elementy nośne stropów i ścian stosuje się belki dwuteowe, wykonane z płyty OSB - średnik i LVL (fornit klejony warstwowo) - stopka dolna i górna. Elementy te mają większą nośność i mogą być rzadziej rozmieszczone, co zmniejsza koszty robocizny.

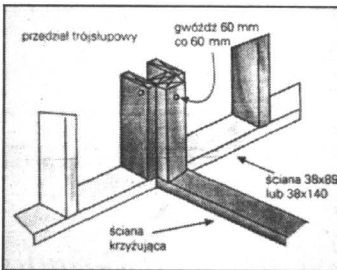
cd. na str 8



Rys. 4. Typowe rozwiązania nadproży okiennych

Podwalina powinna być impregnowana, zaś pod nią należy wykonać izolację z papy. Dalej mocujemy podciągi drewniane, na których opierać się będą belki stropowe. Podciągi muszą być ułożone w poziomie podwalin, odległość między osiami wynika z obliczeń statystycznych (w Kanadzie zaleca się ok. 1,8 m).

Po ułożeniu podwalin i



Rys. 5. Typowe łączenie ścian zewnętrznych w narożu

## Powrót kafła

cd. ze str 6

- Niestety, nie mamy żadnych. Tamtejsze wytwórnie ceramiki większość produkcji sprzedają na pniu Niemcom. Kiedy na początku szukaliśmy towaru, znaleźliśmy kilka bardzo dobrych kafiarni w innych rejonach kraju. Mają dobry surowiec i znakomitych fachowców.

- Stare dworki wracają do właścicieli. Jeśli zabytkowy piec wymaga remontu, czy można u Pana zamówić kilka brakujących kafił?

- Rzadko kiedy zdarza się, że z dwóch wypaleń wychodzą identyczne kafle, mimo że surowiec i barwniki daje się te same. Kolor niby ten sam, ale odcień inny. Lepiej więc zabytkowy piec rozebrać, z całych starych kafił zrobić trzy ścianki, a na czwartą, tylną, zamówić nowe. W ten sposób zre-

konstruowano piec w pałacu łańcuckim.

- Fachowcy radzą, jak budować kominki. O piecach cisza...

- Do niektórych poradników podchodzi ostrożnie. Czasem można się sparzyć. Budowa pieca czy kuchni jest trudniejsza, więc tym bardziej trzeba ją powierzyć fachowcom.

- Ale skąd ich brać? Zduństwo to rzemiosło wymierające.

- Rzemiosło odżywa wraz z zapotrzebowaniem na usługi. Znam wiele zakładów zduńskich, które mogą polecić bez obaw. Szlify zdobywali na „saksach” w Niemczech, Austrii, Anglii tam, gdzie renesans kafli zaczął się już parę lat temu.

Rozm. A.C.



Ofertawspółczesnych kafił jest także bogata w formy. Da się z nich zbudować każdy, nawet najbardziej wymyślny piec czy przypiepek

**ZAKŁAD PRODUKCJI MEBLI i usług budowlano-transportowych**

**AL-JA**

**PRODUKCJA KRZESEŁ I STOŁÓW**

84-230 RUMIA, ul. Wysoka 15, tel. (058) 671 15 39

**SYSTEMY GRZEWCZE FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA**

83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 35 (budynek firmy Impap)

tel./fax (058) 532 17 38 tel./fax (058) 532 17 66

**HURTOWNIA ARTYKUŁÓW GRZEWCZYCH I SANITARNYCH**

- kotły
- grzejniki
- rury
- ceramika sanitarna
- okna PCV i drewniane
- transport gratis

# PO KANADYJSKU NAD WISŁĄ (1)

cd. ze str. 7

Stropy wyższych kondygnacji wykonujemy podobnie jak stropy przyziemia. Jeśli wykonujemy budynek bez podpiwniczenia, należy pamiętać o wentylacji przestrzeni podpodłogowej stropu przyziemia, którą wykonujemy przez zastosowanie otworów wentylacyjnych w ściankach bocznych fundamentów powyżej poziomu terenu.

## KONSTRUKCJA ŚCIAN

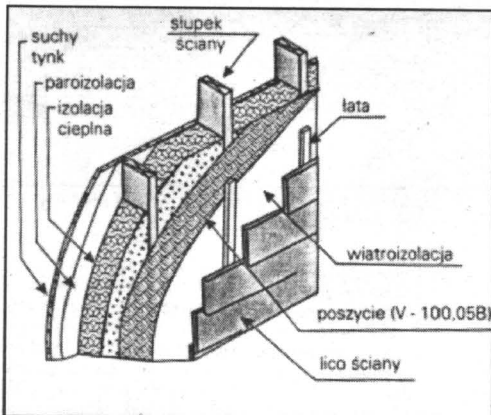
Szkielet ściany wykonujemy, przycinając wszystkie elementy ścian zewnętrznych i wewnętrznych szkieletu. Potrzebne przekroje słupków ścian zewnętrznych to 38 x 89 mm lub 38 x 140 mm, słupki ścian wewnętrznych

pek podtrzymuje rygiel parapetu.

Dla równomiernego przekazywania obciążeń stosuje się słupki skrócone górne łączące nadproże z oczepek oraz słupki skrócone dolne łączące rygiel parapetu z podwaliną ściany. Rozstaw tych słupków i ich wymiary są takie same jak pozostałych.

Ważnym elementem konstrukcji szkieletu ściany jest nadproże, które można wykonać między innymi z elementu litego o wymiarach 89 x 140 mm lub z dwu desek 38 x 89 mm ze sklejki w środku, łączonych za pomocą gwoździ.

Aby poprawić sztywność ścian - ze względu na obciążenia poziome - stosujemy



Rys. 6. Połączenie ściany zewnętrznej i wewnętrznej szkieletu

mogą mieć przekrój 38 x 89 mm, w przypadku istnienia instalacji w takiej ścianie, może ona mieć grubość 140 mm. Podwaliny ścian i oczepek mają taki sam przekrój co słupki ścian. Długości wszystkich elementów szkieletu wynikają z projektu (w Kanadzie jako wysokość słupków przyjmuje się 230 cm).

Po przycięciu przystępujemy do zbijania szkieletu ściany. Wszystkie prace wykonujemy na platformie już wykonanego stropu. Słupki rozstawiamy podobnie jak belki stropowe co 30, 40 lub 60 cm. Jest to wielokrotność typowej szerokości płyt wiórowych lub płyt gipsowo-kartonowych.

Pionowe słupki łączymy na dole podwaliną ściany, na górze zaś oczepek przy pomocy gwoździ wbitych prostopadle do czoła słupka. W miejscach otworów okiennych lub drzwiowych stosujemy słupki podwójne - jeden podtrzymuje nadproże i rygiel parapetu, a drugi przekazuje obciążenia z dachu na podwalinę. Wariantowo stosować można trzy słupki - trzeci słu-

żący, czyli elementy ukosne łączące słupki z oczepek i podwaliną (patrz rys. 1). Zastrzały można wykonać również z kątowników stalowych.

Po zamontowaniu ściany ustawiamy ją na platformie

stropu, mocujemy do podłoża i podieramy latami w pozycji pionowej.

Przykładowy sposób łączenia elementów ścian zewnętrznych pokazany jest na rys. 5, zaś elementów ściany zewnętrznej z wewnętrzną na rys. 6. Pamiętać należy o przybiciu oczepek górnych ściany prostopadłej - szczególnie na rys. 5 i 6. Po zamontowaniu

wszystkich ścian szkieletu należy sprawdzić ich pionowe ustawienie. Jest to bardzo ważna czynność, gdyż pozwala na dalszą dokładniejszą pracę przy montażu poszycia ścian. Ponadto świadczy o dobrej jakości wykonania.

Za tydzień o konstrukcji dachu, poszyciu budynku, izolacji ścian i elewacji zewnętrznej.

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

**WARTA**  
ROK ZAŁOŻENIA 1920

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji „WARTA” S.A. istnieje na rynku od ponad osiemdziesięciu lat. Jest pierwszą polską firmą ubezpieczeniową notowaną na Giełdzie Papierów Wartościowych, jak również pierwszą polską firmą ubezpieczeniową, która uzyskała Certyfikat Jakości ISO. Oferta ubezpieczeniowa WARTY jest wszechstronna i kompleksowa. Obecnie w związku z planami dalszego rozwoju

poszukujemy osób chętnych do pracy jako:

**sprzedawca ubezpieczeń**

z terenu Malborka oraz Kwidzyna

Od kandydatów oczekujemy:

- silnej motywacji do pracy
- łatwości w nawiązywaniu kontaktów
- aktywności i dyspozycyjności
- prawo jazdy będzie dodatkowym atutem

Zapewniamy:

- ciekawą pracę, samodzielność
- satysfakcjonujące wynagrodzenie w oparciu o wyniki pracy, w ramach umowy o pracę
- profesjonalny program szkoleń
- pomoc ze strony doświadczonego zespołu

Na oferty (CV, list motywacyjny) oczekujemy pod adresem:

TUIR „WARTA” S.A. Oddział w Gdyni  
ul. Kollątaja 1  
81-332 Gdynia

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu (058) 621 90 87.

Zastrzegamy sobie możliwość nawiązania kontaktu tylko z wybranymi kandydatami.

Do przesyłanych dokumentów prosimy dołączyć następującą klauzulę: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb procesu rekrutacji zgodnie z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych z dnia 29.08.1997 r.”  
Dz. U. Nr 133, pozycja 883

glazura • terakota

włoska, hiszpańska

oferujemy w hurcie i detalu

- glazura, terakota, gres, granit, marmur, konglomerat – szeroka gama kolorystyczna, wysoka jakość
- armatura, wanny, kabiny, systemy hydromasażu, bogaty wybór akcesoriów łazienkowych i materiałów wykończeniowych
- chemia budowlana firm **KERA KOLL**

30/06

wykonstwo inwestycyjne

AGENA

www.arena.com.pl    arena@arena.com.pl

**SPRZEDAŻ I MAGAZYNY**  
Gdynia, ul. Opata Hadzkiego 12  
tel. (058) 623 52 86, 623 55 12  
fax 623 08 02

**SALON SPRZEDAŻY**  
Sopot, al. Niepodległości 938-946  
tel. (058) 550 42 35, fax (058) 550 54 59



**DRODZY CZYTELNICY!**

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przelać pod adresem naszej redakcji.  
Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

**DZIENNIK POMORSKI KUPON DZIENNIK POMORSKI**

Imię i nazwisko: .....  
 Adres: .....  
 Dział: .....  
 Treść ogłoszenia (do 20 słów) .....

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto: BWP UNIBANK S.A. o/w Tczewie 14101030-201029-270-10 prosimy przelać pod adresem: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE sp. z o.o. 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

**NIERUCHOMOŚCI**  
01

**KUPIĘ** 2 ha ziemi przy trasie Starogard - Pączewo, lub inne propozycje. Tel. (058) 562-03-05. 02/8971  
**SPRZEDAM** stodołę w b. dobrym stanie. Tel. 0601-62-39-67. 02/8974  
**NOWY budynek** w pasażu handlowo-usługowo-mieszkalnym, 270 m<sup>2</sup> - sprzedam. Tel. (058) 562-78-73. 04/18/2502

**SPRZEDAM** pomieszczenie warsztatowe o pow. 360 m<sup>2</sup> z podpiwniczeniem na każdej działalności, działka o pow. 450 m<sup>2</sup>, w Starogardzie, tel. (058) 562 37 13. 02/8975  
**DOM** mieszkalno - handlowy w Starogardzie, pow. 223 m<sup>2</sup>. Dwa sklepy czynne o pow. 45 m<sup>2</sup> każdy, garaż, część mieszkalna do wykończenia, tel. (058) 562 37 13. 02/9023  
**SPRZEDAM** 3 ha działkę bud. Pod każdą działalnością, blisko szosy w Lubichowie przed CPN, tel. 588 53 72, 0609 649 961. 02/9025  
**POSIADŁOŚĆ** 1 ha - dom wiejski, sad, sław, sprzedam, Korzeniewo k/Kwidzyna, tel. 0 604 531 183. 180016

**ZAKŁAD** Kamieniarski dostosowany do funkcji Zakładu Pogrzebowego lub Centrum Ogrodnicze obok cmentarza w Malborku sprzedam "NOWA". RYTY, INNE PROPOZYCJE, tel. 0601 681 150. 04/680014/0402  
**SPRZEDAM** gospodarstwo rolne 12,83 ha, w tym 9 ha pszenica ozima; dom mieszkalny + 2 budynki gospodarczo-składowe, woda - siła; cena do uzgodnienia; Tywęży 22 (gm. Dziergoń) 82-440; tel. (055) 276-27-28. 04/18/2502

**KWADRAT Nieruchomości, Tczew, ul. Obrońców Westerplatte 24. Czynne od 12.00 do 16.00. Kredyty, projektowanie.** Tel. (058) 532-17-97, www.kwad-ratsc.pl. 04/24/30.03

**SPRZEDAM** rozpoczętą budowę w Subkowach. Tel. 0502-034-475. 03/075

**DAMASZKA** - sprzedam dom całoroczny, jezioro, las, 45 km od Gdańska. Tel. kom. 0602-726-793. 01/27/28.01

**SPRZEDAM** gospodarstwo rolne, 17-hektarowe, duże, zabudowania, 4 stawy zarybione. Dalwin 42, tel. (058) 536-77-34, dzwonić po 20.00. 05/01/25.01

**SPRZEDAM** 3-pokojowe, słoneczne mieszkanie, 84 m<sup>2</sup>, w centrum Tczewa, c.o. Tel. (058) 532-17-03. 05/08/18.02

**SPRZEDAM** budynek parterowy o pow. 160 m<sup>2</sup> na działalność produkcyjno-warsztatową wraz z działką o pow. 1277 m<sup>2</sup> przy ul. Rokickiej w Tczewie. Wiedomość do godz. 15.00, tel. (058) 531-06-72. 04/0071  
**SPRZEDAM** ziemię rolną 5 ha, 5 tys / 1 ha i las sosnowy 3 ha, 15 tys / 1 ha w Waćmierzu. Tel. 0604-340-585. 01/02/15.02

**AGENCJA Nieruchomości Paluszkiewicz, Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 20, tel. (058) 777-53-33, 531-54-94, 10.00 - 16.00** sprzedam M-2, VII piętro, M-4, I piętro, działkę w Subkowach. 03/033

**SPRZEDAM** dom piętrowy, mieszkalny w Skórczu i działkę budowlaną na Osiedlu Leśnym w Skórczu. Wiadomość 0607-575-825. 94/25 02/w

**NIERUCHOMOŚCI** Władasz sprzedam: domy: ul. Kruczkowskiego, os. Za Parkiem, Gniew-Nicponia, Turze-Damaszka, Szpegada - 2-rodzinny. Mieszkania 3-pokojowe: Tczew-Stare Miasto, ul. Przemysława II, ul. Rokicka. Mieszkania 2-pokojowe, nowe, ul. Kollataja. Działki bud.: Rybaki, Szpegawa, Tczew-Sportowa. Biuro Tczew, ul. Korczaka 1, tel. (058) 532-07-50, 0502-445-605. 02/0027

**KUPIĘ** gospodarstwo powyżej 35 ha w okolicy Malborka, Tczewa, Nowego Dworu. Tel. (055) 277-42-27. P0015

**DOMY**  
02

**DOM** w centrum Starogardu Gd. o pow. 260 m<sup>2</sup> w tym sklep, pow. 50 m<sup>2</sup>, sprzedam, tel. (058) 562 24 70. 02/8792  
**SPRZEDAM** Starogard Gd. bungalow, tel. (058) 561 04 54. 02/8903  
**SPRZEDAM** domek letniskowy w Bo-rezchowie. Tel. (058) 562-62-50. 02/8953

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym na działce 900 m<sup>2</sup> (prąd, woda). Starogard Gd., tel. (058) 562-21-66, po 16.00. 02/8970

**SPRZEDAM** domek letniskowy w Bo-równie Wielkim, tel. (058) 562 89 76. 02/8999

**STAROGARD** Gd., pół domu 73 m<sup>2</sup>, 3 pok. Ogórd, zamienię na M-4 bloki w Starogardzie Gd., tel. 562 24 47 w g. 16.00 - 18.00. 02/9042

**KUPIĘ** domek do 80 000, Starogard okolice, tel. (058) 562 65 52. 02/9048

**OKAZJA!** budynek wolno stojący 260 m<sup>2</sup> w Prabutach na działce 12 ar, cena 120.000 zł, tel. 0609 899 385. 03/10/10.12

**SPRZEDAM** pilnie dom wolnostojący do wykończenia w miejscowości Prabuty, (woj. pomorskie), ul. Jana Kiepury koło Sanatorium, tel. (076) 845 07 10, 0 605 419 603. 03/02/19.02

**SPRZEDAM** dom jednorodzinny w stanie surowym w Kwidzynie na ulicy Tczewskiej, (055) 646 13 98. 03/01/18.02

**MERMET** - domek letniskowy - sprzedam; tel. 0604 844 008. 04/06/31.01  
**DOM** w stanie surowym na działce 0, 17 ha; Malbork - Grobelno; tel. (055) 273-12-22. 04/05/31.01

**SPRZEDAM** tanio dom jednorodzinny w Lubieszewie, z dużym ogrodem i zabudowaniem gospodarczym; tel. (055) 647-70-72. 04/03/13.02

**SPRZEDAM** w Malborku nowy dom; 227 m<sup>2</sup> + 70 m<sup>2</sup> powierzchni gospodarczej na działce 1572 m<sup>2</sup> (800 zł/m<sup>2</sup>); tel. 0601 704 096. 04/01/22.02

**SPRZEDAM** dom w Uśnicach, tel. (055) 277-29-89 do 15.00, po 16.00 (055) 277-76-95, całą dobę 0606-263-087. 71/0005/15.01

**SPRZEDAM** dom, 180000 zł. Tel. (058) 532-20-08. 05/19/18.02

**SPRZEDAM** dom w budowie Łukocin 19, cena 40000 zł. Tel. (058) 536-75-93, po 16.30. 05/01/21.02

**ŚRÓDMIEŚCIE II**, Suchostrzygi, Górk, obiekt handlowy przy E-1, M-4 w Sopocie. "Daw" Nieruchomości, tel. (058) 533-80-01. 04/0081

**LOKALE**  
03

**MIESZKANIE** 3 pok. Sprzedam, tel. (058) 562 70 53. 02/8726

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe, 51,7 m<sup>2</sup>, IV p, ul. Juranda ze Spsycho-wa, Starogard, tel. 0504 638 142, 562 31 17 (wieczorem). 02/8894

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, 55 m<sup>2</sup>, tel. (058) 562 35 12. 02/8913

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 37 m<sup>2</sup> w Starogardzie, tel. 0600 879 943, (058) 562 30 30 wew. 6127 (wieczorem). 02/9031

**SPRZEDAM** mieszkanie 74 m<sup>2</sup>, I p., garaż w Rywałdzie, k. Starogardu, tel. (058) 563 74 01. 02/9004

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, IV piętro na os. Ks. Szumana, 70 tys., tel. (058) 562 64 38. 02/9034

**KUPIĘ** mieszkanie 1-pokojowe w Starogardzie, na os. Ks. Szumana, 60-lecia albo Jana Pawła II, tel. (058) 562 64 38. 02/9034

**KAWALERKĘ** własnościową 41 m<sup>2</sup> sprzedam Starogard, tel. 0504 095 520, 0503 452 363. 02/9038

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe, 56 m<sup>2</sup>, II p w Starogardzie, tel. 673 86 04. 02/9039

**GAZETA ELBŁĄSKA**

**GAZETA GRUDZIĄDZKA**

**GAZETA KOCIEWSKA**

**GAZETA MALBORSKA**

**GAZETA NADMORSKA**

**GAZETA POWIŚLA**

**GAZETA Tczewska**

**GAZETA ŻUKAWSKA**

**GŁOS OSTRÓDY**

**KURIER Iławski**

**KURIER Widyński**

**KURIER WEJHEROWSKI**

**Dziennik Pomorski**

**Dziennik Warmii i Mazur**

**W tych tytułach znajdziesz swoje ogłoszenie drobne**

**Grupa WYDAWNICTWO POMORSKIE** Sp. z o.o.  
 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32

**oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe w budynku w Tczewie przy ul. Gdańskiej 32**

- atrakcyjne położenie
- własny parking

Zainteresowanych prosimy o kontakt pod numerem telefonu  
 530 24 79  
 532 40 02, 530 24 62

**SPRZEDAM** mieszkanie 2 pokoje, III piętro na os. Kopernika w Starogardzie gd., tel. 775 17 95, 0606 715 239

**KWIDZYN** - kawalerkę 34,6 m<sup>2</sup>, pilnie sprzedam, (055) 279 25 24, 0 606 967 298.

**SPRZEDAM** lokal handlowo-usługowy, 25 m<sup>2</sup>, wykafelkowany w Kwidzynie, tel. (055) 261 17 53, (055) 261 01 84.

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe w Kwidzynie, tel. (055) 261 06 03 po 19.00.

**SPRZEDAM** lub wynajmę pawilon usługowo-mieszkalny, tel. (055) 279 41 54.

**SPRZEDAM** lub zamienię usługowy, 25 m<sup>2</sup>, wykafelkowany w Kwidzynie, tel. (055) 261 17 53, (055) 261 01 84.

**SPRZEDAM** M-4; 66 m<sup>2</sup>; 90 tys. zł; Malbork; tel. (055) 647-17-69

**SPRZEDAM** lokal użytkowy 154 m<sup>2</sup> w Malborku - Śródmieście; nowe budownictwo, parter - na działalność usługową lub handlową; tel. (055) 272-40-53

**SPRZEDAM** kiosk gastronomiczny w Malborku; tel. (055) 272-73-10 po 20-tej

**MIESZKANIE** 55 m<sup>2</sup>, garaż, budynki gospodarcze, koło Malborka - sprzedam lub zamienię; tel. 0604 492 634

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe; 61,40 m<sup>2</sup>; Malbork (Os. Południe); 80 tys. zł; tel. (055) 273-28-02

**SPRZEDAM** pawilon handlowy 36 m<sup>2</sup> - ATRAKCYJNA CENA - RATY; tel. (055) 272-75-37

**KOMFORTOWE**, 3-pokojowe, 60 m<sup>2</sup>, nowe budownictwo, centrum Malborka - sprzedam; tel. (055) 272-68-42

**SZUKAM** lokalu w centrum Tczewa, 20-80 m<sup>2</sup>. Tel. 0601-255-897.

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe M-2, w Grudziądzu o pow. 31 m<sup>2</sup>, na M-2 w Tczewie do III piętra. Tczew, tel. kontaktowy 532-61-59.

**M-5**, Tczew Suchostrzygi - tanio sprzedam. Tel. (058) 533-75-89.

**SPRZEDAM** mieszkanie 42m<sup>2</sup>, na os. Garnuszewskiego. Tel. 0606-974-458.

**SPRZEDAM** mieszkanie, 72,90 m<sup>2</sup>, Tczew Suchostrzygi. Tel. 0502-664-962.

**ZAMIENIĘ** mieszkanie. Tel. kom. 0962-527-135.

**PELPLIN**, mieszkanie spółdzielcze, lokatorskie, 50 m<sup>2</sup>, trzypokojowe zamienię na dwupokojowe w Tczewie. Tel. (058) 536-13-65.

**ZAMIENIĘ** mieszkanie 60 m<sup>2</sup>, na dwa mniejsze. Tel. (058) 532-46-31.

**SPRZEDAM** mieszkanie 36 m<sup>2</sup>, własnościowe, na osiedlu Garnuszewskiego. Tel. (058) 777-39-60.

**SPRZEDAM** sklep 40 m<sup>2</sup>, na ul. Jasińskiego. Tel. 0605-450-960.

**SPRZEDAM** mieszkanie 120 m<sup>2</sup> (garaż). Tel. (058) 532-28-52.

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe. Tczew, Czyżykowo, 36 m<sup>2</sup>, I p., pokój z dużą wnęką, kuchnia, balkon. Tel. (058) 557-10-80.

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe w Gdańsku, 2 pok., na podobne w Tczewie - Suchostrzygi. Tel. (058) 532-54-18.

**ZAMIENIĘ** kawalerkę własn. w starym bud., WC, co, na dwupokojowe, może być zadłużone. Tel. (058) 532-04-47.

**SPRZEDAM** mieszkanie w Tczewie - Suchostrzygi, 60 m<sup>2</sup>, II piętro. Tel. 0692-247-631.

**T CZEW** - sprzedam mieszkanie, stare budownictwo, 65 m<sup>2</sup>, I piętro. Tel. (055) 271-13-64.

**SPRZEDAM** mieszkanie w Tczewie, os. Suchostrzygi, 2 pokoje, 41 m<sup>2</sup>, stan idealny. Tel. (058) 532-73-67.

**M-3**, IV p., os. Czyżykowo oraz 41 mieszkanie 3-pokojowe w kamienicy na Starówce. "Daw" Nieruchomości, tel. (058) 533-80-01.

**3 POKOJE** na dwa mniejsze. Tel. (058) 777-53-02.

**SPRZEDAM** mieszkanie 52 m<sup>2</sup>, na parterze, 2 pokoje. Tczew, tel. (058) 531-07-42.

**SPRZEDAM** mieszkanie, Nowy Staw, 2 pokoje, 47 m<sup>2</sup>. 82-200 Malbork, ul. Batorego 25.

**POSZUKUJĘ** pomieszczenia na sklep na terenie Tczewa, ok. 40 m<sup>2</sup>. Informacje tel. (055) 271-58-93, po 19.00.



**DO WYNAJĘCIA** sklep Starogard Gd., ul. Basztowa, tel. 0605 409 824

**MAM** do wynajęcia mieszkanie w Gdańsku na Starówce, 3 pokoje, tel. 0503 490 392 - tanio

**ODDAM** w najem kawalerkę - Starogard. Tel. (058) 561-02-71, po 18.00.

**WYNAJMĘ** pokój osobie samotnej. Starogard, tel. (058) 562-05-68.

**ODDAM** w najem pokój panience w Starogardzie Gd. Tel. (058) 562-73-36.

**DWA** lokale po 80 m<sup>2</sup>, wynajmę. Starogard, tel. (058) 562-78-73.

**ODDAM** w najem mieszkanie 60 m<sup>2</sup> z osobnym wejściem, tel. 0607 470 262

**ODDAM** w najem mieszkanie, Starogard, tel. (058) 561 28 60

**RYNEK 7** - piwnica, piętro, Starogard, tel. 0606 287 067

**SKLEP** 135 m<sup>2</sup>, Starogard, ul. Halle-ra 23, oferty, tel. 0606 287 067

**KAWALERKĘ** pełnostanowkowe - Starogard, cena od 550 zł, z ogrzewaniem, faktura, tel. 0604 171 042

**ODDAM** w najem pomieszczenie 100 m<sup>2</sup>, Dąbrówka, os. Północne przy szosie lubichowskiej - niedrogo, tel. 563 34 93

**ODDAM** w najem mieszkanie 3-pokojowe w Starogardzie, ul. Jana Pawła II, tel. 0504 910 035

**WYNAJMĘ** mieszkanie 3-pokojowe na os. Konstytucji, Starogard, tel. 562 99 15

**MIESZKANIE** dla osoby samotnej, tel. 562 39 48

**STAROGARD** Gd., - oddam w najem mieszkanie, tel. 562 35 32

**WYNAJMĘ** domek gospodarczy, Starogard Gd., tel. (058) 562 47 54

**KAWALERKĘ** nowe budownictwo, centrum Starogardu (umeblowaną i wyposażoną w AGD, TV, pościel), wystawiam faktury, tel. 0607 377 444

**WYNAJMĘ** sklep 120 m<sup>2</sup> na każdą działalność (może być na kilka stoisk), Starogard, tel. 0607 377 444

**ODDAM** w najem stoisko handlowe w centrum Starogardu 60 zł/m<sup>2</sup> netto, tel. (058) 561 90 99

**WYNAJMĘ** magazyny - wysokie składowanie, 1000 m<sup>2</sup>, (055) 279 22 42, 0 601 918 908.

**LOKAL** do wynajęcia, Kwidzyn, (055) 261 18 64

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenia biurowe, magazynowe, 300 m<sup>2</sup>, centrum Kwidzyna, (055) 279 98 83, 0605 425 959.

**WYNAJMĘ** lokale 271 35 m<sup>2</sup> w Kwidzynie przy rynku, tel. po 19.00 (055) 261 06 03.

**ODDAM** w najem lokal 46 m<sup>2</sup> na działalność handlową ul. Słowiańska 11, Kwidzyn, tel. (055) 645 14 16.

**WYNAJMĘ** lokal w centrum Kwidzyna 100 m<sup>2</sup>, 1600 zł/m-c, 0 502 423 374.

**KWIDZYN** - centrum, pawilon 90 m<sup>2</sup>, I piętro, ul. Kopernika 25A, „Jamnik”, sprzedam-wydzierżawię, tel. 0 601 656 036.

**MIESZKANIE** do wynajęcia w Kwidzynie, tel. (055) 645 26 51 po 15.00.

**NOCLEGI** - przytulnie, niedrogo; Malbork; tel. (055) 272-30-81

**MALBORK** - PARTER DOMKU, POKOJE, LOKALE - WYNAJEM; tel. (055) 272-44-59

**MALBORK** - tanie noclegi; tel. (055) 272-44-59

**LOKAL** do wynajęcia; tel. (055) 272-31-12

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia mieszkanie min. 2-pokojowe; tel. 0502 656 987

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia domek wolno stojący - Malbork lub okolice; tel. 0502 656 987

**DO WYNAJĘCIA** pomieszczenia na hurtownię, warsztat; 100 m<sup>2</sup>; tel. 0603 404 166

**MAGAZYN** 600 m<sup>2</sup> - oddam TANIO w dzierżawę; Malbork; tel. (055) 272-62-98

**JĘZELI** zmiana mieszkania poprawi TWÓJ LOS, to wynajmę Ci 45 m<sup>2</sup> w centrum Malborka (najmniej na rok - kaucja 1 tys. zł); tel. 0600 981 409

**POSIADAM** lokal o pow. 04 m<sup>2</sup> w centrum Malborka - na jakąkolwiek działalność; tel. 0692 246 088

**POKOJE** do wynajęcia. Tczew, tel. (058) 777-57-60.

**WYDZIERŻAWIĘ** sklep w centrum Tczewa. Tel. (058) 777-14-80.

**WYNAJMĘ** lokal o powierzchni ok. 40 m<sup>2</sup>, na osiedlu Bajkowie przystosowany do prowadzenia każdej działalności. Tel. (058) 561-92-97.

**DOBRE** prosperująca firma szuka pomieszczeń handlowych do 100 m<sup>2</sup> w dobrych punktach. Tel. 0600-976-288.

**ODDAM** w najem powierzchnię sklepową w centrum Tczewa, 70-150 m<sup>2</sup>. Tel. 0601-677-554, 531-29-11.

**ODNAJMĘ** mieszkanie trzypokojowe. Tel. (058) 536-85-62, po 19.00.

**SAMOTNEMU** oddajmę pokój. Tczew, tel. (058) 531-12-04.

**WYNAJMĘ** mieszkanie o pow. 70 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, duży przedpokój. Tczew, tel. (058) 777-68-97.

**ODNAJMĘ** mieszkanie 2-pokojowe z kuchnią. Tel. (058) 682-95-51 po 18.00.

**ODDAM** w najem lokal, 18 m<sup>2</sup>, ul. Gdańska. Tel. (058) 531-63-99.

**ODSTĄPIĘ** pokój w domu jednorodzinym spokojnej pani. Tel. (058) 533-83-16.

**ODDAM** w najem lokal, 31 m<sup>2</sup>, na działalność. Tczew, al. Zwycięstwa, tel. 0606-209-128, (058) 531-22-59.

**ODNAJMĘ** małżeństwu bezdzietnemu pokój z kuchnią i łazienką. Tczew, tel. (058) 531-48-75.

**KAWALERKĘ** osobie samotnej - wynajmę. Tel. (058) 533-72-47.

**ODNAJMĘ** lub sprzedam M-3, 38 m<sup>2</sup>, ogładac dn. 2.03.02, godz. 14.00 - 15.00. Tczew, ul. Tetmajera 6/3.

**ODDAM** w najem mieszkanie, 3 pokoje, umeblowane, Tczew-Suchostrzygi. Tel. 0692-247-631.

**KAMIENICA** 120 m<sup>2</sup>, z lokalem handlowym na Starówce w Tczewie oraz biuro na Starówce. Tel. 0609-353-554.

**POSZUKUJĘ** mieszkania, oddzielne w Tczewie, dla 4 osób, niedrogo. Tel. (058) 531-63-01.

**ODNAJMĘ** pomieszczenie o pow. 200 m<sup>2</sup> w Gniewie na działalność handlową lub usługową. Tel. (058) 535-14-25, po godz. 17.00.

**ODNAJMĘ** lokal przy Manhattanie o powierzchni 30 m<sup>2</sup> lub 70 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 531-28-57 wieczorem, 533-79-23 od 10.00 do 16.00.

**M-2, M-3** os. Bajkowe, do wynajęcia. Tel. (058) 533-80-01.

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka, I p. (Suchostrzygi). Tel. (058) 531-69-13.

**ODNAJMĘ** lokal handlowo-usługowy, 32 m<sup>2</sup>, ul. Jasińskiego, centrum Tczewa. Tel. 0504-047-111.

**ODNAJMĘ** 2 pokoje, kuchnię. Tczew, tel. (058) 531-06-70.

**DZIAŁKI** 05

**DZIAŁKI** budowlane dwie (obok siebie) sprzedam, 880, 600 m<sup>2</sup> w Nowej Wsi, Starogard Gd. możliwość działalności usługowej, media przy działkach, tel. 0501 329 202

**SPRZEDAM** działki budowlane nad jeziorem w Rokocinie k/Starogardu Gdańskiego, tel. (058) 775 44 50

**SPRZEDAM** działkę budowlaną (2000 m<sup>2</sup>) w Borzechowie, tel. (052) 363 36 33, 0502 314 171

**SPRZEDAM** działki budowlane, rolnicze z możliwością wykopania stawu, koło Starogardu. Tel. (058) 561-42-17.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 1980 m<sup>2</sup>, możliwość podziału na mniejsze. Starogard, ul. Cicha 52, tel. (058) 562-54-82.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 1414 m<sup>2</sup>, na ul. Gryzka w Starogardzie Gd. Tel. 0503-997-388, 0504-194-548.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 1980 m<sup>2</sup>, możliwość podziału na mniejsze. Starogard, ul. Cicha 52, tel. (058) 562-54-82.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 1414 m<sup>2</sup>, na ul. Gryzka w Starogardzie Gd. Tel. 0503-997-388, 0504-194-548.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 1980 m<sup>2</sup>, możliwość podziału na mniejsze. Starogard, ul. Cicha 52, tel. (058) 562-54-82.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 1414 m<sup>2</sup>, na ul. Gryzka w Starogardzie Gd. Tel. 0503-997-388, 0504-194-548.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 1980 m<sup>2</sup>, możliwość podziału na mniejsze. Starogard, ul. Cicha 52, tel. (058) 562-54-82.

**DZIAŁKA** budowlana w Kaliskach, 902 m<sup>2</sup>, plus dokumentacja, cena 12 tys. Tel. 0503-707-742.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną o pow. 3900 m<sup>2</sup>, 4,50 zł metr. Miejscowość: Czarnocin, tel. (058) 588-06-42.

**SPRZEDAM** dom - osiedle Nad Jarem, 70 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, wersja murywana, częściowo podpiwniczony, cena 125 tys. zł. Tel. (058) 563-08-30, po 16.00.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną na obrzeżach Starogardu, o pow. 760 m<sup>2</sup>. Tel. 0600-226-187.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Starogardzie Gd., 419 m<sup>2</sup>, z projektem i odcieczkami i wodą. Tel. 0608-196-142.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Starogardzie Gd., ul. Poziomkowa, cena 30 zł/m<sup>2</sup>, tel. (058) 563 71 03

**SPRZEDAM** działkę pod budowę na staw, tel. (058) 561 44 20

**SPRZEDAM** działki budowlane w okolicy Starogardu, tel. 0609 048 652

**STAROGARD**, działka o pow. 1700 m<sup>2</sup> pod zabudowę mieszkalno - usługową, tel. (058) 563 92 20

**SPRZEDAM** działki w pełni uzbrojone, od 800-1100 m<sup>2</sup> w pełni uzbrojone, gaz, kanalizacja, woda, prąd w Rakowcu, wiadomości: (055) 275 16 30, 0 601 830 309.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Malborku przy ul. Szerokiej; tel. 0602 441 329

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Grobelnie; tel. 0600 384 603

**DZIAŁKA** handlowo - usługowa w Malborku (przy trasie Malbork - Sztum); tel. 0603 450 166

**DZIAŁKA** budowlana, Tczew, Osiedle Słaziska. Tel. 0604-402-858.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną Nowa Dąbrówka k. Tczewa, tel. (058) 531-58-43, wieczorem.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną o pow. 13 a, Wielkie Waiłichnowy. Tel. (058) 535-16-20, 15.00 - 21.00.

**DZIAŁKI** letniskowa - las, jezioro, wodociąg - sprzedam. Damszka gm. Tczew, tel. (058) 532-40-58.

**800 m<sup>2</sup>**, Subkowy, centrum, 6500 m<sup>2</sup> z pawilonem handlowym, 55 m<sup>2</sup>. Tel. (058) 533-80-01, "Daw" Nieruchomości.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, uzbrojoną, w pięknym miejscu Gniewa, 1200 m<sup>2</sup>, cena 35 tys. Tel. 0504-269-071.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 95 m<sup>2</sup>, tel. (058) 533-80-01, "Daw" Nieruchomości.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 95 m<sup>2</sup>, tel. (058) 533-80-01, "Daw" Nieruchomości.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 95 m<sup>2</sup>, tel. (058) 533-80-01, "Daw" Nieruchomości.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 95 m<sup>2</sup>, tel. (058) 533-80-01, "Daw" Nieruchomości.

**GARAŻE** 06

**GARAŻE BLASZANE** OD 1200 ZŁ

Prowadzimy sprzedaż blach dachówek i blach trapezowych

tel. (52) 332-75-75 kom. 601-657-168 fax (52) 562-56-63

**GARAŻE** blaszane - produkcja, montaż, tel. 0602 337 317

**GARAŻE** blaszane - produkcja, montaż, tel. 0602 337 317

OGŁOSZENIA DROBNE C OGŁOSZENIA DROBNE C OGŁOSZENIA DROBNE C OGŁOSZENIA DROBNE

**SPRZEDAM** garaż, 26 m<sup>2</sup>, Starogard, ul. Traugutta. Atrakcyjnie!!! Tel. 562 22 10 po godz. 18.00. 02/9031  
**SPRZEDAM** garaż. Tel. (058) 533-85-92. 01/28/28.01

**SPRZEDAM** garaż Suchostrzygi za PKS. Tel. (058) 341-85-22, po 13.00. 01/18/11.02  
**SPRZEDAM** garaż. Tel. (058) 531-00-72. 05/15/18.02  
**SPRZEDAM** garaż, Gryfa Pomorskiego za PKS. Tel. (058) 777-15-29. 01/05/15.02

**SPRZEDAM** garaż przy ul. Gryfa Pomorskiego w Tczewie [za sklepem morderczym Fox], cena 17500. Tel. (058) 532-72-52. 01/01/19.02

**GARAŻ** własnościowy w Tczewie, os. Czyżykovo - sprzedam. Tel. (058) 531-62-84, 0609-578-424. 05/01/22.02

**KUPNO 07**

**STAROCIE**, tel. 775 43 69 02/9053  
**KUPIĘ** papierowsy 3 m, tel. 0609 105 192, 0609 105 193 02/8860  
**KUPNO** - kroki. Tel. (058) 582-47-22. 02/8966  
**ANTYKI**, starocie. Tel. (058) 672-12-22, 0600-507-657. 02/8980

**KUPIĘ** trociny, (055) 279 22 42, 0 601 918 908. 180006a

**ANTYKI** - stare meble, lampy, zegary, militaria i inne starocia; Malbork; tel. 0601 898 004, (055) 272-48-54

**KUPIĘ** większą ilość pszenicy paszowej; tel. (023) 657-90-25, 0604 191 316 04/16/07.01 04/05/22.02

**PRACA 08**

**FRYZJERKĘ** do dobrego salonu. Tel. (058) 775-11-11. 02/8940  
**MANIKURYSTKĘ** do dobrego salonu. Tel. (058) 775-11-11. 02/8940

**ZATRUDNIĘ** mężczyznę do działu spedycji międzynarodowej, wymagana biegła znajomość j. niemieckiego, z okolic Starogardu Gd. Tel. (058) 588-30-88 w godz. 8.00 - 16.00. 210023

**PHUP "MEBLOKAM"** zatrudni stolarnię o wysokich kwalifikacjach zawodowych. Tel. (058) 562-79-53. 02/8972

**PRZYJMĘ** uczennicę do salonu fryzjerskiego, ukorzone 16 lat, tel. Dom. Po 18.00 588 26 05, tel. Kom. 0624 873 29 02/8997

**PRACOWNIK** biurowy ze znajomością j. Niemieckiego w mowie, komputer - office, miejsce - Pelplin, tel. 0601 662 093, 0602 391 396 02/9008

**FIRMA** zatrudni współpracowników, prace biurowe w domu, załączak 2,90, GALUX, box 4, 83-202 Starogard. 02/7014

**PRACA** we Włoszech od zaraz, tylko dla mężczyzn, tel. 0505 856 032 02/9018

**ZLECĘ** budowę domu, tel. 562 28 78 02/9028

**ZATRUDNIĘ** osoby do działu reklamy i pośrednictwa kredytowego, min. sr. wykształcenie, oferty fax Tczew 532 53 15, 8.00 - 15.00. 02/9033

**ZATRUDNIĘ** kierowcę - sprzedawcę, kat. B. tel. 0602 615 769 02/9035  
**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, Starogard Gd., tel. 562 71 36 02/9041  
**ZŁOTA** rączka - wykonam naprawę solidnie i tanio każdą drobną naprawę, posprzątam, pomaluję, itp., Starogard i okolice, telefon 775 41 82 po 18.00 02/9048

**CHAŁUPNICTWO**, składanie długopisów, dilerstwo 3000 zł miesięczne, zapewniamy materiały, umowę, zbył. Zgłoszenia listownie, koperta zwrotna + znaczki 2x1,10 zł, "Clean-Business" 82-500 Kwidzyn, ul. Kasprzowca 20G/13, (20 osób), pilnie. 03/05/13.02  
**CHAŁUPNICTWO** - województwo pomorskie, tel. 0 603 713 199. 03/06/13.02

**NAWIĄŻĘ** współpracę w zakresie usług finansowych; Malbork; tel. (055) 648-28-99, 0609 817 974 04/17/18.02

**CHAŁUPNICTWO** różne, dowóz, odbiór wyrobów z domu bez kaucji. Informacje bezpłatne, zaadresowana koperta, dwa znaczki luzem "Dajrob", 09-400 Płock, Norwida 7/10. 040045  
**POSPRZĄTAM** - zrobie zakupy. Tel. (058) 532-68-71. 01/07/31.01  
**ZATRUDNIĘ** elektryka z doświadczeniem oraz upr. SEP. Tel. (058) 531-64-74. 02/0021

**RENCISTA**, kierowca, A, C, D, E, ADR, dużo uprawnień - szuka pilnie pracy. Tel. (058) 532-50-33. 01/08/22.02

**ZATRUDNIĘ** kwalifikowaną fryzjerkę. Tczew, tel. (058) 531-27-54. 01/05/22.02

**PRZYJMĘ** pracę: pomoc domowa, lub inne propozycje. Tel. (058) 531-45-87. 01/02/20.02

**KOSMETYCZKA** poszukuje pracy. Tel. 0606-579-601, po 19.00 532-55-91. 05/02/22.02

**ADRESOWANA** kopert - umowa. Tel. 0603-980-291 04008  
**ZATRUDNIĘ** do pracy w barze (bar-manka) Tel. 0603-521-955. 01/20/25.02

**PRACĘ** w domu zleci wydawnictwo. Miesięcznie 860 zł, również studentom, uczniom. Tel. 0606-852-065. 040080

**MOTORYZACYJNE 09**

**SPRZEDAM** silnik 1,6 D audi passat; tel. (055) 272-50-42 04/01/18.12  
**RENOMOWANA** firma GÜRDAL, z siedzibą w Niemczech, sprowadzi każde auto według potrzeb klienta; codziennie nowe dostawy z ubezpieczalnią; tel. 0049 1754506912; tel. w kraju 0504 225 746 04/06/06.02  
**ALUFELGI** z oponami; 205 x 50 x 16; Michelin; ford; 4 szt.; tel. (055) 272-74-75 po 15-tej 04/11/18.02

**MOTORYZACYJNE usługi 10**

**NAPRAWA** stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobilerem. Awaryjne otwieranie samochodów, montaż systemów zamków Master Key, Starogard Gd., ul. Hallera 16, tel. (058) 775 53 15, 0602 688 508, 562 41 12 210013

**AUTOGAZ** montaż, pierwsze tankowanie gratis, Trąbki Wielkie, tel. (058) 682 83 35 2100239

**SPAWANIE** plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp. Sprzedaż części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski, itp. Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 g. 9.00 - 17.00 02/8553

**BLACHARSTWO** poj. (rama), tanio i solidnie, konserwacja, Jabłowo, ul. Bobowska 3, tel. (058) 561 04 05 po 19.00. 02/9046

**SPAWIANIE PLASTIKU**; Malbork, Armii Krajowej 101; tel. (055) 272-26-59, 0605 279 818 04/68004/07.01

**MECHANIKA** pojazdowa; blacharstwo; lakiernictwo; przygotowanie do badania technicznego + badanie; Dąbrówka Malborska; tel. (055) 277-19-26 w godz. 8.00 - 18.00 04/01/25.01

**SPAWANIE** zderzaków plastikowych; tel. 0603 681 647 04/15/25.02

**AUTO-GLAS** Tczew - szyby samochodowe; osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż. Tczew, ul. Głowackiego 6 (STW), tel. kom. 0601-61-84-73. 11VAT

**AUTO-GLAS** Malbork - szyby samochodowe; osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Dębica, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99. 11VAT

**SKUP** powypadkowych, zniszczonych, uszkodzonych, osobowych - dostawcze. Tel. 0502-240-597. 01/10/7.01

**AUTO-GAZ**, montaż instalacji wszystkie typy, nowoczesne rozwiązania, raty. Autocaros Swarżyn, Zabagno, tel. (058) 536-93-16. 01/25/4.02

**AUTO** na gaz, montaż, serwis, raty, homologacja, certyfikat montażu. Swarżyn, ul. Działkowa 20. Tel. (058) 536-91-13, 0603-174-374. 040058

**SAMOCODOWE** instalacje gazowe - montaż, serwis. Tczew, ul. Wiślana 9, tel. (058) 531-24-30, 0502-150-790. 01/06/18.02

**MECHANIKA** pojazdowa - szybko, solidnie. Tczew, tel. 0502-851-598. 01/07/22.02

**SPROWADZĘ** każdy na zamówienie. Tczew, tel. 0504-255-418. 43/03/22.02

**TANIO** solidnie, mechanicznie, blacharskie. Tel. 0504-255-418. 43/03/22.02

**MOTORYZACYJNE sprzedaż 11**

**AUDI** 80, 1,6D, przejściówka - sprzedam 5,8 tys. Tel. (058) 533-16-52. 01/03/22.02

**AUDI A6**; 1995/96 rok; bogate wyposażenie; 2,5 TDI; opel corsa; 1,5 D; 3-cy; 1997 rok; tel. (055) 272-90-70 04/22/25.02

**SPRZEDAM** audi 100, rok 1988. Tczew, tel. (058) 531-03-48. 01/17/18.02

**DAEWOO** Tico, rok 1997, 1 właściciel, dokumentacja, tel. (058) 536 40 09 02/9097

**DAEWOO** Tico, poj. 800, 1998 r., 1 właściciel, kolor lakieru metalizowany, auto alarm, centralny zamek, bezwy-padkowy, cena do uzgodnienia - 7 300, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873 02/9022

**DAEWOO** matiz, 2000 r. Tel. (058) 532-46-31. 05/01/14.02  
**FIAT** 126p, szt. 2, audi coupe. Tel. (058) 536-77-31. 05/02/1.02

**SPRZEDAM** fiat 126p, rok 1990, stan techniczny dobry, cena 1200 zł. Tel. (058) 536-40-15. 01/01/13.02

**SPRZEDAM** fiat 126p, stan dobry, oryginalny lakier, nowe opony, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 531-42-60, po 15.00. 01/04/18.02

**OKAZJA!** Fiat 126p, 500 zł. Tel. (058) 532-15-99. 01/03/15.02  
**FIAT** 126p, 81 r., stan dobry - tanio. Tel. (058) 531-60-89. 01/22/18.02

**KUPIĘ** fiat 126p, 88-94 r., do remontu. Tel. (058) 536-92-32, 0504-069-352. 01/14/18.02

**FIAT** 126 p; 1989/90 rok; stan dobry; tel. (055) 272-46-76 04/01/19.12

**CINQUECENTO** 900; 1995 rok; tel. (055) 271-27-09 04/14/18.02

**FIAT** 126 p; 1995 rok; czerwony; 2950 zł; tel. 0501 464 436 04/17/25.02

**FIAT** 126 p; 1996 rok; AA; I; RM; 52 tys. km; zielony; stan bdb.; tel. (055) 647-31-37 po 16-tej 04/12/25.02

**FIAT** 126, 1987 FL, oryginalny, zadbany 1 100 zł, tel. (058) 588 56 24 02/9023

**FIAT** 126 p, 650 1984 r., 1 właściciel, tel. (058) 588 24 46, 0608 859 032 02/9057

**FIAT** Punto, 1999 r., 1 właściciel, stan b. dobry, tel. (058) 562 96 31 02/9055

**SPRZEDAM** Fiat 126 p, rok 1989, cena 1 750, stan bardzo dobry, tel. (058) 562 03 46 02/9020

**SPRZEDAM** Fiat 126 p, stan bardzo dobry, rok produkcji 1996, kolor czerwony. Tel. 0609 704 034, cena 3 800 (do uzgodnienia) 02/9020

**FIAT** Bravo 1,4 SX, 199 / 1 właściciel, z salonu, stan b. Dobry, tel. (058) 562 94 53 02/9055

**FIAT** 126 p, 1991 r., FL, stan bdb (zadbany), czerwony, tel. 0609 221 408 02/9030

**126 p**, 1996 r., 1 lakier, 1 właściciel, zielony - zadbany, tel. (058) 588 31 36 02/9032

**126 p**, 1992/93, tech. B. Dobry, mały przebieg, tel. (058) 588 31 36 02/9032

**FIAT** Bravo 1,4 SX, 1995/96, 1 właściciel, z salonu, stan idealny 10 500 zł, tel. 0503 143 344 02/9055

**FIAT** uno, 1996 r., cena 10500 zł. Tel. 0602-660-334. 02/8966

**126 p** lub polonez, tel. (058) 562 00 52 02/9040

**FIAT** 126p, 1991/XII, drugi właściciel, biały. Tel. (058) 588-54-81. 02/8956

**FIAT** 126 p, 1988, niebieski, zadbany, pełny FL, tel. (058) 588 51 29 02/9035

**FIAT** 126 p, 1990, bogata wersja, AA, czerwony, zadbany, przegląd do 02.2003 r., Starogard, tel. 0608 318 928 02/9051

**SPRZEDAM** fiat 126p, rok 1994. Tel. (058) 775-09-72, tel. kom. 0601-694-124. 02/8939

**SPRZEDAM** Fiat Uno, rok prod. 1995, poj. 1,4 benzyna, 85 tys. przebiegu, srebrny metalik, 5-drzwiowy, cena 7 400 zł, tel. 562 61 38, 0602 191 786 02/9020

**FIAT** tipo, 1,4 z salonu, 1994 r., 5 drzwi, zielony metalik, 8700 zł. Tel. 683-56-21. 01/12/25.02  
**UNO**, 84 r., 1,1 - tanio. Tel. (058) 532-07-73. 05/03/25.02  
**FIAT** 126p, 1994 rok. Tel. (058) 532-47-12. 05/02/25.02

**FORD** transit, 1978. Tel. (058) 532-66-39. 43/12/25.02  
**FORD** Escort 1,3 1993 r. drzwi 3, tel. (058) 561 09 10, st. bdb. 02/9025  
**FORD** Fiesta 1,1, katalizator, rok 1991, cena 6 800 zł, tel. (058) 562 16 35 02/9097

**FORD** Escort, poj. 1,1 1990 r., 5-biegowy, zadbany. Cena 5 900 zł, tel. (058) 588 50 72, 0504 555 838 02/9035

**FORD** fiesta 1,3; 1993 rok - TANIO; tel. 0502 288 790 04/04/18.02

**FORD** escort combi; 1995 rok; 1400 poj.; tel. 0503 148 073 04/24/25.02

**FORD** cargo; 1984 rok; kontener 4 tony, winda - sprzedam (14000 zł) lub zamienię na dostawczy; Malbork; tel. (055) 273-41-80 04/680024/21.02

**FORD** orion 84 r., lekko uszkodzony. Tel. (058) 531-28-28. 05/01/15.02

**SAMOCHÓD** terenowy Honker 2,4D, rok prod. 1991, stan bdb. Tel. 0605-099-647. 040079

**SAMOCHÓD** ciężarowy Iifa, Star 28, przycięp 6 ton, mały ciągnik ogrodniczy z kosiarką - bardzo tanio. Tel. 0503-503-488. 01/04/21.02

**SPRZEDAM** jelicca 317W, 84 r. Tel. 0605-407-292. 01/06/15.02

**JELCZ** 315 E z przyciępą; 20; oplandekowany; stan bdb.; tel. (055) 272-84-91 04/06/25.02

**KAWASAKI** GPZ600R, stan bdb (ścigacz), pilnie, tanio sprzedam. Tel. 0604-560-150 lub 0692-247-631. 05/04/21.02

**ŁADA** samara, 1,3, rok 1990. Tel. (058) 531-32-15. 01/10/25.02

**MAZDA** 626 1,8 - 16V, 1992 r., srebrny, inst. gazowa + dodatki, 14 000 zł, tel. (058) 562 64 12 02/9028

**SPRZEDAM** Mercedes 190 D, rok 1987, tel. (058) 562 82 69 02/9027

**MERCEDES** 115, 200 D, 72 r., zamienię na 126 p, jedne ręce w Polsce, tel. 0604 731 131 02/9032

**MERCEDES** 123 300 D, rok 1980. Tel. (058) 588 55 94 02/9053

**MERCEDES** 190E, bezn. / gaz, rok 1985, stan bdb. Tel. (058) 532-45-34. 01/01/14.02

**MERCEDES** 123, 240D, 1981 r., 3500 zł. Pelplin, tel. (058) 536-35-95, 0608-70-16-47. 01/01/22.01

**MERCEDES** 2000D, 1985 r. Tel. (058) 531-18-65. 05/01/25.02

**NISSAN** primera 2,0 diesel, bogate wyposażenie, 92 rok, 13 tys. zł. Tel. (058) 531-54-32. 01/38/25.02

**NISSAN** primera; 1600; 1993 rok; wspomaganie kierownicy; CZ; ES; cena 14500 zł; tel. (055) 272-62-98 04/10/25.02

**OPEL** vectra 1,6; 1993/2000 rok; gaz; 5-drzwiowy; stan idealny; 15500 zł; tel. 0608 340 031 04/02/14.01

**OPEL** kadett, 1,8 benz., rok 1995, stan db., cena 3500 zł. Tel. 0609-817-931, (058) 533-16-33. 01/11/18.02

**OPEL** Astra 1,6 benz. 3-drzwiowa, 1995 r., czarna perła, radio, sztyberach, wspomaganie, 1xpp, autoalarm - cena 14 tys. zł, tel. (058) 561 21 34 02/9041

**OPEL** Astra 1993, kombi, 1,6 benz. - 11 200 zł, tel. (058) 563 05 64 02/9036

**AUTO SZYBY SAINT GOBAIN SEKURIT**  
**OSOBOWE, DOSTAWCZE, CIĘŻAROWE, AUTOBUSY.**  
 Profesjonalny montaż napraw, przesłanki, przyciemnianie szyb, montaż lusterek.  
**AUTOVER POLSKA** sp. z o.o.  
 Tczew, ul. Głowackiego 6 tel./fax (058) 532 01 80 lub tel. 94 49

**OPEL Kadett** lezka 1,6 diesel, rok 1987, cena 5 400 zł, tel. (058) 562 16 35 02/9097

**SPRZEDAM** opła astrę, 1,4i, 1992 r. Tel. (058) 562-72-50. 02/8969

**OPEL Astra**, 93 r., 1,7 diesel, tel. (058) 562 15 84 02/9049

**OPEL Kadett** 85, 1,3 OHC, 5-drzwiowy, 5 biegów, sprzedam, tel. (058) 562 48 74 02/9056

**OPEL kadett**, 1,6D, 5-drzwiowy, lezka, CZ, ES, R, H, AF, S, cena 4 500 zł. Tel. 0604-863-059. 01/38/25.02

**OPEL kadett**, 90 r., 1,4i, benz./gaz, CZ, SZ, RM, bordo metalik, 5-drzwiowy. Tel. 0606-908-134.

**OPEL kadett**, 85 r., lezka, 3,1 benz., srebrny, hak, sztyrdach, stan dobry, cena 3800. Tel. 0603-833-033 lub (058) 532-05-35, po 21.00. 01/01/20.02

**OPEL astra**, 1993, 4 drzwi, klimatyzacja. Tel. (058) 535-35-09, 0601-94-28-46. 01/34/25.02

**OPEL astra**, 1,4, 95 r. - pilnie sprzedam. Tel. (058) 531-08-72. 79/107

**OPEL vectra B**, 1,6, 16V, 96/97 rok z salonu, 112 tys. km. Tel. (058) 532-78-20, po 16.00. 01/13/25.02

**SPRZEDAM** polonez truck, 1994 r., benzyna/gaz. Tczew, tel. (058) 777-43-20. 01/21/25.02

**SPRZEDAM** Poloneza Caro, 95r., 1,6 GLI, cena do uzgodnienia, tel. (058) 561 80 23 02/9025

**PEUGEOT 405**; 1993 rok; 1,6 benzyna; 9200 zł; tel. 0501 464 436 05/08/25.02

**SPRZEDAM** Peugeot 309, 1987 r., cena 4,5 tys. zł, tel. (058) 563 31 89 po godz. 19.00 02/8998

**PRZYCZEPĘ** 6 ton - 500 zł, sprzedam, tel. (058) 562 39 69 02/9038

**SPRZEDAM** Renault 5, rok prod. 80, stan dobry, cena do uzgodnienia, tel. 588 92 28 02/9034

**RENAULT Laguna**, rok prod. 1985, kupiona w salonie, i właściciel, bordo metalik, 5 drzwi, klimatyzacja, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, tel. (058) 536 10 57, 0603 429 226 02/9052

**RENAULT Megane Classic**, i właściciel, 5 drzwi, bordo metalik, kupiony w salonie, rok prod. 1997, bogate wyposażenie, tel. (058) 536 10 57, 0603 429 226 02/9052

**RENAULT twingo** 1997 rok; 1,1; bogate wyposażenie; tel. (055) 272-91-09 04/14/1802

**RENAULT 19**; 1995 rok; 1,8; 11,5 tys. zł; tel. (055) 272-50-23, 0691 502 139 04/20/2502

**RENAULT 19**, 1,4 sedan, 95r., (055) 645 46 87, 0 505 735 770. 03/02/18.02

**RENAULT 19 Chamade** 1,7, benz., rok prod. 1991, cena 10 tys., tel. (055) 279 38 91. 03/02/22.02

**SKODA 105i**, 1989, 2600 zł, tel. (058) 532-66-39. 43/11/25.02

**SPRZEDAM** samochód skoda favorit, rok prod. 1991, cena do uzgodnienia. Tel. kont. 0603-846-769. 79/016

**SKODA Favorit**, 1991, bordowa, pierwszy właściciel, tel. (058) 582 44 68, 0606 935 541 02/9059

**SKODA Favorit**, rok produkcji 1991, tel. (058) 562 80 72 02/9054

**SPRZEDAM** Skoda Felicia, 1,3 rok prod. 1996, czerwona, 46 tys. przebiegu, auto alarm, radio, stan bdb, cena 13 000 zł, tel. (058) 303 63 65 02/9032

**SKODA Felicia**, rok 1998 XII, poj. 16 Mpi, silnik volkswagena, kolor czerwony, i właściciel, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382 02/9030

**SPRZEDAM** motorower simson, skuter 50. Szpegawsk 30B. Tel. 0503-619-922. 02/8961

**SPRZEDAM** motorower Simson po kapitalnym remoncie, cena 2 200 zł, tel. (058) 561 12 54 02/9043

**STARA 244** - sprzedam. Tel. (058) 536-75-35, po 20.00. 01/07/12.02

**SEAT Toledo**; 1,9 D; 1994 rok; bogate wyposażenie, tel. 0608 198 105, (055) 272-53-37 04/02/2502

**SKUTER "VESPA"**; tel. 0691 502 833 04/06/2202

**SPRZEDAM** tarpana D, 1987 r. lub zamienię. Tel. (058) 582-14-59. 02/8968

**TOYOTA Corolla**, poj. 1,3, 1992 r., 5-drzwiowa, przeb. 86 000 km, tel. (058) 561 36 91 02/8997

**SPRZEDAM** VW Polo 1,1 benz. 1988 rok, cena do uzgodnienia, tel. (058) 582 45 51 02/8999

**GOLF I**, 1982 1,6 D, tel. 0502 468 680 02/9006

**SPRZEDAM** Golf III, 1,9 D, rok 1993, cena 16 800 zł, tel. (058) 561 29 43 02/9029

**VW Golf II**, 1991 r., poj. 1,8 benz. Szary metalik, garażowany, cena 7 800 zł, tel. (058) 562 97 24 02/9033

**SPRZEDAM** VW Golf II, 85 rok, 1,6 diesel, sprzedawany z Niemiec w lutym 2002 r. cena 5 900 zł, tel. 563 01 41, 0601 654 615 02/9042

**SPRZEDAM** VW Golf II, 1990 r., 1,3 wtrysk, wersja Medison, 7 400 zł, tel. (058) 563 74 65 02/9045

**SPRZEDAM** VW Golf III, 1993 1,9 D, 4 drzwi, tel. (058) 563 74 65 02/9045

**SPRZEDAM** VW Golf II, 1987 r., 1,6 i, cena 5 400 zł, tel. (058) 563 74 65 02/9045

**VW Golf III kombi** 1,9 TDi, 1995 r., bezwypadkowy, tel. (058) 588 47 54 02/9046

**GOLF 1,6** diesel 1989/90, wiśniowy, cena 8 900 zł, tel. (058) 562 16 35 02/9097

**VW Golf III** 1995 r. wiśnia metalik, 1,9 desel, szyber, wspomaganie, alarm, reg. Kierownicy, tel. (058) 562 02 69 02/9048

**VW Golf 1.0**, 1990, benz. wtrysk, biały, tel. (058) 562 50 78 02/9048

**GOLF III**, 1,9 TDi, tel. (058) 588 24 46, 0602 862 373 02/9056

**VW Golf II** 1,6 D, rok 86, trzy dni w kraju, tel. (058) 562 00 81 02/9057

**GOLF II** 1,8 benz. 89 r., 7 300, metalik bogata wersja, zamiana 126 p, tel. (058) 561 29 43 02/9058

**GOLF III** 1,9 D, 93, 16 800, bordo metalik, bogata wersja, zamiana golf III, tel. (058) 561 29 43 02/9058

**SPRZEDAM** VW polo, 92 r., 1,1 benzyna (biały). Wiadomości: tel. (058) 562-02-52 lub 0600-600-866 lub (058) 562-03-73. 02/8982

**VW vento**, 1,9D, 1992, stan bdb. Tel. (058) 563-92-41, 0603-620-649. 02/8959

**VW jetta**, 1,3, 1991, stan bdb. Tel. (058) 563-92-41, 0603-620-649. 02/8959

**VW passat sedan**, 1992, srebrna perła (dodatki), 14500. Tel. (055) 271-21-14. 05/16/18.02

**PASSAT** kombi, 1,8 benzyna + instalacja gazu, rok 1989, cena 10500 zł, kolor czerwony, stan bardzo dobry. Tel. 0607-306-976. 05/02/15.02

**VW polo**, 95 r., czarny metalik, 1,4. Tel. (058) 536-92-17. 01/04/12.02

**VW T4**; 240 tys. km; 18,5 tys. zł; 2,4 D; tel. 0608 528 846, (055) 272-66-88 04/07/1802

**VW jetta**; 1,6 D; 1981 rok; 2500 zł; tel. (055) 273-12-34, 0502 524 371 04/05/2102

**VW passat combi**; 1992 rok; 1,9 TD; tel. 0501 464 436 04/17/2502

**VW polo**; 1990 rok; 1,3 benzyna; po tuningu; tel. 0604 823 269 04/17/2502

**VW golf II**; 1,3; 1984 rok; 5-drzwiowy; oznakowany; odciecie zapłonu; spradowany w ciepocie; stan bdb.; 3800 zł; tel. (055) 273-30-30, 0504 648 261 04/02/1902

**VW bus T2** - sprzedam lub zamienię na osobowy; tel. (055) 272-89-95 04/23/2502

**VOLKSWAGENA polo**, z XII 91 r. - sprzedam. Tel. 0601-95-50-65. 05/04/25.02

**VW passat**, 1,9 benz., 91 r., granat, 11500 zł. Tel. (058) 531-65-16. 01/06/21.02

**VW T2 transporter**, 87 r., 1,6D, podwyższony. Tel. (058) 531-12-13, po 18.00. 01/01/21.02

**PASSAT kombi**, 1,8, 91 rok prod., hak, benzyna/gaz. Tel. (058) 531-54-92, 0606-73-40-42. 01/11/25.02

**VW passat kombi**, 1,6 diesel, 1987 r., sprzedawany, relingi, odłony, tydzień w kraju, 6800 zł. Tel. 683-56-21. 01/12/25.02

**ŻUK**, 89 r., -sprzedam, st. b. dobry. Tel. (058) 536-22-38, 0602-703-170. 01/27/25.02

**SPRZEDAM** Żuka, tel. (058) 561 01 99 02/9051



**KUPIĘ** auta za gotówkę - ceny konkurencyjne - Fiata Seicento, 126, Elegant, Cinquecento (700 - 900), Uno, Punto, Siena, Daewoo, Tico, Matra, VW Golf, Polo, Passat, Opel, Astra, Corsa, Kadett, Skoda Felicia, Favorit, Toyota Corolla, Carina, Mazda, Renault 19, Megane, Peugeot 405 lub inne auta do kosmetyki lub lenko uszkodzone, płatne gotówką (ceny konkurencyjne), tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873 02/8151

**KUPIĘ** każdy samochód za rozsądną cenę. Placę gotówką, tel. 0502 468 680, (058) 562 45 98 02/8806

**KUPIĘ** każde auto za rozsądną cenę. Placę gotówką, tel. 0502 468 680, (058) 562 45 98 02/9006

**KUPIĘ** Renault Megane lub Skodę Felicię, ewentualnie Fiata Punto, najlepiej od i właściciela, tylko kupiony w salonie, tel. 0602 312 873, (058) 561 39 14 02/9022

**KUPIĘ** Fiata 126 p od 1987 r., do małego remontu, tel. (058) 588 56 24 02/9023

**POLONEZA Caro** z gazem od roku 1991 do 1999, placę gotówką, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382 02/9030

**KUPIĘ** Fiata 126 p, tel. (058) 562 16 35 02/9097

**STAR** do remontu, silnik SW 400. Tel. (058) 536-68-21. 01/16/11.02



**ROZSIEWACZE "Rauch"** tani! Do-wóz - sprzedam, tel. 0503 598 761 02/8712

**SPRZEDAM** siloso - suszarnię z wentylatorem i grzałkami, pojemność 30 t., tel. (058) 562 15 75 02/8856

**KUPIĘ** oponę Ferguson, 12,4-32, tel. (058) 562 17 69 02/8909

**SPRZEDAM** MTZ-82, 96 r., dmuchawę do siana, wóz konny, podbierak do Bizona, tel. (058) 562 02 84 02/8927

**PRASA** do słomy Welger, stan bardzo dobry, tel. (058) 588 55 74 02/9003

**SPRZEDAM** ciągnik 4011 z kabiną, 6 000 zł, tel. 0600 953 957, (058) 588 55 60 02/9028

**SPRZEDAM** agregat uprawowy, 2,5 m szeroki, ogumienie o wym. 16x9x34, tel. Zblewo (058) 588 44 49, 0605 320 780 02/9029

**SPRZEDAM** dmuchawę do zboża bardzo wydajną 700 zł, tel. (058) 562 39 69 02/9034

**SPRZEDAM** beczkowóz 2 500 ltr - 500 zł, mieszadło - uzdatniacz paszy 200 ltr. - 200 zł, tel. (058) 562 39 69 02/9038

**SPRZEDAM** rozstrząsacz obornika "Tandem" 4 800 zł, tel. 0608 884 702 02/25.02

**ŁADOWACZ** cyklop 4 800 zł sprzedam, tel. 0608 884 702 02/9038

**OPONĘ** 18,4x34 kupię, tel. (058) 582 16 04 02/9041

**SPRZEDAM** koła do ciągnika K700A, tel. 0 608 858 991. 03/01/08.02

**SPRZEDAM** lub zamienię kombajn zbożowy Claas Dominator 85, kabina, szarpacz heder 4,5 m, pług obracany 4-ry skiby Rabewerk, opryskiwacz 1000l zaczepiany 15 m, Maciejewski, tel. (055) 275 12 72. 03/01/13.02

**KOMBAJN** bizon rekord, 1989 rok; garażowany; 42 tys. zł. tel. 0606 612 838 04/20/3110

**PRZYCZEPA** wyrotka 4,5t do remontu; tel. 0606 612 838 04/20/3110

**PŁUG** 3-skibowy - obrotowy i zwykły; sadzarka do ziemniaków + obspynik; wały kruszące; tel. (055) 271-35-75 04/12/1802

**FORTSCHNIT** 512; 1983 rok; bizon super z szarpaczem; 1982 rok + zapasowy silnik; stan bdb.; tel. (058) 561-92-45 04/02/2202

**SIEWNIK** do buraków "Gama" - 5; 1993 rok, tel. (055) 271-14-91 04/01/2002

**SPRZEDAM** opryskiwacz zawieszany, przetrząsacz-zgrabiarkę pasową, dmuchawę do siana. Tel. (058) 536-69-65. 05/03/14.02

**SPRZEDAM** Ursusa 1222, rok 1988, stan bdb., agregat uprawowo-siewny, czynny, rok 1986, stan db. Tel. 0600-951-137. 01/20/18.02

**WAPNO** magnezowe, dotowane. Tel. 0606-553-510. 01/06/20.02

**SPRZEDAM** opryskiwacz Pilmet, 400 l, 1000 zł. Tel. (058) 535-14-78. 79/015

**KUPIĘ** C-360 lub zamienię na fiata 126p, 92 rok, po kapitalnym. Tel. (058) 582-19-21. 01/28/25.02

**SPRZEDAM** Z-350 z przystawkami Anna + sortownik, Neptun, talarzówka 2,5 m, rozrzutnik lej do nawozu pługi, 3-skibowe. Tel. 0504-452-605. 01/26/25.02

**SPRZEDAM** pneumatyczny rozsiwacz do nawozów. Tel. (058) 535-20-90. 01/33/25.02

**AGREGAT** uprawowo-siewny Amazone, 3 m - sprzedam. Tel. 0504-095-401. 01/36/25.02

**KUPIĘ** C-360 lub zamienię na fiata 126p, 92 rok, po kapitalnym. Tel. (058) 582-19-21. 01/28/25.02

**SPRZEDAM** Z-350 z przystawkami Anna + sortownik, Neptun, talarzówka 2,5 m, rozrzutnik lej do nawozu pługi, 3-skibowe. Tel. 0504-452-605. 01/26/25.02

**SPRZEDAM** pneumatyczny rozsiwacz do nawozów. Tel. (058) 535-20-90. 01/33/25.02

**AGREGAT** uprawowo-siewny Amazone, 3 m - sprzedam. Tel. 0504-095-401. 01/36/25.02

**SPRZEDAM** większą ilość pszenżyta z możliwością transportu, tel. (058) 562 15 75 02/8856

**KUPIĘ** pszenicę, żyto, tel. (058) 563 91 08, 563 97 21 21/0018

**SPRZEDAM** pszenicę 25 ton, tel. (058) 588 56 15 02/8900

**SPRZEDAM** groch pastewny "Grapis". Tel. (058) 582-47-44. 02/8955

**SPRZEDAM** owies. Tel. (058) 588-17-07. 02/8967

**SPRZEDAM** pszenżyto i jęczmień z pszenicą, Starogard, tel. (058) 562 10 24 02/9036

**NASIONA** soi sprzedam, tel. (058) 582 46 96 02/9037

**KUPIĘ** kontraktację buraka cukrowego; tel. (055) 272-90-13 04/20/1802

**SPRZEDAM** pszenicę. Tel. (055) 271-21-14. 05/17/18.02

**SPRZEDAM** siano i słomę balotowaną (stodołowane) wysokiej jakości. Tel. (058) 682-96-92. P0016



**SOFA** 2-osobowa, 2 letnia, stan b. Dobry, sprzedam, tel. (058) 562 48 74 02/9056

**ZESPÓŁ** - wesela - tanio; tel. (055) 272-71-42 04/20/2801

**ZESPÓŁ** - wesela; tel. (055) 272-71-42 04/08/1802

**ZESPÓŁ** - wesela, zabawy; tel. (055) 647-31-14, (055) 272-93-65 04/12/2502



OGŁOSZENIA DROBNE C OGŁOSZENIA DROBNE C OGŁOSZENIA DROBNE C OGŁOSZENIA DROBNE

**OWCZAREK** podhalański, szczenięta - sprzedam. Tel. (058) 536-22-15.  
05/01/13.02

**PASIEKĘ** w dobrym punkcie - sprzedam. Tel. 0609-850-300.  
01/04/14.02

**KURKI** odchowane, 6-tygod., cięgiła sprzedaje od 20.03, możliwość zamowienia. Rudno, ul. Polna 5, tel. (058) 536-41-21, 0608-78-06-38.  
01/01/22.01

**SPANIELE**. Tel. (056) 463-13-47, 0502-441-105.  
01/10/22.02

**WYŻŁY** niemieckie, krótkowłose, piękne szczenięta. Tel. (058) 536-96-31, 0504-380-873.  
01/14/25.02

**PROŚIĘTA** kupię. Czarlin, tel. (058) 536-69-24.  
05/06/25.02

**KRÓLIKI** "brojlery" - sprzedam. Tel. 0601-432-345, po 18.00.  
01/31/25.02

**SPRZEDAM** 2 krowy wysokocielne, wagę do ważenia bydła. Tel. (058) 588-19-49.  
01/02/25.02

**KUPIĘ** prosięta i warchlaki. Tel. 0609-542-126.  
01/33/25.02

**100% SPRZEDAŻ 17**

**BLACHODACHÓWKI** najtańsze, blachy trapezowe, pomiary, kosztorys gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.  
04/85/7.09

**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje wyłączny przedstawiciel firmy „Traffic”, akcesoria dekarskie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.  
04/85/7.09

**BOAZERIA** 18 zł. Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0601-664-586.  
04/37/29.03

**PPU "JANKA"** oferuje ogrodzenia od "A" do "Z" betonowe, metalowe, drewniane i inne. Altanki meble ogrodowe. Pustaki, bloczki, kostki i płytki różnego rodzaju, Starogard Gd., ul. Skośna 20 k/Pornu, tel. (058) 562 86 19  
02/8858

**SPRZEDAM:** więzi dachowe, deski, katy, tel. 0609 105 192, 0609 105 193  
02/8862

**BOAZERIA**, tralki, schody, parkiet, deski podłogowe, Starogard Gd., ul. Bukowa 11 (przylesie), tel. (058) 563 72 22  
02/8868

**DREWNO** opałowe z transportem, tel. 0606 838 265, 0692 473 287  
02/8921

**SIATKA** ogrodzenia, raty, transport gratis. Tel. (058) 582-47-22.  
02/8966

**KOMPLET** skórzany na stelazu dębowym. Tel. (058) 588-25-23.  
02/8972

**PIANINO** Ludwik Filip, mahoniowe. Tel. 0606-213-621.  
02/8973

**SUR** w likwidacji w Lubichowie sprzedaje spawarkę transformatorową 220V, 115 A, tel. (058) 588 52 23  
21/0028

**MASZYNE** do obróbki drewna DYMB 8 z przystawkami. Okna drewniane 180 na 150 - 4 szt., okna balkonowe 90 na 210 - 2 szt. Tanio. Tel. (058) 588 92 20  
02/9001

**TARTAK** oferuje deski, łaty, tarcice, konstrukcje dachowe, tanio, solidnie, tel. (058) 588 30 34, 0505 775 024  
02/9013

**KOMPUTER** Pentium 133, i Pentium 200 MMx z monitorem, tel. (058) 561 35 64  
02/9017

**SUSZARKĘ** elektryczną do bielizny domowej, tel. (058) 562 60 51 po 16.00  
02/9024

**SPRZEDAM** suknię ślubną z dodatkami roz. 38-40, tel. (058) 561 80 23  
02/9026

**SPRZEDAM** suche bale sosenne grub. 5 cm, 7 cm, tel. 536 77 75  
02/9028

**AKWARIUM** z wyposażeniem 60l - 150 zł, zlewowywak srebrny 1-komorowy - 80 zł, tel. (058) 588 92 98  
02/9037

**SPRZEDAM** komplety wypoczynkowe - dębowy 3 + 1 + 1 + 1 - 1100 zł, skórzany brązowy 3 + 2 + 1 - 800 zł, pastelowy 3 + 2 + 1 - 700 zł, tel. (058) 563 01 41, 0601 654 615  
02/9042

**KOMPUTER** Pentium II Celeron 533, Duron 850 MHz, monitor 14", 17", tel. (058) 562 15 84  
02/9048

**KOMPUTER** 468 DX 40 MHz, tel. (058) 562 15 84  
02/9049

**KOMIS** oferuje: duży wybór komputerów, części monitorów, naprawy, tel. (058) 562 06 69  
02/9056

**SPRZEDAM** piłę motorową, używaną, (055) 277 01 15.  
03/04/22.02

**TV 33** cale panoramiczny, dodatki - 1950 zł; orion 32 cale; 29 cali PiP, roczny - 1150 zł; 29 cali 100 Hz - 1600 zł; prakki; zmywarki; odkurzacze - TANI; tel. (055) 272-56-33, 0605 346 034  
04/03/15/02

**SPRZEDAM** 30 rodzin pszczelich, ule wielkopolskie; Jak Kozłowska, Stara Kościelnica, 82-213 Mioradz; tel. 0609 578 374 po godz. 18-tej  
04/05/14/02

**PIEC** - miał, węgiel; tel. (055) 272-71-42  
04/08/18/02

**MEBLE** - antyki; tel. (055) 272-12-79  
04/16/25/02

**BLOCZKI** gazobetonowe; wózek widłowy GPW 2.5 t; Faktura VAT; tel. 0601 655 188, (055) 272-90-11  
04/01/19/02

**PRZYCZEPA** campingowa 3-osobowa, cena 2200 zł; podnośnik 2-kolumnowy, warsztatowy, cena 2300 zł; tel. 0503 160 041, (055) 273-14-73 po 20-tej  
04/05/19/02

**ŁÓŻKA** piętrowe i pojedyncze na zamówienie. Tel. (058) 536-84-72.  
01/05/24/01

**HURTOWNIA** niemieckiej odzieży używanej, dostawy TIR-em, sprawdzona jakość, 4,30 - 3,60. Grudziądz, magazyny PKP, codziennie. Tel. 0601-614-604, (056) 462-70-72.  
24/0001

**HURTOWNIA** niemieckiej odzieży używanej, dostawy TIR-em, sprawdzona jakość, 4,30-3,60. Grudziądz, magazyny PKP, codziennie. Tel. 0601-614-604, (056) 462-70-72.  
24/0001

**PHU HAS GOLD** s.c. MIALBORK-RAKOWIEC (Piaski) wyjazd na Elbląg - magazyn "MAWENTU" 17/446  
**URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE**  
**MEBLE SKLEPOWE**  
**WĄGI ELEKTRYCZNE**  
Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00  
tel./fax (055) 272 76 03  
www.hasgold.pl

**KOMPUTER** Celeron 1000 - tanio. Tel. 0603-254-066.  
01/18/02

**REGALY** sklepowe, ładę chłodniczą, wyposażenie sklepu mięsnego. Tel. 0601-432-345, po 18.00.  
01/32/18.02

**SPRZEDAM** walki świerkowe do obróbki o średnicy od 5 do 10 cm, sezonowane, każdą ilość. Tel. (058) 536-82-43.  
01/57/11.02

**SPRZEDAM** drzewo opałowe, świerk, sosna, cięte na kłociki z drowozem do domu, brzozej kominową pociętą z drowozem do domu. Tel. (058) 536-82-43.  
01/57/11.02

**SIATKA** ocynkowana, powlekana PCV, siatka leśna, druty, napinacze i inne akcesoria do montażu. Słupki metalowe i powlekane PCV. Bramy, furtki, przęsla. Tczew, ul. Wyspiańskiego 5, tel. (058) 532-03-13.  
04/0070

**SPRZEDAM** sukienkę komunijną. Tel. (058) 532-55-48.  
01/06/13.02

**AKORDEON** Weltmeister, 80-basowy, czerwony, stan bdb. - sprzedam. Tel. (058) 533-77-66.  
01/04/25.02

**KOMPLET** wypoczynkowy 3+2+1, nowy - tanio. Tel. (058) 533-78-58.  
05/04/19.02

**KOMPUTER** Pentium II, bardzo tanio. Tel. 0503-503-488.  
01/04/21.02

**CELERON** 500, dwa piece kafflowe, automat Polar "Gracja" - sprzedam. Tel. 0601-705-063.  
05/03/22.02

**SUPERPROMOCJA!** 15% tańsze odśnieżarki spalinoowe prod. Sweden, za gotówkę i na raty, szer. 50 cm, moc 3,5 kW, cena obniżona z 2276,40 zł na 1897 zł, Vat 0%; 55 cm, moc 4,5 kW, cena obniżona z 2947,20 zł na 2456 zł. Informacja (058) 686-74-58, 685-33-16.  
04/0076

**AGREGATY** prądowocze. Brak prądu - żaden problem. Agregaty za gotówkę i na raty bez poręczy. Dowóz i montaż na miejscu. W ofercie od 2 kVA do 10 kVA w ciągłej sprzedaży jedno i trójfazowe, pozostałe do 100 kVA na zamówienie. Informacja (058) 686-74-58, 685-33-16, 0602-369-857.  
04/0076

**SIATKA** ogrodzeniowa PCV, ocynkowana, słupki ogrodzeniowe, bramy. Przywidz, tel./fax (058) 682-51-38.  
29/08

**KOMODA**, witrażna, stołek RTV, stół rozkładany. Tel. (058) 531-08-72.  
05/09/25.02

**SOFY** 3+2+1 rozkładane. Tel. (058) 531-08-72.  
05/07/25.02

**SPRZEDAM** segment, szafka RTV, lawa rozkładana, czarna. Tel. (058) 533-88-17.  
01/22/25.02

**KOMPLET** wypoczynkowy 3-częściowy (skóra) 1600 zł, komplet wypoczynkowy 3-częściowy dąb-welur, 1500 zł. Tel. (058) 532-67-61, 0501-773-493.  
01/30/25.02

**SOLARIUM** - sprzedam. Tel. (058) 531-07-30.  
01/37/25.02

**ROLAND E-500**, gwarancja, 3000 zł. Tel. (055) 247-71-47.  
P0011

**BECZKOWÓZ** 6 tys., plug 3-skibowy, nasiona groszku, konsumpcyjnego, pszenica nasienne "Nawra", zgrabarka 7-gniazdowa. Tel. (055) 271-36-23.  
P0012

**USŁUGI 18**

**DACHY** kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarskie, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.  
04/85/7.09

**PRODUKCJA** ozdobnie kutych elementów do ogrodzeń, balustrad wew. i zewnątrz, bram, krat itp. Kompletnie ogrodzenia, balustrady, bramy przesuwne, automatyczne, naprawa resorów "CARO" Tczewskie Łąki k. Tczewa, tel. 0602-72-44-36, (058) 531-36-00.  
04/39/30.03

**ŻALUZJE**, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-64-60-75.  
04/40/21.12

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75.  
04/40/21.12

**NAPRAWA** pralek, lodówek, zamrażarek wszystkich typów. Bezpłatny dowóz, tel. (058) 562 29 27, 0605 320 844  
02/8563

**NAPRAWA** pralek, lodówek, urządzeń chłodniczych i AGD, WETT, Al. Woj. Pol. 34 A, tel. (058) 561 15 00, 562 32 63  
02/8562

**ZESPÓŁ** muzyczny "PIK", wesela, zabawy, tel. 0606 734 576, 0608 592 007  
02/8679

**WYKOPY**, stawy, rowy, inne, tel. (058) 561 41 22  
02/8724

**PŁYTY** gipsowe, podłoga szwedzka, kafelkowanie, cokolowanie, tel. (058) 562 15 81  
02/8851

**KAFELKOWANIE**, szpachlowanie, malowanie, podłogi szwedzkie, montaż płyt kg, tel. (058) 562 94 63, 0602 179 395  
02/8854

**MALOWANIE**, cokolowanie, tapetowanie, płyty gipsowe, tel. (058) 562 88 42  
21/0019

**BUDOWA** domów, remonty, ciesielstwo, kafelowanie, tel. (058) 562 97 29, 0601 320 463  
21/0020

**KAFELKOWANIE**, 16 zł. Tynkowanie. Tel. 0503-524-593.  
02/8942

**OCIEPLENIE** i malowanie, tapetowanie, cokolowanie, montaż płyt kartonowo-gipsowych. Tel. (058) 561-22-34, kom. 0603-233-506.  
02/8944

**CEKOLOWANIE**, malowanie, montaż płyt gipsowych. Tel. 0502-144-160.  
02/8951

**KONSTRUKCJE** dachowe, prace remontowo-budowlane. Tel. 0502-144-160.  
02/8951

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, inne remonty od A do Z. Tel. (058) 562-21-05.  
02/8960

**CEKOLOWANIE** z malowaniem, 6 zł/m<sup>2</sup>. Tel. 0501-661-183.  
02/8970

**REMONTY** ogólnobudowlane, kafelki, panele, podłogi szwedzkie. Tel. (058) 562-53-94.  
02/8971

**CZARNOCIEM**, żwir, tłuczcz, piasek, żuż 110 zł/14 t. Tel. (058) 562-58-89.  
02/8993

**KAFELKOWANIE**, malowanie, cokolowanie, tapetowanie i inne drobne, tel. 0502 468 680, (058) 562 45 98  
02/9006

**NAPRAWA** telewizorów u klienta. Naprawy warsztatowe sprzedaż pilotów i części elektronicznych. Na wykonane naprawy udzielamy 6 miesięcy gwarancji. ANMAR, Al. Wojska Polskiego 28, Starogard Gd., tel. (058) 561 00 79, 0502  
02/9007

**WENTYLACJA** mieszkań - montaż nawiewników okiennych, tel. 0502 058 992, 561 35 53  
21/0027

**ELEKTRYCZNE**, tel. 563 00 21  
02/9012

**KOMINKI**, tel. 0607 864 631  
02/9028

**PROJEKTY** budowlane, hale - tanio wykonam, tel. 562 28 78  
02/9029

**PROJEKTY** typowe domów jednorodzinnych, tel. 562 28 78  
02/9029

**REMONTY** - malowanie, cokolowanie, tapetowanie, kafelkowanie, montaż paneli, okien i drzwi - tanio, tel. (058) 588 96 39, 588 97 60  
02/9036

**OGÓLNOBUDOWLANE**, remonty, kafelkowanie 20 zł, podejmij pracę, tel. 775 03 41  
02/9037

**KAFELKOWANIE**, panele podłogowe, ścienne, płyty kg, tel. (058) 562 00 52  
02/9040

**ODNAWIENIE** nagrobków, kucie liter, tel. (058) 562 00 52  
02/9040

**MONTAŻ** i naprawa systemów alarmowych, central tel. i domofonów, tel. 0692 649 899  
02/9048

**TRANSPORT** 11 Mercedes, tel. (058) 561 24 55, 0607 931 921  
21/0019

**MONTAŻ** paneli podłogowych, ściennych, cokolowanie, tel. (058) 561 28 38  
02/9049

**MALOWANIE**, tapetowanie, cokolowanie, tel. (058) 562 01 61  
02/9051

**USŁUGI** murarsko - tynkarskie, tel. (058) 562 94 64  
02/9054

**CYKLIKOWANIE** oraz układanie wszelkich typów podłóg, tel. 561 33 13, kom. 0604 856 056  
02/9058

**ROLNICZA** Spółdzielnia handlowo-usługowa, Nebrowo Wielkie, oferuje usługi w zakresie - transport torfu, wywóz fekalii beczką o poj. 9000L, naprawa ciągników oraz maszyn rolniczych, tel. (055) 275 13 68.  
18/0015

**VIDEOFILMOWANIE**; tel. (055) 273-39-59, 0602 237 779  
04/02/27/12

**VIDEOFILMOWANIE**; tel. (055) 272-47-04 po 20-tej; 0606 938 698  
04/03/15/01

**PRZEWOZY** samochodem dostawczym - współpraca stała lub usługi doraźne; tel. (055) 271-37-27, 0506 520 161  
04/29/04/02

**ZŁOTA** rączka + remonty, tel. (055) 647-20-72  
04/04/14/02

**SZPACHLOWANIE**, montaż płyt k-g; panele; tel. 0602 499 639  
04/02/21/02

**HURTOWNIA BHP „MEGA” s.c.**  
Tczew, ul. 30 Stycznia 47 (obok salonu OPLA)  
tel./fax 532 09 80, kom. 0604 09 45 61  
Przedstawiciel handlowy firmy „MERIDA”  
**Oferujemy:** ■ **ODZIEŻ** ROBOCZA,  
■ **BUTY** PRZEMYSŁOWE, **REKAWICE**,  
■ **ELEKTRODY**, **SPRZĘT P.POZ.**  
■ **CHEMIĘ** GOSPODARCZĄ,  
■ **SPRZĘT** DO PRACY NA WYSOKOŚCI.  
• Prowadzimy sprzedaż obuwia roboczego z Zakładu Pracy Chronionej.  
**PROMOCJA KURTEK OCIEPLANYCH**



**ZESPÓŁ** Muzyczny. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685. 01/05/17.12  
**KUCHARKI**. Tel. (058) 531-58-06. 01/05/17.12

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 777-03-04, 533-70-89. 01/03/11.01

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie, zdjęcia gratis. Tel. (058) 533-82-73, 0502-461-517. 01/28/14.01

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, specjalizacja, modernizacja łazienek. Tel. (058) 531-05-42, 0603-407-523. 04/93/7.11

**HYDRAULIKA** od A do Z. Tel. (058) 531-05-42, 0603-407-523. 04/93/7.11

**REMONTY**, usługi budowlane, hydraulika, glazura, panele, zabudowę wnek, szpachlowanie, płyty gipsowe, tapety podłogi. Tel. 0602-77-14-26. 04/00/27

**WIDEOFILMOWANIE** z obróbką komputerową, profesjonalnie. Tel. kom. 0601-445-814. 0400/30

**KRATY**, bramy, ogrodzenia, piece c.o. Tel. (058) 531-68-85. 01/08/28.01

**KOMINKI** - budowa, montaż. Tel. (058) 531-67-54. 01/01/24.01

**WODA**, gaz i centralne ogrzewanie. Tel. (058) 530-25-01, 0605-294-884. 0400/36

**MONTAŻ** instalacji elektrycznych, domofony, alarmy, anteny TV i SAT. Tel. (058) 530-25-01, 0605-294-884. 0400/36

**HYDRAULIKA**. Tel. (058) 777-65-20, 0502-303-609. 01/48/28.01

**CHABOWSKI**. Wideofilmowanie, kamera cyfrowa. Tel. (058) 533-82-86. 0400/53

**USŁUGI** telewizyjne, naprawa odborników TV wszystkich typów oraz monitorów. Gniew, ul. 27 Stycznia 7 (baza GS "SCH"). Tel. (058) 536-15-49, 0603-383-678. 01/31/14.02

**"IMPULS"** Zespół muzyczny, wideofilmowanie. Tel. 0601-640-752, (058) 777-26-40. 05/06/2.01

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów. Tel. (058) 531-10-67, 0501-955-974. 0400/50

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. 0601-846-221. 0400/51

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie. Tel. (058) 533-71-06, 0502-816-977. 05/04/11.02

**TRANSPORT** do 1,5 t, przeprowadzki. Tel. 0502-144-258. 01/06/10.01

**KOMINKI**. Tel. (058) 531-12-80. 01/08/7.02

**RENOWACJA** mebli. Tel. 0608-115-341. 01/03/7.02

**KAFELKOWANIE**. Tel. (058) 531-40-72. 01/02/8.02

**CEKOLOWANIE**, panele ściennie i podłogowe, płyty k/g, tapetowanie. Tczew, tel. (058) 531-15-38, tel. kom. 0600-234-218. 01/50/11.02

**PRZERABIAM** piece węglowe c.o. na miałowe. Tel. 0601-677-554. 02/00/23

**FIRMA** "Complex" wykonuje usługi w zakresie: budowy od podstaw, docieplenia, remonty, wykończenia, adaptacja strychów, inne. Tel. 0605-94-76, 0605-949-974. 02/00/24

**PRZYWIOŹĘ** żwir, piasek, czarnozem, od 5 do 20 ton. Tel. 0605-85-88-94. 05/02/13.02

**USŁUGI** RTV. Szpegawa. Tel. (058) 533-79-95. 01/29/11.02

**TORF**, piasek, żwir, podsypka. Tczew, tel. 0605-407-292. 01/16/15.02  
**CYKLINOWANIE** - stare deski, parkiety. Tel. 0609-112-625, 0603-883-607. 01/03/18.02

**USŁUGI** sprzętowo-transportowe: wykopy (bud. jednorodzinne, kanalizacje, szamba, rowy melioracyjne), usługi transportowe do 6 ton, usługi transportowe - kontenery wuko (gruz, odpady komunalne, inne), usługi dźwigowe do 7 ton, rachunki VAT. Rokitki Tczewskie, tel. 0605-099-647. 0400/71  
**PANELE** szwedzkie, cokołowanie. Tel. 0606-157-549, (058) 777-26-96. 01/06/25.02

**TRANSPORT** 1,5 t. Tel. (058) 533-87-02, 0604-400-710. 0400/78  
**KAFELKOWANIE**, hydraulika, szybko, tanio. Tel. (058) 532-57-73. 01/07/25.02

**USŁUGI** budowlane. Tel. (058) 531-44-27. 01/08/25.02

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin i tapicerok. Tel. (058) 532-27-39, 0608-067-869. 01/02/25.02

**KAFELKOWANIE** - solidnie. Tel. (058) 532-79-56. 01/03/25.02  
**BUDOWA** domów - tanio. Tel. (058) 531-22-13. 05/03/19.02

**TASST** - szafy, kuchnie. Tel. 0600-811-741. 0400/75

**MALOWANIE**, tapetowanie, kafelkowanie - tanio. Tel. 0504-54-29-86. 01/03/20.02

**"ZŁOTA Kielnia"** podejmię pracę od zaraz: płytki, gipsy, tynki, hydrauliczne itd. Tel. (058) 531-41-46, 0608-509-413. 01/16/25.02

**CYKLINOWANIE**, polerowanie. Tel. (058) 532-13-24, 0600-982-932. 05/11/25.02

**CYKLINOWANIE**, polerowanie. Tel. (058) 530-28-63, 0605-947-648. 05/10/25.02

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie Mirosław Szczyca. Tel. (058) 533-75-28, 0609-022-080. 01/25/25.02

**MALOWANIE**, cokołowanie, płyty k/g. Tanie. Tel. 0504-159-087. 01/43/25.02

**KREDYTY I UBEZPIECZENIA 19**

**KREDYTY** na uruchomienie nowych miejsc pracy. Tel. 0607 095 321, 0607 883 141. 02/90/11

**KREDYTY** nie bankowe także dla rolnictwa, tel. 0607 095 321, 0607 883 141. 02/90/11

**POŻYCZKI** SKOK, tel. (058) 588 94 47, 0605 392 200. 02/90/15

**KREDYTY** gotówkowe bez poręczytela do 8 tys. zł; Malbork; tel. (055) 648-28-99, 0609 817 974. 04/18/1802

**KREDYTY** gotówkowe do 8000 zł bez poręczytela. Kredyty hipoteczne, remontowe oraz sprata długów. Załudniamy osoby do zawierania wniosków kredytowych; Malbork - Kaldowo ("Edeka"); tel./fax. (055) 273-37-51, (055) 272-94-26, 0607 253 364. 02/90/12

**KREDYTY** gotówkowe, hipoteczne, emeryci, rolnicy, fundusz emerytalny. Tczew, tel. (058) 532-16-00, 0606-968-815. 04/00/52

**KREDYTY** gotówkowe. Tel. (058) 777-19-52, 0502-54-30-51. 05/05/11.02

**KREDYTY** gotówkowe i hipoteczne. Tczew, ul. Jagiellońska 56, tel. (058) 777-00-57. 43.04.11.02

**LOMBARD** - komis - pożyczki lombardowe u klienta. Manhattan box 7. Tczew, tel. (058) 532-82-82. 0400/77

**NAUKA 21**

**„Oświata-Lingwista”**



**Liceum 1 rok potem matura**

- Tczew, 531-55-16
- Starogard Gd., 562-50-81
- Malbork, 270-31-14
- Gdynia, 624-84-33
- Rumia, 671-13-36
- Wejherowo, 672-24-58 w. 11
- Puck, 673-20-51
- Kartuzy, 681-16-15
- Kościerzyna, 686-35-86
- Chojnice, 397-27-32

**KOREPETYCJE**, matematyka, tel. 0502 893 771. 02/8780

**MATEMATYKA** - tanio, tel. 0504 961 660 Starogard. 02/8849

**MATEMATYKA** - szkoła podstawowa, gimnazjum. Tel. (058) 562-44-28. 02/8967

**MATEMATYKA** - korepetycje, tel. 562 04 92. 02/90/34

**MATEMATYKA**, fizyka, także matura i studia. Tel. (058) 531-47-25. 05/16/14.02

**KREDYTY** - bez poręczyteli, minimalny dochód 380 zł. Tczew, tel. (058) 777-68-34. 0400/67

**J. POLSKI** - korepetycje. Tel. 0608-423-375. 05/14/11.02

**MATEMATYKA**, fizyka. Tel. (058) 530-24-47. 05/01/15.02

**MATEMATYKA** - nauczyciel. Tel. 0608-553-041. 01/34/18.02

**POLSKI** - korepetycje, przygotowanie do matury, testów (dojazd do ucznia). Tel. 0505-695-751. 01/40/18.02

**FIZYKA**, metamyka. Tel. 0503-529-953. 01/39/25.02

**ZDROWIE 22**

**GINEKOLOG** dyskretnie, profesjonalnie, tel. 0605 387 805. 02/82/64

**DR MED.** Piotr Zaorski ordynator oddziału laryngologicznego, gabinet lekarski - Starogard, ul. Gdańska 34 A, środa, godz. 16.00 - 17.00. 02/8832

**RODZICÓW Z DZIEĆMI** na które pobierają ZASILEK PIELEGNACyjNY oraz osoby posiadające grupę inwalidzką zapraszamy **PO ZDROWIE NAD BAŁTYK** 14-dniowy TURNUS REHABILITACYjNY pokoje z łaz., TVSAT i telefonem **OD 30 ZŁ OD OSOBY/TURNUS** Ośrodek Rehabilitacyjno-Wypoczynkowy "PANORAMA" 76-107 Jarosławiec, ul. Bałtycka 9 ☎ (071) 344-73-43 **SATURNIUM LECZARNIA BALNEOLOGII I MED. FIZ.**

**SZCZEGÓLWE** badania z diagnozą stanu zdrowia aparatem Oberon (badanie energii komórek). Blizsze informacje, tel. (058) 562 60 51 po 16.00. 02/8857

**UROLOG** Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie w godz. 16.00 - 18.00. 02/90/24

**CHCESZ** skuteczny i wypróbowany lek na prostatę - zadzwoni; tel. (055) 272-50-26. 04/13/1802

**GINEKOLOG** - zabiegi. Tel. 0605-389-680. 01/01/27.09

**GINEKOLOG** - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680. 01/01/27.09

**CENTRUM** odchudzania. Tel. 0503-974-378. 01/07/28.01

**SPECJALISTYCZNY** gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31, tel. dom. 348-59-04. 0400/35

**INTERNISTA** - leczenie chorób: wrzodowej, cukrzycy, płuc, alkoholowej, esperal. Tel. (058) 348-02-32, 0601 670-398. 30/10/2001

**BADANIA** kierowców, okresowe, profilaktyczne, wysokociowe, świadectwa zdrowia marynarzy, rybaków, plewnurków. Tel. (058) 777-41-98, 0603-548-079. 0400/68

**SPECJALISTYCZNY** gabinet ginekologiczny - Tczew, ul. 1 Maja 18 (dawne pogot. kolejowe), Przychodnia „Twoje Zdrowie”, lek. Tadeusz Sikorski, przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.00 - 17.30. Umawianie wizyt tel. (058) 531-06-93 lub 0604-237-647. 04/13/18.02

**INTERNISTA** - leczenie impotencji. Tel. (058) 348-02-32, 0601-670-398. 30/13/2002

**GINEKOLOG**. Tczew, tel. 0604-237-647. 04/13/19.02

**MATRYMONIALNE 23**

**POŚREDNICTWO** zawierania małżeństw, ul. Kościuski 47, Starogard, tel. (058) 562 83 47. 02/8599

**WOLNY**, kulturalny, rozwiedziony, lat 53, pozna samotną panią lat 50-55. Oferty kierować: Biuro Ogłoszeń, Grupa Wydawnictwo Pomorskie, ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, oferta nr 4. 01/04/22.02

**NIEPEŁNOSPRAWNY**, lat 62, pozna panią niepełnosprawną, z grupą krwi AB, zodiakalny Bliźniak, poważne listy: Biuro Ogłoszeń Grupa Wydawnictwo Pomorskie, 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32, oferta nr 5. 01/19/25.02

**ZGUBY 24**

**ZAGUBIONO** legitymację nr 78 330 Politechnika Gdańska W-T Mechaniczny. 2100/27

**ZAGUBIONO** legitymację studentki Akademii Rolniczej w Szczecinie na nazwisko Aniela Wons i Andrzej Wons. 02/90/00

**TURYSTYKA 25**

**IMPREZY** - różne, tel. (058) 588 48 26. 02/83/89

**ŁEBA**. Wojne pokoje - tanio, dobry standard, cały rok. Tel. (059) 866-11-78. 67/3.08/W

**Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada**

**BIURO OGŁOSZEŃ**  
**Grupa Wydawnictwo Pomorskie Sp. z o.o.**  
 ul. Gdańska 32  
 83-110 Tczew  
 tel. 530-24-68

## Podrasowany passat

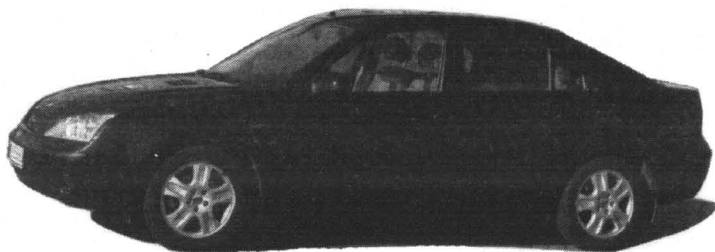
Volkswagen passat sprawia wrażenie samochodu przeznaczanego dla poważnych i statecznych ludzi, którzy o tuningu wcale nie myślą. Tymczasem okazuje się, że także właściciele tych limuzyn chcą mieć samochody wyróżniające się w tłumie. Właśnie dla nich znana z przeróbek zawieszek modeli różnych marek firma H&R przygotowała zestaw tuningu.

Zmiany przewidziano dla wszystkich wersji passata: sedanów i kombi z napędem na przednią oś i na cztery koła. Do wyboru są dwie

możliwości: zestawy sprężyn obniżających nadwozie dopasowanych do seryjnych amortyzatorów lub kompletne sportowo zestrojone zawieszenie. W pierwszym przypadku prześwit zmniejsza się o 40 mm z przodu i 30 mm z tyłu, w drugim prześwit regulowany jest indywidualnie w zakresie 40-77 mm.

Dla tych, którzy chcą powiększyć rozstaw kół w swoim passacie, H&R ma tuleje dystansowe wykonane z ekstremalnie wytrzymałego stopu aluminium, pasujące zarówno do seryjnych felg, jak i tych od tunera.

## WIELKA NADZIEJA FORDA



Ford mondeo 2.5 V6 gha

**P**o focusie, właśnie nowe mondeo jest wielką nadzieją Forda. Wskazuje na to kolejna już wersja tego auta z silnikiem – marzeniem 2,5 V6. Dla tego samochodu (za cenę nieco ponad 100 tys. zł) przeznaczono wszystko co najlepsze: całkowicie nową płytę podłogową, bardzo sprawne wielowahaczowe zawieszenie i wreszcie dwie całkiem nowe rodziny silników – duratec HE (benzynowych) i duratorq DI (wysokoprężnych).

W ten sposób jedyną jednostką napędową znaną już z wcześniejszego modelu został 2,5-litrowy silnik V6 duratec. Ale i on przeszedł kurację odmładzającą, po której jest jeszcze cichszy i

### DANE TECHNICZNE:

Silnik benzynowy, V6, 4 zawory/cylinder, pojemność 1999 cm<sup>3</sup>, wtyśk wielopunktowy, sekwencyjny. Moc 125 kW (170 KM) przy 6000 obr/min. Moment 220 Nm przy 4250 obr/min.

Skrzynia biegów manualna, 5-stopniowa, napęd na przednie koła, zawieszenie p/f: kolumny McPherson/wielowahaczowe, hamulce p/f: tarczowe wentylowane/tarczowe, opony 205/55 R 16

DI/szer./wys. 473/181/143 cm, rozstaw osi 275,5 cm, masa własna/całkowita 1392/1950 kg, bagażnik 500-1370l, zbiornik 58,5 l.

Wyposażenie: standardowe: 4 poduszki powietrzne, kurtyny boczne ABS z asystentem hamowania, EBD, TC, automatyczna klimatyzacja, komputer pokładowy, automatycznie ciemniejące lustro wsteczne, podgrzewana przednia szyba, skórzana kierownica, radioodtwarzacz CD ze zdalnym sterowaniem, lekkie obręcze, zdalnie sterowane zamki drzwi.

„czystszy”. Zmuszona do większego wysiłku ma jeszcze jedną przyjemną cechę – wydaje „rasowy” dźwięk, kojarzący się z mocą. I całkiem słusznie. Auto z silnikiem osiąga „setkę” po 8,7 s, a

zdolne jest rozpedzić się nawet do 225 km/h.

Podczas jazdy potężny moment obrotowy umożliwia sprawne przyspieszanie od każdej niemal prędkości i to bez konieczności sięgania po dźwignię zmiany biegów. Ważne jest zużycie paliwa. Wg producenta sabsza jednostka napędowa potrzebuje średnio 8 litrów benzyny na każde 100 km, mocniejsza sześciocylindrowa – już 9,8. Jeszcze większe różnice występują w ruchu miejskim – jest to odpowiednio 11,6 i aż 14,2 l/100 km. Dane fabryczne potwierdziła rzeczywistość – nawet podczas spokojnej pozamiejskiej jazdy testowe mondeo V6 zużywało ponad 10 l benzyny.

Czy warto zatem wydać kilka tysięcy złotych więcej, by stać się właścicielem rodzinnego auta z prestiżową widlastą „szóstką”? Na pewno warto, jeśli cena jest dla nas sprawą drugorzędną.

## Komórkowo

Telefony komórkowe Panasonic potrafią zapisywać i odtwarzać dźwięki polifoniczne, np. ulubioną melodię, zamiast klasycznego dźwięku dzwonka. Umieją to także dwa najnowsze modele – GD95 i GD96 (różnią się tylko tym, że ten drugi obsługuje transmisję GPRS, czyli zapewnia szybką obsługę przeglądarki WAP). Duży wyświetlacz mieści aż 160 znaków, czyli całą wiadomość SMS. Działający w pięciu kierunkach przycisk nawigacji ułatwia korzystanie z licznych funkcji telefonu. Możliwe jest prowadzenie telekonferencji (jednoczesne połączenie kilku osób). Telefony zawierają też modem, zegar, kalendarz, kalkulator oraz przelicznik walut. Litowo-jonowa bateria zapewnia 150 godzin oczekiwania lub 6 godzin i 40 minut rozmów.

www.nowepolo.pl

## Technologia robi wrażenie.



Premiera 2 i 3 marca.

• O tym, że standardy w tej klasie samochodów zmieniły się, warto przekonać się osobiście. Długo oczekiwane wydarzenie jakim jest premiera Nowego Polo odbędzie się w naszym salonie w dniach 2 i 3 marca.  
**Jeśli weźmiesz udział w naszym konkursie możesz wygrać Nowe Polo. Zapraszamy.**

Nowe Polo.



VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.

## Gajos

Sopot, Kasztanowa 4  
tel. (058) 551 33 17, fax (058) 551 52 02  
tel. kom. 0602 108 789, www.gajos.com.pl

## Zimowa widoczność

**C**hcąc uchronić szyby auta przed porysowaniem skrobaczkami do śniegu, możemy sięgać po mniej radykalne, ale równie skuteczne środki. Najlepiej jest korzystać z płynów (w spryskiwaczu) do odmrażania. Ich sposób użycia jest prosty, choć wymaga kilku minut cierpliwości. Zamrożone szyby zraszamy płynem, pamiętając, by robić to od górnej krawędzi szyby do dołu. Po kilku minutach preparat powinien rozpuścić lód, który następnie usuwamy szciotką lub gumową końcówką skrobaczki.

Czasami zdarza się po mroźnej nocy, że wycieraczki „przyklejają” się do szyb. W tej sytuacji nie wolno ich szarpać ani uruchamiać! Wszelkie tego typu brutalne działania może zniszczyć je, a wyrwane metalowe obejmy gumowych wkładów nieodwracalnie porysują szybę. Pióra wycieraczek, możemy przywrócić do stanu używalności, delikatnie uderzając w bok gumki zwykłą skrobaczką.

Gdy jednak taki zabieg nie pomoże, musimy połączyć je płynem do odmrażania (nigdy gorącą wodą!) Po chwili powinniśmy bez tru-

du „odzyskać” nieruchomione wycieraczki.

Aby następnym razem nie tracić czasu na walkę z wycieraczkami przymrożonymi do szyby, przetrzujemy je płynem zapobiegającym oblodzeniu. Jeśli akurat nie mamy go, możemy zabezpieczyć je domowym sposobem, a mianowicie przetrzeć gumki...jabłkiem.

Przy okazji przyjrzymy się uważnie krawędziom gumowych „piórek”. Powinny być idealnie proste, bez najmniejszych ubytków gumy i poszarpanej powierzchni. Powinniśmy również zwrócić uwagę na sprężyny znajdujące się w ramieniu wycieraka. Mają one istotny wpływ na docisk gumy do szyby. Wszelkie wyczuwalne luzy podczas odginania metalowych ramion powinny skłonić nas do bezzwłocznej wymiany sprężyn lub całych ramion.

Aby zminimalizować obecność wody w kabinie naszego pojazdu, należy ograniczyć w aucie ilość rzeczy, a w szczególności wilgotnych szmat. Prosty sposób usunięcia wody z topniejącego śniegu naniesionego zabłoconymi butami jest położenie na wycieraczki zwykłych gazet, które – gdy już nasiąkną wodą – w każdej chwili możemy wyrzucić.

# AUTA Z ODZYSKU



**Jeżdżący bezwypadkowo „klasyk” sprzed 30-40 lat może być nie tylko bardziej wartościowy, ale i dużo bezpieczniejszy od niefachowo wyremontowanych po kraksie aut teoretycznie nowych. Te drugie więc są dużo większym zagrożeniem na drogach niż lekceważąco wyprzedzane mercedesy czy fiaty z lat 60. czy 70.**

**W**ielkie zagrożenie stwarzają złe naprawione samochody po dużych wypadkach. Gdy dochodzi do poważnego uszkodzenia samochodu z odkształceniem karoserii, a także płyty podłogowej, niesłychanie trudną sprawą jest odtworzenie go w ten sposób, aby miało fabryczne wymiary. Są one ważne, ponieważ cała geometria pojazdu opiera się na bryle samochodu. Regulować można tylko zbieżność przednich kół, pozostałe parametry, takie jak np. kąt pochylenia koła, kąt wyprzedzenia sworzni zwrotnicy są nieregulowalne. Jeśli zatem naprawa auta po wypadku będzie niedokładna, to i jego geometria będzie nieprawidłowa. A to oznacza, że samochód będzie nie dwu-, ale czterokołowy „przekoszona” karoseria nie zapewni stabilnej jazdy ani pewnego hamowania. Co najgorsze, złe naprawionej karoserii nie można poprawić, ponieważ byłoby to kosztowne i wymagało rozbrojenia auta, wyjęcia podzespołów, szyb, tapicerki.

Samochód po dużym wypadku można dobrze naprawić. Można, ale wymaga to specjalnych przyrządów naprawczych i pomiarowych. Karoseria po wypadku powinna być rozciągnięta i ustawiona na specjalnej płycie umożliwiającej bardzo dokładne pomiary. Ważne jest także, jakie siły i pod jakim kątem będą przyłożone. Zatem odtworzenie karoserii, płyty podłogowej według wymiarów fabrycznych jest możliwe, ale kosztowne. I tu dochodzimy do

sedna sprawy. Większość aut sprowadzonych z zagranicy była robizta. Potem naprawiano je, najczęściej byle jak, najmniejszym kosztem i sprzedawano. Nowi właściciele najczęściej nawet nie wiedzą, że jeżdżą autem o złej geometrii nadwozia, stwarzającym zagrożenie dla właściciela i innych użytkowników dróg.

Ile takich aut może jeździć po naszych drogach? Trudno oszacować, ale pomocne mogą być wyniki niedawno przeprowadzonej akcji sprawdzania w stacjach diagnostycznych płyt podłogowych aut powypadkowych. Bezpłatnie sprawdzono 659 samochodów powypadkowych, naprawionych. 30 procent z nich było sprowadzanych z zagranicy, 45 proc. zakupiono w kraju z drugiej ręki, 25 proc. kupiono w kraju w salonie jako używane. Wyniki? Fatalne. 68 proc. aut wykazało trwałe odkształcenia punktów bazowych przekraczające 13 milimetrów (tolerancja wynosi 2, maksimum 4 milimetry!). Można się domyślać, że były to pojazdy naprawione byle jak, „na oko” w przypadkowych warsztatach. Te 24 proc. sprowadzonych pojazdów nie powinny w ogóle wyjechać na ulice!

Mając tego świadomość, nie można czuć się bezpiecznie na drodze w samochodzie „z odzysku”. Dlatego tak ważne jest sprawdzanie samochodu po naprawie (domagajmy się wydruku z wynikiem pomiarów) oraz przed kupnem każdego auta używanego. Badane na specjalnej płycie pomiarowej można przeprowadzić w 200 stacjach

na terenie całego kraju. Trwa onokilkanaście minut, kosztuje około 200 złotych. Warto tyle wydać, aby mieć pewność, że auto jest sprawne, albo nie dać sobie wcisnąć ładnie wyglądającego, ale źle naprawionego pojazdu używanego.

W.S.



Renault ublo

## Renault na trzech

że na razie studyjne (model produkcyjny zapowiadany jest na rok przyszły) ublo powstało głównie z myślą o osobach, które mają dość problemów z parkowaniem w „wielkomiejskiej dżungli”, a klasyczny skuter nie stanowi odpowiedniego zabezpieczenia w trakcie kolizji. Oprócz bańkowatego kształtu, który ma ochronić kierowcę podczas ewentualnego uderzenia, nad bezpieczeństwem czuwa umieszczona w przednim panelu poduszka powietrzna.

Zresztą już sama konstrukcja pojazdu sprawia, że jest on bar-

dziej stabilny. Szeroki na 77 cm trójkołowiec o tarczowych hamulcach to pewniejsze prowadzenie, ale też większa szerokość, co niekorzystnie wpływa na możliwości poruszania się np. w ulicznym korku. Aby jeszcze bardziej nie poszerzać pojazdu, zamiast klasycznych lusterek zastosowano kamerę pokazującą widok do tyłu.

Pojazd ma silnik o pojemności 124 cm<sup>3</sup> (a więc wg polskich przepisów jest już motocyklem), 6-stopniową przekładnię sterowaną elektronicznie i 120-litrowy bagażnik.



formuła RENAULT

# NIEMOŻLIWE SPRAWDŹ!

2001  
+ 1000 (1 tys. zł)  
= 2002

ROZNIK 2002  
OD DZIŚ ZA NIEWIELKĄ DOPLATĄ

RENAULT ZDUNEK - ZAUF AJ MARCE

Renault Credit Polska

www.zdunek.com.pl

PUH **ZDUNEK** Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45, tel. (058) 301 90 12, 320 21 33  
fax (058) 305 87 87

## Wielozadaniowy lewiatan

Gdyńska firma Hydromega oraz Wojskowy Instytut Techniki Pancernej i Samochodowej opracowały prototyp lekkiego transportera wielozadaniowego dla armii. Lewiatan 5 SG przeznaczony jest do transportu moździerzy, środków łączności w oddziałach desantowo-szturmowych. Może być także wykorzystywany jako lekki ciągnik artyleryjski.

Pojazd napędzany jest wysokoprężnym silnikiem z turbodoładowaniem japońskiej firmy Kubota. Osiąga moc 85 KM, napędza wszystkie 6 kół i pozwala lewiatanowi jechać z prędkością 85 km/h. Transporter waży 1700 kg, może przewozić ładunek o masie do 1500 kg lub ciągnąć przyczepę ważącą 2200 kg.

Cena pojazdu oszacowana jest na 200 tys. zł. Polscy konstruktorzy już raz zbudowali podobny pojazd. W latach 70. powstał transporter LPT oparty na podzespołach fiata 126p. Przygotowano się do produkcji 1700 sztuk.



**D**o najpopularniejszych na naszym rynku (i drogach) aut klasy średniej należą peugeot 406 i opel vectra. Wśród nich zaś największym autorytetem cieszą się też z ponaddwulitrowymi silnikami benzynowymi, które poza dużym komfortem jazdy zapewniają też możliwość dynamicznej, wręcz sportowej jazdy.

Osiągi obu aut (o mocach odpowiednio 158 i 147 KM) są bardzo podobne - prędkość maksymalna jest nawet identyczna (218 km/h). Vectra przyspiesza do „setki” w czasie o 0,5 s krótszym niż „406” (czyli w 9,5 s), co jest różnicą praktycznie nie do zauważenia. Za to silnik peugeota jest znacznie bardziej elastyczny. Nieco wyższy moment napędowy uzyskiwany przy niższych obrotach oraz większa jego wartość dostępna już przy 2000 obr./min sprawiają, że peugeotem jeździ się bez sięgania do dźwigni zmiany biegów jeszcze tam, gdzie kierowca vectry musi zredukować przełożenie, np. w celu wyprzedzenia sznura ciężarówek. W „406” wystarczy utrzymać ok. 3000 obr./min. Co więcej, nawet przy tej samej prędkości obrotowej silnik opła jest zauważalnie głośniejszy.

We francuskiej limuzynie także skrzynia biegów zdaje się być bardziej dopracowana. Podobnie

jak zawieszenie. Choć w obu wypadkach zastosowano tak samo z przodu kolumny McPhersona, a z tyłu wahacze, to jednak charakterystyka zawieszenia „Francuza” - poza niezbędną sztywnością sportowca - zapewnia zarazem komfort właściwy limuzynie. Auto na zakrętach prowadzi się dzięki temu bardzo dobrze, mając jedynie pewną tendencję do przechylania się na boki.

Nie wykazuje też tendencji do niebezpiecznej nadsterowności ani do zbyt nerwowych reakcji na nagłe odjęcie gazu. Peugeot świetnie sprawdza się również na dziurawych drogach, skutecznie „wygladzając” nierówności.

W vectrze chyba z nadmiarem postawiono na „sport”. Układ jezdny ma nazbyt twardą charakterystykę jak na stan polskich dróg, co w połączeniu z niemożliwym do wyłączenia układem kontroli trakcji (ESP) jest trochę irytujące, gdy elektronika niepotrzebnie

## STARE, ALE JARE

włącza hamulce po nawet najkrótszym zerwaniu przyczepności przy każdym wyboju lub nierówności.

Niemal identyczne jest natomiast wyposażenie obu aut. W obu znajdujemy elektronicznie



Peugeot 406

sterowaną klimatyzację, przypożyczone radio, elektrycznie sterowane lusterka i szyby, komputer pokładowy, a nawet tempomat. W obu jest też ABS, są pasy z napinaczami oraz po cztery poduszki powietrzne.

Więcej miejsca jest natomiast w peugeocie - dłuższym o 10 cm od opła. Ma on też o prawie 7 cm większy rozstaw osi, co daje więcej luzu dla osób wysokich na tylnych fotelach.

Vectra częściowo nadrabia rozmiarami bagażnika, który ma pojemność o 30 l większą niż

kufer „406”. Poza tym ma on bardziej regularne kształty, co sprzyja efektywnemu wykorzystaniu przestrzeni.

Z dwóch tych, już nieco leciwych limuzynach, lepsze wrażenie robi zatem peugeot, choć podczas podejmowania decyzji o zakupie auta muszą zrodzić się wątpliwości podczas planowania. Prawie 95 tys. zł to dziś chyba za dużo.



Opel vectra 2.2 16V

### DANE TECHNICZNE:

	Opel vectra 2.2 16V	Peugeot 406 2.2 16V
Rodzaj silnika	R4 16V	R4 16V
Pojemność skokowa (ccm)	2198	2231
Moc kW (KM) przy obr./min 108 (147)/5800	116(158)/5650	116(158)/5650
Moment (Nm) przy obr./min	203/4000	217/3900
Dł./szer./wys. (cm)	449,5/170,5/142	460/176,5/140
Rozstaw osi (cm)	263,5	270
Masa własna/ładowność (kg)	1315/530	1370/540
Bagażnik/zbiornik (l)	500/60	430/70
V max (km/h)	218	218
0-100 km/h (s)	9,5	10
Zużycie paliwa wg EU (l/100 km)	12/6,3/8,4	12,8/6,7/8,9

### Układ napędowy i podwozie:

Skrzynia biegów	manualna,	5-stopniowa
Napęd	na przednie koła	na przednie koła
Zawieszenie p/t	kolumny McPherson/ układ wielowahaczowy	kolumny McPherson/ układ wielowahaczowy
Hamulce p/t	tarczowe	tarczowe
	wentylowane/tarczowe	wentylowane/tarczowe
Ogumienie	205/55 R 16	205/55 R 16

## Technologia robi wrażenie.

Premiera 2 i 3 marca.

• O tym, że standardy w tej klasie samochodów zmieniły się, warto przekonać się osobiście. Długo oczekiwane wydarzenie jakim jest premiera Nowego Polo odbędzie się w naszym salonie w dniach 2 i 3 marca.

Jeśli wezmiesz udział w naszym konkursie możesz wygrać Nowe Polo. Zapraszamy.



Shell HELIX  
VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.

Nowe Polo.



# Groblewski

Gdańsk, ul. Jagiellońska 12 A Tel. (058) 557 55 15

## Tańsze laguny

Renault wprowadził do sprzedaży nowy wariant laguny. Auto wyposażone jest w silnik 1.9 dCi (Common Rail) o mocy 100 KM. To odpowiedź firmy na warunki stawiane przez rynek.

Rosnąca popularność osobowych aut z turbodieslami spowodowała Renaulta do poszerzenia oferty aut z takim napędem. Do tej pory można było dostać jedynie lagunę 1.9 dCi z silnikiem o mocy 120 KM.

Nowe auto jest słabsze, ale za to tańsze. Oferowane będzie

w trzech wersjach wyposażenia: authentique i expression jako limuzyna oraz expressioin i privilege jako kombi. W nowej lagunie przeniesienie napędu odbywa się poprzez 5-stopniową, mechaniczną skrzynię biegów. Maksymalny moment obrotowy wynosi 200 Nm przy 1500 obr./min. Prędkość maksymalna dochodzi do 182 km/h, a spalanie, jak zapewnia producent, nie przekracza średnio 5,4 l oleju napędowego na 100 km. Nowego diesla można już kupować w polskich salonach.

**J**uż za parę miesięcy pojawić się ma na rynku od dawna zapowiadany nowy, flagowy model Volkswagena – luksusowa limuzyna o standardzie najbardziej nobilech mercedesów klasy S. Projektanci z Wolfsburga nadali jej kryptonim D1. Od „merca” będzie dłuższa (5,06 m) i szersza (o 4 cm). Nie jest to już zatem kolejny samochód dla ludu – jak jeszcze niedawno reklamował swoje produkty VW.

VW dobrał do swojego flagowego modelu także mocniejszy

elektronicznie do 250 km/h.

Znany z audi A8 silnik W12 ma imponujące 420 KM i 550 Nm (S 600 odpowiednio 367 KM i 530 Nm), a w wyścigach do 100 km/h jest o 2 sekundy szybszy od motoru 6-cylindrowego. Prędkość maksymalna podobnie jak w wersji słabszej jest elektronicznie ograniczona. Później ma dołączyć także 4-litrowy silnik W8 (275 KM, 370 Nm).

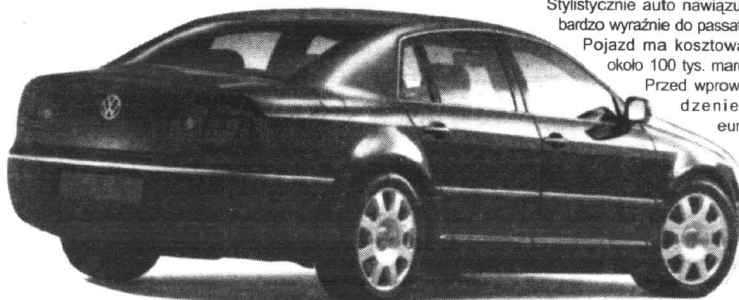
Również wielbiciele diesli nie będą zawiedzeni. Oprócz 190-

zacja, a nad bezpieczeństwem czuwa 8 airbagów i ESP.



VW D1

## JUŻ NIE NA LUDOWO



Stylistycznie auto nawiązuje bardzo wyraźnie do passata.

Pojazd ma kosztować około 100 tys. marek. Przed wprowadzeniem euro.



niż u konkurenta silniki. Podstawowa jednostka będzie miała 6 cylindrów w układzie V i 241 koni mocy, maksymalny moment obrotowy wynosi 315 Nm (porównywalny S 320 rozwija 224 KM, 315 NM). Auto „setkę” osiąga w 8 sekund, a prędkość maksymalna jest ograniczona

konnego TDI V6 będzie montowany także motor V10 (313 KM, 750 Nm). Auto z silnikami V10 i W12 będą standardowo wyposażone w napęd na 4 koła (w innych wersjach 4Motion będzie opcjonalny). O odpowiedni komfort należy dbać m.in. pneumatyczne zawieszenie, 4-strefowa klimatyzacja.

## Audi i nowa krew

Audi kieruje na emeryturę swoje najstarsze modele. W kwietniu ma pojawić się A4 cabrio. Szkoła tylko, że jako podstawowe będą używane mocne, 6-cylindrowe silniki (2,4 litra/170 KM i 3-litrowy/220 KM), co oczywiście wpłynie na cenę. Inne silniki dołączają do oferty najprawdopodobniej w lecie. Cena najtańszego A4 cabrio nie powinna przekroczyć 35 tys. euro (ok. 125 tys. zł).

W listopadzie na rynku pojawi się nowe audi A8. Na początku tylko z silnikami 8- i 12-cylindrowymi z napędem na 4 koła. Na przednio-napędowe audi z motorem 6-cylindrowym i dieslem trzeba będzie jeszcze poczekać.

W czerwcu w A6 zadebiutuje turbodoładowany silnik V8 o mocy 450 KM, który trochę osłabiony z końcem roku będzie napędzał także S4.

## Hyundai w Chinach

Według informacji ekonomicznego magazynu „21 CN Business Herald” koreański Hyundai szykuje się do inwestycji w Chinach. Koreańczycy oraz chińska firma Beijing Light Auto prowadzą rozmowy o utworzeniu spółki, która miałaby produkować

samochody osobowe. BLA znana jest z budowania aut dostawczych, jednak jest gotowa zakończyć ich montowanie w przypadku sfinalizowania umowy z Hyundaiem. Za „wielkim murem” miałyby powstawać 300 tys. Hyundaiów rocznie.

## Komórka - tak, ale...

Zagadnienie używania telefonów komórkowych przez kierujących pojazdami od samego początku budzi sporo emocji. Do końca 2001 r. w kodeksie znajdował się zapis zabraniający kierującemu używania podczas jazdy telefonu, chyba że korzystał on z zestawu głośno mówiącego. Pojawilo się pytanie: czy używanie zestawów słuchawkowych stanowi naruszenie prawa czy nie?

Teraz przepisy mówią, że zabrania się kierowcy korzystania podczas jazdy z telefonu wymagającego trzymania słuchawki lub mikrofonu w ręku. Nie pomoże tłumaczenie, że auto ma np. automatyczną skrzynię biegów, więc ręka jest cały czas wolna.

Bezpiecznie,

Bezpieczniej,

# Almera Tino



Almera Tino wyposażona w standardzie m.in. w klimatyzację, ABS i 4 poduszki powietrzne kosztuje tylko **69 950 zł**. Kupując ją teraz, możesz wybrać sobie dodatkowo akcesoria o wartości **3000 zł!**

### KMJ

GDANSK, Grunwaldzka 303,  
fax 552 26 44

Salon - tel. (058) 552 17 28, 552 19 92  
Serwis - tel. (058) 552 21 36, 552 13 17

GDYNIA, Wielkopolska 250

Salon - tel. (058) 771 47 24-25  
Serwis - tel. (058) 771 47 26



Nieograniczone  
możliwości

www.nissan.pl

## Mierna wiedza przewoźników

Od początku tego roku wszyscy przewoźnicy wykonujący transport krajowy, posiadający pojazdy o masie powyżej 3,5 tony lub przewożące co najmniej 10 osób, zobowiązani są w ramach ustawy o transporcie drogowym wносить opłaty za przejazd drogami krajowymi.

Opłaty (nie wyższe niż równowartość 800 euro rocznie) muszą wносить przedsiębiorstwa wykonujące transport drogowy na terenie kraju, a także podmioty wykonujące przewozy na własne potrzeby, choć np. szambiarci korzystające jedynie z dróg lokalnych nie mu-

szą. Z opłat zwolnione są także taksówki, przejazdy po autostradach płatnych, w transporcie kombinowanym (kolej/auto/starek) oraz przewozy w komunikacji miejskiej. Opłaty mogą być wnoszone za jedną dobę, tydzień, miesiąc, za pół roku, a nawet cały rok. Można je płacić w krajowych urzędach celnych i na granicy, a przede wszystkim w polskich organizacjach zrzeszających przewoźników drogowych oraz w urzędach gminy, starostwach, a nawet na wybranych stacjach benzynowych i w urzędach pocztowych.

**J**uż wczesną wiosną tego roku pojawić się ma na rynku Opel vectra GTS, czyli samochód aspirujący do zajęcia czołowego miejsca w klasie średniej. Najpierw będzie to wersja cztero-, latem - pięciodrzwiowa.

W porównaniu z klasycznym sedanem będzie to samochód

## VECTRA NA SPORTOWO

o dwa centymetry niższy. Karoserię cechują ostre krawędzie przechodzące przez bryłę pojazdu. Bardziej agresywny wygląd nadają auto przyciemnione reflektory, inaczej przetłoczony niż w wersji czterodrzwiowej przedni spoiler z większym



Opel vectra GTS

włotem powietrza i okrągłymi światłami przeciwmgielnymi.

Sportową linię wersja GTS zawdzięcza piątym drzwiom. Płynne połączenie tylnej części dachu z klapą bagażnika (pojemność 480 l) sprawia, że auto wydaje się być bardziej

żeroność - średnio nie więcej niż 10 l/100 km.

Silnik ten będzie dostępny, z nową, pięciostopniową, automatyczną skrzynią z możliwością ręcznej zmiany biegów. Komputer dostosowuje przełożenia do stylu jazdy kierowcy i

Infolinia: 0 801 666 999, internet: www.seat.pl



## SEAT bez rocznego poślizgu

Wielu producentów oferuje Ci samochody z rocznym poślizgiem - czyli z datą produkcji 2001. SEAT z ABS-em w standardzie twardo trzyma się drogi... i kalendarza.

Modele SEAT-a to już **rocznik 2002**. Ich cena są porównywalne ze starszymi o rok modelami konkurencji. Dodatkowo, w cenę każdego samochodu SEAT wliczony jest teraz **pakiet ubezpieczeń**.

Każdy poślizg jest niebezpieczny, także „roczny”. Zapewnij bezpieczeństwo sobie i swojemu portfelowi. Wstąp do najbliższego salonu SEAT-a.



**rocznik 2002 z pakietem ubezpieczeń w cenie**

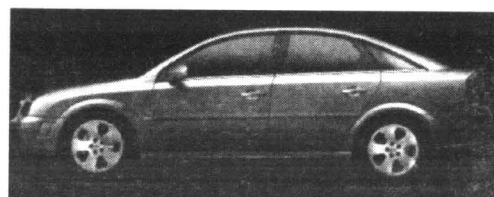


## Auto-Gosk

Gdańsk-Jasień,  
ul. Jabłoniowa 2  
salon, tel. (058) 322 11 65  
serwis, tel. (058) 322 11 86

Sopot  
Al. Niepodległości 691  
salon, tel. (058) 550 39 59  
serwis, tel. (058) 550 39 58

Gdynia,  
ul. Chwaszczyńska 72  
salon, tel. (058) 629 40 00  
serwis, tel. (058) 629 45 43



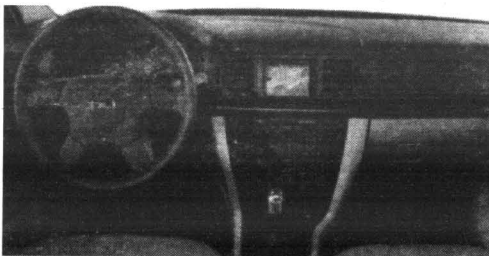
dynamiczne niż model czterodrzwiowy.

Opel vectra GTS w przyszości dostępny będzie z trzema silnikami benzynowymi i jednym wysokoprzężnym.

Sześciocylindrowy, 211-konny silnik o pojemności 3,2 litra przewidziany jest tylko do wersji pięciodrzwiowej. Prawdziwie sportowe możliwości

warunków panujących na drodze (program zimowy). Pragnący czynnie uczestniczyć w jeździe mają do dyspozycji pięciobiegową, manualną skrzynię biegów.

Konstruktorzy zadbali o to, by nadwozie spełniało wszelkie wymogi dotyczące sztywności, bezpieczeństwa, komfortu i wysokiej jakości wykonania. Auto



motoru można opisać, porównując go z najmocniejszą jednostką napędową montowaną w vectrze B (2.6 V6, 125 kW/170 KM). Nowy silnik ma o 20 proc. większą moc i o 23 proc. więcej momentu obrotowego pomiędzy 2900 a 4750 obr./min. Przy 3800 obr./min osiągamy maksymalny moment obrotowy w wysokości 300 Nm.

Przyspieszenie do 100 km/h trwa zaledwie 7,5 s, zaś prędkość maksymalna jaką będzie można osiągnąć wynosi 247 km/h. Zapowiadana „paliwo-

zatrzymało też całkowicie nowe zawieszenie. Przy jego budowie wykorzystano aluminium i stal o dużej wytrzymałości. Prowadzenie samochodu będzie ułatwiać elektrohydrauliczne wspomaganie kierownicy oraz dbający o aktywne bezpieczeństwo najnowszej generacji układ elektronicznej stabilizacji toru jazdy ESP Plus.

Każda vectra standardowo będzie wyposażona w duży monitor komputera pokładowego, jako opcję przewidziano system nawigacji satelitarnej GPS.

## Daihatsu nie wraca

Dość popularna w latach 80. marka Daihatsu całkowicie zniknęła z polskiego rynku. W tym roku do oferowanego w Europie Zachodniej YRV-a dołączy nowy, litrowy silnik o mocy 58 KM. Auto nadal pozostanie nieznanne w naszym kraju.

# NAJTAŃSZA CIĘŻARÓWKA

**C**hoć nie zawsze niska cena zapewnia sukces rynkowy, to jednak najtańsza w Polsce minicieżarówka - kia K2700 - bez wąt-



## Kia K2700

pienia właśnie z uwagi na koszt jej zakupu (niespełna 41 tys. zł) zdobywa popularność mimo uboższego wyposażenia podstawowego (tylko wspomaganie kierownicy).

Atrakcją tego auta jest jednak nie tylko cena. Mogą podobać się również zmiany i dodatki w jego najnowszej wersji, m.in. powiększone i unowocześnione reflektory, udoskonalona skrzynia biegów oraz podrasowane wyposażenie wnętrza (głównie tablice przyrządów).

Poza tym kia K2700 pozostawia typową ciężarówką - z solidną tradycyjną ramą, kabiną nad silnikiem i pojemną skrzynią ładunkową. Podstawowy mankament takiego rozwiązania - spora wysokość platformy towarowej - niwelowany jest poprzez zastosowanie napędowych kół tylnych o niewielkiej średnicy (zaledwie 12 cali). Jest to jakiś sposób, ale oznacza to również szybsze zużywanie się ogumienia, narażanie ładunku na silniejsze wstrząsy, a także konieczność wożenia dwóch „zapasów”

- osobnych na przednie i tylne koła.

Z kolei wysunięta do przodu kabina to także mniejszy komfort jazdy dla kierowcy i pasażera. To również niższy poziom bezpieczeństwa (brak strefy zgniotu). Za to hałas silnika „ucieka” do tyłu i w kabinie jest stosunkowo cicho nawet przy wysokich obrotach motoru.

Niestety - z tego samego powodu niewygodny jest dostęp do komory silnikowej. Zaczynać trzeba od usunięcia ciężkich foteli, chyba że (za dodatkową opłatą) dysponujemy wersją z podnoszoną kabiną. W niej jednak jeździ się mniej wygodnie. Mankamentem jest też brak podręcznych schowków.

## DANE TECHNICZNE:

Silnik wysokoprężny R4, 2 zawory/cylinder, pojemność 2665 cm<sup>3</sup>, wtrysk pośredni. Moc 58 kW (80 KM) przy 4000 obr./min. Moment 169 Nm przy 2100 obr./min.

Skrzynia biegów manualna, 5-stopniowa, napęd stały na tylne koła, zawieszenie p/t, podwójne wahacze trójkątne/szytynny most, resory piórowe, hamulce p/t: tarczowe/bębnowe; opony p/t: 195 R14/5.00 R12.

Dł./szer./wys. 502,5/175/199,5 cm, rozstaw osi 258,5 cm, min. Średnica zawracania 10,4 m, masa własna 1655 kg, ładowność 1225 kg, wymiary skrzyni ładunkowej dł./szer./wys. 287/175/38, zbiornik 65 l.

Prędkość maksymalna ok. 135 km/h (brak danych fabrycznych), 0-100 km/h, bd, zużycie paliwa (90/120 km/h/miasto) 8,8/9,7/11,9 l/100 km, w teście średnio 9 l/100 km.

## Certyfikaty dla przewoźników

**P**rzewoźnicy, którzy w ciągu najbliższych 2 lat będą musieli uzyskać certyfikat kompetencji zawodowych w transporcie drogowym, powinni posiadać wiedzę m.in. z zakresu prawa cywilnego, handlowego, finansowego oraz organizacji i zarządzania przedsiębiorstwem.

Certyfikat kompetencji zawodowych w transporcie drogowym będzie jednym z koniecznych dokumentów, który trzeba będzie przedstawić przy ubieganiu się o licencję przewoźową na wykonywanie zarówno krajowego, jak i międzynarodowego przewozu osób i rzeczy. Ci przewoźnicy, którzy działają, tę wykonywali przed 1 stycznia 2002 r., mogą ją wykonywać nadal na dotychczasowych zasadach przez 2 lata. W tym czasie muszą oni spełnić wymagania konieczne do wykonywania przewozów drogowych, o których mowa w ustawie o transporcie drogowym (Dz.U z 2001 r. nr 125, poz. 51), w tym m.in. uzyskać certyfikat kompetencji zawodowych wydawany przez Instytut Transportu Drogowego.

Sprawę przedmiotowego certyfikatu mają załatwioną jedynie ci, którzy zdali zgodnie z zasadami obowiązującymi przed 1 stycznia br. egzamin z zakresu wykonywania krajowego zarobkowego przewozu

osób, gdyż zaświadczenie o zdaniu takiego egzaminu staje się z mocy prawa certyfikatem kompetencji zawodowych. Wszyscy pozostali przewoźnicy lub jedna z osób zarządzających firmą przewoźową będą musieli zdać egzamin uprawniający do uzyskania certyfikatu kompetencji zawodowych. Zakres problematyki, która będzie wymagana na takich egzaminach, opublikowany został w rozporządzeniu ministra infrastruktury z dnia 9 stycznia 2002 r. w sprawie uzyskania certyfikatu kompetencji zawodowych w transporcie drogowym, które obowiązują od 30 stycznia br.

Egzamin, o którym mowa, składać się będzie z dwóch części: testu pisemnego oraz pisemnych zadań do rozwiązania. W zależności od rodzaju przewozów drogowych, których ma dotyczyć certyfikat kompetencji zawodowych, zakres egzaminu obejmować ma zagadnienia z: prawa cywilnego, prawa handlowego, prawa pracy i zagadnień socjalnych, prawa finansowego, zasad dostępu do zawodu przewoźnika i do rynku krajowego transportu drogowego, zakresu bezpieczeństwa ruchu i standardów technicznych pojazdów przeznaczonych do transportu osób oraz z zakresu organizacji i zarządzania przedsiębiorstwem.

## Jednorazowa akcyza

Minister finansów Marek Belka zapowiedział, że w tym roku dotknie nas tylko jednorazowa podwyżka akcyzy na paliwa. W sumie wyniesie ona 3 grosze na litrze.

W ubiegłym roku miały miejsce dwie podwyżki. W styczniu o 7,12 proc. W 2002 r. nie powinniśmy więc zostawić dużo więcej przy dystrybutorach. Minister finansów zdecydował się na taki krok w obawie przed zbyt dużym obciążeniem firm.

Wiadomo, że wzrost cen paliw powoduje wzrost cen wszystkich. Warto jednak pamiętać, że wysokość akcyzy ustalana jest rozporządzeniem, a więc teoretycznie zawsze można ją zmienić. Tak było w 1999 r., kiedy to rząd nagle zafundował nam dodatkową podwyżkę cen paliw, bo starał się latać dziurę w budżecie. Historia, niestety, wciąż lubi się powtarzać....

## AKUMULATORY

do wszystkich typów pojazdów polskich i zagranicznych

**PROSTOWNIKI  
OWIEWKI, DYWANIKI  
KOŁPAKI (WSZYSTKIE TYPY)  
OLEJE SAM., KOSMETYKI  
LAMPY, AKCESORIA**



### DLACZEGO WARTO POLECIĆ AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykle akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolewać elektrolitu (bezobsługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



**PIASTÓW  
PH „MAKRO”**

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie  
**HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253**

tel. 306-66-60 (na terenie Transbudu)

tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95

tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

### SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuszy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, „MASZROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 686 69 83
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO, ul. Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somonino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia, MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49, Malbork-Kaldowo AUTO ul. Główna 16, tel. 272 20 82
- Niestepowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 55 65
- Chojnice, AGRO URSUS, ul. Człuchowska 84, tel. 39754 42
- Lębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55
- AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy PHU ROLGUM s.c., ul. Wybickiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przedszkolna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Sztum, JURAWEX, ul. Żeromskiego 6, tel. 277 31 58

## Pewność z Autoexperta

Największym problemem, który zwykle towarzyszy zakupowi używanego auta, jest zagrożenie związane z jego stanem technicznym. Ryzyko można zminimalizować poprzez samodzielne zbadanie stanu pojazdu, wizytę w warsztacie czy oględziny rzeczoznawcy.

Ale niezależnie od decyzji o kupnie lub odrzuceniu oferty koszty ponieść trzeba. Dlatego coraz większym powodzeniem cieszą się zorganizowane sieci obrotu autami używanymi, zapewniające pojazd sprawdzony i pewny. W Polsce najbardziej rozbudowanym systemem tego typu jest Autoexpert, zorganizowany przez sieć dealerską Fiata Auto Poland we współpracy z Dekrą.

Salony Fiata oferują auta większości marek nie starsze niż 6-letnie, o przebiegu nie większym niż 120 tysięcy kilometrów. Samochody te są własnością dilerów, którzy kupują je za gotówkę lub np. przyjmują w rozliczeniu za auta nowe.

Zanim pojazd zostanie nabyty przez diler, przejść musi rygorystyczną kontrolę stanu technicznego. Badane są m.in. punkty stałe podwozia, stan łaskieru, sprawność zawieszenia, hamulców, silnika, wnętrza, instalacji elektrycznej. Dyskwalifikację może spowodować np. zabrudzenie tapicerki, niesprawność lampek kontrolnych, nieszczelność układu wydechowego, zbyt niski poziom płynu chłodniczego lub oleju, zużycie opon i wielu innych, nawet białych, elementów.

Po pozytywnym przejściu badań technicznych każde

auto otrzymuje certyfikat Dekry, który zawiera informacje o zużyciu poszczególnych zespołów i elementów pojazdu. Ogólna cena stanu technicznego zawiera się w skali od 1 do 5. Każdy samochód otrzymuje gwarancję na okres od 6 do 24 miesięcy. Gwarancja ta jest w istocie ubezpieczeniem od awarii powstałej z przyczyn niezawinionych przez użytkownika.

Ponieważ wszelkie usterki usuwane są w ASO danej marki, Autoexpert sprzedawca może samochody tylko tych marek, które posiadają w Polsce przynajmniej jedną autoryzowaną stację obsługi. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane również za granicą.

Abym zapoznać się z pełną ofertą samochodów oferowanych przez system, można odwiedzić jeden z punktów dealerskich, których jest w Polsce prawie 90. Pełna oferta z całego kraju zamieszczona jest również w Internecie. Strona [www.fiatautoexpert.pl](http://www.fiatautoexpert.pl) umożliwia również zamówienie konkretnego samochodu - jeżeli dane auto znajdzie się w ofercie, kupujący zostanie o tym poinformowany. Obecnie liczba dostępnych aut oscyluje wokół kilkuset sztuk.

W salonie Autoexperta można kupować za gotówkę, na kredyt oferowany przez Fiat Bank Polska, w leasingu, istnieje możliwość pozostawienia w rozliczeniu innego auta. Zawsze oferowany jest pakiet ubezpieczeniowy. Ceny pojazdów ustalane są na podstawie notowań Eurotaksu, korygowanych w zależności od np. sytuacji regionalnej.

M.B.  
(za „Auto-Światem”)

## MERCEDES NA... CITROËNIE

Ten dziwny pojazd po raz pierwszy ujrzał światło dzienne na zeszłorocznym salonie w Tokio. Dwudrzwiowe nadwozie skrywa wiele technicznych nowinek. Wykonano je m.in. z lekkich materiałów kompozytowych (60 proc. lżejszych od stali). Główną atrakcją

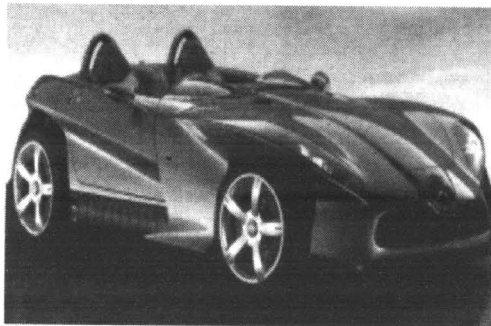
kombinacji z nowo opracowanymi asymetrycznymi oponami daje to zmniejszenie o 30 proc. wrażliwości całego auta na działanie sił odśrodkowych, a co za tym idzie - znaczne zwiększenie bezpieczeństwa

ESP, który oprócz hamowania poszczególnych kół może też je pochylać, by zwiększyć siłę - równość pojazdu.

Do innych nowinek mercedesa carvinga należy elektryczny układ kierowniczy



Speedster E 400 carving



jest system zawieszenia, przy którym koła znajdują się na zewnętrżnej pokonywanego zakrętu mogą się pochylać nawet o 20 stopni. W

podczas szybkiej jazdy po krętych drogach.

Dzięki takiej możliwości poprawiono znacznie efektywność działania systemu

czy, który nie ma żadnego mechanicznego połączenia między kierownicą a kombi. Podobnie rozwiązano układ hamulcowy SBC. Prózno by także szukać klasycznych sprężyn i amortyzatorów - w najnowszym mercedesie zastosowano rozwiązanie znane z citroenów - zawieszenie hydropneumatyczne.

Ksenonowe lampy auta znajdują się... pod maską. Światło reflektora oświetlającego drogę jest tam przenieszone poprzez system soczewek.

Do napędu posłużył 218-konny silnik 3.2 V6 (0-100 km/h - 6,9 s, prędkość maks. 241 km/h).

## Pogoda z autokomputera

W każdym większym portalu znajdują się informacje o aktualnych warunkach atmosferycznych. Dodatkowo dostępne są także prognozy długoterminowe.

Najczęściej informacje te prezentowane w formie graficznej przypominają pojawiające się w telewizji mapy pogodowe, co jest zrozumiałe, bo kierowców interesują przede wszystkim dane dotyczące spodziewanej temperatury lub opadów. Na

wszystkich serwisach informacyjnych przedstawiane są w postaci przejrzystych infografik.

Jeżeli poruszamy się po Polsce, najlepiej jest skorzystać z oferty naszych rodzimych stron - prognozy pogody są wtedy szczegółowe.

Dla kierowców najbardziej przydatna będzie strona Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych ([www.gddp.gov.pl](http://www.gddp.gov.pl)) - znajdziemy tu prognozę pogody (publikowaną codziennie o 5 rano). Na witrynie dostępna jest

również mapa Polski, na której oznaczono stan nawierzchni (czarna, gółoledź, nieprzejezdna), a także wszystkie ważniejsze roboty drogowe i inne utrudnienia w ruchu. Szkoda tylko, że mapa ta nie jest aktualizowana non stop.

Wyjeżdżając poza Polskę, warto także odwiedzić zagraniczne strony. Najdokładniejsze dane znajdziemy na stronie [weather.noaa.gov](http://weather.noaa.gov). Strona ta zawiera często aktualizowane informacje pochodzące z większych lotnisk na świecie. Poznamy więc nie tylko panującą temperaturę, ale także ciśnienie, zachmurzenie oraz kierunki i siły wiatrów, a także ewentualne opady. Co prawda obejmują one tylko obszar lotniska, lecz na ich podstawie można określić z dużym prawdopodobieństwem, jaka pogoda panuje w danym regionie. Mniej dokładne informacje znajdziemy na [weather.yahoo.com](http://weather.yahoo.com) - zaletą tej strony są jednak umieszczone na niej długofalowe prognozy pogody.

Na internetowej stronie [www.debica.com.pl](http://www.debica.com.pl) przygotowano specjalny serwis, który wysłał na nasz telefon komórkowy informacje o pogodzie za pomocą SMS-a. Posiadacze nowoczesnych telefonów mogą także sprawdzić prognozę za pomocą WAP (Internet w telefonie).



To, co ujrzymy przed sobą po kilkudziesięciu czy kilkuset kilometrach jazdy - słońce czy deszcz - wcale nie musi być dla nas zaskoczeniem. Wystarczy mieć tylko (?) pokładowy komputer i wiedzieć jak szukać odpowiedniego portalu

## Czerwcowy rover

Brytyjczycy z Roverem stawiają na sport. Wszystko zaczyna się od MGF, który w maju otrzyma nowy przód i silnik 1.6 o mocy 115 KM (jako podstawową jednostkę).

Do MG ZT i MG ZT-T trafi silnik V8 o mocy 260 KM. Oczywiście nie obejdzie się bez sportowego zawieszenia i spoilerów. Premiera samochodu w czerwcu.

## Błysk lancera

Mitsubishi lancer evo VII to prawdziwa rakietka. Do „setki” przyspiesza w czasie poniżej 5 sekund. W Polsce dostępne jest od końca zeszłego roku.

Ten wyczynowy sedan bazuje na modelu lancer cedia i napędzany jest potężnym dwulitrowym silnikiem o mocy 280 KM z turbosprężarką oraz intercoolerem. Jednostka napędowa osiąga 3500 obr./min. Przeniesienie napędu na obie osie odbywa się za pośrednictwem pięciostopniowej manualnej skrzyni biegów. Prędkość maksymalna wynosi 253 km/h.

W wyposażeniu seryjnym podstawowej wersji dostępny jest ABS, ACD (aktywny centralny mechanizm różnicowy z trzema trybami pracy - asfalt, szuter, śnieg), AYC (układ kontroli siły znośności), poduszki powietrzne kierowcy i pasażera, klimatyzacja manualna, elektrycznie sterowane wszystkie szyby i lusterka.

Cena ok. 205 tys. zł.

**P**rywatne księgozbiory w czasach PRL to temat na opowieść samą w sobie. Książki zbierane przez wiele lat, kupowane spod ręki, przemycane przez granicę, pieczołowicie gromadzone w postaci drugoobiegowej bibuly. O tych książkach ich właściciele mogą snuć długie i barwne historie w stylu: tu mam pierwsze wydanie Osmańczyka, a tam kolejne, tu leży prawie cały Konwicki, a tam dwutomowa rozmowa Czesława Miłosza z Aleksandrem Wałem o „wieku dwudziestym”, jeszcze w wydaniu paryskim. Ktoś mi ukrał podziemne wydanie Hannah Arendt „Korzenie totalitaryzmu”, a skąd ja mam pierwsze wydanie „Historii Polski” Andrzeja Alberta, to doprawdy nie pamiętam.

Książki czytane, często z notatkami na marginesach, utrudzone jak ten polski inteligent, który ratował swój umysł i duszę wciągając się w każdy wiersz i w każde słowo, poszukując w nich ukrytych podtekstów. Przy czym każde pokolenie, każda dekada miały swoje książki, które często określały ich intelektualny i moralny klimat, prowokowały niekończące się dyskusje, zaczynały coś nowego w metafizyce i fizyce życia społecznego, co zresztą wcale nie musiało się ostać po latach jako tak zwany trwałe dorobek kultury. Znakomicie wpisywały się w swój czas, były bardzo ważne i nikt wobec nich wówczas nie mógł przejść obojętnie. Już same tytuły niektórych z nich weszły na trwałe do języka publicystyki (choćby „Harba domowa”, „Bić się czy nie bić?”, „Znievolony umysł”).

Z czasem w bibliotekach tych coraz więcej miejsca zajmowały książki wydane na emigracji i w drugim obiegu. W drugiej połowie lat 70. i w latach 80. w każdym właściwie domu, w którym czytano, leżały dzieła przywiezione z Paryża czy Londynu lub te, które nieustraszenie wydawały oficyny podziemne.

Wydawnictwo „Świat Książki” wpadło na świetny pomysł, by przypomnieć niektóre z specjalnych książek minionej epoki z nadzieją, że i dzisiaj mogą być one przynajmniej interesujące, jeśli nie nadal ważne dla inteligenta poddanego historycznej transformacji na przełomie ustrojów i kończącej się wieku dwudziestego.

W pierwszej serii znalazły się wie: Józefa Chalasińskiego „Przeszłość i przyszłość inteligencji polskiej”, Aleksandra Bocheńskiego „Dzieje głupoty w Polsce”, Czesława Miłosza „Znievolony umysł”, Mariana Brandysa „Kozietulski i inni”, Marcina Króla i Wojciecha Karpińskiego „Od Mochnackiego do Piłsudskiego”, Teresy Torńskiej „Oni”, Tomasa Lubieńskiego „Bić się czy nie bić”, Jacka Trznadla „Harba domowa”, Adama Michnika „Kościół, lewica, dialog” i Bohdana Cwińskiego „Rodowody niepokornych”.

Zadanie dla czytelnika jest trochę ułatwione, jako że każda z książek została uzbrojona przez wydawnictwo i autorów we wstępne pisane dzisiaj, w posłowie, objaśnienia, czasami w rozdziały dodatkowe. Stanowią one swoiste dopełnienie wątków i treści kiedyś zaprezentowanych, a obecnie uzupełnionych o myśli zrodzone pod ciśnieniem współczesnych dylematów bądź dopisanych między datą ukazania się dzieła a rokiem 1989 (są też przypadki, gdy do tekstu dopuszczonego w PRL dodaje się teksty przez cenzurę wówczas zdjęte). Interesujące, że dzisiejsze interwencje w książki polegają właściwie na wzmożeniu też pierwotnych, na ich pełniejszym uzasadnieniu i ewentualnie rozwinieciu argumentacji. Czasami nie brakuje przy tej okazji i humoru. Aleksander Bocheński, autor „Dziejów głupoty w Polsce”, wspomina z rozbawieniem w wywiadzie dodanym do najnowszego wydania, że ilekroć była mowa o jego książce, znany profesor krakowski powiadał: „Dzieje głupoty w Polsce. Autobiografia.

Institucja cenzury wielokrotnie była już krytykowana i wyszydzana - z reguły jak najbardziej słusznie. Cenzorzy z czasów PRL faktycznie robili wszystko, co mogli, aby do publicznego obiegu nie przedostały się artykuły i książki „niesłuszne” z punktu widzenia „władzy ludowej” i jej sojuszników. Ale czasem - udawało się. Czy to dzięki patriotycznej nastawionemu cenzorowi, czy jego nieuwadze, czy - po prostu - brakowi dostatecznej wiedzy do rąk polskiego czytelnika sprzed 1990 roku docierały tzw. zakazane lektury obywatelkowi. Niedawno wydawnictwo „Świat Książki” wpadło na doskonały pomysł, aby zebrać je w jednej serii - niektóre niejako wyszukując spośród tomików, przekazywanych z rąk do rąk w tajemnicy przed organami władzy.

Należy się pochwała wydawnictwu „Świat Książki”, gdyż obecnie do wyjątków należy taka staranność edytorska, taka troska o czytelnika i interes autora. Powszechnym zwyczajem wielu oficyn stało się drukowanie wielu książek bez należytego przygotowania, bez koniecznych

Polska Jagiellonów w porównaniu z satelicką Polską Ludową?, z drugiej - schować za kostiumem historycznym prawdziwe pytania polityczne. Nie dało się publicznie rozprawić o geopolityce, o szansach i ograniczeniach polityki polskiej, o pluralizmie, o postawach i wartościach, więc kłono się o Stanisława Augusta, o mar-

starej inteligencji nową inteligencją ludową, ale nie był z nim ani tożsamy, ani genetycznie związany (Jerzy Szacki).

Aleksander Bocheński „Dzieje głupoty w Polsce” (1946). „Podstawowe przesłanie książki Bocheńskiego jest proste, ale mało w Polsce popularne - zbyt mała była tożsamość pol-

nie, że zaniechanie starań o odzyskanie suwerenności politycznej prowadzi również do wyzerzenia się „bycia Polakami”. Ze oznacza na dłuższą metę zagładę duchową narodu” (Andrzej Chojnowski).

Teresa Torńska „Oni” (pierwsze wydanie 1985). „Burzliwy rok 1981 młoda dziennikarka Teresa Trojańska przeżyła w sposób niezwykły, na długich rozmowach ze starymi komunistami, oczami-założycielami PRL. (...) Powstał niezwykły zapis stanu świadomości dawnych komunistów (takich nie znalazłmy już w czasach Gierka), ale też fascynująca i zarazem przerażająca opowieść o wojennych losach polskich komunistów, ich stosunkach ze Stalinem, o tworzeniu fundamentów pod komunistyczną Polską, o szczytach władzy okresu stalinowskiego” (Andrzej Friszke).

Tomasz Lubieński „Bić się czy nie bić?”. „Rzadko która książka o polskiej historii tak boleśnie uświadamia nam, że walcząc o wolność byle jak i pod byle przywództwem niszczyliśmy w sobie duchowe podstawy przyszłego wymarzonego ładu. (...) „Bić się czy nie bić?” jest lekturą oczyszczającą. Bić się trzeba rzadko i z powagą. Ale walczyć o odwagę cywilną trzeba zawsze, żeby nie przegrwać walk już wygranych. Tylko dla tchórzliwych i oportunistów wolność przychodzi sama” (Czesław Bielecki).

Jacke Trznadla „Harba domowa” (1985). „Składa się na nią trzynastka długich rozmów, w których o stalinizmie mówią bezpośredni świadkowie epoki. I to świadkowie nieprzypadkowi, tacy, na których z tytułu ich powołania spoczywała wówczas odpowiedzialność za stan świadomości zbiorowej Polaków. Słowem: pisarze. (...) Ocena tych postaw, ocena ówczesnych wyborów i ich konsekwencji po dziś dzień wyznacza granice podziałów na scenie politycznej” (Wanda Zwińogrodzka).

Adam Michnik „Kościół, lewica, dialog” (1976). „Michnik chciał pogodzić własne środowisko polityczne, które sam nazywał „Jewicką laicką”, ze środowiskami katolickimi, a również z Kościołem - z prymasem Stefanem Wyszyńskim, z biskupami, księżmi. (...) Michnik pokazywał wspólnego przeciwnika - komunistyczny totalitaryzm. Jego propozycje pojawiły się w momencie powstawania w Polsce zorganizowanej opozycji” (Piotr Zaręba).

Wreszcie Bohdana Cwińskiego „Rodowody niepokornych”, wydane po raz pierwszy w 1971 r. Książka, która dla mnie, wówczas kończącego studia historyczne, była wielkim objawieniem i wielką fascynacją. Portret formacji inteligencji z zaburzonego rosyjskiego, wchodzącej w swoją dorosłość polityczną, ideową i etyczną sto lat temu, został naskoczonemu w ten sposób, że zmuszał do stawiania pytań kardynalnych i otwierał myślenie perspektywy w różnie bardzo światły, wśród których istniejąca rzeczywistość była tylko jedną z wielu.

Wydawca dobrał pierwsze pozycje do serii „Powroty” bardzo trafnie, choć oczywiście lista ważnych książek z czasów PRL daleka jest od wyzerowania. Prawo serie polega jednak na tym, że można ją przedłużyć. Wszystkie przedstawione tu książki mają, jak mi się wydaje, szansę, by sprowokować dyskusję wśród inteligentów - najmłodszego pokolenia, którzy czytają cokolwiek więcej niż wskazujące na to wyniki ostatnich notowań giełdowych. Dotrzeć powinny, i to w dwójki sposób. Zatem jako dzieła same w sobie, jako zapisy historycznych dylematów i dramatów, które zawsze zawierają ponadczasowe pytania i odpowiedzi. Te, które widoczne są na ladzie, i te, których szukać trzeba jednak głębiej, gdzieś pod ladą. A także jako świadectwa intelektualnych usiłowań w epoce, w której ich wartość miała szczególny ciężar i skutek. **W.W.**

## PLEWY PRZED ZIARNO



**Dzisiaj - zwłaszcza najmłodszym czytelnikom, widzom czy internautom - wydaje się to już wręcz absurdalne i niewiarygodne, że jeszcze niedawno istniała instytucja cenzora, który chciał dopuszczal (lub nie) do druku i rozpowszechniania każdy przejaw działalności dziennikarskiej, literackiej, artystycznej itd. zarówno w postaci słowa, jak obrazu, spektaklu czy koncertu. Jednym z argumentów zwolenników „jedynie słusznej prawdy” była chęć zapobieżenia... „wariactwu umysłowemu klasy robotniczo-chłopskiej narażonej na celowy nadmiar tendencyjnego zróżnicowania, wrogich nam i kłamliwych informacji”. Oni musieli je „przesiać”. Tyle że im skwapliwiej „odsiewali” te „plewy” od zdrowego ideowo ziarna, tym więcej było chętnych do narażenia się na to „wariactwo”...**

przypisów (nawet przy publikacji źródeł!) bez indeksów nazwisk.

Wszystkie książki mają jedną wspólną cechę - są albo „historyczne” (pozwijmy mówić o przeszłości) albo używają argumentów historycznych dla uzasadnienia też wymierzonych w teraźniejszość i w przyszłość. W najmniejszym stopniu „Znievolony umysł” oraz „Kościół, lewica, dialog”, lecz ze zrozumiałych niejakiego względu. Miłosz na emigracji, a Michnik w podziemiu mogli pisać wprost i jeśli chcieli odwołać się do przeszłości, czynili też wprost. Wywiady Torńskiej i Trznadla, które też się ukazywały po raz pierwszy poza obiegiem oficjalnej cenzury, na emigracji, od początku były pomyślane jako rozrachunki z historią polskiego stalinizmu, zatem również były „historyczne”. Należą one do tego gatunku pisarstwa, które przeprowadzało lustrację historii PRL, a które na dobre mogło rozwinąć się w kraju po 1989 r. Obydwoje zajęli się co prawda tą samą epoką, co w roku 1951 - powstawały jako świadectwo zjawisk i postaw, które występowały niejakorównolegle, w tym samym czasie.

Myślenie o przeszłości dawało w PRL bardzo różne korzyści. Z jednej strony pozwalało odnaleźć w historii jakąś pociechę i satysfakcję (jak mierzmyli w końcu królami wydawali się Gomulka czy Gierek w porównaniu z Chrobrym czy Jagiellą, a jak potężna

grabiwo Wielopolskiego, o powstania narodowe, jak już można było, to o Piłsudskiego, Dmowskiego i Witosa. Tak naprawdę przecież nie chodziło o historię, a o teraźniejszość, choć - jak gdyby niechęć - sprzyjało to poszerzaniu wiedzy historycznej czy rozwojowi polskiej historiografii, która naprawdę osiągnęła w ostatnich kilku dziesiętniach tak wysoki poziom. Dzisiaj trudno może pojąć, ale wiele książek poświęconych dalszej i bliższej przeszłości stało się prawdziwymi bestsellerami i należało do podstawowych lektur każdego inteligenta.

Każde z dzieł serii „Powroty” warte jest traktatu, jak też ich społeczna, polityczna, intelektualna i moralna wymowa. Nic nie zastąpi zatem ich lektury. Dla zachęty odwołamy się do opinii ówczesnych recenzentów.

Józef Chalasiński „Przeszłość i przyszłość inteligencji polskiej” - teksty pochodzą z lat 1946-47 i 1958. „Kiedy czytam dzisiaj „Przeszłość i przyszłość inteligencji polskiej”, mniej myślę o tym, czy obcuje z dziełem, co się zowie naukowym, więcej natomiast o tym, jakie miejsce przypada mu jako książce par excellence politycznej. Jednej zresztą z niewiele autentycznych książek politycznych ogłoszonych w kraju za czasów PRL.

(...) Populizm Chalasińskiego współbrzmiał wprawdzie do pewnego stopnia z urzędowym marksizmem, który tak samo przeciwstawiał

skiego społeczeństwa i zbyt słabe tendencje myśli politycznej i historycznej, która podkreślała rolę takich idei, jak racja stanu i interes państwowy, w przeciwieństwie do idei romantycznych czy indywidualistycznych” (Marcin Król).

Czesław Miłosz „Znievolony umysł”. „Książka nie staje się sądem nad polskimi intelektualistami, ale jest dramatyczną próbą zrozumienia, dlaczego niemal wszyscy podpisali w latach czterdziestych i pięćdziesiątych pakt z diabłem. Był w tym element metafizyczny, ale też bardzo praktyczny. Miała miejsce niebawoma płatania motywacji, lęków, dobrej i złej woli, strachu i oportunistu” (Tomasz Jastum).

Marian Brandys „Kozietulski i inni”, książka wydana w 1967 r. „Do czasu powstania słynnej książki Mariana Brandysa „Kozietulski i inni” nie widzieliśmy na ogół: że „skoczyl”. Była Somosierra. (...) W sto kilkadziesiąt lat później owe „skoczyl Kozietulski” zrobiło nieoczekiwany karierę w polskiej publicystyce. „Skoczyl”, ale czy słusznie zrobił, że skoczyl? Komu było potrzebne szafowanie polską krewią?” (Ryszard Matulewski).

Marcin Król, Wojciech Karpiński „Od Mochnackiego do Piłsudskiego”. „Kwestia odzyskania własnego państwa stanowiła w XIX wieku centralny problem polskich dziejów i żadna propaganda nie była w stanie tego zmieścić (...) na rozumowanie dziesiętnastowiecznych elit wypłynęło przekona-

**C**zego się Jaś nie nauczy, Jan nie będzie umiał. Jaś w Polsce (także później Jan) nie potrafi dbać o swoje ani też swoich dzieci zęby. Statystyki są tu nieubлагane: w okresie pierwszych 12 miesięcy życia niemowlak ma już zwykle 4 zęby dotknięte próchnicą, do trzeciego roku liczba ta jeszcze się podwaja. W tym wieku bowiem próchnica rozwija się niezwykle gwałtownie. Są to wprawdzie zęby mleczne, będąc więc kilka lat jeszcze jedna szansa, ale... nie zostanie ona wykorzystana aż w 90 proc.

Do siódmego roku życia problem zapobiegania próchnicy spoczywa głównie w rękach matki. Pierwszy okres w życiu człowieka, w którym jego zęby są szczególnie zagrożone, następuje tuż po wyróżnieniu się „mleczaków”. Ich szkliwo jest bowiem jeszcze bardzo słabo zmineralizowane, co czyni je łatwym łupem bakterii próchnicowych. Dochodzi do tego konieczność częstego kamienia i obiektywne trudności w utrzymaniu higieny jamy ustnej niemowlaka. Nic dziwnego, że na zębach szybko wytwarza się płytka zbudowana z resztek pokarmu i flory bakteryjnej. Jeśli rodzice nie potrafią ograniczyć tych zjawisk, przychodzi galopująca próchnica.

Po 7-8 latach mamy drugi kryzys: wyrzynające się zęby stały się początkowo także słabo zmineralizowane i podatne na działanie próchnicotwórczych kwasów. Ale właśnie teraz mogą już korzystnie zaowocować nawyki wpojone przez rodziców w poprzednich latach: higienę jamy ustnej utrzymuje (lub nie) sam zainteresowany. To jednak nie wystarczy. Niezbędna jest też podstawowa wiedza o tym, co ponadto szkodzi naszym zębom i jak tego uniknąć, bowiem można jeszcze postawić próchnicy skuteczną zapórę.

Jeśli jednak tak się nie stanie - po kilku latach przychodzi okres trzeci, w którym próchnica atakuje kolejne zęby, doprowadzając z czasem do ich całkowitego zniszczenia.

Stomatolodzy uważają, że sposób odżywiania się jest jedną z najważniejszych przyczyn powstawania próchnicy. Chociaż, z drugiej strony, gdy-

**Wierzyć na słowo**

**Cukier krzepi? Próchnicę!**

by rygorystycznie zastosować się do ich licznych zaleceń i ograniczeń, trzeba by zrezygnować z jedzenia w ogóle. Jak byłoby dla zębów najzdrowsiej! Na szczęście, dla skutecznego zapobiegania próchnicy wystarczy tylko umieć konsekwentnie zmniejszać komfort życia bakterii powodujących próchnicę. Jak jednak to zrobić?

O tym, że cukier zawarty w różnych artykułach (także w sokach i owocach) wytwarza w jamie ustnej silny odczyn kwaśny, powszechnie wiadomo. Ale czy zdajemy sobie sprawę jak ważnym czynnikiem jest czas, w którym utrzymywany jest w naszym ustach odczyn kwasowości poniżej krytycznej wartości pH 4,4?

Dziecko, które wypija pół litra soku w dwóch dołączonych do posiłku porcjach, stwarza duże gorsze warunki bakteriom próchnicy (zwłaszcza jeśli po jedzeniu wyszoruje zęby) niż to, które co chwilę popija po kilka łyków słodkiego płynu. To samo dotyczy „pojadania”. Dopiero bowiem po prawie 30 minutach od posiłku wartość pH wraca do normy. Zaleganie pokarmów i kwasowych „posmaków” w jamie ustnej jest szczególnie dotkliwe w nocy, kiedy ślinianki pracują mniej wydajnie i przez to maleje płucząco-ochronna funkcja śliny.

Dbłość o higienę jamy ustnej powinna zaczynać się jeszcze przed pojawieniem się pierwszego zęba. Jak jednak to robić, skoro niemowlę nie potrafi płukać ust i oczywiście nie ma mowy o użyciu szczoteczki czy pasty?

Jest na to skuteczna i prosta rada: nawińnijemy na palec wskazujący kawałek gazy, umoczonej w wodzie lub rumiankowej herbatce - starannie wypędzając dziąsła. I robić tak zawsze, aż do momentu, kiedy można będzie użyć szczoteczki.

Trzeba też koniecznie wyeliminować fatalny zwyczaj wielu matek „mycia” podniesionego z ziemi smoczka poprzez oblanie. To niemal gwarancja przeniesienia własnej próchnicy do jamy ustnej dziecka. Podobnie rzecz się ma ze „wspólnym” nadgryzaniem owoców, ciastek.

Okazuje się, że niektóre pokarmy mają działanie pożyteczne, bo utrudniają bakteriom przywieranie do płytki nazębnej i zmniejszają szkodliwe oddziaływanie węglowodanów (w tym cukrów) na tkanki zębów, np.: błonnik, kakao zawierające hamujące rozwój bakterii taniny, tłuszczu blokujące bakteriom dostęp do płytki nazębnej, produkty mleczne, kwas laktowy i fluor występujący w herbatce i produktach morskich. Trzeba też pamiętać, że wszystko co powoduje wydzielanie śliny (np.: bezcukrowe gumy do żucia) jest sprzymierzeńcem naszych zębów, bo szybko neutralizuje kwasy w jamie ustnej.

Warto też wybierać napoje i słodycze, których technologia produkcji oparta jest na substytutach cukru (aspartam i inne).

Te z potraw, które do zębów przylegają mniej i dłużej się na nich utrzymują są zarazem bardziej szkodliwe. Najdłużej działają na zęby: jasne pieczywo, ciastka, chrupki, chipsy. Nieco mniej lepkie są owoce suszone, rodzynki, zaś średnio lepkie: karmelki. Najmniej lepkie są jabłka, banany i czekolada.

Ten „ranking” nie pokrywa się z obiegowym poczuciem jakości, które odnosi się do skóry a nie do zębów.

**N**asz Rząd robi co może, by odwrócić uwagę społeczeństwa od katastrofy gospodarczej i niepowodzeń w negocjacjach ze Związkiem Socjalistycznych Republik Europejskich. Piętnastym uderzeniem było podsuniecie przez UOP sprawy „sprzedaży skór”. Aresztowano nawet parę osób z Łodzi. Co ciekawsze: aresztowano - podkreślając, że nie zarzuca im się mordowania ludzi - ani nawet zaniechania niesienia im pomocy. Co oznacza, że rzucano je Molochowi na żer - a za kilka dni się je zwolni, zapłaci spore odszkodowania za bezprawne zatrzymanie i sprawię łeb się ukręci.

Jeśli bowiem nie udowodni się nikomu świadomego doprowadzania ludzi do śmierci, to reszta sprawy nie jest żadnym przestępstwem! Jeśli ja zadzwonię do kolegi i powiem: „Nie mogę przyjechać do Ciebie, bo zmarła ciocia Kazia”, a ten kolega zadzwoni do zakładu pogrzebowego (podając adres cioci nieboszczki i inkasując za to 500 zł - to czy to jest karalne?? Oczywiście: nie! Nawet nie obrazę się, że „wykorzystał prywatną informację” - bo jeśli wujek dostanie ofertę od jeszcze jednej firmy pogrzebowej - to co mu to szkodzi?

Być może sanitariusze i lekarze dostaną nagany za wykorzystywanie stanowiska służbowego; być może okaże się, że nastąpiło naruszenie ustawy o ochronie danych osobowych (niech ktoś spróbuje wywieśnić na klatce schodowej spis lokatorów!) - ale to absolutnie nie usprawiedliwia aresztowania kogokolwiek.

Czysta robota. Udało się na dwa tygodnie. Włęcz teraz JE Włodzimierz Cimoszewicz wybrał się do wsi Puńsk. Po co tam jedzie minister spraw zagranicznych? Ano tylko po to, by „powstał” (sam ze siebie, znaczy) „problem tabliczek z nazwami w językach mniejszości”.

Oczywiście żadnego problemu nie ma. Gmina może ustawić na rogu ulicy dowolne tabliczki - po drodze do siedziby UPR minąłem takie: „Investment Ltd.” (ze strzałką) oraz „Rondo Charlesa de Gaulle’a”. Nikt i nic nie może zabronić grmine pod tabliczką z nazwą ulicy „Adama Mickiewicza” umieścić drugiej z napisem „Adamas Mickiewiczus” - a nawet z nazwiskiem Wieszcza w języku nawet chińskim. (W USA w Chinatown bywa inny problem: tabliczki są czasem TYLKO po chińsku - ale zawsze można się spytać... Stąd amerykańska prawica domaga się uznania angielszczyzny za język urzędowy - i wtedy Chińczyki musiałyby obok chińskiej nazwy wywieśnić i angielską...)

Powtarzam: żadnego problemu nie ma - ale przecież trzeba go stworzyć. Polak to - przynajmniej według krząających po USA dowcipów - idiota. Tzw. „Rząd” okrada go ze 100 zł - i

Janusz Korwin-Mikke: Przez Vilnius do Europy!

krzyczy: „mniejszości naruszają nasze prawa narodowe”. Już Polak zapomina, że „warszawka” go okrada i gotów jest popierać „hasz” Rząd, który tak dzielnie walczy o „jego prawa”...

Ja mam trochę inny problem: w Polsce nie są pisane po polsku nazwy miast na drogowskazach!! Drogowskazy są na Kaunas, Vilnius, Lwiv, Dresden, Aachen czy Leipzig - zamiast na Kowno, Wilno, Lwów, Drezno, Akwizgran i Lipsk; chwala Bogu, że Berlin po niemiecku brzmi tak, jak po polsku!

Oczywiście drogowskazy w Polsce powinny być pisane po polsku! Ja nie muszę wiedzieć, jak się Kowno nazywa w językach obcych! Oczywiście można dla wygody dawać obok drugiego drogowskaz dla obcokrajowców w języku obcym, włącznie z „Warszawą”, „Bresławem”, „Stettin” czy „Danzig” (pisownię cyrylicę pomijam tu z powodów technicznych - ale na drogowskazach pomocniczych jak najbardziej może figurować „KPAKOB” czy „TAPHOB”!)

lrytuje mnie również Rondo „Charlesa de Gaulle’a”. Nie muszę wiedzieć, jak się czyta imiona w obcych językach. Nie muszę wiedzieć, czy „Ch” czyta się tu akurat jak „sz” czy jak „cz”, „Charles” - to po polsku „Karol” - i koniec. Co prawda obwieszczenie Wielkiego Ministra „Wielkiego Wschodu Francji” z 1958 roku brzmiało (cytuje z pamięci): „Nasze wysiłki, by odebrać chrześcijańskie znaczenie imionom przyniosły sukces, głównie dzięki temu, że tłumaczom nie chce się zaglądać do słowników. Musimy jednak wzmóc wysiłki, by ten charakter odebrać imionom królów i papieży. Nie należy się, Bracia, śpieszyć: pospłech może wszystko zepsuć. Dlatego nie należy zmieniać obyczajów używania nazw królów już funkcjonujących w języku; natomiast nowi królowie powinni mieć imiona już w językach narodowych”. Instrukcja jest w Polsce przestrzegana: Główny Zjednoczonego Królestwa nazywa się ciągle „Elżbieta II” - ale już król Hiszpanii nazywany jest „Juan Carlos” zamiast „Jan Karol”, król Belgów „Baudouin” zamiast „Baldwin”, a do Afganistanu wraca nie JKM Mahomet Zachariasz lecz „Zachar Szach” (tak: w tej kolejności - i „Szach” z dużej litery!)

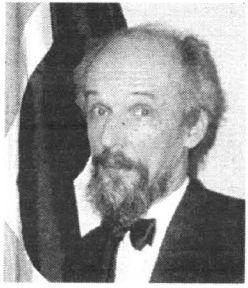
Jest rzecz przerażająca, że instrukcje masonerii są w Polsce wykonywane nawet w tak drobnych sprawach. Mijamy nadzieję, że w sprawie poważnej, jak wciągnięcie Polski do Unii Europejskiej (by ta biurokratyczna struktura przedłużyła swe nędzne trwanie jeszcze o dwa lata kosztem Polaków) poniosą klęskę.

Tym bardziej, że w samej UE nasilają się spory i wewnątrz „Wielkiego Wschodu” i między braćmi obediencjami (casus p. Sylwiusza Berlusconiego, premiera Włoch, który w żywe oczy kpi sobie z narzuconej przez „Wielki Wschód” tzw. „poprawności politycznej”) czy wreszcie - poważna sprawa - spór z szacowną masonerią „szkocką” dominującą w Zjednoczonym Królestwie. Do tego dochodzi spór ze związkami zawodowymi (które polskich pracowników w UE widzieć nie chcą, a wszystkie masonerie do kupy mają w nosie). No i jest jeszcze jakaś tam szcztakowa prawica, która zwalcza wszystkie masonerie, nienawidzi związków zawodowych, ale nade wszystko nie ufa żadnym międzynarodówkom - więc i w stosunku do Unii wykazuje dużą nieufność, by nie powiedzieć - głęboko skrywaną niechęć.

Zdaje się, że nasi eurofederalści, z SLD-owcami na czele, już zaczęli rozumieć, że z obiecanych posadek w Brukseli nic nie wyjdzie. Że w Brukseli już wiedzą, że celem naszych polityków jest wyłącznie rozkradanie unijnych dotacji - i, choć tam też się kradnie i bierze łapówki, to zawieranie umów z tak bezczelnymi złodziejami i oszustami jest kompromitacją.

P.Ginter Verheugen nazwał „naszych” polityków, którzy oszukiwali Polaków co do strumienia zło-ta mającego napłynąć z Brukseli, „kryminalistami”. Miał całkowitą rację. Po nieuniknionym już nieprzyjęciu Polski do UE nastąpi moment rozliczenia: panowie ci trafią pod sąd. Polski sąd. Za zmarnowane lata, za przyjmowanie bzdurnych ustaw, za przyjmowanie jurgiel-tu od obcych mocarstw...

Wypełnienie wskazówek masonerii co do nie tłumaczenia imion im darujemy...



Biuro Reklam i Ogłoszeń: Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Matejki 6, tel./fax (058) 341-80-39

**Dziennik Pomorski**

REDAKUJE KOLEGIUM: Urszula Niewiarowska (red. prowadz.), Joanna Witek. SIEDZIBA REDAKCJI: ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-65, fax (058) 530-24-72. e-mail: reklama@wpomorskie.com.pl; **ODDZIAŁY:** Gdańsk, tel. (058) 341-80-39, Tczew (058) 532-22-44, Wałbrzych (058) 677-11-11, Stargard (058) 562-58-31, Elbląg (055) 232-77-01, Kwidzyn (055) 279-30-59, Malbork (055) 272-55-22, Iława (089) 648-77-66, Grudziądz (056) 462-22-22, Nowy Dwór Gdański (0-055) 247-23-41, Puck (058) 673-29-52, Kartuszy - Żukowo (058) 681-43-33, **DZIAŁY REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Gdańsk, tel./fax (058) 341-80-39, Tczew, tel./fax (058) 532-42-50. Oferujemy we wszystkich oddziałach. WYDAWCA: Grupa Wydawnicwa Pomorskie, ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 531-25-70. SKŁAD I DRUK: Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżyńskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 531-36-24, 531-66-89. Prenumerata: „RUCH” SA, bezpłatnie infolinia nr 0 800 150 047. GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE jest członkiem IZBY WYDAWCÓW PRASY.

# Horoskop (28.02 - 6.03)

## Baran (21.03 - 19.04)

Warto teraz zaczynać nowe projekty, wprowadzać nowe metody i przełamywać schematy w myśleniu i działaniu. Tylko patrzeć, jak pojawiają się niespodziewane szanse na sukces zawodowy i wzrost prestiżu. Szykuje się przyływ większej gotówki.

## Byk (20.04 - 20.05)

Czeka Was sporo pracy i systematycznego wysiłku. Będziecie musieli wykazać się większą elastycznością i umiejętnością przystosowania do zmian. W pracy szykują się reorganizacje albo przełożeni podniosą poprzeczkę.

## Bliznięta (21.05 - 21.06)

Możecie spodziewać się podwyższenia w sprawach zawodowych i finansowych. Trzeba będzie jednak solidnie i bardziej systematycznie przyłożyć się do obowiązków służbowych. Młodsze Bliznięta mogą nie spodziewanie zacząć nowy etap w swojej karierze.

## Rak (22.06 - 22.07)

Dla Raków najważniejsza okaże się samodyscyplina i nieuleganie nadmiernym ambicjom. Wypoczywajcie teraz w domu, a w pracy spokojnie wypełniajcie obowiązki. Możecie bowiem stać się skłonni do przeceniania swoich możliwości.

## Lew (23.07 - 22.08)

Będziecie musieli więcej czasu poświęcić obowiązkom zawodowym. Na szczęście Saturn odbarzy Was samodyscypliną i umiejętnością organizacji pracy. Możecie nawet spodziewać się szansy na awans i podwyżkę. Powinności jednak pamiętać o przestrzeganiu przepisów i prawa.

## Panna (23.08 - 22.09)

Czeka Was zawodowa rutyna i spokojne wypełnianie codziennych obowiązków. Choć może się zdarzyć, że trochę Wam ich przybędzie. Lepiej nie planujcie teraz wprowadzenia radykalnych zmian, nowych kampanii lub promocji.

## Waga (23.09 - 22.10)

Wagi powinny zachować

szczególną ostrożność w czasie podpisywania umów i nie wprowadzać rewolucyjnych zmian w dotychczasowym sposobie prowadzenia interesów. Nie podejmujcie w tym tygodniu ważnych decyzji prawnych i finansowych.

## Skorpion (23.10 - 21.11)

Czekają Was napięcia w domu i w pracy. Z trudem będziecie wiązać koniec z końcem, bo pojawi się wiele wydatków. Niespodziewane zmiany w firmie, choć nie będą dramatyczne, wprowadzą nastrój niepokojny i wzajemnej podejrzliwości.

## Strzelec (22.11 - 21.12)

Dla większości Strzelców najbliższe dni będą bardzo korzystne zawodowo i finansowo. Osoby zdyscyplinowane mogą liczyć na zyski i uznanie, a także mają szansę na awans. Niestety, brak profesjonalizmu i lekceważenie obowiązków służbowych będą mieć gorzkie skutki.

## Koziorożec (22.12 - 19.01)

Los będzie sprzyjać Koziorożcom pracowitym i potrafiącym podejmować szybkie decyzje. Dobre wróżby dla finansów. Mimo to będziecie musieli opanować rozrzućność. Ostatni tydzień będzie obfitował w wiele ważnych zmian w sytuacji finansowej.

## Wodnik (20.01 - 18.02)

Nie zabraknie Wam kreatywności, nowatorskich pomysłów i chęci do zmian. Będzie to jednak tydzień dość spokojny. Zwłaszcza jeżeli będziecie uważać na lekką rękę do wydawania oszczędności. Nie ulegajcie zachciankom, a gry hazardowe omijajcie szerokim łukiem.

## Ryby (19.02 - 20.03)

Może się zdarzyć, że obniżona forma fizyczna i gorsze samopoczucie uniemożliwią Wam realizację wszystkich zobowiązań, których się podejmiecie. Nieoczekiwane wydatki nadszarpną budżet domowy, a cnota oszczędzania, jak sami wiecie, była Wam ostatnio wyjątkowo obca.

# KRZYŻÓWKA

„DZIEŁO” KOPARKI	W	SKŁADNIK NAWOZÓW WEGIERSKA POTRAWA	P	ZASTRZEŻENIE PRETENSIJA DO KOGOŚ	Z	SZKŁO POWIEKSZAJĄCE ŚWIADZENIE Z ZUS-u	L	SSAK MORSKI BIEGOWA LUB ŚLALOMOWA	F				
POMOCNIK PROBOŠCZA	W	Y	G	O	D	A	ROŚLINA OLEISTA	R	Z	E	P	A	K
KOMFORT	K	i	k	u	t								
CZEŚĆ KONCZYNY PO AMPUTACJI													
SCIGA SIĘ NA ROWERZE	K	O	L	A	R	Z	DAWNA STOLICA JAPONII	N	A	R	A		
Z	A	P	A	S			GRECKI FAUN	4	12 MIESIĘCY		UROCZYŚTY STRÓJ		KŁODZKA LUB ŁUŻYCKA
REZERWA	R	LASKA ALPINISTY	S	KRAM	S	T	R	A	G	A	N		
f	y	c	z	k	a		OLBRZYMI GIGANT	O	NIEMOJ, LEK	A		ŻÓŁTA LUB BRUNATNA FARBA	y
PRZYRZĄD SIERGIEJA BUBKI	MNISZKA	Z	PTAK - SYMBOL MADROŚCI	H		PRZEDMIOT HANDLU		K	O	L	O	S	
KAJET													
PAPUGA POPE-LATA	Z	E	S	Z	Y	t	ZWIERZCHNIK JUHASA	B	A	C	A		
							PODPORA GROCHU						
	A	K	O				TEKST PRZYSIĘGI	R	O	t	A		SEDJAZD SPORTOWY
SZATAN LUB LURA	K	A	N	A			NP. ROSÓŁ	N	Y	W	A	R	
							EWA, PIOSENKARKA						
f	O	N	A				GRA W KARTY	B	A	K	A	R	A
							WALUTA USA						
10 KWINTALI	N						GRUBY KOC	D	E	R	A		CHŃSKA ŻYWICA
							LOS						ŻYWIENNIK
ŚRODEK ODKAZAJĄCY	N	BUDYNEK MIESZKALNY	D	O	M		DODATEK DO NIEKTÓRYCH POTRAW	L	i	t	R		
L	i	Z	O	L			ZBIOR PRZEPIŚCÓW ORGANIZACJI	S	t	A	t	U	t
OSAD W SILNIKU	C	PORA ROKU Z WAKACJAMI	L	A	t	O	NABRZEŻE PORTOWE	K	E	J	A		
N	A	G	A	R			ZAJAC	S	Z	A	R	A	K

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 26 utworzą rozwiązanie

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

PPUH



83-200 Starogard Gdański, ul. Orlińskiego 6  
tel./fax (058) 562 96 53  
tel./fax (058) 775 15 15  
internet <http://www.met-pol.2com.pl>

# MEBLE Z METALU

PRODUKCJA I HANDEL

- REGAŁY
- KRZESŁA
- SZAFY
- STOŁY itp.

# Triumf cebuli

Wiadomość ta może spowodować wielki płacz w kuchni. Codzienne zjedanie połowy główki cebuli chroni przed rakiem żołądka. Takie zalecenie wynika z poważnego studium, opublikowanego w 1996 roku w czasopiśmie medycznym „Gastroenterology”. Naukowcy holenderscy przez dziesięć lat analizowali nawyki żywieniowe 120 tysięcy kobiet i mężczyzn w wieku od 55 do 69 lat.

Badania medyczne i epidemiologiczne dowiodły, że czosnek, cebula, por, szalotka, dym-

ka, szczypiór chronią przed rakiem. Wybrano też 3123 osoby zagrożone rakiem żołądka i dokarmiano cebulą, czosnkiem i porami. Najlepsza okazała się cebula. Zmniejsza o 50 proc. ryzyko zachorowania. Cebula jest bogata w wiele substancji zwalczających komórki nowotworowe, czyli wywołujące raka. Ma również właściwości antybiotyczne: zabija bakterie *Helicobacter pylori* odpowiedzialne za powstawanie wrzodów dwunastnicy, które sprzyjają rakowi żołądka. Trudno więc, piaczkmy, ale przeżyj do zdrowia.